



3 2044 122 980 279

# УКРАЇНСЬКА ДРАМАТИЧНА ЛІТЕРАТУРГІЯ.

ЗВІРКА БІБЛІОГРАФІЧНИХ ЗНАДОВІВ

ДО ИСТОРИИ

УКРАЇНСЬКОЇ ДРАМИ І ТЕАТРА УКРАЇНСЬКОГО.

(1815—1906 р.)

ЗІБРАВ І ВПОРЯДКУВАВ

М. КОМАРОВ.



Г. ОДЕССА.

Друкарня Є. Фесенка, Ришельєвська, № 49.

1906 року.



У 4059, ар. 6  
ДЕ 117 692

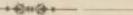
# УКРАЇНСЬКА ДРАМАТУРГІЯ.

---

ЗВІРКА БІБЛІОГРАФІЧНИХ ЗНАДОВІВ  
ДО ИСТОРИЇ  
УКРАЇНСЬКОЇ ДРАМИ І ТЕАТРА УКРАЇНСЬКОГО.  
(1815—1906 р.)

ЗІБРАВ І ВПОРЯДКУВАВ

М. КОМАРОВ.



Г. ОДЕССА.

Друкарня Е. Фесенка, Ришелієвська, № 49.  
1906 року.



10.000  
TRIDENTANAE

## Передмова.

---

Бібліографічні знадоби, заведені в сю збірку, вибрані з давно роспочатої праці моєї: „Бібліографія нової української літератури”, але над нею треба ще чимало поробити, щоб довести до краю і у світ її вирядити. Тим часом де-які частини тієї праці оброблені вже геть більше від других і доведені до такої повності, що мабуть трохи чи не всі найголовніші звістки зібрані і пропусків у всякім разі буде не так багато.

Тож, не маючи певної надії на скорий кінець цілої праці, а, при лихій годині, може й зовсім не доведеться доробити те діло уповні, я й зважився хоч ті, більше оброблені, частини випускати у світ по змозі і при нагоді, додавши лиж звістки за останні роки та упорядкувавши в той спосіб, який здавався міні більше придатним до тієї або іншої частини. Так от в 1903 році я видав книжку „Т. Шевченко въ литературѣ и искусствѣ”, в 1904 році надрукував показчики до діяльності І. Котляревського та М. Лисенка, а оце знов, з нагоди 25-х роковин від засновання першої української драматичної трупи (1881—1906), випускаю у світ ще одну частину моєї праці, що стосується до української драми і театру українського.

Коли й досі ще заувесь сей чималий час ми не маємо більш або менш повної історії нашої драматургії, то певне, що в значній мірі спричинилася тут недостача бібліографічного показчика—сьюго конешного підручника в кожній науковій роботі. Нема що й казати, що моя збірка, яко перша проба, не може цілком усунути ту недостачу, але ж у всякім разі сподіваюся, що, не вважаючи на де-які пропуски та помилки, без яких не можна було міні обйтися, як се ласкаві читачі побачуть з самого ходу моєї роботи, ся збірка може стати в пригоді робітникам на полі досліду про исторію нашої драми і всім, хто цікавиться українським театром.

Збірка моя поділяється на три частини. Перша — це список драматичних творів мовою українською. Слід би почати сей список власне з оперети І. Котляревського „Наталка-полтавка“, бо ця п'єса, що з'явилася вперше на кону Полтавського театра в 1819 році, була справді першою народною українською п'єсою. Одже я почав трохи раніше і завів у збірку п'єсу кн. Шаховського „Козакъ-стихотворецъ“, маючи на увазі те, що хоч вона писана по російськи, але ж автор наводить часом українські розмови і пісні, хоч мова в їх дуже попсована, до того ж сюжет ІІ взято з українського побуту, через що мабуть ся п'єса де-який час виставлялася часто на Україні, немов справді українська п'єса, а своїми хибами, можна гадати, вона навела Котляревського на думку написати п'єсу для українського театра. В збірку заведено усі відомі міні драматичні твори, писані українською мовою, як оригінальні, так і переробки інших творів і переклади з інших мов, бо все те по мові увіходить в наше письменство і сталося або може статися здобутком нашого репертуара. Заведено теж не тільки надруковані драматичні твори, а навіть і такі п'єси, що ніколи ще не були надруковані, аби вони виставлялися на театрі або дозволені були до вистави і через це стали відомі громадянству. Маю ще пояснити, що в збірку заведені твори як українських, так і галицьких письменників, бо спільними їх силами виробляється наше письменство. Увесь той знайдібок упорядковано хронологічно, відповідно тому, коли з'являлася яка п'єса, а в кожному році — по призвіщам авторів, при чому спершу списані твори українських, а потім галицьких авторів. Під заголовками творів я додав бібліографічні замітки та звістки про відомі міні критичні оцінки та рецензії.

Ся перша частина складається з 3-х відділів: А — твори надруковані, Б — ненадруковані п'єси і В — перелік п'єс по алфавіту.

Заголовки надрукованих творів списані переважно з самих творів, та, на жаль великий, не всі їх можна було роздобути, особливо се треба сказати про галицькі твори, що про їх звістки здебільшого добувалися до 1890 року з „Галицко-русскої бібліографії“ И. Левицького, а за останні 17 років — з оповісток, каталогів, показчиків, рецензій то-що. У всякім разі усі звістки по змозі перевірялися по різним джерелам і в збірку заводилося тільки те, що здавалося міні певним. Зважаючи на потребу исторічної пев-

ності, я дав про те, щоб усі заголовки драматичних творів заводити у збірку без жадної одміни і тим самим правописом, яким були вони надруковані, а як правопис той був різний залежно від часу і місця, то і в моїй збірці правопис не одинаковий. Для незнайомих з правописною справою коротенько завважу, що в Галичині давніше вживався так званий етимологічний правопис, в котрому скрізь, де вимовляється *i*, писалося *и*, *ó* та *ô*, а у нас на Україні правопис був здебільшого російський, хоч він і не придатний до нашої мови, але тепер як у Галичині, так і у нас на Україні вживається одинаковий правопис, так званий фонетичний, яким і ця передмова написана.

В другому відділі першої частини, куди заведено не надруковані піеси, я до 1882 року не мав змоги додержати хронологічного порядку, бо джерела, з яких я брав ті звістки, хронологічних дат, коли саме появлялася яка піеса, не мали. Звістки про українські піеси до 1882 року вибрано давно з офіційного списку дозволених до вистави піес, де ті піеси були заведені по алфавіту заголовків, а про галицькі піеси—з оповісток та рецензій в різних часописях, що до мене доходили, де так само не було тих дат. Тільки після 1882 року я мав змогу прослідкувати за українськими піесами по тому спискові дозволених до вистави піес, що почав друкуватися що року в офіційльній часописі „Правительственный Вѣстникъ“, але ж з 1902 року я не міг передивитися сю часопись і завів у збірку лише ті звістки, які трапились надібати в різних часописях. Це саме мушу сказати і про галицькі ненадруковані піеси, що звістки про їх маю тільки з часописів, які міг тут роздобути, а як сі часописі доходили до мене випадково, то в цій частині моєї збірки мабуть знайдеться найбільше пропусків. Що до правопису, то я списував заголовки точнісенько так, як у „Правительственному Вѣстнику“ або в інших джерелах, без жадної одміни, а галицькі ненадруковані піеси усі поспіль писав фонетичним правописом.

До першої частини додаю я в третьому відділі перелік піес по алфавіту, здаючись що разу на число, під яким заведено піесу у збірку, при чім довгі заголовки, щоб вигадати місце, скорочую. Сподіваюся, що сей перелік дасть полегкість при одшукуванні піес, коли хто не згадує автора, але пам'ятає назву піеси.

В другій частині подаю я писання про українську драму і

театр, порядкуючи їх теж хронологічно, а в кожному році — по авторам або по назвам тих часописів, в яких було що надруковано, коли автора не названо. Тут заведено писання переважно загального змісту або ж такі, що стосуються до діяльності сценічних діячів, бо звітки про рецензії та замітки про ті чи інші піеси або з приводу виконання їх надруковані вже в першій частині під кожною піесою.

Напослідок в 3-й частині надруковано показчик імен, згаданих в сій збірці, при чому імена українських драматургів і перекладачів драматичних творів відзначені числом, що поставлено спереду, і про їх та про сценічних діячів додано коротенькі біографічні звістки про рід, освіту, службу чи громадське становище та інші найголовніші дати з життя. Тут часто бракувало міні звісток, бо не було відки їх узяти: друкованих джерел дуже мало, а збірання від самих авторів чи артистів, коли ще треба якось добувати їх адреси, дуже загальмувало б роботу. А про те я роспітувався у людей, близьких до нашого театру, добув хоч де-які звістки і поділяюся ними з читачами, сподіваючись, що самі автори чи артисти не відчураються прислати звістки про себе, котрі я охоче надрукаю в додаток до сієї збірки. Поки ж що вважаю за обов'язок висловити тут щиру подяку Добродіям П. Васильківському та М. Вороному, що на моє запитання подали міні де-які звістки про тих артистів, що про їх не було друкованих джерел.

Проти кожного імені в показчику виставлені числа, під якими треба шукати в збірці звісток про писання, діяльність чи життя того або іншого письменника або сценічного діяча, а шукати треба так: усі числа в показчику, що спереду їх не поставлено число 2 або 3, будуть в 1-й частині збірки, коли ж перед яким числом або рядом чисел поставлено 2 — треба дивитись в 2-й частині, коли 3 — в 3-й частині.

Де-які числа в показчику підкреслені, то се значить, що в 1-й частині збірки під тим саме числом є звістки про оцінки та рецензії або замітки про ті чи інші драматичні твори.

Коли про кого з українських драматургів або перекладачів та про сценічних діячів я маю звістки окрім тих, що вже заведені в першу чи в другу частину, то я в показчику подаю і найголовніші з таких звісток. Що ж до критиків, рецензентів та інших письменників, що їх писання мають притоку до української

драматургії, а також чужоземних авторів, що їх твори драматичні переложені на українську мову, то я не подаю про їх біографічних звісток, а тільки здаюся на їх писання, показуючи числа, під якими ті писання заведені в сю збірку.

Вже при останньому перегляді цієї збірки, коли вона була зовсім упорядкована, завважив я де-які пропуски, що можна було їх поповнити з тих джерел, які я міг роздобути, то сі додатки, щоб не переробляти нумерацію, мусив я тулити у відповідних місцях під тим або іншим числом, одрізняючи сі додатки літерами: а, б і т. д. Теж саме маю робити і в тім разі, коли під час друкування книжки будуть які нові знадоби, що їх варто і можна буде завести у збірку.

---

Переглядаючи сю збірку, мимоволі згадуєш те тяжке лихоліття, яке довелось пережити нашому письменству і театрту. Скільки разів підпадало наше слово всяким утикам та обмеженням, а напослідок і такій нечуваній в історії забороні, як по наказу 1876 року, що тільки й зоставлено нам етнографію та беллетристику, та й то не інакше, як з особливого дозволу або з ласки „Главного Управління по д'єламъ печати“, а театральні вистави, навіть читання і співи на театрі на мові українській були цілком заборонені. А як тяжко було добуватися полегкости, видно хоч би з того, що коли в 1881 році пощастило досягнути скасування цілковитої заборони українського театра, то все ж таки діяльність його була обставлена такими умовами, як заборона організації особливих труп українських і самі вистави і співи на театрі допускалися не інакше, як з особливого на те що-разу дозволу Генерал-Губернаторів. Накази ж і практика урядові додавали ще й свої перешкоди і утиски: домогання постанови россійських п'єс в одинаковому числі актів, як і українських, заборона перекладів з інших мов або п'єс з інтелігентного побиту і т. і. Та не вважаючи на се, український театр якось жив, помалу розростався, будив самосвідомість українську і хоч мало-небагато причинявся до розвитку світогляду нашого народу, котрий разом з іншими народами Россії, коли настав слушний час, подав і свій дужий голос за кращі умови життя людського. Указами 24 Ноября 1905 р. і 26 Апріля цього року скасовано попередню цензуру,

завдяки чому, і наше печатне слово виволилось з тих кайданів, які були спеціально для нього сковані, і сей рік приніс уже де-кільки нових п'єс, як от п'єси Грінченка, Кропивницького, Хоткевича, переклади Стешенка та інших. Що ж до театральної цензури, то вона поки що зосталася непорушною. Але ж так чи інак вона мусить рахуватися з тими „непохитними основами громадянської свободи“, які висловлено в Маніфесті 17 Октября 1905 року, і що до українського театру, то ми вже бачимо де-які полегкости, як от хоч би в тому, що вже дозволені до вистави де-які п'єси з інтелігентного побиту або переклади з інших мов, не забороняється теж і організація виключно українських труп, як от недавно россійсько-українська трупа Саксаганського перетворилася у виключно українську, а в Полтаві народилася нова спеціально українська трупа, з молодих інтелігентних сил, під орудою М. Садовського. Не малу вагу і те має, що з цього року можливим стало в Музикально-драматичній школі М. Лисенка у Київі завести лекції по історії української драми і науку декламації українських творів.

Тож тепер роботи, аби хіть, мовляв, і драматургам і артистам, а що вони до цього часу працювали щиро і в лиху годину відрятували діло, то при кращих умовах можна з певністю сподіватися широкого розвитку діла і постанови нашого театру на таку височінъ, яку він повинен займати.

*M. K.*

Одесса.  
1906 року.

# УКРАЇНСЬКА ДРАМАТУРГІЯ.

---

## Частина I.

---

Драматичні твори  
українською мовою.

(Оригинальні, переклади і переробки).

---

ВЕЧУТАМАЯ АНДИЯН  
САМУЛЛОВА  
ИЗДАТ ВІРНІЙ  
СОВОК ПІСЛЯВІС

## A.

### Жадруковані твори.

#### 1815 рік.

1. Козакъ—стихотворецъ. Анекдотическая опера-водевиль въ 1 дѣйствіи. Соч. Князя А. Шаховского. Спб. 1815 г. 72 стр. 16<sup>0</sup>.

— Друге видання цієї пісні вийшло в 1817 році, а в 1822 р. третє видання теж в Петербурзі. Мотиви українських пісень заведені у ноти Кавасом; українська мова в сій пісні дуже попсована.

1. Український Вѣстникъ 1817 г. № 12 Декабрь, стр. 366—369. (Відзив Полтавців).

2. Благонамрений 1823 г. № 13 въ ст. „Отрывокъ изъ моего журнала“.

3. Молва при часописі Телескопъ ч. V—1833 г. № 10 и 13.

4. Мастакъ—Ученые записки Московского университета 1834 г. ч. VI, Октябрь, въ ст. „Малороссійскія повѣсти Г. Основьяненка“.

5. Гребенка Е. Провинциальные театры (Постановы „Козака—стихотворца“ в Лубнях дружиною Матковского). Собрание сочинений. Спб. 1862 г., т. V, ст. 277—279.

6. Галахово. Историческая хрестоматия. Спб. 1864 г., т. II, ст. 415.

7. Дашиевичъ Н. Отзывъ на книгу Петрова: „Очерки исторіи украинской литературы“. Спб. 1888 г. ст. 41—44.

#### 1831.

2. Шельменко писарь. Комедія въ 5 д. Грыцька Основьяненка. Москва. 98 ст. 8<sup>0</sup>.

— В сій пісні тільки головна роль писана по українські, всі останні—по россійські.

1. Телескопъ. 1831 г. ч. 3.

2. Бу—ковъ. Сѣверная пчела. 1832. № 27.

3. Быть Малороссіи въ первую половину XVIII столѣтія. Т. М. Новый живописецъ Общества и литературы 1831 г.

Декабрь, № 23, ст. 379—391, що видавався при часописі „Московскій телеграфъ“.

— Ся піеса була передрукована в ст. В. Каллаша: „Изъ исторіи малорусской литературы 20—30-хъ годовъ XIX вѣка“ — Киевская Старина. 1900 г. Кн. 9, ст. 362—372.

**4. Сватанье на Гончаривци.** Малороссійская оперета въ 3 д. Грыцька Основ'яненка. Харьковъ.

1. Козакъ Луцанскій. Русскій Инвалидъ. 1837 г. № 39 и 52. Литературное прибавление.

2. Бѣлинскій В. Отечественные записки 1841 г. (На друге видання) и Сочиненія. М. 1860 г. т. 5 ст. 306—307, дивись теж і у всіх дальшіх виданнях т. V.

3. Новости. (Спб.). 1886 г. № 318. —4-й спектакль украинцевъ.

4. Новое Время. 1886 г. № 3852 отъ 18 Ноября и 1887 г. № 3918 отъ 25 Января. (Про саму піесу і виконання трупою М. Старицького під орудою М. Кропивницького).

5. Одесскій Вѣстникъ. 1888. № 29.

6. Елисаветградскій Вѣстникъ. 1889, № 190.

**5. Шельменко—писарь.** Комедія в 5 д. Грыцька Основ'яненка. Х. 98 ст. 8<sup>0</sup>. Издание второе. (Див. під № 2).

### 1837.

**6. Чары или нѣсколько сценъ изъ народныхъ былей и рассказовъ украинскихъ.** К. Тополи. Москва 102 ст. 16<sup>0</sup>.

— Сю піесу переробив у драму И. Лазода, див. під № 640.

1. Полевой. Библиотека для чтенія 1837 г. и Очерки русской литературы. Спб. 1839 г., ч. II, ст. 488—510.

2. Отечественные Записки. 1839 г., т. II, отд. VII ст. 127, в рецензії на повість Кн. Шаховского „Маруся — Малороссійская Сафо“

3. С. Шеховичъ. Семейная библиотека. 1855. I, ст. 119—128.

4. Петровъ Н. Очерки украинской литературы. К. 1884, ст. 119—122.

### 1838.

**7. Савва Чалый.** Драматические сцены на южно-русскомъ языке Іереміи Галки. Харьковъ. 114 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к.

1. Бѣлинскій В. Отечественные Записки. 1839 г. Кн. 2, ст. 138 и кн. 3 ст. 43—63. Також див. Соч. В. Бѣлинского изд. 1860—1895 г., т. IX.

2. Галател. 1839, № 5, ст. 457—467.
3. Чужбинскій А. Москвитянинъ. 1841 г. Кн. V, ст. 446.

8. Наталка—Полтавка. Малороссійская опера въ З дѣйствіяхъ И. П. Котляревскаю. Изд. И. Срезневского, съ предисловіемъ и словаремъ. Украинскій сборникъ за 1838 г. кн. 1. Москва.

— Ся піеса появилася вперше на кону полтавського театру в 1819 році, а надрукована тільки въ 1838 році. До того ж були надруковані лиш деякі пісні з неї, а саме: а) *Віють витри, віють бубни*—въ ст. Князя Цертелева: „О народныхъ малороссійскихъ стихотвореніяхъ” в жур. Благонамѣренный, 1825 г., ч. 30, ст. 223 і б) *Ой маты, маты, серце не вважає*. Съверные цвѣты 1830 г., ст. 68—69.

— Музика до „Наталки—Полтавки”:

1. Наталка—Полтавка. Пѣсни изъ оперы: а) Трачу лита въ моимъ (sic) гори и кинца не бачу; б) Ой по гори, по полянци (sic); в) Коло мене хлопци вьютьця — съ нотами, музика Борецкаю. Утренняя звѣзда, Харьковскій альманахъ 1833 г., изд. Петрова, кн. 2.

2. А. Едличко. Воспоминаніе Полтавы. Большая фантазія на мотивы малороссійской опереты „Наталка—Полтавка”. 1861 г. Ц. 1 р. 25 к. (Відома теж партітура А. Едличко до „Наталки—Полтавки”, але вона чомусь и досі не надрукована).

3. Наталка—Полтавка. Музыка для фортепіано, составиль М. Т. Васильевъ. Слб. 1887 г. Ц. 1 р. 25 к. (Всіх 18 номерів).

4. Наталка—Полтавка. Перша українська оперета у 3 діяхъ. Музыка М. Лисенка. 1890 р., 46 ст. in 4<sup>o</sup>. Ц. 1 р. 50 к. (Див. за 1890 рік під № 226).

5. Попути зъ першою українською опери „Наталка—Полтавка” А. Котляревскаго. Для співу з проводом фортельяна, упорядковав М. Лисенко, уложив для фортельяна на два руки А. Н Артемовскій. К. Нотопечатня И. Чоколова. Ц. 90 к. Собственность Э. Островского въ Одесѣ. 1903 г.

— Рецензії на видання 1838 року:

1. Русский Инвалидъ. 1839. № 11 т. 1 ст. 236—237. Литературное прибавление.
2. Отчественные Записки. 1839. № 3 т. 7 ст. 132—138.
3. Спѣвная Пчела. 1839. № 69 ст. 275 и № 146.
4. Синя Отчества. 1839, т. 9, ст. 139—142. (Рецензії на інші видання дивись у відповідних місцяхъ).

— Театральні рецензії з приводу виконання „Наталки—Полтавки”:

1. Основа. 1862 кн. 3 и Черниловскій Листокъ 1862 № 1. Українскій спектакль въ г. Черниговѣ. (Про постанову піеси амато-

рами; там же надруковано українську афішу спектакля, улаштованого „Товариством, кохаючим рідну мову”.

2. *Заря*. (Кiev.) 1883 № 223. Первый малорусский спектакль.
3. Воронежский Телеграфъ. 1884, № 77.
4. Донъ (Воронеж. газ.). 1884, № 79.
5. Одесский Вѣстникъ. 1884, № 27.
6. Воронежский Телеграфъ. 1885, № 124.
7. Новое Время. 1886, № 3849 отъ 15 Ноября и № 3871 отъ 7 Декабря.
  8. Новое Время. 1887, № 3920 отъ 27 Января.
  9. Новости. 1887, № 26 отъ 28 Января.
  10. Одесский Вѣстникъ. 1888, № 26.
  11. Елисаветградский Вѣстникъ. 1889, № 83.
  12. Новости. 1890, № 280. Ст. И. З.
  13. Одесский Вѣстникъ. 1891, № 5 отъ 6 Января.
  14. Кіевская Старина. 1899, кн. 4 Док., ст. 26—28 и Полтавскія Губернскія Вѣдомости. 1899, № 45 — Наталка — Полтавка съ актерами крестьянами.
  15. Кубанскія Областныя Вѣдомости. 1900, № 160. Ст. Г. М.

— Інші розправи з приводу сієї пісні:

1. Наталка — Полтавка. Сторинка зъ спомынивъ. И. Тобилевича. Литературный збирныкъ на спомынъ О. Кониського. К. 1903 р. ст. 102—110.
2. Какая роль „Вознаю“ въ Наталкѣ — Полтавкѣ. А. Русова. Кіев. Старина 1904 г., кн. 1, ст. 41—64.

— Переробки і продовження Наталки — Полтавки:

1. *Дівка на відданії*, галицька піеса, див. за 1848 рік під № 19.
2. Сватыба Терпелихъ съ Тетераковскымъ — див. під № 568.
3. Наталка — Полтавка. Повѣсть изъ малороссійской жизни. (На россійской мовѣ). М. Издание Губанова. 1887 г. 107 ст. 10<sup>9</sup>. Тип. Вильде. 6000 экз.
4. Весели Полтавци, піеса К. Мирославського, див. за 1893 і 1894 роки під № 267 и 281.

## 1840.

9. Сватанье на Гончаривци. Малороссийская оперета въ 3 д. Грыцька Основьяненка. Х. Ц. 1 р. 50 к. Издание второе.
10. Шельменко — деньщикъ. Комедія въ 5 д. Грыцька Основьяненка. Х. Ц. 50 к.

— Авторська переробка з його ж повісті „Українські дипломати“; в ній тільки головна роль Шельменка писана українською мовою, останні всі по російськи.

1. *Новое Время*. 1887, № 3899 отъ 9 Января (про виконання).
2. *Новости*. (Спб.) 1890, № 118. (Про зміст піеси і виконання трупою Кропивницького).

11. **Купала на Ивана.** Малороссійская опера въ 3-хъ д. въ которой обряды Купала и сватъбы, какъ водится у малороссіянъ, представлены въ подлинномъ ихъ видѣ, съ національными пѣснями. Сочиненіе *Стецька III.* (ерепери). Х. 86 ст. 16<sup>0</sup>. Издание П. Матусевичъ. (Галицьку переробку сieї піеси див. під № 26).

12. **Переяславська ніч.** Трагедія в 9 сценах *Іеремії Галки*. Сніп. Український новорочник на 1841 рік. Зкрутив А. Корсун. Х. 223 ст. 8<sup>0</sup>.

— Переклад сieї трагедії на російську мову А. Корсунова надруковано в жур. „Съверный Вѣстникъ“ за 1886 г., № 1. З приводу сieї піеси див. цікаву статтю А. Скабичевського в петербургській часописі *Новости* 1886, № 28.

13. **Москаль — чаривныкъ.** Український водевиль въ 1 д. И. П. Котляревскаю. Издание И. Срезневского. Український сборникъ. Кн. 8. Москва. 46 ст. 8<sup>0</sup>.

В тім же році в збірнику: „Ластівка“— сочиненія на малороссійскомъ языке. Собраль Е. Гребенка. Спб. Изд. книгопродавца В. Полякова, ст. 294—305. — *Два отрывка изъ оперы „Москаль—чаривныкъ“ И. Котляревского.*

— Музику до Москаля—чарівника

написав *A. Смыро* і видав під заг.. „Три малороссійскія пѣсни изъ опереты Москаль—чаривнику“. Ц. 30 к.

— До питання про джерела Москаля—чарівника:

1. *И. Дашкевичъ. Вопросъ о литературныхъ источникахъ украинской оперы И. Котляревского „Москаль — чаривныкъ“.* Киев. Старина 1893, кн. 12, ст. 451—481. Теж відбитка. К. 1893, 32 ст., 8<sup>0</sup>.

2. *В. Бояновский. Къ вопросу объ источникахъ водевиля И. Котляревского „Москаль — чаривнику“.* Киев. Старина 1894, кн. 10. Док. ст. 151—154.

3. *В. Перетцъ. Къ изслѣдованию о литературныхъ источникахъ оперы И. Котляревского „Москаль чаривнику“.* Киев. Старина 1894, кн. 3, ст. 548—550.

4. М. Кочубей. „Постой или когда одинъ теряетъ, то другіе пользуются“. Фарсъ въ 1 д. Къ генетической связи „Москаля—чаривника“ и „Простака“. Спб. 1902 г.

5. А. Малини. Къ вопросу объ источнику „Москаля—чаривника“. (З приводу попередньої статті). Київ. Старина 1903, кн. 7. Док. ст. 1—4.

— Переробка цієї пісні:

Москаль—чаривникъ. Повѣсть изъ малороссійской жизни. (На россійській мові). М. Изданіе Губанова. 1887 г., 106 ст., 12<sup>9</sup>. Тип. Вильде, 6000 экз.

### 1842.

14. Powrót Zaporozczow z Trebiszundu. Komedio—opera historyczna we 2-ch actach, na małorosyjskim języku wierszem napisana prez Karola Heineza. Kijów. 59 st. 8<sup>0</sup>.

15. Наталка — Полтавка. Малороссійская опера въ З д И. Котляревскаго. Х. Изданіе второе.

Ещецкій. Денница 1842, ст. 86.

### 1844.

16. Чуръ чепуха или нѣсколько фактовъ изъ жизни украинскаго панства. Сцены К. Тополи. Казань. 151 ст. 12<sup>9</sup>.

### 1846.

17. Явтухъ Горемыка или наслѣдство и проклятие. Малороссійская оперета въ 4 дѣйствіяхъ И. А. Таганрогъ. 128 ст. 8<sup>0</sup>. (З народнimi піснями).

А. Маркевичъ. Одесскій Вѣстникъ 1884, № 132. (В додаток до рецензії на книжку Петрова: „Очерки исторіи украинской литературы“, що була надрукована в часописі „Одесскій Вѣстникъ“ 1884, № 47).

### 1848.

18. Щира любов або милий дороже счаствя. Драма в 4 діях Грицька Основ'яненка (Квітки). Виложено из бувальщини. Южный русский зборникъ, издание А. Метлинского. Х. Въ университетской типографії. Ст. 1—88.

— Драма ся перероблена автором з його ж повісті „Щира любов“, що була спершу надрукована по россійськи під заг. „Воть любовъ“.

Про неї дивись *Современникъ* 1840 г. т. 17, отд. 6, ст. 104—111. Ся пісса була переложена А. Н. Островскимъ на російську мову і стала під заг. „Истинная любовь“, але переклад не був надрукованій.

19. *Diwka na widdaniu abo na myłowanie nema syłowanija.*  
Komedio—opera. *Złożona w Kołomyi. J. Ozarkewic̄z. Stanislawiw.*  
32+2 st. 8<sup>o</sup>.

— Се есть переробка „Наталки—Полтавки“ И. Котляревського.

## 1849.

20. *Козакъ и охотникъ.* Родоспѣвъ въ 1 д. *И. Вътошинскій.* У Перемышлѣ. Съ куплетами *M. Вербицкою.*

21. *Ермак.* Сумогляд в 5 д. *A. Хомякова.* Перев. на языке русской *Келестин Долиняненко.* (Ц. Скотарбовскій). Львовъ 170 ст. 8<sup>o</sup>.

22. *Сирлка въ сель Клекотыни.* Комедія *P. Моха.* лѣкѣ. XI+144 ст. 8<sup>o</sup>. 5000 экз. Коштом Галицко-ѓескои Шатыцї.

23. *Розпушка орендарска.* Діалогъ *P. Moxa.* Зоря Галицка № 7—8.

24. *Терпень—спасенъ.* Драма *P. Moxa.* Зоря Галицка № 89, 90 и 93. (Надруковано де-кільки уривків).

25. *Грыць Мазныця або мужъ заманеный.* Комедія въ 3 д. *Мольера* (*Georg Dandin*), изъ французского на языкъ малорусской переложена *Іваномъ Наумовичемъ.* Львовъ. 76 ст. 8<sup>o</sup>.

Спершу була надрукована у Львівській часописі „Пчола“ за той же 1849 рік в № 4—11; в 1850 році ся пісса була поставлена на кону Київського театра, про що дивись Зоря Галицка 1850, № 97.

26. *Wesilie abo nad cyhana Szmahajla nema rozumnijczoho.*  
Komedio—opera w 3 d. z spiawamy i tanciamy написана в Kołomyi  
*J. Ozarkewic̄zem w Czernowicach.* 37 st. 8<sup>o</sup>.

— Се есть переробка оперети С. Ш. (оперети) „Купало на Ивана“, див. № 11.

## 1850.

27. *Бандуристъ.* Одрывокъ зъ драмы. *И. Бужаненъко* Зоря Галицька № 39, 45 и 49.

### 1851.

28. Панъ Сосюренко, побрехенька въ лыцедійстви *P. Андріевича*. Конвалія Кіевской Україны. Издание Г. и С. Карпенко. Спб. Кн III.

### 1857.

29. Малороссійскій театръ. *A. Ващенко-Захарченко*. К. 166 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 1 р.

Збірник сей містить 5 піес: 1. Одинъ подарувавъ, другий утишивъ, або хто лається, той нається, водевиль въ 1 д. зъ куплетами. 2. Тоди скажешъ гопъ, якъ вискочышъ, прыказка въ 1 д. зъ куплетами. 3. Оглядився, якъ наївся або якъ бы не вовкъ та не собака, бувъ бы Грицькови гарбузяка, водевиль въ 1 д. 4. Оказія зъ Мыкытою, жартъ въ 1 д. зъ писнями. 5. Поярмаркувавъ або бида одъ курячихъ овощей, оперета въ 2 д.

Заря (Кіев.) 1882, № 281. (Про постанову 1-ої).

30. Знѣмченый Юрко, комедія въ 2 д. *Ивана Наумовича*. Львовъ. Ц. 10 кр.

### 1860.

31. Сочиненія Г. и С. Карпенко. Спб. 4 т. Ц. 3 р. 50 к.

В драматичному віддліі надруковано сім піес: 1. Судъ и росправа пана Тысяцкого, комедія въ 2 д. съ п'єснями и танцами. 2. Сватання, оперета въ 1 д. 3. Катерина Шевченкова, оперета въ 3 д. (переробка зъ поеми Т. Шевченка: Катерина). 4. Тетяна Переясливка, оперета въ 1 д. 5. Кіевскій сватъ по прызвищу Хватъ, комедія въ 2 д. съ эпилогомъ. 6. Ныкодымъ Тымохвієвичъ Сосюренко, старосвітський панъ Конотопського повиту Черниговської губернії, комедія въ 3 д. 7. Жидовская мудрость, цыганская хитрость и хохлацкая простота, комедія въ 2 д.

Бібліотека для членія 1860, № 11.

32. Колії, українська драма з останнѣго польского панування на Вкраїні. *П. Куліша*. Хата (Збірник). Видав П. Куліш. Спб. Ст. 113—157. (Надруковано тільки 1-й акт).

### 1861.

33. Нещасліве кохання. Оперета въ 2 діяхъ. Х. Ц. 30 к.

Спершу була надрукована в „Харьковскихъ Губернскихъ Вѣдомостяхъ“ за той же рік; автора не означено.

34. Чорноморський побитъ на Кубані. Міжъ 1794 и 1796 роками. Оперета въ 3 діяхъ Я. Кухаренка.

До пісні додано: Нѣсколько предварительныхъ словъ П. Кулиша. Основа кн. 11 и 12 ст. 1—5 + 6—41. Ся пісса була написана автором ще в 1836 році і в 1842 р. була подана до цензури, але надрукована чомусь тільки в 1861 р.; пізніше вона була пристосована до сцени М. Старицьким, див. № 121.

35. Мотря Кочубеївна. Драма въ 5 годинахъ. М. Онука. Полтава. Ц. 50 к.

1. П. Кулиш. Основа 1862, кн. 3. Переглядъ українськихъ книжокъ.
2. Левицький И. Правда 1868, № 29—32.

## 1862.

36. Загадка, сцени изъ народной казки Йеремій Галки. Основа кн. 6, ст. 44—64.

37. Простакъ или хитрость женщины, перехитренная солдатомъ. Комедія въ 1 д. Соч. В. А. Гоголя (батька Николая Васильевича Гоголя). Съ предисловіемъ П. Кулиша. Основа кн. 2, ст. 19—23 + 24—43.

— Россійский переклад сієї комедії надруковано в книжці „Гоголевский сборникъ“, що видав жур. „Дѣтское чтеніе“ під ред. Д. Тихомирова в Спб. 1902 року. Про генезу комедії дивись указівку під № 13—4.

38. Драматическая сочиненія Григорія Квітки (Основьяненко). Спб. Изданіе книгопродавца Великанова. Т. 1-й. 335 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. Въ типографії П. Кулиша.

Сей том містить в собі чотирі пісні: а) Шельменко писарь, комед. въ 5 д., б) Шельменко денщикъ, комедія въ 5 д., в) Сватання на Гончарові, оперета въ 3 д. и г) Шифа любовъ, драма въ 5 д.

39. Наталка — Полтавка. Украинская оперета въ 3 д. И. Котляревском. Спб., 80 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Коштомъ П. Кулиша.

40. Москаль — чарівникъ. Украинский водевиль въ 1 д. И. Котляревском Спб., 66 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Коштомъ П. Кулиша.

Обидві пісні Котляревського увійшли теж у збірку його творів під заг. Писання И. Котляревском, що видано того ж року в Спб. П. Кулишем.

41. Гаркуша. Драматичні картини въ 3 діяхъ О. Стороженка. Основа, кн. 8—10.

Останній дозвіл театральної цензури 17 Генваря 1891, № 332.

1. *Донъ* 1884, № 86.
2. *Одесскій Вѣстникъ* 1884, № 26.
3. *Новое Время* 1888, № 4276 отъ 21 Января.
4. *Новости* (Спб.) 1888, № 24. Ст. Н. П.

42. **Оксусъ и Леся або розумна дядькова голова.** Малороссійская траги-комедія въ 5 д., въ стихахъ. Сочиненіе *Авксентія Тарновской*. Москва. 76 ст. 12<sup>о</sup>. Ц. 60 к.

43. **Назаръ Стодоля.** Малороссійская дія въ 3 актахъ Т. Шевченка. Основа, кн. 10.

— Музика до „Назара—Стодолі“:

1. *Вечеринки.* Музика П. Нишинской къ п'єсамъ во 2 дѣйствіи комедіи Т. Шевченко „Назаръ Стодоля“. Дивись за 1887 рік № 193 і за 1903 рік № 506.

2. *Пісні Стихи изъ „Назара Стодоли“:* а) Черезъ гору пиду и б) Зоря зъ мисяцемъ повстричалася. Музика для цвінія и фортепіано В. Зарембы. К. 1898 г. Издание Издиковскаго. Ц 30 и 60 к.

— Переклади і переробки сієї пісні:

1. *Назаръ Стодоля*, комедія Т. Шевченко, переводъ Н. Чмырова. М. 1873 г. Про сей переклад див. „Правда“ 1874, № 1.

2. *Въ ночь на Рождество.* Переводъ и передѣлка съ малороссійского (Назаръ Стодоля Т. Шевченко). Комедія въ 3 д. Москва, 1875 г. (До постанови дозволена з винятками в 1875 р.).

3. *Назаръ Стодоля*, комедія Т. Шевченко, переводъ Панкратова. Огонекъ 1880 г., № 48—51.

4. *Ночь на Рождество* (Назаръ Стодоля), комедія въ 3 д. Т. Шевченко, въ переводѣ В. Базарова. Спб. 1887 г., 31 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 50 к.

5. *Гала и Назаръ или добромъ за зло.* Повѣсть, заимствованная изъ соч. Т. Шевченко (Назаръ Стодоля). Издание книгопропавца Е. Губанова. М. 1890 г., 106 ст. 16<sup>о</sup> и 1893 г. Тип. Вильде 6000 экз.

— Театральні рецензії:

1. *Новое Время* 1886, № 3863 отъ 29 Ноября (про пісну і виконання).
2. *Новости* (Спб.) 1886, № 329 и 356.
3. *Новое Время* 1887, № 3899 отъ 6 Января.
4. *Сынъ 1887, № 9 отъ 13 Января.* (Про виконання в присутності Государя Імператора і царської фамилії).
5. *Сынъ Отечества* 1887, № 307.
6. *Одесскій Вѣстникъ* 1888, № 35.
7. *Елисаветградскій Вѣстникъ* 1889, № 86.
8. *Баянъ. Киевское Слово* 1903, № 5734 отъ 20 Декабря.
9. *С. О—овичъ. Киевские отклики* 1904, № 355 отъ 23 Дек.

44. Bratnaja nezhoda abo Posmertni dni Wladymira Wełykoho. Historyczno-lycarskaja tragedia w 4 aktach z XI w. S. Witwickij. Lwiw. 80 st. 8<sup>o</sup>.

45. Mylost' i zhoda abo Winczanyje Helenny, kniahyni ruskoi z Kazimirom II Sprawedlywym. Historyczno-lycarskaja melodrama w 3 actach S. Witwickij. Lwiw, 63 st. 8<sup>o</sup>.

### 1863.

46. Запорожець за Дунаемъ. Малороссійская опера въ 3 д. Текстъ и музыка С. Артемовскою. Издание Стевовского. Спб. Текстъ 38 ст. 12<sup>o</sup>. Ц. 50 к.

Поставлена була вперше в Спб. на сцені Маріїнського театру 23 Мая 1863 року.

— Музика до опери „Запорожець за Дунаемъ“:

1. Запорожець за Дунаемъ. Опера С. Артемовською. Спб. 1863 г. Ц. 5 р. (Всіх 23 номера, котрі в тім же році видані і окремо).
2. Попури изъ оперы „Запорожець за Дунаемъ“. К. Петрова. Спб. Ц. 40 к.

3. Запорожець за Дунаемъ. Малороссійская опера въ 3 д. съ хорами и танцами. Текстъ и музыка С. С. Артемовского. Для п'янія и фортепіано. Ц. 5 р. Издание А. Гутхейль. М. Литографія В. Гроссе. 117 ст. 4<sup>o</sup>. Собственность издателя А. Гутхейль въ Москвѣ. (Дозволено цензурою. Москва. 5 Іюля 1885 года. Тут надруковано тільки слова співів і ноти, а текста опери немає).

— Театральні рецензії:

1. Донская Пчела 1884, № 42 и 43. (Зміст, музика опери і виконання її на сцені Ростовського театру).
2. Новости (Спб.) 1886, № 335.
3. Одесский Вестник 1891, № 16 отъ 18 Генваря и № 276 отъ 23 Октября.
4. Кубанскія Областные Вѣдомости 1900, № 212. Ст. Г. М.
5. С. О—вичъ. Київськіе отклики 1904, № 355 отъ 23 Декабря.

47. Доля. Драма въ 5 діяхъ зъ піснями. М. Стєценка. Х. 51 ст. 16<sup>o</sup>. Ц. 35 к.

Спершу була надрукована в газеті „Харьковъ“ — Прибавленіе къ Харьковскимъ Губернскимъ Вѣдомостямъ 1863 г., № 39—43. Сюжет драми, в котрій найголовнішее змальовано гніт свекрухи і розраду по-дружжя, розробляється і пізнійшими драматургами українськими під впливом драми Стєценка, дивись напр. „Галя Русина“ др. Суслова, під № 655.

48. Гаркуша. Драматичні картини у 3 діяхъ О. Стороженка. Українські оповідання Олекси Стороженка. Спб. 1863. Въ типографії П. Кулиша Кн. 2 ст. 211 — 279.

49. *Dwa hołuby wodu pyły, a dwa kołotyły.* Narodnaja opera z tańciami w 2 dijach. Ułożena z 12 żywych pisnej czysto-ruskich. W pomicz bidnych studentiw. S. Witwicki. Lwiw. 56 st. 8<sup>0</sup>.

## 1865.

50. *Козакування.* Комічна оперетка у дві картини. Херсонськія Губернскія Вѣдомости № 47—49. (Автора не означенено).

51. *Бувъ кінь, та зъїздився.* Комедія въ 3 діяхъ M. Константиновича. К. 45 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к.

52. *Святання невзначай,* драма въ 5 діяхъ O. Цисса. К. 130, ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 50 к.

53 *Ятровка,* драма въ 5 діяхъ O. Цисса. К. 128 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 50 к.

1. Голосъ Народний 1866, № 19 и 20.

2. О. Кошовий. Правда 1867, № 1 и 2. (На обидві піеси).

54. *Не до любови.* Трагічна оперетка на дві дії K Шаповала. X. 40 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 35 к.

Спершу була надрукована в „Прибавленіяхъ къ Харьковскимъ Губернскимъ Вѣдомостямъ“ за той же 1864 рік.

55. *Покйоникъ Опанасъ.* Оперетка въ 1 д. A. Янківскій. Слово (Галиц.) № 77—79.

Місце дії на Україні. По переказу під таким же заголовком була піеса Г. Квітки-Основ'яненка, а може й так, що піеса Янковського раніше, ніж вона була надрукована в Галичині, була відома на Україні і не вірно приписувалась Квітці-Основ'яненку.

56. *Верховинці,* драма въ 5 діяхъ зъ співами і танцями O. Корженевською, перевів K. Климковичъ. Львівъ. Руска читальня, т. 7.

57. *Грушениківъ зять,* комедія перероблена зъ французької K. Климковичемъ. Львівъ. Руска читальня, т. 9.

58. *Мертвецъ збитошникъ,* комедія въ 3 діяхъ G. Квітки, перевів K. Климковичъ. Львівъ. Руска читальня, т. 8.

Переклад комедії „Мертвецъ шалунъ“.

59. *Шельменко—наймитъ,* комедія въ 5 діяхъ G. Квітки, перевів K. Климковичъ. Л. 128 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 45 к. Руска читальня, т. 4.

Переклад комедії „Шельменко—деньщикъ“.

Діло 1884, № 116. Театръ.

60. *Цигане,* драма въ 5 діяхъ O. Корженевською, зъ польского переложивъ Д. Лозовський. Л. 94 ст. 16<sup>0</sup>. Ц 35 к. Зъ печатні M. Поремби. Руска читальня, т. 3.

## 1865.

61. Гріхъ за-для лиха. Зъ недавнѣі старовини. Драма въ 4 діяхъ М. Мочія. Нива № 15—20.

62. Гамлеть, данський королевичъ. 1-й актъ трагедії В. Шекспіра, переклавъ Павло Свій. Нива № 3—5 и 7—9, ст. 36—42, 60—73, 100—104, 117—120 и 132—138.

Про сей переклад див. Передмову І. Франка до книжки: „Гамлєт, принц данський”, пер. П. Куліша. Л. 1899 ст. XVIII.

63. Послідній кошовий запорожський. Опера въ 4 діяхъ (зъ піснями) Д. Старицькою. Полтава. 62 ст. 8<sup>0</sup>.

Левицький И. Правда 1868, № 29—32.

64. Покойникъ Опанасъ. Оперета въ 1 д. Сочинивъ и музыку подобравъ А. Янковской. Л. 56 ст. 16<sup>0</sup>.

Спершу була надрукована в газеті Слово 1864 року, див. під № 55.

65. Вікно на першімъ поверсі, перекладъ драми О. Корженевською въ 3-хъ образахъ. Л. Руській театръ т. III. Коштомъ М. Поремби.

66. Галя. Зъ опери-водевиля „Ketly” переробивъ Д. Лозовской. Л. 48 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 45 кр. Руській театръ. Т. I. Коштомъ М. Поремби.

67. Гаврило Бамбула, комедія Мольера въ 3 діяхъ, для руского театру зладивъ Д. Лозовской. Л. 67 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 кр. Руській театръ. Т. II. Коштомъ М. Поремби.

68. Ночлігъ въ Апенинахъ, комічна оперетка въ 1 дії О. Фредра, въ перекладі, музика до неї Морецькою. Л. Руській театръ т. IV.

69. Такъ вамъ треба! Играшка въ 1 дії. Зъ музиками, танцями і співанками Ю. Федъковича. Нива № 10—14, ст. 151—155, 166—170, 183—185, 198—204 и 214—217.

## 1866.

70. Kateryna, sumnyj obraz w 5 dijach, z poemы Szewczenka pererobwy P. Swij. Siolo. Pismo zbiorowe, poświęcone rzecjom ludowym ukrainsko-ruskim. Lwów. № 3—4 ст. 73—106.

71. Miszczanka, komedia w 3 dijach P. Swoho. Siolo № 1—2

### 1867.

72. **Переяславська нічъ.** Трагедія въ 9 сценахъ *Ieremії Галки*. Передрукована зъ українського новорочника „Сніп“. Л. Коштомъ Львівскіхъ академіківъ. 85 ст. 16<sup>о</sup>.

Надрукована теж в Галицькій часописі „Баянь“ 1867, № 3—8 и 11—12.

73. **Мотруня.** Оперета въ 1 д. на малороссійскомъ языкѣ. Сочиненіе *Готтфреда Оссовскоаго*. Подражаніе французскому: „*Michel et Christinne*“. Житоміръ. Издание Н. Ческиса Въ типографії Санкевича. Съ музыкой С. Шаєровича. 87 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 50 к.

На обгортці надруковано, що музика до оперетки видаветься окремими книжками, про вихід котрих буде оповіщено, і що не забаром має вийти того ж автора драма в 1 дії на українській мові „Запечатаний Стецько“, видання Н. Ческиса, але, як міні відомо, ні музика до „Мотруні“, ні обіцянна драма не були видані.

74. **Жизнь за Царя.** Исторична драма въ 2 д. *Н. Полевою*, на малорускій ладъ переложивъ *Д. Палмвода-Карпенко*. Літературна прилога для цѣлорочнихъ пренумерантовъ „Слова“. Л. 56 ст. 8<sup>о</sup>.

75 *Kateryna, sumnyj obraz w V dijach. Za Szewczenkom — P. Swij. Siolo*, st. 92—126.

Кінець драми, що її початокъ надруковано в тім же журналі в 1866 році, див. під № 70.

76. **Назаръ Стодоля.** Комедія въ 3 д. *Т. Шевченка*. Спб. Коштомъ Кожанчикова

Ся піеса була надрукована теж і у всіхъ дальнійшихъ виданнях „Кобзаря“.

### 1868.

77. **Охрімъ на ярмарці,** драматичний образокъ въ 3 діяхъ. Правда, рочникъ 11, № 2 7 и 9—13.

78. **Лѣкаръ по неволѣ.** Комедія въ 3 д. Після *Мольєра* пер. *И. Гавришкевичъ*. Галичанинъ. Науково-белетристична прилога до „Слова“ Л. № 10—14.

### 1869.

79. **Москаль,** драма у 3 діяхъ *Л.... А....* Правда № 7—9.

80. **Добушъ.** Комедійка для забавы. Коломыя. 16<sup>о</sup>.

81. **Староста ровесникъ або клопоты на сватанню.** Образокъ драматичный зъ народного життя въ 3 д. *И. Гавришкевича.* Галичанинъ. Прилога до „Слова“ № 7—11. Л. 176 ст.

82. **Подгоряне.** Мелодрама въ 3 д. *И. Гушалевича.* Л. 44 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 20 кр Типографія Ставропигійская. Музика *M. Вербицкою.* Вытагъ фортепіановый. Ц. 1 р. 50 к.

Ся піеса ставилась в Россії в переробках М. Старицького і М. Кропивницького.

— Театральні рецензії:

1. Воронежский Телеграфъ 1884, № 85.

2. Донъ 1884, № 86 в ст. „Малорусский театръ“.

3. Одесский Вестникъ 1884, № 20 чи 26. Южная и местная хроника.

4. Новое Время 1887, № 3899 за Генварь (про піесу).

5. Одесский Вестникъ 1891, № 282 отъ 30 Октября. Рец. де-А.

83. **Довбушъ,** дивоглядія въ 5 зводахъ, віршами *Ю. Федъковича.* Правда № 13—16, 19—22, 24 и 26—35. (Надруковано тільки перші два акти).

84. **Роксолана,** драма въ 5 д. *Ъ. б. (Г. Яхимовичъ).* Коломия. 77 ст. 16<sup>o</sup>.

1. Правда, рочникъ 3, № 22.

2. Московская Ведомость 1869, № 20.

3. Основа (Галиц.) 1870, № 12.

## 1870.

85. **Ганнуся.** Оперка въ 2 діяхъ *Г. Лядави.* Херсонъ. 62 ст.

16<sup>o</sup>. Ц. 50 к. 600 экз.

Зозулля. Новороссійскій Телеграфъ 1870, № 282 и 284.

86. **Іванъ Мазепа.** Трагедія въ 5 діяхъ *Осипа Фрича.* Л. Коштомъ редакції „Правда“.

## 1871.

87. **За сыротою и Богъ зъ калытою.** Шутка въ 1 д. *М. Кропивницкаю.* Новороссійскій телеграфъ.

88. **Сцены изъ малорусского народного быта.** *П. Раевскаю.* К. 600 экз.

И. Чередниченко. Кіевскій Телеграфъ 1871, № 262.

## 1872.

89. **За Немань иду!** Оперетка въ 2 діяхъ *В. Александрова,* зъ музикою для фортепіано *Н. Ал—вои.* Х. Ц. 60 к. 500 экз.

90. Простакъ або хитроші жінки, перехитрені москалемъ. Комедія въ 1 дії В. Гоголя. Зъ передмовою Ф. Пискунова. К. Ц. 25 к. 1200 экз.

91. Эпизоды изъ жизни малоруссовъ. Сцены П. Раевскаю (всих 28). К. 186 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 1200 экз.

Правда 1872, № 7.

92. Настася, драма въ 5 дѣяхъ, зъ исторіи Галицкой Руси, зъ другой половины XII вѣку. Написавъ Денисъ зъ надѣ Серету, музыку уложивъ М. Вербицкій. Львовъ. 80 ст. 16<sup>0</sup>.

1. Олоновскій. Правда 1872, № 8 ст. 362.

2. Денисъ. Моему рецензентові. Зоря 1883, № 21.

3. Дило 1883 № 106, 117 и 118. Наука и литература.

93. Бондарівна, драматъ народній въ 3 діяхъ, оснований на народній пісні. Написавъ Ф. Заревичъ Л. 40 ст. 8<sup>0</sup>.

Спершу була надрукована в жур. Правда за 1872 рік № 1—3.

94. Знѣмченый Юрко, комедія въ 2 д. И. Наумовича. Коломия. 30 ст. 16<sup>0</sup>.

Спершу була надрукована въ газ. „Наука“ 1872 р. ст. 217—274 і 305—312.

95. Як козам роги виправляють. Фрашка в 1 відслоні. Після Шекспіра вільно написав Ю. Федъкович. Л. 28 ст. 8<sup>0</sup>.

Була спершу надрукована в жур. Правда 1872 р. № 5—7. Се есть переробка з комедії В. Шекспіра: „Taming of the shrew“. Про сю переробку див. „Передмову“ І. Франка в книжці „Приборкані гострух“ У. Шекспіра, переклад П. Куліша. Л. 1900 р. ст. XIV.

### 1873.

96. Не ходы, Грыцю, на вечерныци. Оперетка въ 4 діяхъ В. Александрова. Зъ нотами для фортепіано Н. Ал—вои. Х. 61 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 60 к.

— З приводу цієї пісні див: 1) Письмо В. Александрова в газ. „Южный Край“ за 1890 рік № 3224, де він обвинувачує М. Старицького в плагіяті в пісні з такою ж назвою, і 2) Рішенець третейського суда, надрукований в тій же газеті, за той же рік № 3264, которым признано, що немає ніякої рації до такого обвинувачування.

97. За Немань иду! Оперетка въ 2 діяхъ В. Александрова. Зъ нотами для фортепіано Н. Ал—вои. Х. 47 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 60 к. Друге видання.

### 1874.

98. Різдвяна ніч. Оперета по Гоголю в 4 діяхъ М. Старицькою. Музика М. Лисенко. К. ц. 35 к. 1200 пр.

1. *Кіевлянинъ* 1873, № 26 (про постанову на кону Кіївського театра) и 1874 № 15 и 18 (про саму п'єсу).
2. *Н. Іо—нко.* Київський Телеграфъ 1874, № 3
3. С.-Петербургскія Відомості 1874 № 91 и 179.
4. Київський Телеграфъ 1875, № 30.
5. Московскія Відомості 1887 № 334 отъ 4 Декабря. Поезія и проза—Ignotus. (Докладний розбір пісні літературно-музикальний).

### 1875.

99. Збірникъ творівъ Іеремія Галки. Одесса. Ц. 1 р. 25 к.

Зміст: I. Вірші. II. Драматичні твори: а) Савва Чалий, драматичні сцени, ст. 1—114; б) Переяславська ніч, трагедія, ст. 1—85 і в) Загадка. (З народної казки). Сцени, ст. 1—30.

100. Собраніе сочиненій на малороссійскомъ языку И Котляревскаго Изданіе подъ редакціей С. П. Катранова. К. Въ типографії Е. Федорова.

Тут окрім Енеїди і словаря надруковані: Наташка—Полтавка, украинская опера въ 2 д., ст. 278—345 и Москаль—чаривныкъ, малороссійский водевиль въ 1 д., ст. 346—399 -<sup>8°</sup>.

101. Наташка—Полтавка Опера И. Котляревскаю. Изданіе И. Л. Холевинскаго. К. Типографія Францкевича. 66 ст. 12<sup>8</sup>. Ц. 35 к. 2000 пр.

102. Москаль—чаривныкъ, водевиль въ 1 д. И. Котляревскаю. Изд. И. Л. Холевинскаго. К. Тип. Францкевича. 64 ст. 12<sup>8</sup>. Ц. 35 к. 1500 пр.

103. На Кожум'якахъ, комедія въ 4 діях И. Левицькою. К. 106 ст. 8<sup>8</sup>. Ц. 25 к. Тип. Фрица. 1200 пр.

Ся п'єса перероблена і пристосована до сцени М. Старицьким під заг. „За двома зайцями”, див. під № 232.

1. *Правда* 1875, № 17. Рецензія.

2. Б. Вільхівський. Зоря 1882, № 6. В ст. „Українська книжка на селі”.

104. Маруся Богуславка, оперета в 4 діях И. Левицькою. К. 70 ст. 8<sup>8</sup>. Ц. 15 к. Тип. Фрица. 1200 пр.

Дозволена до вистави 25 Января 1889, № 859.

1. *Правда* 1875, № 17.

2. С. Томашівський. Маруся Богуславка в українській літературі. Л. 1901 р. 76 ст. 8<sup>8</sup>. Відбитка з ЛНВ. 1901 р.

3. Народная литература. К. 1904 г. В. 2 ст. 137.

- 105 Сцены и рассказы изъ малорусского народного быта. П. Раевскаю. К 99 ст. 8<sup>8</sup>. Ц. 1 р. 1200 пр. Изданіе 2-е исправленное и дополненное Б. Корейво.

106. Знѣмченый Юрко. Комедія въ 2 д. Написавъ И. Найдовичъ. Коломия. 30 ст. 16<sup>0</sup>. (Видання друге).

1876.

107. Панъ Сосюрченко, сцени Р. Андрієвичъ. Чайка, український альманахъ Ф. Пискунова. К. 40 ст. 4<sup>0</sup>. Ц. 1 р.

108. Різдвяна ніч. Музикальна комедія в 4 діях. (Тема по Гоголю) М. Старицького. К. 82 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 35 к. 2200 пр. Друге видання коштом „Южно-руssкаго книжнаго магазина“. Типографія Германа.

109. Письма К. Устіяновича. Ч. II. Л. 26 + 163 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 80 кр. Коштомъ К. Сушкевича.

Зміст: Олегъ Святославъ Овручскій, трагедія въ 5 д. и луна: Святославъ Хоробрий.

1. Олоновскій. Правда 1876, № 5, ст. 185—190.

2. Н. Вахнянинъ. Дѣло 1885, № 126 и 127.

1877.

110. Простакъ или хитрость женщины, перехитренная солдатомъ, комедія въ 1 д. В. Гоголя. Руска бібліотека И. Онишкевича. Т. I. Львовъ. Ст. 136—152. (В передмові: „Поглядъ на комедію В. Гоголя“).

111. Писання И. Котляревського. (Наталка — Полтавка, комедіо-опера въ 2 д. и Москаль-чарбонникъ, український водевиль въ 1 д.). Руска бібліотека И. Онишкевича. Л. Т. I. Ст. 78—113 и 114—134.

112. Хуторянка або співана хвала молодої перед весільними гостями, антична народна дивовижка. Зложив, яко лібретто П. Куліш. Руська хата. Альманах. Видав Д. Млака. Чернівці, ст. 25 по 46—8<sup>0</sup>.

113. Подгорянине, мелодрама въ 3 д. И. Гушалевича. Витягъ фортеціановий М. Вербицкого. Л. 26 ст. 4<sup>0</sup>. Ц. 1 гульд. 20 кр.

114. Четвертий часъ до свѣта, комедія въ 1 д. Шеридана и Делякура, пер. П. Кумановскій. Л. 23 ст. 16<sup>0</sup>.

115. Іцко свать, комедія въ 1 д. Написавъ И. Трембіцкій. Коломия. 26 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 6 кр

116. Письма К. Устіяновича. Ч. III. Л. 182 + 2, ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 60 кр.

Зміст: Ярославъ I Святославовичъ, великий князь Кіевскій, трагедія въ 6 д., преміювана товариствомъ „Руска Бесѣда у Львовѣ“. Власнѣсть Бесѣди.

Л. Саноївський. Зоря 1882, № 21 и 22.

117. Довбуш, трагедія в 5 діях Ю. Федъковича. Чернівці. 84 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 40 кр

Надрукована теж в альманахові „Руська хата“ на 1887 рік. Видав Д. Млака. Чернівці 1877 р. ст. 101—179.

## 1878.

118. Писання Г. Ф. Квѣтки (*Основъяненка*). Руска бібліотека И. Онишкевича. Л. Т. II, ст. 355—403, 404—468, 469—511 и 513—573.

Зміст: Щира любовъ, драма въ 5 д. Сватання на Гончаровцѣ, оперета въ 3 д. Шельменко—писарь, комедія въ 5 д. Шельменко—денщикъ, комедія въ 5 д.

119. Наталка—Полтавка, українська опера въ 3 д. И. Котляревського. К. 66 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Коштомъ Б. Корейво.

Москаль—чаривныкъ, українська оперета въ 1 д. И. Котляревського. К. 45 ст. 16<sup>0</sup>. Ц 25 к. Коштомъ Б. Корейво.

120. Сцены изъ малорусскаго народнаго быта. П. Раевскою. К. 3-е дополненное издание Б. Корейво.

121. Чорноморци, оперета по Кухаренку въ 3 діяхъ М. Старицкого. К. 74 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к. 1200 пр. До неї музика для скрипки и фортепіано М. Лисенка. К. Ц. 75 к.

Музика див. теж за 1883 рік під № 147; окрім того: „Марш чорноморських козаків: „Засвистали козаченьки“, з оперети „Чорноморці“. Музика М. Лисенка, для фортепіано на дві руки уложив автор. К. Видання Л. Ілзиковського. 1906 р. Ц. 50 к. Дозвіл театральної цензури вперше 20 октября 1882 р.

1. Одесский Вѣстникъ 1884, № 2.
2. Сусідъ.—Одесский Вѣстникъ 1884, № 10 (про музику оперети).
3. Другой рецензентъ. Одесский Вѣстникъ 1884, № 17.
4. Бекаръ. Письмо въ редакцію. Одесский Вѣстникъ 1884, № 21.

(Всі про музику оперети).

5. Донъ 1884, № 80.
6. Діло 1885, № 125. Театръ.
7. Новости (СПБ.) 1886, № 321.

8. Новое Время 1886, № 3855 отъ 21 Ноября (про піесу і музику) и № 3857 отъ 23 Ноября (з приводу відзыва англичанина Джемса Плюм-пудінга Есквайра (здається Д. Мордовця в Новостях) про музику Чорноморців).

9. Коцковській В. Зоря 1888, № 20. Театръ.  
10. Одесскій Вѣстникъ 1888, № 48.  
11. Елисаветградскій Вѣстникъ 1889, № 88.  
12. Одесскій Вѣстникъ 1889, № 4.  
13. Б. Яновскій. Къ юбилею Н. Лисенко (Юбилейна вистава „Чорноморців“) Кіев. отклики 1903, № 31 оть 21 Декабря.

122. Орендарь, драма въ 3 д. П. Зарицкою. Львовъ. 56 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 10 кр. 8000 пр. Накладомъ Общества им. Качковскаго.

123. Облога Плевны. Образъ въ 3 д. съ прологомъ И. Трембіцкою. Коломия. 72 ст. 8<sup>0</sup>.

### 1879.

124. Катерина, мелодрама въ 3 д. Ц. Бѣлиловскою. Весна № 1—6. Окрене видання під заг.: Катря, мелодрама въ 3 актахъ. Написавъ Цезарз А. Бѣлиловскій. Коломия. 52 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Зъ печатнѣ М. Бѣлоуса

125. Подгорянє, мелодрама въ 3 д. И. Гушалевича, музика И. Вербицкою. Л. 43 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр

126. Скарбонка або серебряни гульдены Мѣщанска комедія въ 1 актѣ. Чужа гадка на нашъ ладъ списана М. Клемертовичемъ. Л. 95 ст. 16<sup>0</sup>. Накладомъ Общества им. Качковскаго.

127. На Св. Андрея, комедія въ 2 д. И. Трембіцкою. Коломия. 52 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 коп. Тип. Бѣлоуса.

Спершу була надрукована в жур. Весна 1879, № 17—20.

128. Каїн, містерія у 3 діяхъ Байрона, переклад І. Франка. Л. 71 ст. 32<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Дрібна бібліотека № 4.

129. Сатана, народна штука зъ спѣвами въ 1 д. А. Яиковскому. Весна № 8—10.

### 1880.

130. Чорноморський побытъ, оперета въ 3 діяхъ Якова Кухаренка. Збирникъ творивъ Я. Кухаренка. К. 126 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 75 к. Коштомъ Іогансона.

131. Нещасна любовъ, оперета И. Мысловскаю. Станиславовъ. Денница № 12—21

132. Prima aprilis, комедія въ 1 д. И. Трембіцкою. Львовъ.

## 1881.

133. **Сужена не огужена**, жартъ въ 1 дії *Олени Пчилки* К. 60 ст 16<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Тип. Корчакъ-Новицкаго 1200 кр.

На другому заголовному листку піесу названо: побутовий жартъ (водевиль).

1. *Заря* (Кiev.) 1881, № 245. Наука и литература.

2. *Одесский Вестник* 1881, № 255. Новыя малорус. книги.

134. **Якъ ковбаса та чарка, то мынеться й сварка**, водевиль въ 1 дію. *М. С. Луна*. Український альманахъ на 1881 рік. Ч. I. Виданнє Л. Ильницького. К. Ст. 83 – 120.

1. *Світъ* 1887, № 9 отъ 13 Января. (Про виконання піеси в присутності Государя Імператора і Царської фамилії).

2. *Руслан* 1903, № 36. (Постанова галицькою трупою Губчака. Про сю рецензію див. Кіев. Старину 1904, кн. 4 Док. ст. 52 – 53. Какъ пишуть рецензії).

## 1882.

135. **Простакъ або хытрощи жинки, перехытрени москалемъ**. Кумедія въ 1 дію. Соч. *В. О. Гоюля* (Батько Н. В. Гоголя). Друге видання съ передмовою *Ф. Пискунова*. К. 32 ст. 32<sup>0</sup>. II. 15 к. 3000 пр. Издание Л. Ильницкаго.

*Кіев. Старина*. 1883, № 6. Малорус. изданія въ 1882 г.

136. **Збірникъ творівъ М. Л. Кропивницького**. Т. I. К. 208 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 к. 1200 пр. Коштомъ бібліотеки М. Ф. Комарова.

Зміст: Дай серцеві волю, заведе въ неволю, драма въ 5 діяхъ. Глітат або жъ павукъ, драма въ 5 діяхъ. Невольникъ, драматичні картини въ 5 одмінахъ, перероблені зъ поеми Т. Шевченка. Помирились, жартъ въ 1 дію.

— Рецензії на се видання:

1. *Заря* (Кiev.) 1882, № 271 и 273.

2. *Епископіадський Вестникъ* 1882 г., Октябрь.

3. *Одесский Вестникъ* 1882, № 260. Литературные очерки.

4. *К. Ухачъ-Охороничъ – Южный край* 1882, № 640.

5. *Искусство* 1883 – Сентябрь. Малорусская драма, ст. Е. Б.

6. *Кіев. Старина* 1883, кн. 11 ст. 484. Малорус. изданія въ 1882 г.

7. *Миронъ, Зоря* (Галиц.) 1883, № 13. Критика.

8. *Неділя* 1884, № 8.

9. К. Шрамъ. Малорусская деревня въ произведенияхъ М. Кропивницкаго и М. Старицкаго. Степъ. Херсонський збирныкъ. 1886 р. ст. 271—315.

— Театральні рецензії на п'єси:

а) **Дай серцеві волю, заведе въ неволю:** за 1882 рік: Заря (Кiev.) № 22. Києвлянинъ № 26. Трудъ (Kiev.) № 17. — 1883 р.: Заря № 225. — 1884 р.: Воронеж. Телеграфъ № 82. Одесск. Вѣстникъ № 25. — 1886 р.: Новое Время № 3846 отъ 12 Ноября. — 1887 р.: Недѣля (Спб.) № 4 отъ 25 Января. Новое Время № 3917 отъ 24 Января. — 1889 р.: Новороссійскій Телеграфъ № 4294. Одесскій Вѣстникъ № 3.

б) **Глітай або якъ павукъ:** за 1883 рік: Заря № 229. Харьковскія Губернскія вѣдомости № 114. — 1884 р.: М. Аи—овъ. Донъ № 79. Одесскій Вѣстникъ № 4. — 1885 р.: И. Белей—Зоря (Галиц.) № 115, 116 и 120 (Розбір п'єси). — 1886 р.: В. Коцовскій. Зоря ст. 417 и д. Новое Время № 3850 отъ 16 Ноября. — 1888 р.: Одесскій Вѣстникъ № 30. — 1900 р.: Одесскій Листокъ № 41 отъ 13 Февраля. Кіевскія газета № 173 отъ 6 Іюня.

в) **Невольникъ:** за 1882 рік: Заря № 27. Трудъ № 12. — 1884 р.: Воронежскій Телеграфъ № 80. Одесскій Вѣстникъ № 3. — 1886 р.: Новое Время № 3866 отъ 2 Декабря (про п'єсу і виконання). — 1887 р.: Русскія Вѣдомости № 5 ст. Н. Г. (Про п'єсу і виконання трупою Старицького). — 1887 р.: Одесскій Вѣстникъ № 46. — 1889 р.: Елисаветградскій Вѣстникъ № 90 и 194.

137. **Шекспирові твори** в перекладі з британської на українську мову *П. Куліша*. Т. I. Львів 484 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 2 р.

Зміст: 1. Отелло, венецький мурин. 2. Троїл та Кресіда. 3. Комедія помилок.

Зоря 1882, ст. 317—330.

138. **Сцены изъ малорусского народного быта.** *П. Раевская*. К. 224 ст. 16<sup>o</sup>. Ц. 1 р. 25 к. Коштомъ Б. Корейво (4 видання з додатком нових сцен, а всіх 48).

Кіев. Старина 1883, кн. 6. Малорусскія изданія въ 1882 г.

139. **Гамлетъ, принцъ Данський** Трагедія въ 5 діяхъ *B. Шекспіра*, пер. на українську мову *M. Старицький*. Зъ прилогою музики *M. Лисенка*. К. 202 ст. 12<sup>o</sup>. Ц. 1 р. Въ типографії Корчакъ-Новицкаго, 600 пр.

З передмовою і примітками перекладчика і з додатком музики *M. Лисенка*: Співъ Офелі.

1. Газета Гамцука (Мос.) 1882, № 47.

2. Заря (Кiev.) 1882, № 226. Искусство и литература.

3. Зоря (Галиц.) 1883, № 4 и 5. Українськи переклады *M. Старицького*.

4. Одесский Вестник 1883, № 26.

5. I. Франко. Передмова до книжки: „Гамлет” пер. П. Куліша.  
Л. 1899 р. ст. XIX—XX.

140. Різдвяна нічъ. Музикальна комедія въ 4 діяхъ. (Тема по Гоголю). Текстъ і вірші M. Старицькою. Музика M. Лисенка. К. Коштомъ Л. Ильницкого. 109 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Тип. Корчакъ-Новицкаго. 2500 пр.

1. Зоря (Кiev.) 1883, № 17. Искусство и литература.

2. Kiev. Старина 1883, кн. 6. Малорус. издания въ 1882 г.

3. Новое Время 1888 № 4300 отъ 17 Февраля (про лібрето і музику) і № 4301 отъ 18 Февраля—Письмо М. Старицького (про виконання пісні).

4. Киевское Слово 1887, № 258. „Різдвяна нічъ“ на Московской сценѣ.

5. Московская Видомости 1887, № 334. (Про постанову Р. Н. в Москві).

6. Новости (СПБ.) 1888, № 48. (Про постанову) і № 49 (Пере-друк письма Старицького, що було в газ. „Новое Время“).

141. Фед'ко Острожскій. Исторична драма въ 5 д. O. Олоновською. Л. Коштомъ товариства „Руска рада“.

В. Бартошинскій. Дѣло 1882, № 79 и 80. Фельетонъ.

142. Фавст, трагедія I. Гете. З німецького переклав і пояснив I. Франко. Частина перша Л. XIII + 222 + 1 ст. 8". Ц. 1 р. 50 к. Заходом редакції „Світ“.

Magasin für die Literatur des Auslandes 1882 р.

## 1883.

143. Антигона, драматична дія Софокла Зъ гречеської на южно-русскую мову перевіршувавъ Петро Ніщинський. Одесса. 64 ст. 8<sup>0</sup>. Ц 40 к. Тип Л. В. Кирхнеръ. 300 пр.

1. Дѣло (Галиц.) 1883, № 132. Фельетонъ.

2. Зоря (Кiev.) 1883, № 123. Греческая драма на малорусскомъ языке. Ф.

3. Искусство 1883, № 51. Рец. Е. Ч—ного.

4. I. Франко. Зоря (Галиц.) 1883, № 23 и 24.

5. Raučita. Prawda 1884, № 10 в ст. Literatura ukraińska.

144. Новыя сцены и разсказы изъ малорусского народ-наго быта. II. Раевскаю. К 222 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 к. Изд. Б. Корейво. (Всіх сцен і оповідань 43).

1. M. Korowaj Metelicki. Przegląd tygodniowy 1886, № 44 st. 490.

2. Б. Познанський. Кіев. Старина 1886, кн. 12. Несколько словъ польскому рецензенту малорус. книжекъ.

145. Різдвяна нічъ. Лібрето опери въ 4 діяхъ и 5 картынахъ. М. Старицькою. Текстъ по Гоголю. (Зъ поясненнямъ по российской). К. 128 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 50 к. 2500 пр. Коштомъ Л. Ильницкого.

146. Не судилось! Драма въ 5 діяхъ М. Старицькою. Рада. Український альманахъ на 1883 рікъ Частина I. Видання М. Старицького. К. Тип. Корчакъ-Новицкаго, ст 271—350

На сцені ся піеса іде з деякими одмінами проти того, як надруковано, і під другим заголовком: **Не так склалось, як жадалось**. Дозвіл театральної цензури дано 3 Декабря 1886 року, а для надрукования цензурний дозвіл підписано 12 Апріля 1883 року.

1. Екаферинославський листокъ 1883, № 46 и 48. В рец. Ц. Н. на альманах „Рада“.

2. Заря (Кiev.) 1883, № 104 и 117. Въ рец. „на Раду“.

3. Н. Костомаровъ. Kiev. Старина 1883, кн. 9—10.

4. Заря (Кiev.) 1884, № 92. Письмо М. Старицкаго.

5. Недѣля 1884 № 8. Украина въ произведеніяхъ ся новѣйшихъ писателей. С. Р.

6. Michaelski A. Z literatury maloruskiej (Ne sudyloš). Kraj 1885, № 5.

7. К. Шрамъ. Украинская деревня въ произведеніяхъ М. Кропивницкаго и М. Старицкаго. Степъ. Херсонський збирникъ. Х. 1886 р. Ст. 271—315.

8. К. Шрамъ. Одесский Вѣстникъ 1886, № 226.

9. Новости (Спб.) 1888, № 14.

10. Одесский Вѣстникъ 1889, № 31.

11. Одесский Листокъ 1889, № 31.

12. Крымский Вѣстникъ 1890, № 82.

13. Новороссийский Телеграфъ 1890, № 4828.

14. Замоиловъ. Елисаветградский Вѣстникъ 1891, № 1. (Від № 8—14 - театральній рецензії).

147. Чорноморці. Оперета у 3 діяхъ. За для скрипки зъ проводомъ фортепіано або жъ за для співу зъ фортепіано. Текстъ по Кухаренку склавъ М. Старицький. Муз. М. Лисенко. К. 60 ст. 8<sup>0</sup>. Ціна для скрипки з фортепіано 1 р., з додатком текста для співу в особливій обгортці 1 р. 20 к. Ноти—30 ст. 4<sup>0</sup>. (Всіх 32 №). К. У Б. Корейво. Тип. К. Милевского (Дозв. К. 21 Генваря 1883 р. Рецензії див. за 1878 рік під № 121).

## 1884.

148. **Не ходы, Грыцю, на вечерныци.** Драматычна оперета въ 5 діяхъ. Скомпонувавъ *B. Алвксандровъ*. Зъ нотамы для фортепіано. Выдання друге поповнене и исправлене. Полтава. Тип. Губернскаго Правления. 72+28 ст 8<sup>o</sup>. Ц. 50 к. 3600 пр. Складъ въ книжной лавкѣ издателя Прѣснова въ Харьковѣ.

Воронежскій Телеграфъ 1885, № 141 ст. Иволги (театральна рецензія).

149. **Заклята крыныца, жартъ въ 1 дії Хомы Брута.** Выдання О. Итина. Х. 21 ст. 32<sup>o</sup>. Ц. 20 к.

150. **Кумъ миросныкъ або сатана въ бочци.** Жартъ водевиль въ 1 дії *B. Дмитренка*. К. 31 ст. 16<sup>o</sup>. Ц. 15 к. Выдання В. Дьяконова. Тип. И. и А. Давиденко. 9400 экз.

Воронежскій Телеграфъ 1884, № 83.

151. **Юмористические сцены и рассказы изъ малорусского народного быта.** *B. Жуковскаю*. К. 50 ст. 16<sup>o</sup>. Ц. 25 к. (Всіх сцен 22).

*B. Г—ко*. Киевская Старина 1884, кн. I.

152. **Порвалась нитка!** Комедія на 4 справи *O Кониською*. Л. 74 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 30 к. Коштомъ И. Белая. Друкарня т-ва ім. Шевченко.

*O. Олоновскій*. Зоря 1886, № 20.

153. **Наталка—Полтавка.** Українська опера въ 2 д. *I. Котляревскаю*. К. 64 ст. 16<sup>o</sup>. Ц. 20 к. Изданіе В. Дьяконова. Тип. Давиденко. 5000 пр.

154. **Сцены изъ малорусского народного быта.** *P. Раевскію* К. 142 ст. 12<sup>o</sup>. Изд Гинтера и Малецкаго. Тип. Корчакъ-Новицкаго. 4000 пр.

155. **Різдвяна нічъ.** Коміко-лірична опера въ 4 діяхъ *M. Лисенка*. Текстъ по Гоголю *M. Старицькою*. К. 350 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 10 р. Тип. Редера. 200 пр.

Поставлена вперше в Харківському оперному театрі в 1883 році.

1. *Б—цкій*. Музикальный міръ 1883, № 8.
2. *Зоря (Галиц.)* 1883, № 4. Нова малоруська опера.
3. *Заря (Кiev.)* 1883, № 68. Два мнѣнія объ оперѣ „Різдвяна ніч“.
4. *Статистический Листокъ* (Харьков. газ.) 1883, № 1.
5. *Южный Край* 1883, № 728 отъ 2 Февраля.
- 6 *Journal de St.-Petersbourg* 1884, № 239.

7. *Заря* 1884, № 275. Отзывъ П. Сокальского объ оперѣ „Різдвяна нічъ“.
8. *A, M(ашинѣ)в.* Къ исторіи южно-русской музыки (Опера М. Лисенка: Різдвяна нічъ). Одесса. 32 ст. 12<sup>о</sup>. Тип. П. Зеленаго. 100 экз. Изъ Одесскаго Вѣстника 1884, № 236.
9. *П. Сокальский.* Одесский Листокъ 1884, № 257 и 258.
10. *В. Матюкъ.* Зоря (Галиц.) 1885, № 7—13.
11. *Дило* (Галиц.) 1889, № 289. „Різдвяна нічъ“ на сценѣ русскаго театру въ Галичинѣ.
12. *Kurjer Lwowski* 1890 № 331 и 350.
13. *Б. Яновскій.* Къ чествованію Н. Лисенка. (Юбилейный спектакль въ Кіевському театре: „Різдвяна нічъ“ — рецензія). Кіевскіе отклики 1903, № 33 отъ 23 Декабря.

156. **На добродѣйни цѣли.** Комедія зъ сучасного життя въ 3 д. *Григоріевича* Л. Тип. Ставропигіальна. Коштомъ редакціи Зоря. 88 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 30 кр.

1. *Дило* 1883 № 107 и 1884 № 119. Театръ.

2. *J. Franko. Prawda* 1887 № 6. Literatura rusińska.

157. **Капралъ Тымко або про насъ губить,** мельодрама въ 5 д. *И. Майдовскою.* Коломия. 48 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 15 к.

158. **Знѣмченый Юрко,** комедія въ 2 д. Написавъ *I. Наумовичъ.* Коломия. 30 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 10 кр. Зъ печатнѣ М. Бѣлоуса.

159. **Фавст,** трагедія *I. Гете,* переклад зъ поясненнями *I. Франка.* Доповнене до XIII роцьника Правди. Л. 1884 р. ст. 146—195.

## 1885.

160. **Влюбленный жиđъ.** Шутка-водевиль въ 1 д. *Г. Бораковскаю.* К. 52 ст. 32<sup>о</sup>. Ц. 25 к. Въ тип. Корчакъ - Новицкаго. Издание книжного магазина бывшаго Л. Ильницкаго. 5000 пр.

1. *Кiev. Старина* 1885 № 12. Малорус. литерат. новинка.

2. *Степь* (Екатериносл. газета) 1885, № 23.

3. *M. Комаръ.* Перегляд українських книжок. Зоря 1886, № 15.

161. **По ревизії.** Этюдъ въ 1 д. *M. Кропивницкю.* Степь (Екатериносл. газ.) № 13 и 14.

1. *Заря (Кiev.)* 1883, № 236. (Про постанову).

2. *Воронежскій Телеграфъ* 1884, № 83. Теж.

3. *Землякъ.* Одесский Вѣстникъ, 1884, № 14. Теж.

4. *M. Комаръ.* Зоря 1886, № 8. Перегляд українських книжок.

5. *Недѣля* 1887, № 6.

6. *Б. Вілхівський.* Українська книжка на селі. Зоря, 1892, № 3.

7. Журналъ для всіхъ 1900, № 10, за Октябрь ст. 1195 – 1212.  
Надруковано россійський переклад сієї пісні, підписаній М. Р.  
8. Балль. Кіевское слово 1903, № 5734 отъ 20 Декабря.

162. Збирникъ творивъ М. Л. Кропивницького. Х. 231 ст.

8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 к. Друге видання, доповнене. Коштомъ В. и А. Бирюковыхъ. 3000 пр.

Зміст: Дай серцю волю, заведе въ неволю, драма въ 5 діяхъ. Невольникъ, драматичні картины въ 4 діяхъ. Помырились, комедія въ 1 дії. Пошились у дурні, оперта въ 3 діяхъ. Лыхо – не кожному лыхо, іншому й таланъ, траги-комічний этюдъ въ 1 дії. Куплеты зъ нотами.

1. Заря (Кiev.) 1883, № 248. Про постанову останніх двох пісні.
2. Одесский Вестникъ 1884, № 6 и 38. Теж.
3. М. Комаръ. Перегляд українських книжок. Зоря 1886, № 8. (Реч іде переважно про останні дві пісні, що не були в першому виданні 1882 року).
4. С. Васильевъ. Московская вѣдомости 1887 г. № 274 отъ 5 Октября (про постанову „Пошились у дурні“).
5. Новости 1887, № 14 отъ 15 Января. Теж.

163. Байда, князь Вишневецький, драма въ 5 діяхъ (1553—1564 р.) П. Куліша. Спб. 158 ст. 8<sup>0</sup>. Ц 1 р. Тип. т-ва „Общественная польза“. 1200 кр.

1. Дило. 1885, № 101. Наука и литература.
2. Jan Płocki. Nowosci literackie. Kraj 1885, № 44, st. 30.
3. А. Степоичч, Кіевская Старина 1885, кн. 9. Бібліографія.
4. М. Комаръ. Перегляд українських книжок. Зоря 1886, № 5.
5. Сіверний Вестникъ 1886, кн. 1. Новыя книги.

164. Неспарована пара. Драма въ 5 діяхъ. Зложывъ Д. К. Недоля. К. 118 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Изданіе книжного магазина бывшаго Л. Ильницкаго. Тип. И. Давиденко. 1840 пр.

Театральний дозвіл в 1896 році по виданню 1885 р.

М. Комаръ. Перегляд українських книжок. Зоря 1886, № 13 и 14.

165. Попередъ спытайся, а тоди й лайся. Комедія-етюдъ въ 1 дії. (Сюжетъ зайдомований). К. Не – я. Изданіе С. Н. Басина. К. 26 ст. 32<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Тип. Францевича. 2400 пр.

Се власне есть переробка на український лад россійського водевіля Мансфельда: „Не знай броду, не суйся въ воду“.

М. Комаръ. Перегляд українських книжок. Зоря 1886, № 13 и 14.

166. Русальчинъ великанъ. Драматична дума въ п'ять одминъ П. П. К. 64 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Коштомъ Наголкина. Тип. Францевича. 5821 пр.

М. Комаръ. Перегляд українських книжок. Зоря 1886, № 13 и 14.

167. **Сцены и рассказы из малорусского народного быта.**

П. Раевскаю. Пятое издание Б. Корейво, въ первый разъ иллюстрированное. К. Ц. 1 р. (Всіх сцен 59).

Одеський Вестникъ 1886, № 21. Библіографія.

168. **Утоплена.** Оперета по Гоголю въ 3 діяхъ 4-хъ картинахъ М. Старыцькою. Одесса. 86 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Типогр. Е. Фесенко. 950 пр.

З Одеського українського літературного збірника „Ніва“, що вийшов в тім же році, де ся пісса була надрукована на ст. 56—144. Музику до неї написав М. Лисенко.

1. Заря (Кiev.) 1884, № 248. Дописъ з Харькова про постанову там „Утопленої“.

2. Одесский Вестникъ 1889, № 337. Театръ.

3. Кримскій Вестникъ 1890, № 15 и 85. Представленія малороссовъ.

4. Южанинъ 1890, № 32. Про постанову.

5. Крымский Вестникъ 1891, № 85. Про п'єсу і постанову її.

6. Одесский Вестникъ 1891, № 28 отъ 30 Января. Про виконання трупою Саксаганського.

169. **Чорноморци.** Оперета въ 3 картинахъ. По Кухаренку. Скомпонувавъ М. С. (тарицький). Музика М. Лисенка. К. 32 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Тип. Францкевича. Коштомъ Б. Корейво. 2000 пр.

170. **Пригода въ женитьбѣ Чипачкевича,** монодрамъ Г. Григоріевича. Зоря, № 13.

171. **Лыхый день,** комедія въ 1 д. Г. Григоріевича. Л. 43 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 кр. Руско-українська бібліотека Е. Олесницкого. В. 13-й. Друкарня т-ва ім. Шевченка.

1. Е. Олесницкій. Дѣло 1886, № 130.

2. J. Franko. Prawda 1887 № 6. Literatura rusińska.

3. В. Коцовскій. Зоря 1888, № 20. Театръ.

172. **Соколыки,** комедія въ 4 д. Г. Григоріевича. Л. 125 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 35 кр Коштомъ редакціи Зоря. Друкарня т-ва ім. Шевченка.

1. Дѣло 1884, № 135. Наука и литература. Про постанову.

2. М. Подолинскій. Зоря 1884, № 23. Теж.

3. J. Franko. Prawda 1887, № 6. Literatura rusińska.

173. **Тато на заручинахъ.** Мѣщанска пригода въ 1 д. Г. Григоріевича. Л. 32 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Коштомъ редакціи Зоря. Друкарня т-ва им. Шевченка.

1. Діло 1884, № 119. Театръ.
2. J. Franko. Prawda 1887, № 6. Literatura rusińska.

## 1886.

174. **Оказія зъ Пампушкою**, жартъ въ 1 дії Г. Бораковскою Житоміръ. 48 ст. 16<sup>о</sup>. Ц. 25 к. Выдання книгарни Панчешникова. 2000 пр.

175. **Риздвяный вечиръ**, оперетка въ 1 дії. Скомпонувавъ по Гоголю и иншимъ Г. Бораковскій. К. 48 ст. 16<sup>о</sup>. Ц. 25 к. Выдання книгарни П. Панчешникова. 2000 пр.

176. **Якъ на лоби рогы ростуть**. Малороссійскій водевиль въ 1 д. Г. Бораковскою. Житоміръ. 48 ст. 16<sup>о</sup>. Ц. 30 к. Выдання книгарни П. Панчешникова (в Київі). 2000 пр.

1. Б. Вільховський. Зоря 1886, № 17. Нови українськи книжки.  
(На всі три піеси).
2. Южанинъ и Южный Край 1886 г. Февраль.

177. **Тяжкая доля або якъ доли немае, то й щастя мынае**, драма въ 4 діяхъ Г. Бораковскою. Степъ (Екатеринославская газ.) № 23—25.

178. **Халепа**, комедія в 4 діяхъ, переробив з оповідання Гоголя „Сорочинская ярмарка“ А. Вівчарук З малюнками Соколова. Літографовано у Берліні.

179. **Збирныкъ драматычныхъ творивъ Ивана Карпенка-Карого**. Херсонъ. Типографія М. Аспера. 133 ст. 8<sup>о</sup> Ц. 75 к.

На обгортці спереду надруковано: „Играть піесы Карпенка-Карого безъ соглашенія съ авторомъ не дозволяется“.

Зміст: 1. **Бондаривна**, драма въ 4 діяхъ. (Була теж надрукована в Херсонському літературному збірнику „Степъ“, що вийшов в тім же році, ст. 30—121. Дозвіл театральної цензури 30 Ноября 1885 р. і потім 27 Февраля 1890 р. № 895). 2. **Хто выненъ?** драма въ 4 діяхъ (перероблена потім автором для сцени під заг. „Безталанна“). 3. **Розумний и дурень**, комедія въ 5 діяхъ. (Дозвіл театральної цензури 30 Октября 1885 р.).

— Рецензії на се видання:

1. Б. Вільховський. Зоря 1886, № 22. Нови українськи книжки.
2. Кіев. Старина 1887, кн. 2. Три п'есы Карпенка-Карого, рец. В. Г.
3. И. Ж. Кіевская Старина 1888, кн. 9. Критика.
4. Korowaj-Metelicki. Przegląd tygodniowej 1889, № 21.

— Театральні рецензії на піеси:

а) **Бондаривна:** за 1886 рік: Новое время № 3854 отъ 20  
Ноября (про піесу і виконання). Недѣля № 47. Новости № 320  
(Заньковецька в драмі Бондарівна). Одесский Вѣстник № 30 и  
222. Новая піеса на сценѣ Одесского театра.

б) **Хто винен?** Дѣло 1889 № 242. (Про постанову піеси в  
Галичині. Про постанову ж її в Россії під заг. „Безталанна” див.  
за 1893 р. під № 261).

в) **Розумний и дурень:** за 1887 рік: Д. Мордовцевъ. Нѣть  
болѣе несчастной дюжини. Новости (Спб.) № 23. Новости № 30  
отъ 31 Января, въ ст. Бенефисъ Саксаганскаго. Недѣля № 5 отъ  
1 Февраля, въ ст. Бенефисъ Саксаганскаго. Московскія Вѣдомости  
№ 295 отъ 26 Октября, ст. С. Васильева (про піесу і вико-  
нання). Сынъ Отечества № 322 отъ 10 Декабря. — 1889 р.: Елиса-  
ветградскій Вѣстникъ № 217. — 1904 р.: Народная литература. К.  
в. 2 ст. 141.

180. **Наталка — Полтавка,** опера въ 3 д. *П. Котляревскою*.  
К. Изд. В. Наголкина. Тип. Францкевича. 60 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 15 к.  
4800 пр.

181. **Москаль — чаривныкъ,** оперетка въ 1 д. *П. Котлярев-  
скою*. К. Изд. В. Наголкина. Тип. Францкевича. 60 ст 12<sup>0</sup>. Ц.  
15 к. 4800 пр. **Теж** — малорос. водевиль. Житомиръ Тип. А. Ште-  
рензона. 7500 пр.

182. **Перемудрывъ.** Комедія въ 5 справахъ *Панаа Мыр-  
кою*. К. 214 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 75 к. Тип. К. Милевскаго. 1200 пр.

На сцені ся піеса іде в переробці М. Старницького під заг. „Крути  
та не перекручуй”, див. за 1894 рік під № 285.

Б. Вѣльховскій. Зоря 1886, № 24. Нови українськи книжки.

183. **Сцены и рассказы изъ малорусского народного  
быта.** *П. Раевскою*. Издание 5-е иллюстрированное и дополненное  
Б. Корейво. К. Тип. С. Кульженка. 263 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 2000 пр.

184. **Запорожська Сича,** оперета въ 2 д. *А. Я. Стороженка*.  
(Съ народными пѣснями). Кіев. Старина, кн 8, ст. 672—685.

Надруковано тільки першу дію; чи була написана друга і де вона? —  
не відомо.

185. **Майська нічъ.** Комедія въ 3 д. *Ө. Устенка-Гармаша*.  
(На зразокъ уявъ повисть М. Гоголя). Издание книжного мага-  
зина С. Гомолинскаго. К. 56 ст 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. 5000 пр.

Театральний дозвіл в Сентябрі 1891 року по виданню 1886 р.

186. **Блудный сынъ**, мельодрама въ 5 д. *И. Воробьевича*. Буковинскій альманахъ русскихъ академиковъ „Союзъ“ на 1886 рокъ Чернѣвцій. 194 ст. 8<sup>0</sup>.

187. **Пелагія Махіавельска**, комедія въ 3 д. *Недолева*. Ibid.

### 1887.

188. **Заклята крииця**. Жартъ въ 2 одминахъ *Хомы Брута*. К. 32 ст. 32<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Выдання друге книжного магазина П. Панчешникова. Житоміръ. Тип. Штерензона. 2400 пр.

189. **Наймичка**, драма въ 5 діяхъ *І. Карпенка-Карого*. Херсонъ. Тип. М. Аспера. 54 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 к. 2400 пр.

Дозвіл театральної цензури 5 Мая 1886 р., а потім по виданню 1877 р.

1. *Новое Время* 1886, № 3871 отъ 7 Декабря. Письмо М. Кропивницкаго (в котором він одкидає звістку Н. В., ніби-то „Наймичка“ Карпенка-Карого перероблена з поеми Т. Шевченка).

2. *Новости* 1886, № 341 въ ст. „Малорус. труппа“.

3. *А. Суворин*. *Новое Время* 1886, № 3876 отъ 12 Декабря въ ст. „М. К. Заньковецкая въ Наймичкѣ“.

4. *С. Васильев*. *Московскія вѣдомости* 1887, № 260 отъ 21 Сентября.

5. *Недѣля* 1887, № 3 отъ 18 Января. Недѣльныя замѣтки (про піесу і виконання ї в присутності Государя).

6. *Новое Время* 1887, № 3909 отъ 16 Января.

7. *Новости* 1887, № 27 отъ 29 Января.

8. *Новости и Биржевые Вѣдомости* 1887, № 16 отъ 17 Января, ст. И. З.

9. *Русскія Вѣдомости* 1887, № 319 отъ 19 Ноября.

10. *Glos* 1888, № 18.

11. *И. Ж. Кіевская Старина* 1888, кн. 9. Критика (на видання 1887 р.).

12. *В. Коцовский*. *Зоря* 1888, № 21—23. Театръ.

13. *Одесскій Вѣстникъ* 1888, № 36.

14. *Е. Олесницкій*. *Дѣло* 1888, № 227.

15. *Елизаветградскій Вѣстникъ* 1889, № 215.

16. *Одесскій Вѣстникъ* 1889, № 340.

17. *Новости* 1890, № 281 отъ 12 Октября. Ст. И. З.

18. *Одесскій Вѣстникъ* 1891, № 317 отъ 6 Дек. ст. А.

190. **Голодному й опеньки — мъясо**. Мишанська комедія-водевиль на 2 дії *І. Левицькою*. К. 40 ст. 8<sup>0</sup> Ц. 15 к. Тип. Францкевича. 3000 пр.

191. **Маруся Богуславка**, оперета на 4 дії *І. Левицькою*. К. 79 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Друге видання. Тип. Францкевича. 1500 пр.

Дозвіл театральної цензури в 1889 році по виданню 1887 р.

192. **На Кожум'якахъ**, комедія въ 5 діяхъ *И. Левицькою*. К. 108 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Друге видання выправлене. Тип. Францика. 1500 пр.

Перше видання див. за 1875 рік під № 103.

193. **Вечерныци**. Музыка *П. Нищинскаю* къ пѣснямъ во 2 дѣйствіи комедіи *Т. Шевченка „Назаръ Стодоля“*. К. Изд. Б. Корейво. 38 ст. 4<sup>0</sup> Ц. 1 р. 50 к.

Всіх 7 №№: 1. Интродукція и писня хазяйки: „Зоря зъ мисяцемъ повстричалася. № 2. Добрый вечиръ, паниматно, гуртъ дивочай. № 3. Віють витры ще й буйнесенки, гуртъ парубочай. № 4. А мы коляды не дамо, гуртъ мишаный. № 5. Закувала та съва зозуля, гуртъ парубочай. № 6. Ой хто пье, тому наливайте и Пыйте, гуляйте, добрыи люди — писня хазяйки зъ хоромъ. № 7. Гадання (Ой вже не рано) — хоры. Кожний № видано і продається і окремо. Слови першої пісні із пісні Шевченка Назар Стодоля, № 3 — народня пісня, також і 1 пісня з № 6-го — теж народня, останні пісні скомпоновані *П. Нишинськимъ*. Цenzурний дозвіл 16 Марта 1887 р. Сей музичний утвір, написаний до 2 акту пісні *Т. Шевченка: Назаръ Стодоля*, ставиться на кону не тільки в сїй пісні, але й самостійно, як окрема пісна. Див. ще за 1903 рік під № 506.

*Одесский Вѣстникъ* 1891, № 5 отъ 6 Генваря. Ст. Е. (про постанову трупою Саксаганського).

194. **Сцены и рассказы изъ малорусского народного быта**. *П. Раевская*. З книга. Одесса. 127 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 75 к. (Всіх сцен і оповідань 25).

195. **Пидъ Ивана Купала**. Драматични сцени въ 4 діяхъ і 5 одминахъ. *А. С. Шабельской*. К. 120 ст. 8<sup>0</sup>. На веленевім папері 1 р. 2000 пр.

Перероблена автором з власного її оповідання під заг. „Ночь на Ивана Купала“, надрукованого в збірнику її оповідань: „Наброски карашашемъ“.

1. *Новости* (Спб.) 1888, № 13.

2. *Елисаветградский Вѣстникъ* 1889, № 13.

3. Янв. *Елисаветградский Вѣстникъ* 1890, № 20 (про пісну і виконання).

196. **Шляхта ходачкова**, комедія въ 4 д. *Г. Григоріевича*. Зоря № 17—20, 23 и 24.

197. **Вільгельмъ Тель**. Шілерова драма въ 5 д. Зъ німецького пер. *В. Кміцікевичъ*. Л. 158 ст. 32<sup>0</sup> Ц. 35 кр. Коштомъ товариства „Академичне братство“. Зъ передмовою I. Франка.

198. Гальшка Острожська, трагедія въ 5 д. *О. Олоновською*. Л. 119 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 кр. Друкарня т-ва им. Шевченка. Накладомъ т-ва Руска Бесѣда.

Спершу була надрукована в жур. Зоря 1887, № 1—14.

1. Н. Вахнинъ. Дѣло 1885, № 130—133. Театръ.

2. В. Коцюскій. Правда 1895, в. 74—78. Критична розвідка.

## 1888.

199. Якъ доли немає, то й щастя минає, драма въ 4 діяхъ Г. Бораковскою. Г. Екатеринославъ. Тип. Павловскаго. 77 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 40 к. 500 пр.

200. Збирникъ драматичнихъ творивъ. Г. М. Бораковскою. Л. 76 + 116 + 54 + 48 + 61 ст. 8<sup>0</sup>. Т. I. Ц. 1 зр. 30 к

Зміст: Лыхомъ щастя не добудешъ, драма въ 5 д. Маруся Чурай, українська писнетворка, драма въ 6 д. Якъ жинки чоловикивъ морочуть, выдумка въ 2 д. Изъ моря житейського драматични картины въ 3 д. Якъ доли немає, то й щастя минає, драма въ 4 д.

1. М. Комарь. Зоря 1888, № 1—2. Критичні замітки.

2. О. Олоновскій. Зоря 1889, № 8. Исторія літератури.

201. Простакъ або хытрощи жинки, перехйтreni москалемъ, комедія въ 1 д. Соч. В. Гололя (Батько Н. В. Гоголя). К. 55 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд. З-е книжного магазина С. Гомолинского. 16000 пр.

202. Кумъ миросныкъ, або сатана въ бочци. Українська шутка-водевиль въ 1 д. В. Дмыренка. (Грана у першый разъ на Харківському театри 3 Марта 1850 року у пользу пана Соляника). К. 32 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Издание книгарни С. Гомолинского. 15000 пр.

Нове Время 1887, № 3912 отъ 19 Января. Театръ.

203. Гласный, малоруська піеса въ 1 акти Павла Еюровича Козловською. (Дозволено къ представлению 21 Декабря 1885 г.). К. 46 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Изд. книгопродавца С. Гомолинского. Тип. Корчакъ-Новицкаго. 5000 пр.

1. Б. Вольховскій. Зоря 1889, № 2.

2. Петрусъ З. Зоря 1889, № 1. Нови українськи книжки.

3. Мордоцевъ Д. Новости 1889, № 53. Мотильки.

4. Новости 1889, № 84 и 101. (Об'яснення П. Козловського

і М. Старицького з приводу схожості піес: „Гласний“ Козловського і „По модніому“ Старицького).

5. Грінченко. ЛНВ. 1900, кн. 7 в ст. „Народний театр“.

204. Наталка — Полтавка. Українська опера *І. Котляревською*. Одеса. 64 ст. 16<sup>о</sup>. 2500 пр. Ізд. В. Уточкина. Типограф. Е. Фесенко.

205. Москаль — чаривникъ. Малороссійскій водевиль *І. Котляревською*. Одеса. 63 ст. 16<sup>о</sup>. 2300 пр. Ізд. В. Уточкина. Тип. Е. Фесенко.

206. На досвѣткахъ, водевиль въ 1 д. З. Петруся. Зоря № 21—23.

207. Бувальщина або на чужый коровай очей не порывай. Жартъ въ 1 дії. Соч. *Велисовською*, пер. О. Ус—ка. (Поставленъ на сценѣ Спб. Маріїнскаго театра 27 Января 1887 г.). К. 50 ст. 16<sup>о</sup>. Ц. 25 к. Ізд. книгопродавца С. Гомолинскаго. Тип. Штерензона въ Житомирѣ. 20000 пр.

1. *Новое Время* 1887, № 3917 отъ 24 Января.

2. *Новости* 1887, № 26 отъ 28 Января.

208. Орлеанська дѣва. Романтична трагедія Шілера. На малорускій языку переложивъ Евгений Горницкий. Зоря № 6—8, 10, 11—24.

209. Шляхта ходачкова, комедія въ 4 д. Г. Григоріевича. Л. 101 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 15 кр. Коштомъ т-ва „Руска Бесѣда“. Друкарня т-ва им. Шевченка.

Спершу була надрукована в жур. Зоря 1887, № 17—20, 23 и 24.

1. *Вахнянинъ Н. Дѣло* 1886, № 127. Театръ.

2. *Коцюбинский В. Зоря* 1888, № 20 и 24. Театръ.

3. *Franko J. Kurjer Lwowski* 1888, № 288.

210. Такъ вамъ треба! Комедія въ 1 д. зъ музыками, танцями и спѣвами Ю. Федъковича. Иллюстрованый календарь „Просвѣты“ на 1889 рокъ, ст. 28—44.

## 1889.

211. Конотопська видьма, хвантастычна комедія въ 5 діяхъ и 8 одминахъ. (Зъ оповидання Г. Квитки). Скомпонувавъ Г. А. Ашкаренко. 90 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 40 к 1500 пр. Іздание пріобрѣтено книгопродавцемъ И. М Саддъ.

*Правда* 1890 в. IV ст. 86. Бібліографичні звістки.

212. Влюбленный жидъ, шутка-водевиль въ 1 д Г. Бораковскою К. 57 ст. 16<sup>о</sup>. Ц. 25 к. Второе изданіе. Тит Б Федорова. 1000 пр.

213 **Де два цилуються, третій губъ не протягай.** Водевиль въ 1 д. Г. Бораковскою. К. 54 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Изд. книго-продавца С. Гомолинского. Тип. Федорова. Дозволенъ къ представлению по печатному изданію 1889 г. 10000 пр.

214. **Стари до молодыхъ не пидгортайтесь.** Водевиль въ 1 дії. Соч. Г. Бораковського. К. 45 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд. книго-продавца С. Гомолинского. 3000 пр.

На обгортці рік видання 1890, але вийшла книжка в 1889 році.

215. **Вечиръ на хутори або Василь та Галия.** Лѣтняя деревенская сцена изъ малорусской жизни въ 1 актѣ. К. И. Ванченко. К. 56 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Изд. книгарни С. Гомолинского. Тип. Кереръ. 8000 пр.

Дозволена до вистави по виданню 1888 р.

1. Б. Вѣльховскій. Зоря 1889, № 2.
2. З. Петрусь. Зоря 1889, № 1. Нови украинськи книжки.
3. Д. Мордовцевъ. Новости 1889, № 53. Мотыльки.

216. **Палке серце—загублена доля.** Малороссійская драма въ 4 д. съ пѣніемъ. (Сюжетъ заимствованъ). Актеръ Николай Мартыновичъ Качинский. Бѣлгородъ. 52 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. А. Вейнбаума. 150 пр.

217. **Наталка—Полтавка.** Українська опера И. Котлярев- ского. Спб. Издание А. Суворина. 59 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 7 к. Дешевая библиотека № 83-й. 5000 пр.—Теж. Москва. 95 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Тип. Сытина и К<sup>о</sup>. 7200 пр.—Теж. М. 106 ст. 16<sup>0</sup>. Изд. Е. Губанова.—Теж. К. 63 ст. 12<sup>0</sup>. Изд. С. Гомолинского. Тип. Федорова. 10000 пр.

218. **Москаль — чаривныкъ.** Малороссійский водевиль И. Котляревского. Спб. 43 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 7 к. Изд. А. Суворина. Дешевая библиотека № 82. 5000 пр.—Теж. М. 72 ст. 16<sup>0</sup>. Изд. Губанова.—Теж. М. Тип. Сытина и К<sup>о</sup>. 53 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 к.—Теж. К. Изд. С. Гомолинского.

*Катерина Б.* Зоря 1890, № 4. (Про видання А. Суворина).

219. **Полное собрание сочинений И. П. Котляревского.** Съ очеркомъ жизни и портретомъ. Издание „Русскаго книжнаго магазина“. М. Тип. Іогансона. XXV + 520 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 2400 пр. (Окрім Енеїди — Наталка—Полтавка і Москаль—чарівник).

220. **Досвітки або москалеви штуки наробылы муки.** Водевиль въ 1 д. съ пѣніемъ и плясками. К. Мирословскою. К.

31 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд. С. Гомолинского. Тип. В. Завадского. 4700 пр.

Дозвіл театральної цензури 30 Января 1887 р. На обгортці рік видання 1890, але вийшла книжка в 1889 році.

А. Хванько. Правда 1890, № VII і Народ 1890, № 18.

221. **Назаръ Стодоля.** Малороссійская дія Т. Шевченка. Одесса. 64 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Тип. Е. Фесенка. 2000 пр.

222. **Орлеанська дѣва.** Романтична трагедія Шілера. На малоруській языку переложивъ Е. Горницкий. Л. 134 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 кр. 500 пр. Коштомъ т-ва им. Шевченка.

Спершу була надрукована в жур. Зоря 1888, № 6—8, 10—24.

## 1890.

223. **Змовыны або оказія зъ шевчыкомъ.** Картина зъ мищанського побуту въ 1 дії К. Ванченка. К. 56 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Издание книгопродавца С. Гомолинского. Тип. В. Завадского. 5000 пр.

Дозвіл театральної цензури по виданню 1890 р.

224. **Що було, те мохом поросло.** Драма в V діях И. Картенка-Карою. Правда т. II, в. V, ст. 130—139 і в. VI ст. 230—239.

Дія перша, а останні див. за 1892 рік під № 247.

• 225. **Полное собраніе сочиненій на малороссійскомъ языке И. Котляревскою.** Съ портретомъ, біографіей автора и словаремъ, составленнымъ С. П. Катрановымъ. Изд. З-е Б. Корейво подъ редакціей И. С. Левицкаю. К.

Все видання входять: Наталка—Полтавка, ст. 339—420 і Москаль — чаривники, ст. 420—486.

226. **Наталка—Полтавка.** Перша українська оперета у 3 діяхъ И. Котляревською. Музыку впорядкувавъ М. Лисенко. К. У Б. Корейво. 46 ст. 4<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. Литографія Редера в Лейпцигу. 1500 пр.

Увертюра і 22 № для співу з проводом фортепіана і текст пісні.

1. Діло. Одесский Вѣстникъ 1890, № 158 отъ 17 Іюня.

2. Зоря 1890, № 17. (Замітка).

3. М. Комарь. Зоря 1890, № 23.

227. **Наталка—Полтавка.** Украинская опера въ 2 актахъ И. Котляревскою. К. 82 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Изд. Б. Корейво, подъ

ред. И. С. Левицкого. Тип. Г. Францкевича. 1200 пр.—**Теж**, К. Ц. 15 к. Выдання С Гомолинского.—**Теж**, К. 64 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд. В. Наголкина. Тип. Францкевича. 10000 пр.

228. **Москаль — чаривныкъ.** Малороссійський водевиль. *И. Котляревскою*. К. Изд. Б. Корейво, подъ ред. И. С. Левицкого. 66 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. 1200 пр.—**Теж**, К. Выдання книгопродавца С. Гомолинского. Ц. 15 к.—**Теж**. Спб., тип. Л. Пожаровой. 42 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 7 к. 5000 пр.

229. **Коза-дереза.** Дитяча комічна оперетка въ 1 дї *Рус. Граб. Лино*. Музыку впорядкував *М. Лисенко*. Дзвінок № 23.

230 **Чоботы.** Малороссійський водевиль въ 1 д. съ пѣніемъ и танцами *О. Свенцицкаю*. К. 32 ст. 8<sup>0</sup>.

*Одесский Вѣстник* 1889, № 186. (Допись з Винниці про постанову цього водевиля).

231. **Різдвяна ніч.** Коміко-лірична опера в IV дїях і V картинах. Лібрето зложив *М. Старицький*. Музика *М. Лисенка*. У Львові. Текст 64 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 30 к. Накладом т-ва Руська Бесіда.

232. **Малороссійський театръ.** *М. Старицький* Москва. Т. I-й. 246 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 р. Издание бібліотеки С. Разсохина. Тип. А. Левенсона.

Зміст: I. **Сорочинський ярмарокъ**, комічна оперета въ IV дїяхъ. (Сюжетъ позичено у М. В. Гоголя). Музика *Громенка*. II. Якъ ковбаса та чарка, то мињеться й сварка, комедія зъ спивами въ 1 дію. (Зъ старої події). III. Панська губа, та зубівъ нема. (За двома зайцями). Мишанска комедія въ 4 дїяхъ зъ спивами и танцями. Скомп. *Старицький* и *Левицький*. (Ся пісса власне переробка Старицького пісси Левицького: „На Кожум'яках“, див. під № 103. На театрі іде тільки під заг. „За двома зайцями“). IV. Ой не ходи, Грицю, та на вечерници! Драма изъ давнихъ часівъ народня, зъ музыкою, спивами, танцями, въ V дїяхъ. (Сюжетъ взято изъ народної писни, и народного переказу про Мафусю Шурай) Кожна дїя має особливий заголовок: Дїя 1. Меланка. Д. 2. На вечерницихъ. Д. 3. Лыха рада. Д. 4. Прыворотъ—зилля. Д. 5 Несподівана смерть. V. **По моднemu**. Комедія зъ народного побуту въ 1 дію. Посвячена артистці А. И. Вѣриной. (Всі ці пісси дозволені театральною цензурою в останній раз 2 Мая 1892 за № 2237 по виданню 1890 року. До пісси: „Ой не ходи, Грицю“ див. указівку під № 96, а до пісси „По Моднemu“—під № 203—4).

— Театральні рецензії на пісси:

a) **Сорочинський ярмарокъ:** за 1890 рік: Одесский Вѣстник № 146. Новороссійскій Телеграфъ № 4833. — 1892 р.: Новороссійскій Телеграфъ № 5346 отъ 26 Января.

б) За двома зайцями: за 1883 рік: Заря (Кiev.) № 119 и 240, ст. Инкогнито.—1884 р.: Воронежскій Телеграфъ № 83, ст. Петра. Одесскій Вѣстникъ № 13, Землякъ. Донъ № 80.—1886 р.: Новое Время № 3860 отъ 26 Ноября (про піесу і виконання). Новости № 326, малороссійскій водевиль. Одесскій Вѣстникъ № 228.—1889 р.: Одесскій Вѣстникъ № 6 (про виконання трупкою Саксаганского)—1891 р.: Одесскій Вѣстникъ № 283 отъ 31 Октября, ст. Ю - ст. — 1900 р.: ЛНВ. кн. 7 в ст. Грінченка: Народний театр.—1901 р.: Кіевські отклики № 336 отъ 4 Декабря.

в) Не ходы, Грыцю, на вечерници: за 1885 рік: Воронежскій Телеграфъ № 141, ст. Иволги.—1892 р.: Одесскій Вѣстникъ № 306 отъ 28 Ноября, ст. Z (про піесу і виконання трупкою Садовського).

233. *Знайда. Образокъ зъ сельского житя въ 3 діяхъ Ганка Васямуха.* Батьківщина № 18, 20 и 22.

234. *За сыротою Богъ зъ калытою.* Образокъ драматичный зъ житя народного въ 6 актахъ зъ спѣвами и танцями Е. Луцика. Л. Коштомъ редакції Посланника.

Спершу було надруковано в часописі Посланникъ 1890, № 26—32.

235. *Власть темноти.* Драма у 5 діях Графа Льва Толстого. Перевів М. Павлик. Народ 1890 р. № 17, 18, 20, 22 и 23.

## 1891.

236 *Чумакъ або сыроту и осиннє сонечко прыгріе.* Опера у 3-хъ діяхъ. Слова и музика В. М. Викторова-Пархомовича. К. Выдання С. И. Гомолинского. 120 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. Е. Керерь. 2000 пр.

Театральний дозвіл 14 Лютого 1875 р. При піесі хот немає, але на обгортці оповіщено, що хто хоче мати музику, має обертатися до автора через книгарню С. Гомолинського у Київі; тепер же цієї книгарні там немає.

237. *До мырового!* Жартъ въ 1 дії Л. Глибова. Спб. 39 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к. 650 пр. Тип. Дома призрѣнія малолѣтнихъ бѣдныхъ.

Мусій III—ко. Зоря 1892, № 2. Критичні замітки.

238. *Малороссійскіе водевили.* Ф. А. Костенко

Зміст: 1. Помылылись, водевиль въ 1 д. съ куплетами. 2. Закохани, водевиль въ 1 д. Хорови писни народни.

Новочеркаскъ. 66 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Изд. тип. И. В. Турканы.

Дозвіл театральної цензури въ 1891 р. по виданню 1890 р.

239. Наталка—Полтавка. Українська опера *І. Котляревською*. Спб. 59 ст. 12<sup>0</sup>. Іздание 2-е А. Суворина. Теж. Спб. Тип. А. Пожарової. 48 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 7 к.—Теж. М. 108 ст. 16<sup>0</sup>.

240. По ревізії. Этюдъ въ 1 д. *М. Кропивницкаю*. М. Іздание журнала „Артистъ“. 9 ст. 8<sup>0</sup>. Типографія т-ва Кушнерева и К°.

241. Любителямъ смѣха. Торбына речоту. Сцены и рассказы изъ малорусского быта для театра и чтенія. *Л. Т. Луцик-каю*. К. 95 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Изд. книгопродавца С. Гомолинского. Тип. Г. Францкевича. 3000 пр.

1. *Musici III*—ко. Зоря 1892, № 9. Критичні замітки.

2. *Русская Мысль* 1892, кн. VI. Библіографія.

242. Київський ярмарокъ або симъ разъ поганый. Жартъ въ 1 дії *К. П. Мирославською-Винникова*. К. 32 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд книгопродавца С. Гомолинского. Тип. Бруна. 4000 пр.

243. Майська ничъ. Комедія у 3 діяхъ *О. Устенка-Гарманча*. (На зразокъ узявъ повість М. Гоголя). Житоміръ. Тип. А. О. Штерензона. 56 ст. 8<sup>0</sup>. Изд. книжного магазина С. Гомолинского.

244. Москаль захоче, то й чорта обмороче. Жартъ въ 1 дії. Скомпонувавъ *О. У. Музыку* поклавъ *В. Б*—въ. К. 32 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Выдання книгарни С. Гомолинского. Тип. Бруна. 4000 пр.

Видано тільки текст піеси без нот. Театральний дозвіл в Сентябрі 1891 по виданню того ж року.

245. Чорноморець. Водевиль у 2 діяхъ и 4 картинахъ. Скомпонувавъ *И. Череватенко*. К. 62 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Выдання книгарни С. Гомолинского. Тип. Францкевича. 600 пр.

Дозвіл театральної цензури 4 лютого 1888 р.

## 1892.

246. Сумління. Драматичні сцени *Трохима Зіньківською*. Зоря. № 12 ст. 231—235.

247. Що було, те мохом поросло. Драма в 5 діях *І. Кафченка-Карою*.

Правда № 2 ст. 103—112, № 3 ст. 161—170, № 4 ст. 229—241, № 5 ст. 306—311 і № 6 ст. 338—343 (II, III, IV і V акти, а I був надрукованій въ 1890 році, див. під № 224). Ся піеса була потім надрукована в жур. „Киевская Старина“ і окремо в 1899 р., також і в збірнику „Драмъ и Комедія“ И. Тобилевича в 1903 році під заг. „Пидпан-

кы<sup>и</sup>, див. за 1899 р. під № 358 і за 1903 р. під № 515, а для сцени вона дозволена театральною цензурою тільки в 1904 році під заг. „При- служники“.

248. **Наталка — Полтавка.** Малороссійская опера въ 2 д. И. Котляревскою. К. 173 ст., 64<sup>0</sup>. Издание Іогансона. Тип. Чоколова. 5050 пр.

249. **Москаль — чаривныкъ.** Малороссійская опера въ 1 д. И. Котляревскою. К. 127 ст., 64<sup>0</sup>. Изд. Ф. Іогансона. Тип. Чоколова. 5050 пр.

250. **Титарівна.** Драма в 5 діях і 6 одмінах М. Кропивницькою. (Сюжет позичений у Т. Шевченка). Л. 63 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Видання В. Лукича. Коштом т-ва „Руська Бесіда“. (З портретом автора).

Була теж надрукована в жур. Зоря 1892 № 13—16.

В. Лукич. Зоря 1892 № 12. Нові драматичні твори.

251. **Хто батька покыдае, того Богъ карае.** Драматичні сцени у 4 діяхъ и 7 картинахъ А. М. Лисовскою. Екатеринславъ 76 ст. 16<sup>0</sup>. Изд. книжного магазина В. Алексѣева. Тип. С. Алексѣева 3000 пр.

252. **Лимерівна,** драма в 5 справах і 6 постановах Панаса Мирного. Л. 67 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Виданнє В. Лукича. Коштом т-ва „Руська-Бесіда“ у Львові:

Була теж надрукована в жур. Зоря 1892 № 18—20. Дозвіл театр. цензури в Августі 1891 року.

1. Ольга Л.—ве. „Лымерівна“ на сценѣ Русского театра. Одесскія Новости 1892, № 2492 отъ 30 Декабря.

2. Одесскія Новости 1896, № 3790.

3. Мирович Г. Лымерівна. Рецензія. Киевская газета 1901 № 12 отъ 12 Января.

253. **Не все такъ робыться, якъ хочеться.** Малороссійский водевиль въ 1 д. съ пѣніемъ Е. М. Нельювской. К. 32 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. Кушнерева и К<sup>о</sup>. 1000 пр.

254. **Попались.** Дитячі різдвяні сцени Івана Нечуя. Дзвінок № 23—24.

255. **Сцены и рассказы изъ малорусского народного быта.** П. Раевскаю К. Издание 6-е, иллюстрированное, книжного магазина Б. Корейво. 221 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. Тип. І. Кульженка. 2400 пр.

256. **Жыдивська порада.** Малоросс. комедія въ 2 д. Ивана Тандельникова. К. 32 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 к. Тип. Г. Францкевича.

257. **Помилилися.** Сценки. Переклав *A. Хванько*. Зеркало № 6

258 **Павло Полуботок, наказний Гетьман України.** Трагедія в 5 діях. Написав *Осип Барвінський*.

Правда № 7 ст. 407—427, № 8 ст. 475—484, № 9 ст. 551—559, № 10 ст. 616—623, № 11 ст. 694—704 и № 12 ст. 764—774. (На Галицькій сцені з 1887 року).

1. Станиславець. Дѣло 1887, № 111—114.
2. В. Коцюбскій. Зоря 1888, № 21 и 24.
3. Червона Русл 1888, № 124.
4. Дѣло 1889, № 255.

259. **Купало.** Опера в 4 діях. Слова і музику уложив *Наталья Вахнянин*. У Львові. Текст—40 ст. 32<sup>0</sup>.

## 1893.

260. **Сумління,** драматичні сцені *T. Зіньківською*. Писання Т. Зіньківського. У Львові. Т. I. ст. 27—45.

1. Кокорудз I. Зоря 1894, № 10. Критичні замітки.
2. Русская мысль 1894, № 2. Бібліографичн. отдѣль.

261. **Безталанна.** Драма у 5 діях *Івана Карпенка-Карою* Зоря № 13—16.

Про неї див. за 1886 р. під № 179. Дозвіл театральної цензури 17 Января 1887 р., потім 21 Марта 1890, № 1347.

— Театральні рецензії:

1. К. Шрамб. Одесский Вѣстникъ 1886, № 310. Малорусская драматургія.
2. С. Васильев. Московскія Вѣдомости 1887, № 281 отъ 12 Октября.
3. Д. Мордовцев. Новости (Спб.) 1887, № 353.
4. А. Суворинъ. Новое Время 1887, № 4241 отъ 18 Декабря (про піесу і виконання, переважно про гру М. Заньковецької в Безталанній).
5. Одесский Вѣстникъ 1888, № 50.
6. П. Семенюта. Одесский Листокъ 1888, № 50.
7. Елизаветградскій Вѣстникъ 1889, № 218.
8. Залтвскій. Бессарабскій Вѣстникъ 1889, № 63.
9. И. Потапенко. Новороссійскій Телеграфъ 1889, № 4305.
10. Одесский Листокъ 1889, № 25.
11. Одесский Вѣстникъ 1891, № 7 отъ 9 Января и № 47 отъ 19 Февраля. (Про виконання, переважно про гру Л. Линцікої в Безталанній).

12. Жизнь и искусство (Кiev) 1895, № 239.
13. Киевское Слово 1895, № 2740.
14. Киевская Газета 1899, № 16 отъ 29 Декабря.

262. **Драматическая сочиненія Григорія Квитки (Основяненка).** К. 246 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 35 л. Издание книгопродавца Ф. Іогансона. Тип. Кушнерева и К<sup>0</sup>. 5000 пр.

Зміст: Шельменко — волостной писарь, комедія въ 5 д. Шельменко — деньщикъ, ком. въ 5 д. Сватання на Гончаривци, оперета въ 3 д. Щыра любовъ, драма въ 5 д.

263. **Бой — жинка** Шутка-водевиль въ 1 д. Грицька-Основяненка. Х. 40 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Тип. „Южного Края“ 2000 пр.

Була спершу надрукована в Харківській газ. „Южный Край“ 1893, № 4370—4371.

264. **Бой — жинка.** Малорусская опера-водевиль въ 1 д., взятая изъ простонародного разсказа. Сочиненіе Г. Основяненка. Съ замѣткой Н. Шупурова. Кіевская Старина, кн. X, ст. 124—152.

265. **Наталка — Полтавка.** Українська опера И. Котляревского. М. 108, ст. 16<sup>0</sup>. Тип. Вильде. 7200 пр.

266. **Щыре кохання.** Лирична малороссійска-оперета у 5 актахъ. (Съ приложеніемъ 19 №№ хоровыхъ партій, solo и музыки для рояля). К. Кузьминскій. Г. Глуховъ. 41 ст. 8<sup>0</sup>. 300 пр. Печатня наслѣдниковъ Шумницкого.

Дозвіл театр. цензури в 1892 р.

267. **Збирныкъ твори** К. П. Мирославського-Винникова. Одесса. 62 + 63 + 64 + 30 + 62 + 67 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 к. Тип. Е. Фесенко.

Зміст: 1. **Весели Полтавци**, українська комедія въ 3 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами. Въ этой піесѣ выясняется дальнѣйшая судьба дѣйствующихъ лицъ въ „Наталкѣ — Полтавкѣ“. 2. **Гайдамакы**. Историческія картины временъ гайдамачества въ 4 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами. 3. **Козаче серце** Историческія картины въ 3 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами. 4. **Замордованый Марко** або зъ мылымъ зустрілася, та й одружилася, малороссійская оперета въ 1 д. 5. **Гетьманци**. Историческія картины временъ Запорожья въ 4 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами. 6. **Первое Апрѣля**, водевиль въ 1 д. Всі ці піеси тоді ж вийшли і кожна нарізно, в числі 5000 пр.

1. Одесскія Новости 1893, № 2551 отъ 5 Марта.
2. Русская Мысль 1894, кн. 7, ст. 338—340. Критика.
3. М. Вороний. Зоря, 1895, № 4. Нові драматичні твори.
4. Народная Литература. К. 1904, в. 2, ст. 138 (Замордованый Марко).

268. Попались. Дитячі різдвяні сценки в 1 дії. Ів. Нечуя-Левицькою. У Львові. Коштом руского т-ва педагогічного. 20 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 кр.

269. У темряві. Оригінальна драма в 5 діях і 6 одмінах М. Старицькою. Видане В. Лукича. Накладом т-ва „Руська бесіда“. З портретом автора. У Львові. 91 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр.

Була теж надрукована в жур. Зоря 1893, № 19—23.

270. Назар Стодоля. Малороссійская дія Т. Шевченка. Кобзарь Т. Шевченка. Видане т-ва ім. Шевченка. У Львові. Частина 2, ст. 344—385.

271. Бурсакъ. Жартъ въ 1 дії, зъ спивами. Написавъ И. Шостаковский. Посвята артистови Л. Я. Манько. К. 63 ст., 64<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Изд. С. Гомолинского.

Українськ. Зоря 1893 № II. Критичні замітки.

272. Павло Полуботок, наказний Гетьман України. Трагедія в 5 діях. Написав Осип Барвінський. У Львові. 71 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Накладом т-ва „Руська Бесіда“.

273. Не жартуй зъ серцемъ. Комедія въ 1 д. І. Луковича. Міссяйний календарь Посланника на рокъ звичайный 1894-й. Львовъ. 1893 року.

274. Украдене щастя. Драма з сільського життя в 5 діях. Ів. Франка, визначена на конкурсі галицького виділу Краєвого 1893 року. У Львові. 63 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 кр.

Була теж надрукована в жур. Зоря 1893, № 9—12. В Россії дозволена до вистави 29 Мая 1903, № 7952.

1. Діло 1893, № 250 отъ 12 Октября. Рец. С. Т. Р.
2. Книжка Lvowski, 1893, № 324 и 325.
3. Е. Олесницкій. Зоря 1893, № 2 и 3. Драматичний конкурс.
4. Діло 1900, № 138.
5. ЛНВ. 1900, № 8 ст. 135—136. Хроніка.
6. В—дич. Київська Газета 1904, № 36 отъ 5 Февраля.
7. С. О—вич. Київські отклики 1904, № 345 отъ 13 Декабря.

## 1894.

275. Загублене щастя. Драматичный эскизъ на одну справу. Дніпропетр. К. 32 ст. 16<sup>0</sup>. 7000 пр. Изд. В. Наголкина. Тип. Ивановой.

276. **Сочиненія Г. Ф. Квитки.** Повѣсти и драматическая сочиненія Грицька Основьяненка. Издание Харьковскаго уѣзднаго земства въ пользу народнаго училища, учрежденнаго на Основѣ въ память Г. Ф. Квитки (Основьяненка). Х. Тип. Зильберберга.

Т. V. Шельменко—писаръ, ком. въ 3 д., ст. 257—305. Шельменко—деньщикъ, ком. въ 5 д., ст. 305—375. Т. VI. Сватання на Гончаривци, малорус. опера въ 3 д., ст. 1—79. Щыра любовъ, малорус. драма въ 5 д., ст. 79—137. Дворянскіе выборы, часть 2-я, или выборъ Исправника, ком. въ 4 д., ст. 295—382. (В сїй пїесі тільки роль Шельменка—писаря писана по українські, останні—по россійські). Бой-жинка, шутка-водевиль въ 1 д., ст. 383—408.

277. **Зоя.** Драматична поема з життя стародавніх Елинів. Написав Гр. Коваленко. Зоря № 15, ст. 337—370.

278. **Наталка—Полтавка.** Украинская опера въ 2 д. И. Котляревскою. К. 173 ст., 64<sup>0</sup>. Изд. 2-е книгопродаца Ф. Іогансона. Тип. Чоколова. 5050 пр.—Теж. М. 96 ст., 16<sup>0</sup>. Тип. Русского т-ва печатнаго дѣла. 6000 пр.—Теж. К. 106 ст. 16<sup>0</sup>. Изд. книгопродаца Т. Губанова. Тип. Чоколова. 8000 пр.—Теж. М. 108 ст. 16<sup>0</sup>. 7200 пр. Тип. Бильде. Теж. Одесса. 64 ст. 8<sup>0</sup>. Изд. О. Федорова. Тип. Л. Нитче 8000 пр.

279. **Москаль—Чаривныкъ.** Малороссійскій водевиль въ 1 И. Котляревскою. М. 72 ст. 12<sup>0</sup>. Тип. т-ва И. Сытина. 7200 пр. Теж. М. 72 ст. 16<sup>0</sup>. Тип. Вильде. 7200 пр.

280. **По ревизії.** Этюдъ въ 1 дії М. Кропивницькою. Х. 34 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Друкарня О. Степанова. 20000 пр.—Теж. М. Изд. театральной библіотеки Разсохина. 30 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. Е. Гербекъ.

Л—ко Ч—ко. Зоря 1895, № 8 ст. 158.

281. **Весели Полтавци** Украинская комедія въ 3 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами К. П. Мирославскою (Винникова). Одесса. 62 ст. 8<sup>0</sup>. Изд. О. Федорова. Тип. Л. Нитче. 8000 пр.

282. **Не зрозуміли.** Комедія в 4 діях. Написав Дмитро Оленин. (Маркович). Зоря № 17—18.

Пїеса ся в 1899 році дозволена до вистави въ Россї, а поставлена була вперше в Одессі в 1906 році українським товариством „Просвіто“ і мала значний поспіх.

283. **Загублена молодисть.** Драма у 3-хъ діяхъ и 4 картинахъ (частью заимствована). Ив. Острожинскою. Бердичевъ. 77 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Тип. Фридъ. 1050 кр.

Дозвіл театральної цензури 17 Августа 1892 р.

284. **Таланъ.** Драма въ 5 діяхъ и 6 одминахъ. Изъ побути малорусскихъ актёривъ. Прысвячается вельмы шановній артыстыці М. Заньковецькій. *M Старицкій* Театральная библіотека. Т. 9, кн. 4, № 36. Апрѣль. Изд. Куманина. М. Тип. т-ва Кушнарева и К°. Отдѣльный оттискъ. М. 49 ст. 8<sup>0</sup> 500 пр.

Дозвіл театральної цензури 30 ноября 1893 № 5464 и 26 марта 1894 № 1823.

1. *Украинецъ. Зоря* 1894, № 6.
2. *М. Городъ. Зоря* 1895, № 11.
3. *Кievskoe Слово* 1895, № 2271.
4. *Kievskaya Газета* 1902, № 231 отъ 22 Августа въ ст. Бенефіст М. Д. Диковой.
5. *Kievskое Слово* 1903, № 5590 отъ 29 Іюля. Рец. —вичъ.

285. **Малороссійський театръ.** *M Старицкій.* Т. II. М. 268 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 р. Издание С. Разсохина. Тип. Траугаръ и К°. 1000 пр.

Зміст: I. **Круты та не перекручуй.** комедія въ 5 діяхъ, ст. 1—95. Изъ „Перемурдрывъ“ П. Мирного. (Дыв. № 182). II. **Цыганка Аза.** Драма зъ малорусського и цыганського народного життя въ VI діяхъ зъ хорами, писнями и танцями. (На мотивъ повисти Крашевскаго: Chata za wsi“. Кожна дія має особливий заголовок: Дія 1. Залѣты цыгана. Д. 2. Неодкупувся. Д. 3. Смерть на сватанні. Д. 4. Пидъ тяжою проклёнівъ. Д. 5. Заговорыла кровъ. Д. 6. Помста цыганки. Ст. 95—183. Дозвіл театральної цензури 2 Сентября 1891 № 4831). III. **Ничъ пидъ Ивана Купала.** Малоруська драма зъ спливами и музыкою у 5 діяхъ. (На мотивы: „Наброски карандашемъ“ г-жи Шабельской, див під № 195) ст. 183—268.

— Театральні рецензії на піеси:

- а) **Круты, та не перекручуй:** за 1888 рік: Новости (Спб.) № 15.—1890: Одесский Вѣстник № 147 отъ 6 Іюня (про піесу і виконання трупою Старицького). Крымский Вѣстник № 84.—1904: С. О.—вичъ. Кіевскіе отклики № 340 отъ 8 Декабря.
- б) **Цыганка Аза:** за 1892 рік: Артист, Зоря № 24. Одесский Вѣстник № 46 отъ 19 Февраля (Ц. Аза на сценѣ Московского театра).—1904: С. О.—вичъ. Кіевскіе отклики № 341 отъ 3 Дек.
- в) **Ничъ пидъ Ивана Купала:** за 1888 рік: Новости (Спб.) № 13.—1903 р.: Кіевское Слово № 5536 отъ 5 Іюня. Рец. Н. С.

286. **За корыстъ наスマѣшка или судьба рѣшила.** Водевиль въ 3 д. на полу-малороссійскомъ (?) нарѣчіи. *A И. Степной.* Саратовъ. 64 ст. 16<sup>0</sup>. Тип. И Штерцера. 3000 пр.

287. **Мудрый цыганъabo жъ чортъ на муштри.** Жартъ въ 1 діи. Х. 76 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Друкарня И. Варшавчика. 5000

пр. Изд. А. Н. Енько. Къ представлению дозволено. Спб. 21  
Марта 1893 г.

На обортці автора не означено, але на останній сторінці під текстом мається підпис: *H. M. Хмара.* (З—скій). Харьковъ.

288. Едіп Цар, трагедія Софокля, з грецької мови переклав *I. Франко.* У Львові. 77 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 кр. Друкарня Ставропигійська.

Була теж надрукована в жур. „Жите і Слово“ 1894 кн. III—V.  
Мостович. Зоря 1865, № 6.

## 1895.

289. Моцарт і Сальєрі. Драматичні сцени *A. Пушкина.* На українсько-руську мову переклав *Микола Вороний.* Зоря № 24.

290. Не думаль, не гадаль, а въ мѣшокъ и въ воду попалъ. Комедія на полу-малороссійскомъ (?) нарѣчіи въ З д. Антона Ивановича Гурьевъ. Слобода Елань Аткарского у. Астраханской г. Ц. 25 к.

291. За корысть наスマшкa, или судьба рѣшила, водевиль въ З д. на полу-малороссійскомъ нарѣчіи *A. И. Гурьева.* Слобода Елань Аткарского уѣзда Астраханской губ. Ц. 25 к.

Звістку про цю піесу взято з „Правительственного Вѣстника“, в которому теж і за 1894 рік значиться піеса з таким саме заголовком, але іншого автора (А. И. Степной) і місце видання друге (Саратовъ), див. під № 286.

292. Ой, Боже, що та любовъ зможе! Малоруська драматична оперетка въ 5 діяхъ и 6 одминахъ. Скомпонувала *Анна Петровна Збукирева.* X Року Божого 1895. 62+IV ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 к. Въ Харьківській губернській друкарні. 500 пр.

Дозвіл театральної цензури по виданню того ж року.

— Пѣсни къ малорусской опереттѣ-драмѣ:

„Ой, Боже, що та любовъ зможе!“ Соч. *A. П. Збукиревой.* Записаны для голоса съ аккомпанементомъ фортепіано или оркестра *K. K. Горскимъ.* X. 33 ст. 4<sup>0</sup>. Литографія *B. Гроссе* въ Москвѣ. Ц. 2 р. 50 к. 150 пр.

293. Чабан, драма в 5 діях *I. Карапенка-Карою.* Зоря № 18—22.

Під сим заголовком була спершу надрукована драма, що потім з'явилася в печаті і на сцені під заг. „Бурлака“, див. за 1897 р. під № 332 і за 1900 р. під № 396. Драму „Чабан“ на драматичному конкурсі в Галичині в 1893 році вішановано похвальним відзивом.

Д-р Е. Олесницький. Зоря 1893, № 2 и 3. Драматичний кон-  
курс.

294. **Драматический сочиненія Г. Квитки (Основьяненка).**  
К. Издание 2 книгопродавца Ф. Іогансона. 246 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 65 к.  
Тип. Корчакъ-Новицкого. 5050 пр

Зміст див. під № 262.

295. **Наталка—Полтавка.** Українська опера *И. Котлярев-  
скою*. М. 108 ст. 16<sup>0</sup>. Тип. т-ва И. Сытина и К° 7200 пр.—**Теж.**  
Изд. книгопродавца Т. Губанова К. Тип. Чоколова. 106 ст. 16<sup>0</sup>.  
8000 пр.—**Теж.** К. Издание гильзової фабрики А. Дуванъ. 108  
ст. 64<sup>0</sup>. Тип. Корчакъ-Новицкаго 10000 пр.

296. **Москаль — чаривныкъ.** Малороссійская опера въ 1 д.  
*И. Котляревскою*. К. Изд. гильзової фабрики А. Дуванъ. 106 ст.  
64<sup>0</sup>. Тип. Корчакъ-Новицкаго. 10000 пр.

297. **Повный сбирныкъ (sic) творивъ М. Л. Кропивныць-  
кого.** Т I. Х. 384 ст 8<sup>0</sup>. Ц. 3 р. 50 к. Тип. И. М. Варшавчика.  
Выданне третє. Зъ портретомъ автора. 3000 пр.

Зміст: I. Дай серцеви волю, заведе въ неволю, драма въ 5 діяхъ  
и 6 одминахъ, ст. 1—33.—II. Невольникъ, драматични картины у 5  
одминахъ. Перероблено зъ поэмы Т. Шевченка. Ст. 34—57.—III. Помы-  
рыльсь, комедія въ 1 д., ст. 58—70.—IV. Пошильсь у дурни, шут-  
ка-оперетка въ 3 діяхъ, ст. 71—99.—V. По ревизії, этюдъ въ 1 дії,  
ст. 100—112.—VI. Лыхо — не кожному лыхо, іншому й таланъ,  
траги-комичний згідъ въ 1 дії, ст. 113—121.—VII. Вусы, комедія у 4  
діяхъ и 5 картинахъ (Позычка зъ росказу того жъ імення Олекси Сто-  
роженка), ст. 122—159.—VIII. Пидгоряне, мелодрама у 3 діяхъ. Пере-  
робка з галицького (див. під № 82), ст. 160—184.—IX. Зайды-голова,  
драма у 5 діяхъ, ст. 185—222.—X. Дви сем'и, драматични малюнки  
зъ закутнѣго життя у 4 діяхъ, ст. 223—261.—XI. Чмыръ (Чумазый),  
комедія въ 4 діяхъ, ст. 262—297.—XII. Олеся, драма въ 4 діяхъ и 5  
одминахъ, ст. 297—349.—XIII. Джигунъ, комедія у 3 діяхъ зъ спивами,  
ст. 350—384. (Всі ці піеси дозволені до вистави 18 Ноября 1897 р. за  
№ 252 по виданню 1895 р.).

— Рецензії на се видання:

1. *Д. Пісочинець*. Зоря 1895, № 9.
2. *Teatrъ* 1896, № 4.

— Театральні рецензії на піеси:

- a) На перші 6 піес див. указівки під № 136 і 162.
- b) **Вусы:** за 1887 рік: Недѣля № 6. Бенѣфисъ Затиркевичъ. —  
1889 р.: Елисаветград. Вѣстникъ № 89.
- b) **Пидгоряне:** за 1891 рік: Одесскій Вѣстникъ № 282. —  
За 1892 р.: Зоря № 1.

г) **Зайды-голова:** за 1890 рік: Янъ. Елисаветградскій Вѣстникъ № 31. Южный Край № 3256 отъ 24 Іюня. — 1891 р.: О. Журба. Одесскій Вѣстникъ № 279. Одесскій Листокъ № 279 отъ 26 Октября. — 1892 р.: Зоря № 1. — 1902 р.: Кіевская газета № 17 отъ 17 Января.

д) **Дви семи:** за 1890 рік: Янъ. Елисаветградскій Вѣстникъ отъ 24, 27 або 29 Января. Д. Мордовцевъ. Новости (Спб.) № 100. — 1891 р.: Одесскій Вѣстникъ № 286 ст. И чъ. — 1892 р.: Зоря № 1. — 1894 р.: Зоря № 4 ст. С. Павленка.

е) **Чмырь:** 1891 рік: Одесскій Вѣстникъ № 285. — 1892 р.: Зоря № 2. — 1896 р.: Театръ № 9.

ж) **Олеся:** за 1893 рік: Глаголь. Кіевская Старина кн. З. Биб. ст. 560—566. — 1894 р.: Глаголь. Зоря № 12. — 1896 р.: Театръ № 5. — 1899 р.: В. Катрановъ. О малорусской драмѣ. Одесса, ст. 11—21. — 1904 р.: Е. Колтановская въ ст. „Современный малорусский театръ“. Кіевская Старина кн. 10 ст. 112—124.

298. **Драма без горілки, жарт в 1 дії В. Самійленка.** Зоря № 15.

299. **Не думалъ, не гадаль, а въ мѣшокъ и въ воду попаль.** Комедія въ 3 д. на полу-малороссійскомъ ломаномъ напѣчіи А. И. Степной. Саратовъ. 36 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. Н. Штерцеръ и К<sup>о</sup>. 300 пр.

Звістку сю взято з „Правительственного Вѣстника“, в котрому за сей же рік значиться пієса з таким саме заголовком, але іншого автора (А. И. Гур'єва) і місце видання друге (Слобода Елань), дивись під № 290 і порівняй під № 286 і 291.

300. **Майська ничъ.** Комедія у 3 діяхъ О. Устенка-Гармана. (На зразокъ узявъ повість Гоголя). К. Изданіе второе П. Губанова. 59 ст. 16<sup>0</sup>. Тип. Корчакъ-Новицкого. 10000 пр.

301 **Вільгельм Тель,** драма у 5 діяхъ Фр. Шіллера. З німецької мови переклав В. Чайченко. Зоря № 1—4 і 6—14.

302. **Суд Св. Николая.** Драматичний образок. Дзвінок № 24.

303. **Іфігенія в Таврії,** драма в 5 діяхъ В. Гете. Переклав Василь Ріленко. Л. 64 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 кр.

304. **Каміяна душа,** драма в 1 дії Ів. Франка. Л. 40 ст. 8<sup>0</sup>. Накладом редакції Жите і Слово. Літературно-наукова бібліотека № 34.

Була теж надрукована в жур. „Жите і Слово“ 1893, кн. III.

305. Сон Князя Святослава, драматична казка в 5 діях Ів Франка. Л. 128 ст. 8<sup>o</sup>. Накладом редакції Жите і Слово. Літературно-наукова бібліотека кн. З.

Була теж надрукована в жур. „Жите і Слово“ 1895, кн. I и II, ст. 24—45 і 182—215.

## 1896.

306. Малороссійскій театръ. К. И. Ванченко (Пысанецькою). М. 228 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 2 р. Издание коммисіонера Общества русскихъ драматическихъ писателей и композиторовъ С. О. Разсохина. Типолитографія В. С. Траугота. 1000 пр.

Зміст: I. Тарасъ Бульба пидъ Дубномъ, драма у 4 діяхъ (по Н. Гоголю), ст. 1—42.—II. Цыганы на Подоли (Аза), картины украинського народного жыття у 5 одминахъ (по Крашевському и Галасевичу), ст. 43—106. III. Катерына (Мужычка), драматични картины у 4 діяхъ, ст. 107—160. (Піеса вшанована премією на конкурсі у Львові). IV. Відьма, українська людова драма у 5 діяхъ, зъ прологомъ. (Фабула позъчена зъ креміналу уголовного, народныхъ повірій и обычавъ) ст. 161—228. (Останній дозвіл театральної цензури в 1896 році по сьому виданню).

1. Др. Е. Олесницкій. Зоря 1893 № 2 і 3. Драматичний конкурс. (Піеса: Мужичка).
2. Ц. Білло. Зоря 1894 № 7. До історії нашого театру. (Піеса Писанецького: Тарас Бульба).
3. М. Вороний. Зоря 1895 № 7-й (Нові твори праматичні: Мужичка. Відьма) і № 13. (В справі преміованої драми „Мужичка.“ Автор доказує, що то не самостійна піеса, а переробка пісні Острівського „Свѣтить да не грѣеть“).

307. Неймовирный або чоловикъ та жинка безъ виры—не спилка. Драма на 5 дій. Написавъ Б. Гринченко. У Чернигови. 72 ст. 16<sup>o</sup>. Ц. 15 коп. Друкарня Губерського Правленія. 2100 пр.

Дозволена до вистави в 1896 році.

1. Жизнь и искусство 1896 № 87.
2. Д. Дорошенко. Народная украинская литература. Спб. 1904 № 34, ст. 17.

308. Марія Стuardt, трагедія в 5 діях Написав Ф. Шілер. З німецької мови перевіршував Б. Гринченко (В. Чайченко). Видане В. Лукича. Накладом редакції Зорі. У Львові. 229 + 3 ст. 16<sup>o</sup>. Ц. 50 кр. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

Була теж надрукована в жур. Зоря 1896 № 2 4 і 6—16.

309. **Коза-дереза.** Дытяча комична опера въ 1 дії. *Граб.* Руслан Линд. Либрето уложила *Дніпрова Чайка*. Музыку впорядкувавъ М. Лисенко. К. Литографія В. Гроссе въ Москвѣ. 39 ст. 4<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 к. 200 пр. (Текст з'яномами).

310. **Сербин,** драма в 5 діях і 6 одмінах *Карпенка-Карою* (*Івана Тобілевича*). Зоря № 20—24.

Драма ся з деякими одмінами під заг. „Лыха искара и поле спалыть и сама щезне“ була дозволена в Россії театральною цензурою 13 Сентября 1897 року № 7003 і потім в 1903 році під тим же заголовком надрукована в 3 т. „Драмъ и Комедія“ И. Тобілевича, див. під № 515.

311. **Наталка—Полтавка.** Українська опера въ 2 д. *П. Котляревскому*. К. 106 ст. 16<sup>0</sup>. Изданіе книгопродавца Т. Губанова Тип. Чоколова. 800 пр.

312. **Вій.** Опера у 5 діяхъ. Соч. М. Л. Кропивницькою. Складка. Альманахъ на споминъ В. С. Александрова. Року 1905. Спорудывъ К. А. Бильтловскій. Х. 1896 р. ст. 252—261.

Тут надруковано тільки 5-у дію.

313. **Маруся Чураивна.** Драма въ п'яты діяхъ (у дев'яты одмінахъ). Написавъ В. Самійленко. Складка. Альманахъ на споминъ В. С. Александрова. Року Божого 1895. Спорудывъ К. А. Бильтловскій. Х. 1896 р. Ст. 125—249.

М. Грушевскій. Зоря 1896 № 5 (про п'єсу Самійленка на конкурсі 1896 р.).

314. **Сватъ Крысогонъ.** Трагикомичный этюдъ въ 1 дії. Соч. П. П. Райскому и М. Ф. Сластина. Х. 28 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд. Є. И. Михайлова. Тип. Счастни.

1. ЛНВ. 1900 № 1. Біб. ст. 68. С. Е.

2. *Народная литература*. К. 1904, в. 2, ст. 140.

315. **Сапфо,** драматична картина Людмили Старицької-Черняховской. Жите і Слово, кн. II і III.

До де яких сцен музика М. Лисенка надрукована в збірнику „Досвітні огни“. Упорядкувавъ Б. Грінченко. К. 1905 р. ст. 1—7.

316. **Сонъ тещи.** Водевиль въ 1 дії. Соч. И. Тандельтникова. Одесса 24 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 к Тип. Е. Фесенко. 500 пр.

317. **Знѣмченый Юрко,** комедія въ 2 д. Написавъ И. Наумовичъ. Коломия. 30 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 24 сот. З изданіе Вѣлоуса.

ЛНВ. 1900 № 3. Нові книжки, 213. Ст. А. В.

318. Іосифъ въ Египтѣ, образъ религійний въ 5 актахъ Романа Сурмача. Народный Календарь Посланника на рокъ 1896. Въ Перемышлѣ.

319. Зівяле листе Лірична драма Івана Франка. Л. 212 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 20 к. Накладом автора. З друкарні Ставропигійської.

В. Шураг. Зоря 1897 № 5—7.

320. Учитель (*Quem di odere*), комедія в 3 діях Івана Франка. Л. 103 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 кр. Накладом редакції „Жите і Слово“. З друкарні Інститута Ставропигійського. Літературно-наукова бібліотека, кн. 9.

Була теж надрукована в жур. „Жите і Слово“ 1896 кн. IV, V і VI, ст. 258—286, 334—353 і 410—433.

С. Т. Р. Діло 1894 № 202 і 203.

## 1897.

321. Закохана молодисть. Драма въ 4 одминахъ. Зложывъ Вас А. Болуславскій. Выдано своимъ коштомъ въ г. Купянци Харьковской губ. Друкарня В. Попова. 49 ст. 8<sup>0</sup>.

322. Ясні зорі, драма на 5 дій. Написав Б. Грінченко. У Львові. 132 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр Накладом ред. Зоря З друкарні Н. Т. ім. Ш.

Драму сю вшановано премією на конкурсі у Львові в 1896 році. Дозвіл театральної цензури на виставу в Россії 10 Апріля 1897 № 81.

1. Зоря 1896 № 3. Про премію за „Ясні зорі“.

2. А. Кримський. Буковина 1897 № 44.

323. Нахмарило. (Дядькові примхи). Комедія на 4 дії. Написав Б. Грінченко. У Львові. 59 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Коштом редакції Зоря. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

Була теж надрукована в жур. Зоря 1897 № 9—12. Комедію вшановано премією на конкурсі у Львові в 1896 році.

1. М. Грушевський. Зоря 1896 № 5. Українсько-руські драми на сьогорічнім конкурсі Галицького виділу краєвого. (На обидві піеси: попередню і сю).

2. В. Коцюбинський. Буковина 1896 № 64.

3. Зоря 1896 № 3. Звістка про премію за сю комедію.

4. Л. Лопатинський. Буковина 1898 № 6.

5. О. Маковей. ЛНВ. 1898 № 4 ст. 29—44. Новинки нашої літератури. (Про обидві піеси: попередню і сю).

6. Полтавський Вістникъ 1903 № 80. (Дописъ з Кобелякъ про постанову комедії „Нахмарило”).

7. Харківський Листокъ 1904 № 1511 отъ 10 Августа.

324. **Богъ не безъ мылости, козакъ не безъ щастя.** Малоруська оперетка у двохъ діяхъ и 3 одминахъ. (Комична). Соч. *M. С Короля*. На спомынъ щырому побратиму В. И. Захаренку. Одесса. 64 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Изд. А. Федорова Тип. Л. Нитче. 5800 пр.

325. **Москаль - чаривныкъ.** Малороссійскій водевиль въ 1 д. *H. Котляревскою*. К. 107 ст. 16<sup>0</sup>. Изд. Т. Губанова. Тип. Чоколова. 5000 пр.

326. **Голодному й опеньки—мъясо.** Мишанська комедія-водевиль на 2 дії *H. Левицького*. К. 40 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. Г. Францевича. 1200 пр.

327. **Катерина Чайківна.** Драма у 5 діях і 9 одмінах. Написала *Наталка—Полтавка*. У Львові. 40 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр.

Піесу вшановано премією на Львівському конкурсі в 1883 році. Була надрукована спочатку в жур. *Зоря* 1897 р.

1. *Dr. E. Олесницький*. *Зоря* 1893 № 2 і 3. Драматичний конкурс.

2. *Fr. Kurjer Lwowski* 1893 № 339.

3. *B. Коцюбський*. *Буковина* 1896 № 64.

4. *L. Лопатинський*. *Буковина* 1898 № 6.

5. *O. Маковей*. *ЛНВ*. 1898 № 4 ст. 29—44. Новини нашої літератури.

328. **Новыя сцены и рассказы изъ малорусского народного быта.** *P. Раевскаю*. 206+11 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. Издание книжного и музыкального магазина Э. Островского. Одесса. Тип. Скиліоти въ Кіевѣ. 2000 пр. (Всіх сцен і оповідань 37).

329. **Богданъ Хмельныцький.** Историчня драма въ V діяхъ и 6 одминахъ зъ апофеозомъ. *M. Старыцький*. У Кыви. 138 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 75 к. Тип. университетская. 615 пр.

Драму сю вшановано 1-ою премією на конкурсі, об'явленному драматичною трупою М. Кропивницького. Була теж надрукована в жур. *Кіевская Старина* за 1897 рік кн. 4 ст. 78—123 і кн. 5 ст. 208—289. Дозвіл театральної цензури спершу в 1889 році, а потім 10Marca і 7 лютого 1898 р. за №№ 54 і 4883.

1. *Русское Боюство* 1897 кн. 9 ст. 33—36. Новыя книги.

2. *C. Томашівський*. *ЛНВ*. 1898 кн. 10 ст. 11—20. Новини нашої літератури.

— Театральні рецензії:

1. Елісаветградський Вистникъ 1889 № 189.
2. Одесский Вѣстникъ 1891 № 65 (Зміст пісні і оцінка її).
3. Русскія Відомости 1899 № 32 (постанова в Москві).
4. Кіевская Старина 1899 кн. 3. Док. ст. 153—154. Богданъ Хмельницкій на сценѣ.
5. Е. Б—ова. Жизнь и искусство 1900 № 13 отъ 13 Января.
6. Комар. Спектакли малороссівъ. Богданъ Хмельницкій. Кіевская газета 1900 № 31 отъ 13 Января.
7. Ното. Южное Обозрѣніе 1903 № 2043 отъ 13 Января. Бенефісъ Садовскаго.
8. Одескія Новости 1903 № 5857 отъ 13 Января.
9. С. О—вич. Кіевскіе отклики 1904 № 343 отъ 11 Декабря. Богданъ Хмельницкій. Рецензія.
10. Кіевскіе Отклики 1904 № 9 отъ 9 Января. Бенефісъ Садовскаго.
11. Кіевская газета 1904 № 9 отъ 9 Января.

330. Гаркуша. Драматични картины у 3 діяхъ. *O. Стороженка*. Українські оповидання Олекси Стороженка. Спб. Издание А. С. Суворина (редактора-видавця часописі „Новое Время“), ст. 332—384.

331. Твори Івана Тобілевича (Карпенка-Карого). Видав В. Пукич. У Львові. 316 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 зр. 20 кр. Коштом ред. Зоря.

Зміст: I. Мартин Боруля, комедія в 5 діях. II. Сто тисяч, комедія в 4 діях. III. Безталанна, драма в 5 діях. (Див. під № 179 і 261). IV. Що було, те мохом поросло, драма в 5 діях. (Див. під № 224 і 247). V. Чабан, драма в 5 діях. (Див. під № 293). VI. Сербин, драма в 5 діях і 6 одмінах. (Див. під № 310).

332. Драмы и комедии И. Тобилевича (Карпенка-Карого). Одесса. Типографія Южно-руssкаго Общества печатнаго дѣла. Т. I-й. 489 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. 3000 пр.

Зміст: I. Бурлака, драма въ 5 діяхъ. (Раніше була надрукована в Галичині під заг. Чабан, див. під №№ 293 і 331. Театральною цензурою дозволена до вистави в Россії 12 Марта 1901 № 2130). II. Бондаривна, драма въ 4 діяхъ и 5 одмінахъ. III. Розумный и дурень, комедія въ 4 діяхъ. IV. Наймычка, драма въ 5 діяхъ. V. Мартынъ Боруля, комедія въ 5 діяхъ. (Дозволена театральною цензурою 23 Августа 1886 р. і 27 Февраля 1890 № 894).

Драмы и комедии И. Тобилевича. Т. II-й 450 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. Одесса. Тип. Южно-руssкаго Общ. печатн. дѣла. 3000 пр.

Зміст: I. Безталанна, драма въ 5 діяхъ. (Раніше було надрукована під заг. „Хто виненъ?“, див. під № 179. Дозволена театральною цен-

зурою 17 Января 1887 р. і 21 Марця 1890 року за № 1347). II. **Сто** **тысячъ**, комедія въ 4 діяхъ. (Спершу ставилась на сцені під заг. „Гроши“. Дозволена театральною цензурою 20 Апріля 1890 № 1756). III. **Батькова** **казка (Грихъ и покаяния)**, драма въ 5 діяхъ. (Дозволена театральною цензурою 14 Августа 1892 № 3964 і 29 Августа 1893 № 4077). IV. **Палывода XVIII століття**, жартъ въ 4 діяхъ. (Дозволено театральною цензурою 29 Августа 1893 № 4078).

— Рецензії на се видання:

1. *A. Кримський*. Зоря 1897 № 21, ст. 417—418. (На обидва томи).
2. *I. Франко*. Жите і Слово 1897, кн. I ст. 94—95. (На 1-й том).
3. *О. М. Київська Старина* 1898, кн. 7—8. Бібліографія ст. 44—50. (На обидва томи).

— Театральні рецензії на піеси:

а) **Бурлака**: за 1897 рік: Екатеринославська Губернська Вѣдомости № оть 16—18 Іюля, ст. К. В. Одесскія изданія оть 6-го Ноября: Новороссійскій Телеграфъ № 7296, ст. И. К.; Одесскій Листокъ № 266, ст. И. Москвича; Одесскія Новости № 3135 ст. Ст. Т.; Южное Обозрѣніе № 295, ст. Г. К.—1904 р.: С. О—вич. Київські отклики № 347 оть 15 Декабря.

б) **Мартынь Боруля**: за 1887 рік: С. Васильевъ. Московскія Вѣдомости № 274 оть 5 Октября. Одесскій Листокъ № 325.—1888 р.: Одесскій Вѣстникъ № 34 і 47. Зоря № 1. Допис з Петербурга.—1889 р.: Елисаветградскій Вѣстникъ № 219. М. Неіжман. Правда 1889 № 7. Лист з Одессы. —1890 р.: Новости (Спб.) № 278.—1891 р.: В. Лукич. Зоря № 6.—1895 р.: Жизнь и Искусство № 242.—1896 р.: Одесскій Вѣстникъ № 8 оть 11 Января.—1901 р.: Харьковскія Губернскія Вѣдомости № 170 і 172.—1903 р.: Київская газета № 337 оть 7 Декабря.—1905 р.: Полтавщина № 116. Корреспонденція изъ Горошина (Мартин Боруля в постанові селянами).

в) **Сто** **тысячъ**: за 1890 рік: С. Р. Двѣ новинки малорусскаго театра. Елисаветградскій Вѣстникъ № 210. Новости (Спб.) № 286.—1891 р.: Одесскій Вѣстникъ № 21 оть 23 Января. Рец. Е. Також рецензія въ № 323.—1892 р.: Одесскій Вѣстникъ № 2 оть 3 Января, рецензія де—А.—1896 р.: Одесскія Новости № 3785.—1899 р.: Жизнь и искусство № 124. (Постанова піесі в селі Круподерніцах Лубенського повіту. Див. ще під № 344).

г) **Грихъ и покаяния**: за 1893 р.: Артист. Нові драматичні твори. (Грих і покута). Зоря № 11.

д) **Палывода**: за 1895 рік: М. Вороний. Нові драматичні твори. Зоря № 7.

е) **Безталанна**—див. під № 179 і 261.

- ж) Бондаривна — див. під № 179.  
з) Розумний и дурень — див. під № 179.  
и) Наймичка — див. під № 189.

333. **Зівяле листє.** Лірична драма Івана Франка. У Львові. 112 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 1 зр.

334. **Торговля жемчугами.** Комедія в IV діях. Написав Гр. Целінський. У Львові. 69 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Видане Зорі.

1. М. Грушевський. Зоря 1896 № 5. Українсько-руські драми на конкурсі.
2. Гр. Целінський. Пояснення автора. Зоря 1866 № 7.
3. О. Маковей. ЛНВ. 1898 № 4 ст. 29 — 44. Новини нашої літератури.

## 1898.

335. **За батька,** драма на 5 дій. Написав Борис Грінченко. У Львові. Накладом редакції ЛНВ. 70 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к.

Була теж надрукована в жур. ЛНВ. 1898 № 7 ст. 1 — 70.

Л. Турбашкий. Буковина 1898 № 81. Оцінка.

336. **Наталка — Полтавка.** Комедіо-опера в 2 діях Івана Котляревського. Ювілейне видання в столітні роковини відродження українсько-руської літератури, під ред. проф. І. Кокорудза. У Львові. 98 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Руска драматична бібліотека, видавана товариством „Руска Бесіда“ у Львові В. І.

337. **Наталка — Полтавка,** украинская опера И. Котляревского. Спб. 59 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 7 к. Издание 3-е А. С. Суворина (впорядчика — видавца часописа „Новое Время“). 5000 пр. Дешевая библиотека. — Теж. М. 108 ст. 16<sup>0</sup>. Тип. т-ва И. Д. Сытина. 7200 пр.

338. **Сатанынська помста.** Драма въ 4 діяхъ (Зъ нотамъ для спививъ). Соч. Г. И Михновскаю. Муз. И. Т. Вълавина и др. У Черкасахъ. 59 ст. текст і 19 ст. ноти, 16<sup>0</sup>. Друкарня В. Колодочки.

В. Д. Киевская Старина 1901, кн. XI. Биб. ст. 112 — 115.

339. **Михайло Чоботарь або всѣму голова сто цилковыхъ** Слободське сватання въ одній дії, комичне, съ писнями. Соч. С. В. Морозова. Одесса. 31 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Изд О Федорова. Тип. Л. Нитче. 5000 пр.

340. **Сто карбованцівъ грошей.** Малороссійска драма въ 3 діяхъ и 4 одминахъ. *Оеофана Д. Полещука.* Херсонъ. 36 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 35 к. Тип. М. Ковалева. 2000 пр. Безъ дозволенія автора на сцену ставить не позволяетя.

341. **Новые сцены изъ малорусского и народного быта.** *П. Раевская.* К. 142 + 11 ст. 12". Ц. 60 к. 2 издание южно-русского книгоиздательства Ф. Іогансона. Тип. И. Чоколова. 6050 пр.

342. **Любышъ смородыну—любы жъ и оскомыну.** Водевиль въ 2 картинахъ. Соч. М. Ф. Сластина. Х. 54 ст. 16". Ц. 15 к. Изд. Ф. Михайлова. Тип. „Печатное дѣло“.

1. С. Е. ЛНВ. 1900 № 1, ст. 68. Нові книжки.
2. *Народная литература.* К. 1904 в. 2 ст. 140.

343. **Розумный и дурень.** Комедія въ 5 діяхъ *И. Тобилевича (Карпенка-Карого).* Черкаси. 72 ст. 16". Ц. 8 и 10 к. Тип. Колодочки.

Останній дозвіл театральної цензури 1—22 Іюня 1905 р., піеса дозволена також до вистави і на кону народних театрів.

*Народная литература.* К. 1904 р. в. 2 ст. 141. (Дивись теж рецензії під № 179 і 344).

344. **Сто тысячъ.** Комедія въ 4 діяхъ *И. Тобилевича (Карпенка-Карого).* Черкаси. 75 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 8 и 10 к. Тип. Колодочки.

1. *Киевская Старина* 1898 кн. 9 Бібл. ст. 94—95.
2. *Бессарабець* 1899 № 291. Къ исторії комедії „Сто тысячъ“. С. П. Ш.
3. М. К. ЛНВ. 1900 № 5 ст 132—133.
4. *ЛНВ.* 1900 кн. 3. Хроніка ст. 212. До исторії комедії „Сто тысячъ.“ (З Бессарабця, див. під № 2).
5. *Д. Дорошенко.* Народная украинская литература. Спб. 1904 № 147 и 148, ст. 57. (Рецензії під № 1, 3 і 5 на обидві пісні: попередню і сю, див. теж під № 332).
6. *Народная литература.* К. В. 3-й 1906 р. № 561 ст. 206.

345. **Чумаки.** Комедія в 4 діях *Івана Тобілевича (Карпенка-Карого).* Л. 65 ст. 8".

Була теж надрукована в жур. *ЛНВ.* 1898 № 8 і 9 ст. 140—201. Дозволена театральною цензурою 14 іюня і 19 Ноября 1897 р. за № 253 і 4756.

1. В. Катранъ. О малорусской драмѣ. Одесса 1899 г. ст. 46—55. (Оцінка).
2. *Киевская газета* 1904 № 8 отъ 8 Января (театральна рецензія).

346. **Химерний.** Першій акт із драматичних картин „По над Дніпром“ — Івана Тобілевича. Привіт Д-ру Івану Франку в 25 ювілей літературної його діяльності. У Львові. Накладом громади. Ст. 19—37.

347. **Вирна любовъ.** Драма въ 3 діяхъ М. Н. Ярмоленко. Херсонъ. 17 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 к Тип. М. Ковалєва. 500 пр.

348. **До Бразилії!** Драма з галицького еміграційного руху в 4 актах Льва Лопатинського. Руслан 1898 № 207—229.

1. Буковина. 1898 № 6 і 7. Нові драматичні твори Л. Лопатинського.

2. Діло 1898 № 53.

349. **Ткачі,** драма з сорокових років Геріарда Гауптмана. Переклад з німецького М. Павлика. Додано: Житієпис Гауптмана, написав Ів. Франко. У Львові. Накладом ред. ЛНВ. 102 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 60 к.

Була теж надрукована в жур. ЛНВ. 1898 № 2 ст. 196—240 і № 3 ст. 332—366.

350. **Аргонавти.** Комедія в 3 діях Гр. Цецилінського. У Львові. 96 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 кр.

Спершу була надрукована в альманаху „Січ“, що видано в пам'ять 30 роковин засновання „Товариства Січ у Відні“. Л. 241 ст. 8<sup>0</sup>.

Л. Турбацький. Буковина 1898 № 97—100. Критична оцінка.

351. **Наше відроджене.** Драматична дума Василя Шурата. Памятка святочного обходу сотых роковин відродження руского народу д'євочимъ інститутомъ въ Перемышлѣ 8 (20) XII. Львовъ 21 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 кр.

Спершу була надрукована в галицькій часописі Діло 1898 № 289 і 290.

352. **Покуса,** драматичний начерк С. Яричевського. Буковина № 28.

## 1899.

353. **Покрытка.** Русско-малороссийская драма въ 4 д. соч. М. Гайсинского въ Бериславѣ. Одесса. 52 ст. 8<sup>0</sup> ц. 35 к. Тип. Корнштейна.

354. **Дивоче серце.** Шутка въ 1 д. А. Т. Грабины. К. 25 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Тип. т-ва Кушнарева и К°.

ЛНВ. 1900 № 2 ст. 151. Нові книжки.

355. Серед бурі, драма на 5 дій Б. Грінченка. У Львові. 71 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 30 кр. З друкарні Н. т-ва ім. Ш.

Спершу була надрукована в жур. ЛНВ. 1899 № 6 ст. 266 — 296 і № 7 ст. 18 — 55.

356. Отъ тоби й монополія! Сцени въ 1 д. Жемляка Одесса. 64 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 15 к. Изд. тип. Е. И. Фесенко.

357. Савва Чалый. Трагедія въ 5 діяхъ и 7 картинахъ И. Карпенка-Карою. К. 82 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 25 к.

Була теж надрукована в жур. Київська старина 1899 кн. 8 ст. 210 — 264 і кн. 9 ст. 312 — 340. Театральною цензурою дозволена 14 Декабря 1899 № 9222.

1. С. Бердлевъ. Идейная малорусская драма. Театръ. (Одесск. газ.) 1900 № 26.

2. Комар. Савва Чалый, историческая пьеса. Київська газета 1900 № 41 отъ 23 Января.

3. ЛНВ. 1900 № 5 ст. 131 — 132. Карпенків Савва Чалый.

4. Кампани. Театръ 1900 № 179 отъ 10 Декабря.

5. Воскресенський. Харківська Губернська Вѣдомости 1901 № 157 отъ 20 Юня. Фельетонъ. (Витяг з цього фельетона див. Київ. Старина 1901 № 7 — 8. Біб. ст. 63).

6. Одескія Новости 1901 № 5456 отъ 13 Ноября.

7. Одескій Листокъ 1901 № 294 отъ 13 Ноября. С. Б.

8. Київська газета 1901 № 18 отъ 18 Января, в ст. Бенефісъ Саксаганського.

9. Е. Н. Любичъ. Южное Обозрѣніе 1902 № 1997 отъ 23-го Января.

10. В-дичь, Київська газета 1902 № 27 отъ 27 Января.

358. Пидпанки. Драма въ 5 діяхъ и 7 одминахъ И. Карпенка-Карою. К. 52 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 25 к.

Була теж надрукована в жур. Київська Старина 1899 кн. 6 ст. 317 — 366, а ще раніше — під заг. „Що було, те мохомъ поросло“, див. під №№ 224 і 247. Театральною цензурою дозволена до вистави тільки в 1904 році під заг.: Прыслужники.

359. По надъ Дніпромъ. Драматични картины въ 5 одминахъ И. Карпенка-Карою. К. 91 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 25 к.

Відбиток з журнала Київська Старина, де ся п'єса була надрукована за 1899 рік кн. 2 ст. 209 — 282. Дозволена театральною цензурою 13 Марта 1901 р. № 2131.

360. Москаль — чаривныкъ. Малороссійскій водевиль въ 1 д. И. Котляревскою. К. 107 ст. 16<sup>o</sup>. Изд. книгопродавца Т. Губанова. Тип. И. Чоколова.

361. Гамлет принц Данський. Трагедія Уїлліяма Шекспіра. Переклад П. А. Куліша. Видання з передмовою і поясненнями д-ра Ів Франка. Накладом українсько-руської видавничої спілки. У Львові. ХХІІ + 171 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. в оправі 90 кр. або 1 кар. 80 к. сот.

Зміст: I. Передмова: Жерела. Шекспірове оброблене. Українські перекладчики Гамлета. II. Текст.

362. Попалысь. Риздвяна сценка въ 1 дії И. Левицькою. Повисти й оповидання. Спб. Т. I. Ст. 523—538.

363. Не зрозумили. Комедія въ 4 діяхъ Л. Марковича. По степамъ та хуторамъ. Москва. Тип. т-ва И. Сытина и К". Ст. 95 — 154. (Див. під. № 282)

364. Сцены и рассказы изъ малорусского народного быта. П. Раевскаю. Кн. I. Изд. 7 съ рисунками художника М. М Ярового. К. Ц. 1 р. 25 к. (59 піес) — Теж. Кн. 3 .Издание 3. К. Ц. 75 к. (25 піес, на заголовному листу малюнок М. Ярового).

365 Знайся кинь зъ конемъ, а вилъ зъ воломъ. Трагикомичный этюдъ въ 2 картинахъ. Соч. М. Ф. Сластина. Х. 55 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к.

Театральний дозвіл 7 Сентября 1898 р.

1. ЛНВ. 1900 № 1. Біб. ст. 68 С. Е.

2. Народная литература. К. 1904 в. 2 ст. 140.

366. Погибель, драма въ 3 діяхъ и 4 одминахъ. Соч. М. Ф. Сластина. Х. 94 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 10 к. (Посвящается М. К. Заньковецкой). Печатня А. Степанова.

Театральний дозвіл 19 Августа 1899.

1. Одесскія Новости 1901 № 5196 отъ 27 Января.

2. Южное Обозрение 1901 № 1385 отъ 28 Января.

367. Оборона Буши Историческая драма въ V діяхъ и 6 одминахъ. (Зъ часивъ Хмельнычины). М. Старыцькою. К. 114 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к.

Відбитка з жур. Київская Старина, де ся піеса була надрукована в 1899 році кн. 3 ст. 325—396 і кн. 4 ст. 32—74).

С. Томашівський. ЛНВ. 1899, кн. 12, ст. 136—152. Новини нашої літератури.

368. Маруся Богуславка. Побытова историчная драма въ 5 одминахъ. (Прологъ: Продавъ братъ сестру. I дія. Зирваный рай. II дія. Потурчылась, побусурменылась. III дія. Матерынъ присудъ. IV дія. Едина порада — смерть). М. Старыцькою. К. 108 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к.

Відбиток з жур. Кіевская Старина, де ся піеса була надрукована в 1899 році кн. 11, ст. 185—225 і кн. 12 ст. 323—380).

1. С. Томашівський. Маруся Богуславка въ украинській літературі. ЛНВ. 1901 № 5 і відбиток.—Л. 76 ст. 8<sup>0</sup>.
2. Камрань. Южное Обозрение 1902 № 1737 отъ 14 Февраля.
3. Кіевское Слово 1903 № 5592 отъ 31 Іюля.
4. С.-Петербургскія Вѣдомости 1906 № 41 отъ 22 Февраля.

369. **Остання ничъ.** Историчная драма въ 2 картинахъ *M. Старицкого*. К. 43 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к.

Відбитка з жур. Кіевская Старина, де ся піеса була надрукована в 1899 році кн. 10 ст. 50—92.

1. Кіев. Старина 1903 № 5388 отъ 5 Января. Новая драма М. Старицкаго.
2. Мелодекламация *M. Лисенка*. (Музика до останньої яви 2 дії). Розвага. Український декламаторъ. Уложыв О. Коваленко. К. 1905 р. ст. 513—519.

370. **Стародавня Украина въ драматычныхъ спрахъ.** Ц.... батько *O. Одесса*. Типографія Южно - русского Общества печатного дѣла.

Видання літографіоване, що складається з 4 зшитків іn 4<sup>0</sup>, в кожному по дві пісні: I. Чорный шляхъ. Драматични справы давенъ України кинця XV вику, въ п'яты одминахъ. 88 ст. II. Козакъ Байда. Драматични справы давенъ України третьою четвертыни XVI вику, рокивъ 1562—1566. Въ четырохъ одминахъ. 80 ст. III. За виру и правду. Драматични справы давенъ України першою четвертыни вику XVII. Рокивъ 1615—1620. Въ 5 одминахъ. Налагожено зъ початкivъ Д. Л. Мордовцева: „Сагайдашный“. 100 ст. IV. Тарасъ Бульба. Драматични справы въ 5 одминахъ. Налагожено по Гоголю и по другымъ. Преурочено до другої четвертыни XVIII вику. (Рокивъ пренаймни 1638—1639). 73 ст. V. Левенци, драматични справы часивъ Хмельницкого Богдана. (Року Божого 1651). Въ п'яты одминахъ. 87 ст. VI. Пушкаривша. Драматични справы давенъ України третій четвертыни XVII вику, рокивъ 1657—1658. Въ 5 одминахъ. 90 ст. VII. Злыгодни. Драматични справы давенъ України третій четвертыни XVII вику. (Року Божого 1663). Въ 5 одминахъ. Налагожено зъ початкivъ П. Кулиша: „Чорна рада“. 104 ст. VIII. За булаву. Драматични справы давенъ України третій четвертыни вику XVII. (Рокивъ 1663—1668). Въ шести одминахъ. Злагожено по троху зъ позычкivъ. 106 ст. (Всі сі пісні дозволені театральною цензурою в 1901 році, але звісток про постанову сіх пісн не маю).

371. **Назаръ Стодоля** Малороссійская дія *T. Шевченка*. Кобзарь *T. Шевченка*. Выдання редакціі жур. Кіевская Старина. К. ст 562—614, 8<sup>0</sup>.

372. **Тато на заруцинах.** Міщанська пригода в 1 дії. Написав Григорій Григорієвич. Друге видання. Л. Накладом А. Хойнацького. 35 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к. З друкарні Ставропигійського Інститута.

373. **Лихий день.** Комедія в 1 дії Григорія Григорієвича (Цемінською). Друге видання. Накладом А. Хойнацького. Л. 46 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 кр. З друкарні інститута Ставропигійського.

ЛНВ. 1899 № 8. Біб. ст. 123.

374. **Ворог народу,** драма в 5 актах Генріха Ібзена. Переклад і переднє слово Юрія Кміта. Л. 126 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к.

Була теж надрукована в жур. ЛНВ. 1899 № 2 ст. 185—221 і № 3 ст. 299—355.

375. **Візник Геншель,** драма в 5 актах Георія Гауптмана. Переклав А. Крушельницький. Руслан 1899 № 246—280.

376. **Гануся,** драма в 2 частих Георія Гауптмана. Переклав А. Крушельницький. Накладом А. Хойнацького. Л. 81 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 кр. З друкарні В. Шийковського.

Була теж надрукована в газеті Руслан 1899 № 198 і 202—216.

377. **В Гірничій Дуброві.** Сценична картина в 1 акті. Габриеля Запольська. Переклав за дозволом авторки А. Крушельницькій. Л. 24 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 кр. Живі струни № 2.

1. Руслан 1899 № 222.

2. Іо. Франко. ЛНВ. 1900 № 1. Біб. ст. 69.

378. **Беата і Гальшка,** історична трагедія в 5 актах, з другої половини XVI віку. Написав Лев Лопатинський. Л. 98 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 кр.

Була теж надрукована в газеті Руслан 1899 № 46—72.

М. Грушевський. Українсько-рускі драми на конкурсі. Зоря 1896 № 5.

379. **До Бразилії!** Драма з галицького еміграційного руху в 4 актах. Л. Лопатинський. Л. 98 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 35 к. Накладом автора.

Спершу була надрукована в газеті Руслан 1898 № 207—229. Див. під № 348.

380. **Конкурс на мужа,** шутка в 5 діях з міського побуту. Л. Лопатинський. Л. 88 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 35 кр.

Була теж в газеті Руслан 1899 № 97—112.

381. **Свекруха,** комедія з сільського життя в 3 актах. Л. Лопатинський. Л. 79 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 кр.

Була теж в газ. Руслан 1899 № 6—23.

Г. Сонінник. Буковина 1898 № 19.

382. **Яблочникар**, комедія в акті, опрацьована після німецького *Л. Лопатинським*. Л. 20 ст. 8<sup>0</sup>.

Спершу була надрукована в газ. *Руслан* 1899 № 122—123.

383. **Сельські аристократи сорокових літ або знесене панщини в Загорбах**. Комедія з співами в 3 діях. Т. С. Л. 59 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 кр. Видане т-ва Просвіта № 226.

384. **Гелена і Фавст**. 3-й акт другої частини Гетеової Фавста. Переклад *Ів. Франка* з передмовою. Л. 59 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 40 кр.

Спершу був надрукований в жур. *ЛНВ*. 1899 № 10 ст. 59—114.

385. **Мелійська Венера**, поетична драма в 1 дії *П. Ліндав*. З німецької мови переклав *В. Шурат*. Перемышль. Артистично-літературні новини кн. III. З друкарні *М. Джулінського*.

На обгортці 1900 рік, але вишла в світ в 1899 році.

*Ів. Франко*. *ЛНВ*. 1900 № 1. Біб. ст. 70.

## 1900.

386. **Катерина**. Опера у 3-хъ діяхъ. Музыка *H. A(рка)са*, либрето по *Т. Шевченку*, склавъ *H. A(рка)съ*. Николаевъ. 137 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 3 р. 50 к.

Текст з нотами. 1902 року надруковано окремо: Козакъ изъ украинской оперы „Катерина“ А....а. Спб. Ц. 60 коп.

1. *Кiev. Старина* 1899 кн. 8. Док. ст. 63 і д.

2. *ЛНВ*. 1899 кн. 12. Хроніка, ст. 188—189. Український театр у Россії.

3. *Южное Обозрение* 1899 № 976 отъ 11 Ноября (постанова трупою *Сусловіа*).

4. *Кубанскія Областные Въдомости* 1900 № 153.

5. *Ното. Южноз. Обозрение* 1901 № 2372 отъ 6 Января. (Постанова трупою *Кропивницкого*).

6. *Одеськія Новости* 1906 № 6853 отъ 12 Февраля. Театръ.

387. **Оказія зъ Пампушкою**. Жартъ въ 1 дії *Г. Бораковскою*. Малоросійскій сборникъ повѣстей, сценъ, разказовъ и водевилей. М. 1900 р. ст. 330—351.

388. **Хоханци шкодники**. Жартъ-водевиль въ 1 дії. Написавъ *С. Ф. Воронка*. Сумы 47 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Тип. К. Пашкова.

1. *Кiev. Старина* 1901 кн. III. Біб.

2. *Д. Дорошенко*. Народная украинская литература. Спб. 1904 № 40 ст. 13.

389. Простакъ або хытрощи жинки, перехытрени москаlemъ. Комедія въ 1 дії В. О. Гоюля. Малороссійскій сборникъ повѣстей, сценъ, рассказовъ и водевилей. М. 1900 г. ст. 136—161.

390. Панъ Халявскій. Комедія-фарсъ въ 4 д. А. Т. Грабини. К. 75 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Тип. Корчакъ-Новицкаго.

Дозволена до вистави по виданню 1900 р.

391. Тывуртіевы выгадкы. Жартъ-водевиль въ 1 дії А. Т. Грабини. К. 34 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Тип. Корчакъ-Новицкаго.

1. Кіев. Старина 1900 кн. XII ст. 171—172. Біб. В. Д.

2. Д. Дорошенко. Народная украинская литература. СПб. 1904 № 27 ст. 15.

392. Середъ бури, драма на 5 дій Б. Гринченка. Хвиля за хвилеis. (Збірник.) Выдавъ Б. Гринченко. У Чернігови. Ст. 334—371, 8<sup>0</sup>.

Дозволена до вистави по виданню 1900 р.

С. Волох. ЛНВ. 1902 № 4 ст. 28—30. Новини нашої літератури.

393. Кумъ миросныкъ або сатана въ бочци. Українська шутка-водевиль въ 1 дії Дмитренка. Малороссійскій сборникъ повѣстей, сценъ, рассказовъ и водевилей. М. 1900 г. 302—318 ст. 8<sup>0</sup>.

394. Панъ Штукаревичъ або оказія, якои не бувало. Сельські сцены въ 2 діяхъ и 4 одминахъ зъ спивами. С. Е. Зиневича. Каменецъ - Подольскъ. 52 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к. 200 пр. Тип. Л. Ландвигера.

Дозволена до вистави 7 Октября 1899 р.

1. Одескія Новости 1901 № 5184 отъ 15 Января.

2. Южное Обозрение 1901 № 1371 отъ 16 Января.

395. По надъ Дніпромъ. Драматычни картины въ 5 одминахъ И. К Карпенка-Карого (Тобилевича). Черкаси. 96 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Друкарня В. Колодочки.

1. В. Катранк. О малорусской драмѣ. Одесса. 1899 ст. 26—38.

2. Кіевская Старина 1903 кн. VI. Біб. ст. 197—199.

3. Д. Дорошенко. Народная украинская литература. СПБ. 1904 № 150 ст. 58.

4. Народная литература. К. В. 3-й. 1906 № 560 ст. 206.

396. Бурлака, драма у 5 діяхъ И. Тобилевича (Карпенка-Карого) К. 78 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 7 к. Тип. П. Барського. 3000 пр

1. В. Катранк. О малорусской драмѣ. Одесса. 1899 ст. 38—46.

2. Юж. 1901 № 1070. Бурлака на сценѣ народного театра. Spectator.

3. Д. Дорошенко. Народная украинская литература. СПБ. 1904 № 149 ст. 57—58.

397. Въ мори безъ кормыла. Малорусская драма въ 5 д. Сочиненіе *Н. М. Качинскою*. Діється въ наши дни на правомъ берегу Дніпра. (Тема изъ поемы „Дидъ Оверко“.) М. Литографія Московской театральной библіотеки С. К. Разсохина. 78 ст. 8<sup>о</sup>. 110 пр.

Дозволена до вистави 15 Марта 1898 № 59.

398. Дивчына-отаманъ банды розбійникивъ. Драматични картины у 5 діяхъ и 8 одминахъ зъ спивами и танцами. Сочиненіе *Н. М. Качинскою*. Діється на Нѣманѣ въ XVII в. (Сюжетъ заимствованъ.) М. Литографія Московской театральной библіотеки С. К. Разсохина. 94 ст. 8<sup>о</sup>. 110 пр.

Дозволена до вистави в 1898 році № 10.

399. Дочка запорожця XVII вику. Малорусская мелодрама въ 5 д. *Н. М. Качинскою* (Сюжетъ заимствованъ.) М. Литографія Московской театральной библіотеки С. Разсохина. 81 ст. 8<sup>о</sup>. 110 пр.

Дозволена до вистави 15 Марта 1898 № 59.

400. За сыротою Богъ зъ калытою. Малорусская мелодрама въ 5 д. першої половины XVII вику. Соч. *Н. М. Качинскою*. М. Литографія театральной библіотеки С. Разсохина. 64 ст. 8<sup>о</sup>. 110 пр.

401. Палке серце—загублена доля. Малорусская драма въ 4 д. съ пѣніемъ. (Сюжетъ заимствованъ.) Соч. *Н. М. Качинскою*. Дѣйствіе происходитъ въ началѣ XVIII в. М. Литографія Московской театральной библіотеки С. Разсохина. 64 ст. 8<sup>о</sup>. 110 пр.

402. Промежъ молотомъ та наковадломъ Комедія въ 5 д. съ пѣніемъ. Соч. *Н. М. Качинскою*. Дѣйствіе происходитъ въ началѣ XVIII в. М. Литографія Московской театральной библіотеки С. Разсохина. 76 ст. 8<sup>о</sup>. 110 пр.

Всі піеси Качинського дозволені театральною цензурою по виданням 1900 року; про постанову їх звісток не маю.

403. Не до пары побралысь. Малороссійская драма въ 5 д и 7 картинахъ *Марфы Яковлевны Кобищановой*. Курскъ. 61 ст. 8<sup>о</sup>. Ц. 40 к. Тип. Губернскаго Правленія. 1000 пр.

404. Богъ не безъ мылости, козакъ не безъ щастя. Драматическая оперета. *М. Король-Тупий*. Одесса. 64 ст. 16<sup>о</sup>. Ц. 25 к. Издание О. Федорова.

405. **Москаль-чаривныкъ**. Малороссійский водевиль въ 1 д. *Н. П. Котляревскаю*. Малороссійский сборникъ повѣстей, сценъ, рассказовъ и водевилей. Москва. Ст. 188—221.

406. Наталка-полтавка. Українська опера въ 2 д. *И. Комаревский*. К. Изд. книгопродавца Т. Губанова. 106 ст. 16<sup>0</sup>. Тип. И. Чоколова. 8000 пр.—Теж. М. 108 ст. 16<sup>0</sup>. Тип. Т-ва Сытина и К°. 12000 пр.—Теж. Малороссійскій сборникъ повѣстей, сценъ, разсказовъ и водевилей. Москва. Ст. 69—115.

407. Передъ волею, драма у 5 діяхъ *M. Кропивницькою*. (Діється въ 1860 и 1861 рокахъ.) К. 78 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к.

Видбиток з жур. Кіевская Старина, де ся піеса була надрукована в 1900 році кн. 4 ст. 51—126.

408. По ревизії. Этюдъ въ 1 діи *M. Кропивницькою*. Х. 31 ст. 32<sup>0</sup>. Ц. 5 и 15 к. Выдання 6, выправлене авторомъ, книжного магазина А. Кетлеровой. Тип. Печатное дѣло кн. Гагарина. 10000 пр.—Теж. Малороссійскій сборникъ повѣстей, сценъ, рассказовъ и водевилей. Москва. Ст. 41—68.

*Л. Дороненко.* Народная украинская литература. СПБ. 1904 № 91 ст. 36 (На видання А. Кетлерової.)

409. Коріолан. Трагедія Уілляма Шекспіра. Переклад. *П. Куліша*, виданий з передмовою і поясненням д-ра *Iw. Франка*. Накладом українсько-руської видавничої спілки. У Львові. З другарні *H. T. iш. XII+170* ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 зр. 80 кр.

410. Макбет. Трагедія Уілляма Шекспіра. Переклад *П. Куліша*. Виданий з передмовою і поясненням д-ра *Iw. Франка*. Накладом українсько-руської видавничої спілки. У Львові. *XХ+118* ст. 8<sup>0</sup>.

411. Приборканна гоструха. Комедія в 5 діях з передогою Уілляма Шекспіра. Переклад *П. Куліша*. Виданий з передмовою і поясненням д-ра *I. Франка*. Накладом українсько-руської видавничої спілки. (1. Передмова: I. Жерела. II. Шекспірові перерібки. III. „Приборканна гоструха“ в українській літературі. 2. Текст.) У Львові. *XV+116* ст. 8<sup>0</sup>. Ц. в оправі 1 кор. 60 соп.

412. Драмована трілогія.— *Панько Олельковичъ Кулишъ*.

Зміст: I. Байда, Князь Вишневецький, староруська драма (1553—1564 р.) II. Гетьманъ Петро Сагайдашний, драма (1621 р.) III. Наказный гетьманъ Северинъ Наливайко (Царь Наливай), староруська драма (1596 р.) Харківъ. 143—318 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 р. Печатня „Печатное дѣло кн. Гагарина.“ (Перша піеса була видана окремо в 1885 році, див. під № 163, де звістки і про рецензії на неї.)

*В. Доманицький.* Українська изданія въ 1900 г. Кіевская Старина 1901 кн. 3 Бібл. ст. 167—168.

413 **Любка или сватанье въ селѣ Рихмахъ.** Оперета въ 4 д. Пьеса неизвѣстнаго автора 30—40 годовъ, съ объясненіями **П. Я. Литвиновой и М. К. Чалаю.** К. 50 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к.

Відбитка з жур. *Киевская Старина*, де ся піеса була надрукована в 1900 році кн. 1 ст. 76—124.

414. **Київський ярмарокъ або симъ разъ поганый.** Жартъ въ 1 дії **І. П. Мирославскою-Винникова.** Малороссійскій сборникъ повѣстей, сценъ, разсказовъ и водевилей. Москва. Ст. 319—330.

415. **Картыны сучасного селянського побыту.** (Не за-для кону). **Б. Познанською.** *Киевская Старина* кн. 2. ст. 207—247.

416 **Драма безъ горилки.** Жартъ въ 1 дії **В. Самійленко** Хвыля за хвылею. (Збірник.) Видавъ Б. Гринченко. У Черныгови. Ст. 188—214.

ЛНВ. 1902 № 4. Новини нашої літератури, ст. 30—31.

417. **Утоплена (Майська ничъ).** Лирично-фантастична опера у 3 діяхъ и 4 одмінахъ. Текстъ по Гоголю склавъ **M. Старыцький.** Музика **M. Лисенка.** Власність автора. К. 208 ст. 8<sup>0</sup>. Ціна 4 карбованця.

Текст і ноти. Театральною цензурою дозволена до вистави 12 іюня 1892 № 2962.

418. **Съ пекла у рай.** Комедія у 5 діяхъ. Соч. **Д. А. Туманенко.** Литографированное издание С. Разсохина. М. 64 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. театральной библиотеки С. Разсохина.

Дозволена до вистави в Іюні 1901 р. по виданню 1900 р.

419. **Не минуча.** Драма в 1 дії **M. Метерлінка.** З французької переклада **Леся Українка.** ЛНВ. 1900 № 9 ст. 344—358.

420. **На зеленый клыны!** Комедія у 5 діяхъ **Л. Яновською.** К. 70 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к. Тип. Корчакъ-Новицкаго.

Відбитка з жур. *Киевская Старина*, де ся піеса була надрукована в 1900 р. кн. 5 ст. 191—258.

---

421. **Гріх.** Сцени **Даїно Пшибишевської.** З польської мови переклав **B. Гнатюк.** ЛНВ. кн. 1 ст. 74—89.

422 **Ніч.** Драма в 1 акті. **Владислав Аркан.** Переклад **A. Крушельницькою** з передмовою **В. Старосольською.** У Львові. 24 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 с. З друкарні **В. Шийковського.** Живі Струні № 5.

Була теж надрукована в часописі *Руслан* 1900 № 3—5.

423. **Візник Геншель**, драма в 5 актах *Гефіарта Гауптмана*. Переклав *А. Крушельницький*. Накладом українсько-руської видавничої спілки № 13. У Львові. З друкарні В. Шийковського. 140 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. 60 сот.

Була також надрукована в газеті *Руслан* 1899 № 246—280.

424. **Як ми мертві воскреснемо**. Драматичний епілог въ 3 картинах *Генрика Ібзена*. Переклав *А. Крушельницький*. Накладом товариства „Академічна Громада“. З друкарні В. Шийковського. У Львові. 135 ст. 16<sup>0</sup>.

Була теж надрукована в газеті *Руслан* 1900 № 53—58, 62, 64—67 і 69.

425. **Уриель Аноста**, трагедія в 5 актах *Кароля Гуцкова*. З німецького переклав віршами *Л. Лопатинський*. У Львові. Накладом видавничої спілки. З друкарні В. Шийковського. 106 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. 80 с.

Була теж надрукована в газеті *Руслан* за 1900 рік.

426. **Ніч Виолеемська**. Оратория сценічна в 4 актах. Написав *Н. Я. Луцік*. Музика *О. Конка*. Перемишль. Друге видання. 62 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 60 сотиків. З печатні *Н. Джулінського*.

427. **Американський шляхтичъ**. Образъ зъ житя рускихъ роботниковъ, въ 3-хъ актахъ. Написавъ *Стефанъ Макаръ*, Mt. Carmel, Pa. 78 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 центовъ. Зъ друкарнѣ часописи „Свобода“.

Ся піеса була переложена на словенську мову і видана під заг. „Ame-  
ricky svihák. Obrazok zo života americko-slovenských robotníkov v troch  
dejoch, S. Makar. Poslovencíl: Rev. A. Pavčo. 1901. Wielka-sbarre, Pa. 96  
st. 16<sup>0</sup>. С. 18 centov.

428. **Дывне письмо**, дѣточа комедія въ однѣмъ актѣ *Теофіля Медведя*.

429. **Драма на селі**. *Францъ Мешко*. З словінського переклав *Ілько Кузів*. Накладом *I. Кузіва і Спілки*. Л. 80 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 70 сот. З друкарні В. Шийковського.

430. **Справа въ селѣ Клекотинѣ**. Драматични сцени зъ панчишнзняныхъ часобъ *Рудольфа Маха*. Друге поправлене видане, зъ жытеписомъ автора. Львовъ Зъ друкарнї Ставропигійского Інститута. Накладомъ *А. Хойнацкого*. XVI+120 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 70 сот.

431. **По над наші сили**. Драматичні картины *Бернітерна-Бернзона*. Три картины: У пеклі, Депутация, На замку. Переклали *M. Я. та Іо. Франко*. ЛНВ. 1900 № 10 ст. 80—108 і № 11 ст. 210—232.

432. **Буря.** Драма у 5 діях *A. Острівською*. З російського переклав і видав *M. Павлик*. 84 ст. 8<sup>0</sup>. У Львові. З друкарні С. Манецького і Спілки.

1. *Діло* 1885 № 121. Театръ.

2. *I. Ф. ЛНВ.* 1900 № 6 ст. 208—210. Нові книжки.

433. **Пан полковник.** Комедійка в одній дії. *Пльоверівної*. Дзвінок № 3; 4.

434. **Скапаний світ.** Штука в 4 діях з співами і танцями Владислава Оркана. Переклав *Йосиф Стадник*. У Львові. Видане українсько-рускої видавничої Спілки. Ч. I.

Була теж надрукована в газеті *Руслан* 1900 р.

435. **Дев'ять сліпих.** Диялог *Джордана Бруно*. Переклав Ів. *Франко*. ЛНВ. 1900 № 4 ст. 121—128.

## 1901.

436. **Заглоба старостою.** Жартъ въ 1 дії *Г. Сенкевича*. Перекладъ зъ польского *E. M. Бабецкого*. Издание С. Разсохина. М. 37 ст. 8<sup>0</sup>. 110 пр. Литографія Московской театральной библиотеки С. Разсохина.

Дозволена до вистави в Октябрі 1901 року по літографованному виданню.

437. **Арсен Яворенко.** Драма на 5 дій *Бориса Грінченка*. ЛНВ. Кн. IX, ст. 287—305 і кн. X, ст. 62—80.

438. **За кровъ, добро и крывду людську.** Драма въ 5 актахъ *C. E. Зиневича*. Каменецъ-Подольскъ. 64 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 75 к. Тип. Ландвигера. 200 пр.

Дозволена до вистави в 1900 р.

439. **Сватови якъ не перша чарка, то перша палка** Сельски сцены въ 3 діякъ зъ музыками, танцыми и співами *C. E. Зиневича*. Піеса эта драматическою цензурою дозволена къ представлению безусловно. (Правительственный Вѣстникъ 1901 № 216.) Каменецъ-Подольскъ. 49 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Тип Ландвигера. 200 пр.

440. **Драматическая сочиненія Г. Квитки (Основьяненка.)** Издание 3-е Южнорусского Книгоиздательства Іогансона. К. 1901. Тип. Чоколова. 246+1 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 35 к. 5100 пр.

Містить 4 піеси: Шельменко-писарь, Шельменко-деньщикъ, Сватання на Гончаривци и Щыра любовъ.

441. Собраниe сочиненiй на малороссiйскомъ языке И. Котляревскаго. Съ портретомъ автора. М. 280 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. Изд. Морозова. Тип. Вильде. 3600 пр. (Наталка-Полтавка і Москаль-чаривныкъ.)

442. **Москаль-чаривныкъ.** Малороссiйский водевиль въ 1 д. И. Котляревскаго. К. 107 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд. Книгопродавца Губанова. Тип. Чоколова. 12000 пр.—**Теж.** М. Тип. Т-ва И. Сытина. 64 ст. 12<sup>0</sup>. 1200 пр.

443. **Антонiй і Клеопатра.** Трагедiя Уїлляма Шекспіра. Переклад П. Кулиша. З передмовою і поясненнями Ів. Франка. Видане українсько-руської видавничої Спілки. Ч. 32. У Львовi. XIV+180 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 80 сот. Белетристична бiблiотека ч. 32.

444. **Юлiй Цезарь.** Трагедiя Уїлляма Шекспіра. Переклад П. Кулиша. З передмовою і поясненнями Ів. Франка. Накладом українсько-руської видавничої Спілки. У Львовi. XII+132 ст. 8<sup>0</sup>. Ц 1 кор. 60 сот.

445. **Сбирники** (sic) **творивъ.** А. М. Лисовскiй. Сумы. 284 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 1 р Изданiе Михайлова, Тип. Пашкова. 1200 пр.

Змiст: I. **Хома Коваль,** драматична оперетка у 3 дiяхъ и 5 одминахъ, 63 ст. II. **Безталанный,** драма у 4 дiяхъ и 5 одминахъ. (Сюжетъ зaiмований изъ Лермонтова) 54 ст. (Дозволено до вистави 5 Марця 1897 № 51.) III. **Хто батька покyдаe, того Богъ караe,** драматични картыни у 5 дiяхъ и 6 одминахъ, 62 ст. (Пiеса ця була теж надрукована в 1892 роцi, див. пiд № 251.) IV. **Дви сестры,** драма у 4 дiяхъ и 5 одминахъ, 63 ст. V. **Зла мачуха,** драма у 4 дiяхъ, 44 ст. (Всi цi пiеси в тiм же роцi вийшли i окремими книжками, ц. I, III, IV по 30 к., II—25 к. i V—20 к.)

446. **Серед цвiтiв.** Фантастична комедiя для дiтей в 2 дiяхъ з танциами i спiвами. З россiйської мови переклала Клавдiя Луканевич. У Львовi. 30 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 сот. Видане русского педагогичного товариства Ч. 93.

447. **Княжа крыныця.** Сцены зъ XVII вику въ 4 дiяхъ и 7 одминахъ О. Пильченко. К. 67 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 к. Тип. Н. Корчакъ-Новицкаго. 410 пр.

Вiдбиток з жур. Кiевская Старина, де ся пiеса була надрукована 1901 року кн. X ст. 133—168 i кн. XI ст. 200—232.

Гомо. Южное Обозрение 1904 № 2405 отъ 10 Февраля.

448 **Розмыръ.** Дiйсна картина чорноморського життя. Въ двохъ одминахъ. М. О. Раевскiй. Екатеринодаръ. 51 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Тип. Сташевскаго. 350 пр.

449. **Прыхожа.** Сцена въ 1 дії. Переклавъ и переробывъ зъ сочиненія Н. Гоголя „Лакейская“ В. Русиновъ. Полтава. 14 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 5 к. Тип. Фришберга. 500 пр.

Дозволена до вистави 23 Марця 1901 р.

450. **Несподивана халепа.** Драма въ 2 діяхъ В. Русинова. Посвящається шановному М. Л. Кропивницкому. Полтава. 44 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Тип. Фришберга. 5000 пр.

Дозволена до вистави 17 Генваря 1901 р.

1. В. Д. Кіевская Старина 1901 кн. XII Бібл. ст. 183—185.

2. Кіевская Старина 1902 кн. 2 Док. ст. 102—105. Позніцька народная трупа въ г. Лохвицѣ.

3. Полтавська Губернська Видомості 1902 № 7 (Теж).

4. Д. Дорошенко. Народная украинская литература. СПБ. 1904 № 134 і 135 ст. 52. (Всі рецензії на обидві піеси.)

451. **Нечиста сила.** Малорусскій фарсъ въ 4 д. О. В. Рутковскій. Каменецъ-Подольскъ. 67 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Тип. Ландви-гера. 200 пр.

Дозволено до вистави в 1901 р., див. Правительственный Вѣстникъ 1901 № 193, а потім знов від 1 Апріля—1 Мая 1905 р. і тоді ж разом дозволена і для народного театру.

452. **Тартюф.** Комедія в 5 діяхъ Мольера. Переклав (віршами) В. Самійленко. У Львові. Видане редакції ЛНВ. З друкарні Н. Т. ім. Ш. 54 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 60 сот.

Спершу була надрукована в ЛНВ. т. XV ст. 59, 187.

453. **Утопленаabo русальчынаничъ.** Оперета въ 3 діяхъ, и 4 картинахъ. Либрето (по Гоголю) М. Старычкою. Муз. М. Лисенка. Изд. книжного магазина Л. Идзиковскаго. К. 92 ст. 8<sup>0</sup>. Тип. Стиліоти. 2000 пр.

Надруковано тільки лібрето.

454. **Не виръ собаци на двори, а жинци въ хати.** Комедія (быль) въ 2 діяхъ зъ картиною. А. Шмігей. Ровно. 43 ст. 8<sup>0</sup>. Типо-литографія Бренера. 120 пр.

Дозволена до вистави в 1902 р. по виданню 1901 р.

455. **Повернувся изъ Сибиру,** драма на 5 дій Л. Яновськои. К. 92 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Тип. П. Барського. 1240 пр.

Дозволена до вистави в 1902 р. по виданню 1901 р.

1. Одеская Новости 1901 № 5204 отъ 5 Февраля.

2. Южное Обозрение 1901 № 1891 отъ 6 Февраля.

3. С. Ефремовъ. Литературный Бонавентура. Кіевская Старина 1905 кн. IV ст. 95—97.

456. **На синожати.** Жартъ въ 1 дії. (Зъ спивамы, танцымы.)

Л. Яновськои. К. 32 ст. тексту+1 ст. ноты, 16<sup>0</sup>. Ц. 3 к. 3000 пр. № 24. Тип. П. Барського.

Дозволена до вистави 15 Марця 1898 р. № 59, а потім в 1902 р. по виданню 1901 р.

Д. Дороніченко. Народная украинская литература. СПБ. 1904 № 182 ст. 69.

457. **Перед досвітом.** Драма в 4 відслонах Стефана Вакано З німецького переклав Іван Верхратський. У Львові. 78 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

Була теж надрукована в ЛНВ. 1901 р.

458. **Покарана лож.** Комедійка в 1 акті Олени Кучальської. Переклав О. Макарушка. Л. 20 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 сот. З друкарні Н. Т. ім. Ш. Видане Русского педагогічного т-ва ч. 88.

459. **Ревізор.** Комедія в пяти діях Миколи Гоголя. Переклав Василь Сімович. Чернівці. Видане Молодої України ч. 1.

Була теж надрукована в газеті Буковина 1901 № 2, 3, 4 і д.

460. **Украдене щастє,** драма з сільского життя в 5 діях Івана Франка. Друге видане. (Літературно-наукова бібліотека ч. 24.) У Львові. 118 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 50 сот. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

Рецензії див. під № 274.

## 1902.

461. **Катерина.** Опера в 3 актах. Музика Н. Аркаса. Лібрето по Т. Шевченку. Л. Накладом М. Губчака. 52 ст. 16<sup>0</sup>. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

Надруковано тільки лібрето, музика до опери надрукована у виданні 1900 р. див. під № 386.

462. **Чи потрібне?** Драматичний малюнок у двох діях Гната Галайди. ЛНВ. кн. V ст. 161—175.

463. **Панъ Халявскій.** Комедія-фарсъ Нова 5-та дія. Добавлена къ першъ выданнымъ четырёмъ А. Т. Грабини. К. 32 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 25 к. 1000 пр. Тип. Корчакъ-Новицкаго.

Перші чотири дії див. за 1900 рік під № 390. Сюжет піеси взято з повісті Т. Квітки під заг. Панъ Халявскій.

464. **Драмы и комедии Б. Грінченка.** У Чернігови. 400 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. 1200 пр. Зъ друкарні Губерського Земства.

Зміст: I. Ясни зори, драма на 5 дій. (Див. під № 322.) II. Нахмарило, комедія на 3 дії. (Перше була надрукована з підзаголовком „Дъдькові примхи“, див. за 1897 р. під № 323.) III. Степовий гість, драма на 5 дій. IV. Середъ бури, драма на 5 дій. V. Арсень Яворенко, драма на 5 дій. (Всі ці піеси театральною цензурою дозволені до вистави в різні часи, починаючи з 1897 р., і 15 Апріля—12 мая 1903 р.; перші чотири піеси — по виданню 1902 року; остання ж є піеса „Арсень Яворенко“ іде на сцені під заг.: „На громадській роботі“.

— Рецензії на се видання:

1. Коб. Кол. Югъ 1902 № 1265 и Волынь 1902 № 215.
2. Д. Д. Киевская Старина 1903 кн. 2 Біб. ст. 108—111.

— Театральні рецензії на піеси:

а) Нахмарило—див. за 1897 р. під № 323.

б) Степовий гість—за 1900 рік: Одескія Новости № 4878 оть 16 Февраля. Южное Обозрѣніе № 1065 в ст. Недолина: „Какъ люди живутъ”—1903 р. Кіевская Газета № 165 оть 17 Іюля, рец. N. Киевское Слово № 5578 оть 17 Іюля.—1905 р. Полтавщина № 158 оть 20 Іюня. (Постанова піеси аматорами.)

в) На громадській роботі: за 1904 рік: Харьковскій Листокъ № 1502 оть 31 Іюля. Южный Край № 8168 оть 31 Іюля. С. О—вичъ. Киевские Отклики № 219 оть 9 Августа.

465. Водолажськи шевчыкы або голодній курци просо сныться. Жартъ въ 1 дії зъ спивамы и танцямы. Л. П. Громова. Курскъ. 17 ст. 8<sup>0</sup>. 500 пр. Тип. бр. Ваниныхъ.

466. Драматическая сочиненія Григорія Квитки-Основьяненко. Издание музыкального магазина Э. Островского въ Одессѣ. К. Тип. Спиліоти. Теж, окремо:

I. Шельменко писарь, комедія въ 3 д. 48 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к. 1000 пр.  
II. Шельменко деньщикъ, ком. въ 5 д. 65 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к. 1000 пр.  
III. Сватання на Гончаривци, малороссійская опера въ 3-д. 75 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к. 2000 пр. IV. Щыра любовъ, драма въ 4 д. 57 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 16 к. 500 пр.

467. Панъ Сотникъ. Комическая опера въ 2 д. Сюжетъ заимствованъ изъ Кобзаря Т. Шевченка. Текстъ и музыка Георгія Козаченка. Сценическая планировка О. О. Палечека. СПБ. Тип. Императорскихъ С.-Петербургскихъ театропъ. 40 ст. 8<sup>0</sup>. Ц 20 к. 3000 пр.

468. Пісні в лицах. Народна опера в 3 діях М. Кропивницькою. Музика Порошина. Накладом М. Губчака. У Львові. 52 ст. 16<sup>0</sup>. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

469. **Невольници.** Драма въ 4 діяхъ и 5 картинахъ. *М. Л. Кропивницкій.* (Передѣлана изъ поэмы Т. Шевченко.) Юрьевъ. 12 ст. 12<sup>0</sup>. Тип. Матисена. 150 пр.

470. **Багацько галасу з нечевля.** Уїлляма Шекспіра. Переклад *П. Куліша.* З передмовою і поясненнями *I. Франка.* У Львові. XII+106 ст. 8<sup>0</sup>. Накладом українсько-рускої видавничої Спілки. Бельєристична бібліотека ч. 35. З друкарні Н. Т. ім. Ш. Ц. 1 кор. 60 сот.

471. **Король Лір.** Трагедія Уїлляма Шекспіра. Переклад *П. Куліша.* Виданий з передмовою і поясненнями д-ра *Ів. Франка.* У Львові. XVI+164 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. 80 сот. Накладом українсько-рускої видавничої Спілки. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

472. **Міра за міру.** Уїлляма Шекспіра. Переклад *П. Куліша.* Видав і пояснив д-р *Іван Франко.* У Львові. XXVI+128 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. в оправі 1 кор. 40 сот. Накладом українсько-рускої видавничої Спілки. Белетристична бібліотека ч. 48. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

473. **Ромео і Джульєта.** Трагедія Уїлляма Шекспіра. Переклад *П. Куліша.* Виданий з передмовою і поясненням д-ра *Ів. Франка.* Накладом українсько-рускої видавничої Спілки. У Львові. З друкарні Н. Т. ім. Ш. Ц. 1 кор. 80 сот.

474. **Марко проклятый.** Малорусская драма въ 5 д. и 7 картинахъ съ пѣнiemъ. Передѣлаль изъ поэмы А. Стороженко *В. Поповичъ* (Райский.) Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ сохраненъ подлинный текстъ автора. К. 107 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изданіе книгоиздателя Губанова. Тип. Чоколова. 8000 пр.

*Г. Съюбочний.* Любочная украинская литература. Киевская Старина 1905 кн. IV. Библиографія ст. 9.

475. **Украински юмористични сцены и оповидання.** Зиравъ и улаштувавъ *Пущанський-Кривий.* Николаевъ. 72 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 20 к.

Всіх сцен і оповідань 14.

476. **Віліам Раткліф** Трагедія в 4 сценах *Генриха Гейне.* Переклад (віршами) *Максима Славинською.* ЛНВ. кн. X ст. 59—82.

477. **Хусточка,** драма у 5 діяхъ *Г. Е. Сурмаченко.* Нисенитиць. Збирники. К. Друкарня П. Барськаго. Ст. 83—132. Ц. 40 к.

478. **Въ темноти, якъ въ сліпоти.** Кумедія въ 3 діяхъ, въ стыкахъ. Сочиненіе *С. І. Б.* Бѣлая Церковь. 154 ст. 12<sup>0</sup>. Тип Рутгайзера. 330 пр. (Ціни не визначено.)

479. Якъ ковбаса та чарка, то мынеться й сварка. Комедія зъ спивами въ 1 дії. Зъ старои події. М. Старыцький. К. 32 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 30 к. Складъ изданія у И. И. Самоненко. Тип. Скиліоти. 9000 пр.

480. Помста або загублена доля, драма въ 4 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами. Хмара, драма въ 5 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами Алексія Львовича Суходольською. Обѣ пьесы въ одной тетради, съ портретомъ автора. Ростовъ на Дону. 103 ст. 8<sup>0</sup> Ц. 1 р. 50 к. Изданіе автора. Тип. Л. Фанштейнъ. 2040 пр.

Перша пісса була перероблена для російської сцени і надрукована під заголовком: „Мстительница“, драма въ 4 д., передѣланная изъ малорусской піссы „Помста або загублена доля“ Б. Каміева. СПБ. 1898 г. Лит. А. Винске. 110 ст. 8<sup>0</sup>. Изд. театрального отдѣла книжного магазина газеты „Новости“. 100 экз.

1. М. Вороній. Нові драматичні твори (Помста) Зоря 1895 № 7.
2. Кубанська Областна Відомості 1900 № 200. Г. М. (Хмара).
3. Київська Старина 1904 кн. I. Біб. ст. 37—40. Рецензія на книжку. В. Д.
4. С. Ефремовъ. Литературный Бонавентура. Київская Старина 1905 кн. IV ст. 91—95.

481. Хазянінь, Комедія на 4 дії И. Тобилевича (Карпенка-Карого). К. 120 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Друкарня П. Барського. 5000 пр.

Дозволена до вистави в 1900 р. див. Правительственный Вѣстникъ 1900 № 275, потім 20 Ноября 1901 р. № 8617, а останній дозвіл 7 Марта — 3 Апріля 1903 р. по виданню 1903 р.

1. Жолковъ. Свѣтлая струя въ малорусскомъ театрѣ. Приднѣпровскій Край 1901 № 1278.
2. Київська Газета 1901 № 25 отъ 25 Января.
3. Одесский Листокъ 1901 № 283 отъ 2 Ноября. Фельтонъ Ч.
4. Одесскія Новости 1901 № 5456 отъ 3 Ноября. Ст. Старого театрапа.
5. Придніпровскій Край 1901 № 1262.
6. Харківскія Губернскія Відомості 1901 № 170 и 172.
7. Южное Обозріе 1901 № 1642. К. В.
8. Волинь 1902 № 59 отъ 13 Марта.
9. В—дич. Київська Газета 1902 № 37 отъ 6 Февраля.
10. Київська Старина 1903 кн. VI. (На книжку).
11. Д. Дорошенко. Народная украинская литература. СПБ. 1904 № 151 ст. 59. (Теж.)
12. В—дич. Київська Газета 1904 № 35 отъ 4 Февраля.
13. Київська Газета 1904 № 334 отъ 2 Декабря И. А.

14. С. О—вич. Кіевскіе Отклики 1904 № 33 отъ 2 Февраля и № 335 отъ 3 Декабря.

15. Народная Литература. К. В. 3-я 1906 г. № 562 ст. 207.

482. Съ пекла у рай. Комедія в 5 діяхъ Д. А Туманенко М. 64 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 р. Изд. Разсохина. Литографія театральной бібліотеки Разсохіної. 110 пр.

483. Одержима, драма Лесі Українки (віршами). ЛНВ. Кн. 3 ст. 167—178.

Того ж 1902 року ся пісса була надрукована ще в збірнику віршів Лесі Українки під заг. „Відгуки“. Чернівці. Ст. 67—93. Тут піссу назовано „драматичною поемою“.

484. Назаръ Стодоля Малороссійская дія Т. Шевченка. Поезія Т. Шевченка. Видане товариства „Просвіта“ у Львові. Ст. 628—674.

485 На Меланки. Комедія в 1 дії Л. Яновської. ЛНВ. кн. 2, ст. 115—129.

486 Вѣнъ здурѣвъ. Смѣховинка въ 3 вѣдслонахъ В. Коммерера. За дозволомъ автора переклавъ на рускій языкъ Е. Гуцайло. Коломия.

487. Артистка, драма в 4 актах А. Крушельницькою Коломия. 92 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 кор. З друкарні М. Білоуса.

488. Демон, драма А. Крушельницькою ЛНВ. кн. 4 ст. 62—77.

489. Параця, комедія в 3 актах зі співами Л. Лопатинською. Л. 148 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 кор. Накладом Н. Гамарука. З друкарні В. Шийковського

490. Юпітер в клопотах — Люкіяна із Самосаті. Гумористичний діяльог. З гречеського пер. Д-р Тадей Мандибур. У Львові. 64 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 35 к. Накладом українсько-руської видавничої Спілки. Літературно-наукова бібліотека ч. 32. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

491. На Тарасовій могилі. Річ сценічна, відограна в Бережанах 2 Червня 1902 року перед вечерицями в память 41 роковини смерти Т. Шевченка. Написав Ярослав Марченко. Тернопіль. 8 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 сот. З друкарні Л. Вербицкого.

ЛНВ. 1902 кн. VIII. Нові книги.

492. Писання Осипа Федьковича. Перше повне і критичне видання. Т. III ч. 2. Драматичні переклади. З автографів уперве

видав І. Франко. У Львові. XIV+532 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 3 корони. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

Зміст: 1. Гамлет — У. Шекспіра. 2. Макбет — У. Шекспіра. 3. Мазепа, трагедія Рудольфа Готшаля.

493. Будка ч. 27. Драма в 1 дії Ів. Франка. У Львові. 54 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 50 сот. Накладом А. Хойнацького. З друкарні народової.

494. Майстер Чирняк. Комедія в 1 відслоні Івана Франка. У Львові. 72 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к. Накладом А. Хойнацького. З друкарні народової.

495. Ворожбит. Народня комедія в 3 діях. Написав Григорій Целінський. У Львові. 59 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. Накладом українсько-русского драматичного товариства імені Івана Котляревського. З друкарні уділової.

496. Небесні съпівці. Драматична алегорія, відіграна дня 13/IV 1902 року в XLІ роковині смерті Т. Шевченка вихованками „Руского інститута для дівчат у Перемишлі“. Написав Сильвестр Яричевський. Музика Ромуальда Зарицького. Перемишль. 16 ст. 8<sup>0</sup>. Накладом автора. З печатні Стифіо.

## 1903.

497. Зима и весна або Снигова краля. Дытяча фантастычна опера у двохъ одминахъ. Текстъ зложила Дніпрова Чайка. Музыку напысавъ М. Лисенко. У Киви. 72+11 ст. 4<sup>0</sup>. Ц. 2 карбованця. Нотопечатня Чоколова.

498. Максымъ Лобода и его бида. Водевиль въ 1 дії. Переробывъ зъ повисти К. Мирославського Є. Заремба. Переяславъ. Тип. Ленского и Вурмана.

Дозволена до вистави 31 Іюля—11 Сентября 1903 р. по виданню 1903 року.

499. Наталка-полтавка. Малороссійская опера въ 2 д. съ нотами на всъ мотивы. И. Котляревскаю. Книгоиздательство Д. Сегонъ въ Одессѣ. Од. типографія и нотопечатня И. Копельмана. 35 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к.

500. Наталка-полтавка Малороссійская опера И. Котляревскаю. Провѣренный текстъ по изданію 1838 г. и по открытому списку 1820 года, подъ редакціей П. Стешенка. (Передмова і текст з примітками.) К 46 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Тип. Прогрессъ.

1. Б. Гринченко. Кіевская Старина 1903 кн. 7—8. Біб. ст. 56—60.

2. Народная Литература. В. 2-й. К. 1904 ст. 134.

501. Повный збирникъ творивъ М. Л. Кропивныцкого. Т. II-й. 190 ст 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. Х. Тип. Дрейшпуля. Складъ изданія въ книжномъ магазинѣ А. С. Кетлеровой въ Харьковѣ. 4400 пр.

Зміст другого тома: I. Глытай або жъ павунъ, драма въ 4 діяхъ и 5 одминахъ. (Спершу була дозволена до вистави ще в 1883 році, потім була заборонена, а в 1900 році знов дозволена.) II. Вій, фантастична комедія у 5 діяхъ зъ апофеозомъ. (Дуєть изъ комедії „Вій“: „Де ты бродыши моя доля“ на музыку положиль С. В. Заремба. К. Ц. 40 к.) III. На руинахъ, комедія въ 1 дії. IV. Передъ волею, драматичні малюнки у 5 діяхъ. V. Залоты соцького Мусія (Писни въ лыщахъ). Оперета-дивертисментъ у 3 діяхъ. (Всі піеси сього тому дозволені до вистави в 1903 р. по виданню того ж року.)

— Повный збирникъ творивъ М. Л. Кропивныцкого. Т. III-й. 219 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. Х. Тип Дрейшпуля.

Зміст третього тома: I. Доки сонце зайде, роса очи виисть, драма въ 4 діяхъ, вилучена на ново. Дітця межы 1862—1863 роками. (Спершу була дозволена до вистави ще в кінці 1882 року, потім була заборонена, а в 1900 р. знов дозволена.) II. Виргіліева Энеїда. Комична феєрія-оперетта у 5 діяхъ и 16 одминахъ. Перельцована зъ поэмъ И. П. Котляревського. (Дозволена до вистави 30 Апріля 1899 р. № 3140, але досі не ставилася.) III. Дурысвітика. Этюдъ зъ натури въ 1 дії. (До вистави дозволено 7 Сентября 1898 р.) IV. Супротивни течії. Комедія въ 3 діяхъ и 4 одминахъ. (До вистави дозволена 28 Марця 1901 р. № 2646.) V. Глумц и помста. Драма у 5 діяхъ. Сюжетъ позичений изъ поэмъ Т. Шевченка „Тытаривна“. (Була перше надрукована під заг. Титарівна, див. за 1892 р. під № 250).

Южний Край 1903 № 7559.

— Театральні рецензії на піеси:

а) Глытай—див. під № 136.

б) Вій: Одескія Новости 1896 № 3791 отъ 1 Ноября. Рец. Н.—М. Вороний. Зоря 1897 № 7.

в) Писни въ лыщахъ: Южный Край 1889 № 2901.—Петербургскій Листокъ 1890 № 106.—Сынь Отечества 1890 № 104.—Зоря 1892 № 1.

г) Доки сонце зайде, роса очи виисть: за 1882 рік: Зоря (Кiev.) № 271 и 273.—1883 р.: Зоря № 13, 22 и 247. Одескій Вѣстникъ № 191 и 192.—1884 р.: Донъ № 79 чи 80 ст. В. Юр—ча. Одескій Вѣстникъ № 7 отъ 10 Января. З—къ (Розбрі піеси і про виконання трупою Старицького). Також № 18.—1886 р.: Новости (СПБ.) № 349. Бесѣда о малорусскомъ театрѣ.—1887 р.:

Рускія Вѣдомости № 319 оть 19 Ноября. — 1888 р.: Одесскій Вѣстникъ № 5 (Про виконання трупою Садовського.) — 1889 р.: Елисаветградскій Вѣстникъ № 85.—1900 р.: Одесскія Новости № 4874. Одесскій Листокъ № 41 оть 13 Февраля. Кубанскія Областные Вѣдомости № 150. Г. М. Южное Обозрѣніе № 1060 оть 12 Февраля. — 1902 р.: Волынь № 57 оть 10 Марта. Сѣверъ № 17. Бенефісъ Е. Зарницкой.

д) **Супротивни течії:** за 1901 рік: М. Л.—нъ. Приднѣпровскій Край № 1270 и 1276. Кіевская Старина кн. 9. Бібліографія ст. 136 (З приводу рецензії М. Л.—на). Одесскія Новости № 5479 оть 28 Ноября — 1902 р.: В. Мировець. ЛНВ. № 5 ст. 67—76. Наші театральні новини.

е) **Глумъ и помста:** Одесскія Новости 1896 № 7382. Дивись теж під № 250

502. **Горобына ничъ (Пидгородні).** Драма у 5 діяхъ Д. Куліды. Збирникъ творивъ Д. Куліды. Кн. 1. Кременчугъ. Ст. 36—123. Ц. збірника 40 к.

Драма ся в тім же році вийшла і окремо, ц. 25 к.

С. Е.—новъ. Кіевская Старина 1904 кн. IV. Біб. ст. 90.

503. **Въ клуни.** Жартъ въ 1 дії М. Левицькою и I. Попова. К. Тип. Н. А. Гиричъ. 32 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 5 к.

Пісса ця була виставлена вперше в 1906 році драматичною секцією Одеського т-ва Просвіти і мала значний поспіх.

Д. Дорошенко. Народная украинская литература. СПБ. 1904 № 105.

504. **Нещасне кохання.** Драма въ 5 д. съ пѣніемъ, танцами, хорами. Л. Манька. М. Издание С. Разсохина. Литографія театральной бібліотеки С. Разсохина. 71 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 2 р. 110 пр. Дозволена до вистави 26 Мая 1890 № 2396.)

1. Одесскій Вѣстникъ 1890 № 148 оть 7 Іюня.

2. Симферопольская Газета 1890 № 10. Письмо Л. Манька (З приводу рецензії в газ. Крымскій Вѣстникъ.)

3. Крымскій Вѣстникъ 1890 № 15. Представленія малороссовъ. Ibid. № 20 чи 25. Отвѣтъ А—чъ (На письмо Манька.)

4. Новороссійскій Телеграфъ 1891 № 5301 оть 8 Декабря. Ю—сь.

5. Одесскій Вѣстникъ 1891 № 318 ст. A.

6. Комар. Кіевская Газета 1899 № 6 оть 17 Декабря.

505. **Що посіешъ, те й пожнешъ.** Картина народной жизни въ 5 д. съ пѣніемъ, хорами, танцами. Л. Манька. М. Издание С. Разсохина. Литографія театральной бібліотеки. 78 ст. 8<sup>0</sup>. 110 пр.

Виставляється на театрі з 1902 р.

П. Перекидько. ЛНВ. 1902 № 12. Біб. ст. 41—42.

506. **Вечерныци (Назаръ Стодоля).** Слова и музыка П. И. Нишинскаю. Всѣ 7 номеровъ въ одной тетради netto ц. 1 р. 50 к. Собственность издателя. Одесса. Издание книжного и музыкального магазина Эдуарда Островскаго. 38 ст. 4<sup>0</sup>.

Подрібний зміст див. за 1887 рік під № 193. Усі співи з Вечерници переложені ще для фортепіано В. Зентарським: **Вечерныци.** Слова и музыка П. Нишинского. Для фортепіано въ двѣ руки переложиль В. Зентарский. Одесса. 1902 г. Издание Э. Островского. К. Нотопечатня Чоколова въ Кіевѣ. 11 ст. 4<sup>0</sup>. Ц. 90 к.

507. **Міщани,** сцени в домі Безсем'онова. Драматичний нарис в 4 діях М. Горькою. Переклада *Маруся Полтавка*. З переднім словом і портретом автора. (Видавництво товариства українських студентів „Січ“ в Чернівцях. Ч. XII.) Чернівці. Накладом т-ва. ХХ+129 ст 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. З друкарні т-ва „Руська Рада“.

508. **Катерына.** Драма въ 3 діяхъ и 5 картинахъ И. Пухальскою. Переоблено съ „Катерины“ Т. Шевченка. Полтава. 48 ст. текста+4 ст. нотъ. 16<sup>0</sup>. Тип. Д. Подземского.

В. Д. Кіевская Старина 1903 кн. 11. Бібл. ст. 111—113.

509. **Водогрій.** Малороссійская драма въ 5 д. Ф. А. Синельникова. М. Литографія Московской театральной библіотеки С. Разсохина.

Дозволена до вистави в 1904 році по літографированному виданню 1903 р.

510. **Віліям Раткліф,** трагедія в 4 сценах Г. Гейне, передклад М. Славинською (віршами). Генріх Гейне. Атта Троль. Раткліф. Баллади. Переклади Л. Українки і М. Славинського. У Львові. Ст. 84—116, 8<sup>0</sup>.

511. **Погибель.** Драма въ 3 діяхъ и 4 одминахъ. Соч. М. Ф. Сластина. М. Литографія Московской театральной библіотеки С. Ф. Разсохина.

Дозволена до вистави 1 Апріля—1 Мая 1905 року по літографированому виданню 1903 р.

512. **Сапфо.** Урывокъ зъ драматичнои картины. Л. Старицькою. Зъ надъ хмаръ и зъ долынъ. Альманахъ. Одесса. Ст. 59—64, 8<sup>0</sup>. Впорядкувавъ М. Вороный.

513. **Чаривный сонъ.** Святковый жартъ въ одну дію М. Старицькою. Зъ надъ хмаръ и зъ долынъ. Альманахъ. Одесса. Ст. 113—152, 8<sup>0</sup>. Впорядкувавъ М. Вороный.

514. **Орыся**, драма въ 4 діяхъ *M. С. Терещенка*. Черкассы. 94 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Тип. Колодочки.

*В. Д. Кіевская Старина* 1904 кн. 10. Библіографія ст. 40.

515. **Драмы и комедіи Ивана Тобилевича (Карпенка-Карого)**. Т. III. Одесса. Типографія Южно-руssского Общества печатного дѣла. 434 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 к. 3000 пр.

Зміст: I. По надъ Дніпромъ, драматични картины въ 4 діяхъ. II. Хазяинъ, комедія въ 4 діяхъ. III. Лыха искаре спалить и сама щезне, драматична поэма въ 5 діяхъ. (Спершу була надрукована під заг. Сербин, див. за 1896 р. під № 310. Дозволена до вистави 13 Сентября 1897 р. за № 7003 під заг. Лыха искара і т. д.)

— **Драмы и комедіи Ивана Тобилевича (Карпенка-Карого)**. Т. IV. Одесса. Тип. Южно-руssского Общества печатного дѣла. 384 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 25 к. 3000 пр.

Зміст: I. Чумакы, комедія въ 4 діяхъ. II. Сава Чалый, трагедія въ 5 діяхъ и 7 картинахъ. III. Пидпанки, драма въ 5 діяхъ и 7 одминахъ. (Була спершу надрукована під заг.: Що було, те мохом поросло, див. за 1890 і 1892 роки під № 224 і 247. Всі ці піеси, окрім останньої, дозволені до вистави 7 Марця—3 Апріля 1903 р. по виданню того ж року, а остання дозволена в 1904 р. під заг. „Пryслужники“.)

— Рецензії на се видання:

1. *П. Г. Кіевская Старина* 1903 кн. 6. Библіографія, ст. 197—202. (На 3-й том.)

2. *П. Гор—скій. Кіевская Старина* 1903 кн. 9. Библіографія, ст. 139—146 (На 4-й том.)

3. *Кіевская Газета* 1903 № 171 (На обидва томи.)

4. *С. Русова. Старое и молодое въ современной малорусской литературѣ. Русская Мысль* 1903 кн. 12 ст. 191—201.

— На окремі піеси З і 4 томів:

a) По надъ Дніпромъ: див. за 1900 р. № 395.

b) Хазяинъ: див. 1902 р. № 481.

v) Сава Чалый: див. за 1899 рік № 357.

g) Пryслужники: Полтавщина 1905 № 246 отъ 22 Сентября.

516. **Борци за мрії**. Драма на 5 дій *I. A. Гогобоченою*. Драматични ескизы сельского жыття у 5 діяхъ. Х. Тип. „Печатное дѣло“ кн. К. Гагарина. Выдано Вс. И. Гуртомъ. 164 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к.

На театрі іноді іде ще під другим заголовком: **Кайнъ и Авель**. Дозволена до вистави 29 Іюня 1895 № 4533 і 10 Іюля 1897 № 5548.

1. *Кубанскія Областные Відомости* 1900 № 145. Театральная рецензія Г. М.

2. *В. Д. Кіевская Старина* 1904 кн. 10. Библіогр. ст. 39—40.

3. С. Ефремовъ. Литературный Бонавентура. Кіевская Старина 1905 кн. 2 ст. 319—321.

4. Народная литература. К. В. 3-й. 1906 г. № 563 ст. 207.

5. Громадська думка 1906 № 81. Театр. рецензія Ем.—Пе.

517. Дзвинъ до церкви склынае, та самъ у ій не бувае (Лисова квитка). Комедія на 4 дії Л. Яновськои. Пrysвячується М. К. Заньковецькій. У Кыиви. 90 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Друкарня П. Барського.

Піесу вшановано 4-ю премією на конкурсі у Львові 4 Марця 1902 р. До вистави дозволена в 1901 році.

1. В. Мишовець. ЛНВ. 1902 № 5 ст. 76—81. Наші театральні новини.

2. Одесский Листокъ 1902 № 297 отъ 17 Ноября. С. Б.

3. П. Г. Кіевская Старина 1903 кн. 6. Бібліографія ст. 206—207.

4. Кіевская Газета 1904 № 11 отъ 11 Генваря.

5. С. О—вичъ. Кіевские Отклики 1904 № 355 отъ 23 Декабря.

6. Громадська думка 1900 № 141. Лук'янівський театр.

518. На зеленый клынъ. Комедія на 5 дій Л. Яновськои. К. 99 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Друкарня П. Барського. Выдання друге. Народная литература. К. В. 3-й. 1906 г. № 573 ст. 211.

519. Настоящі. Комедія в 1 дії. Олекса Бобикевич. (Весь дохід з розпродажі призначений на будову руского театра у Львові.) Л. Накладом Л. Лопатинського і Спілки. 54 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 сот. З друкарні В. Шийковського.

В. Д. Кіевская Газета 1904 кн. 1. Біб. ст. 33—37.

520. Варвара, исторично-религійна драма въ 4 актахъ зъ прологомъ и епилогомъ. Написавъ Всеюровъ. Бібліотека для молодежи. Вып. XXXVI. Коломія. 170 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 80 сот. Зъ печатни А. Мизевича.

521. Подружє. Драма въ двохъ діяхъ. Написав Юрій Кміт. У Львові. 54 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

522. Герої. Драма А. Крушельницькою. Коломія. 48 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 70 сотиків. З друкарні В. Браунера.

523. Сон украинської ночі. Трагедія въ 5 актахъ Василя Павловською. У Львові. 289+9 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 3 кор. 50 сот. Накладом М. Петрицького. Друкарня уділова.

С. Е. Ефремовъ. Литературный Банавентура. Кіевская Старина 1905 кн. IV ст. 102.

524. **На дні житя.** Сцени в 4 актах. *М. Горький*. З російського переклав *В. Темницький*. У Львові. 128 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 70 сot. Літературно-наукова бібліотека. Ч. 58—59. Накладом українсько-руської видавничої Спілки. З друкарні Н. Т. ім. Ш.

525. **Овочі просвіти** Комедія *Л. Толстою* в перекладі. Чернівці. Видання часописі „Приятель“.

526. **Тарасъ Шевченко.** Картина изъ житья поэта въ 1 д. *Исидоръ Трембицкій*. Коломия. 24 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 сот. Накладомъ М. Бѣлоуса.

ЛНВ. 1903 кн. VI Биб. ст. 229—230.

527. **Кара совісти,** народня драма въ V діях. Написав *Григорій Цецинський*. Перемишль. 58 ст. 8<sup>0</sup>. Накладом автора. З печатні Стифіо.

Пісес вшановано 3-ю премією на конкурсі у Львові в 1902 р.

*В. Д. Київська Старина* 1904 кн. I. Биб. ст. 33—37.

528. **Красний примір направив.** Образок життя гімназіастів в 1 дії *М. Чорнила*. Перемишль. 32 ст. 16<sup>0</sup>. Накладом автора. З печатні Шварца.

## 1904.

529. **Въ кого серце щыре, той въ нещастяхъ гыне.** Опера у 4 діяхъ и 5 картинахъ *Хамы Бойца*. К. 108 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Изд. книгопродавца Т. Губанова.

1. *В. Д. Київська Старина* 1904 кн. 10. Бібліографія ст. 41.

2. *С. Ефремовъ. Литературный Бонавентура. Київська Старина* 1905 кн. 2 ст. 313—317.

3. *Народная литература*. К. В. 3-й 1906 г. № 567 ст. 209.

530. **Витрогони.** Комична українська опера въ 2 діяхъ. (Зъ козачого побыту.) Соч. *К. И. Ванченко*. М. Литографія бібліотеки С. Ф. Разсохина.

Дозволена до вистави по літографірованному виданню 1904 р., див. Правительственныи Вѣстникъ 1905 № 77 отъ 6 Апреля.

531. **Въ каламутній води (Орыся).** Буденни малюнки зъ мищанського життя на 4 дії *А. Хв. Володський*. Видання В. М. Костенецької. У Кыиви. 86 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 15 к. Зъ друкарні П. Барського.

1. *С. Ефремовъ. Литературный Бонавентура. Київська Старина* 1905 кн. 2 ст. 321—323.

2. *Народная литература*. К. В. 3-й. 1906 г. № 526 ст. 193.

532. **До мырового.** Жартъ на одну дію *Л. Глибова*. Творы Леонида Глибова. У Кыиви. Зъ друкарни П. Барського. Выдав-  
ныцтво „Викъ“ № 14. Ст. 338—365.

533. **Мужычкы.** Жартъ въ 1 дія *А. Т. Грабини*. К. 35 ст.  
16<sup>а</sup>. Ц. 20 к. Тип. Н. Т. Корчакъ-Новицкаго.

1. В. Д. Киевская Старина 1904 кн. 10. Библиография ст. 41.
2. Народная литература. К. В. 3-й. 1906 г. № 529 ст. 195.

534. **Зрада.** Драматичний епізод у 3 актах з початку XVII  
віку *Грицька Коваленка*. ЛНВ. кн. VI ст. 234—268.

*C. Ефремовъ*, Литературный Бонавентура. Киевская Старина  
1905 кн. IV ст. 97—99.

535. **Твори І. Котляревського.** (Наталка-полтавка, україн-  
ська опера у 2 діях. Москаль-чарівник, водевиль в 1 дії.) Руска  
письменність. Т. І. Видане т-ва Просвіта. У Львові, ст. 248—  
294 і 295—328.

536. **Пять театральныхъ пьесъ на малороссийскомъ языке**  
(1883—1900). *M. Н. Кочубей*. К. Тип. П. Барського. 63+49+57+  
+67+55 ст. 8<sup>а</sup>. Ц. 1 р. 50 к.

Зміст: I. Халепа. Пьеса въ 1 дѣйствіи, передѣланная изъ разсказа  
Н. В. Гоголя: „Сорочинская ярмарка“. II. Оксана. Комедія въ 3 д., пе-  
редѣланная изъ разсказа Н. Гоголя: „Ночь передъ Рождествомъ“. III.  
Челяднікъ. Пьеса въ 1 д. Сюжетъ заимствованъ изъ народного раз-  
сказа. IV. Хома у прыгоди або на те, Хомо, и ярмалокъ, щобъ не  
зивавъ, пьеса въ 2 дѣйствіяхъ. V. Мазунъ або зъ лыхого торгу  
абы зъ носомъ. Пьеса въ 2 дѣйствіяхъ. (Всі ці пісси дозволені до  
вистави в Юні 1905 р. № 137 по виданню 1904 р.)

537. **Дванадцать чародійныць.** Малороссийская опера-феерія  
въ 3 діяхъ. *Кириллъ Нефамотный и Феодоръ Саміленко*. К. 64  
ст. 16<sup>а</sup>. Ц. 40 к.

1. В. Миросецъ. Киевская Старина 1904 кн. 6. Биб. ст. 130—132.
2. Народная литература. К. 1901 г. В. 2-й. ст. 138.

538. **Коринь.** Народня драма въ V діяхъ *K. Писаренко*. X.  
Тип. В. Романова. 53 ст. 8<sup>а</sup>. Ц. 35 к.

*1. С. Ефремовъ*, Литературный Бонавентура. Киевская Старина  
1905 кн. 2 ст. 317—319.

2. Народная литература. К. В. 3-й. 1906 г. № 554 ст. 204.

539. **Добри сусиды.** Оригинальная малороссийская оперета  
въ 3 д. *Ф. А. Синельникова*. Музика *A. Л. Горылова*. М. Лито-  
графія Московской театральной библиотеки С. Разсохина.

На театрі з 1891 року, останній дозвіл по літографованному ви-  
данню 1904 р.

540. **Двоеженець.** Драма въ 4 д. А. Л. Суходольскою. М. Литографія Московской театральной библіотеки С. О. Разсохина.

Дозволена до вистави 18 Генваря—25 Лютого 1905 р. по літографированному виданню. Порівнай під № 888.

541. **Гандзя.** Драма зъ часивъ руины (1663—1687 р.) въ V діяхъ И. Тобилевича (*Карпенка-Карою*). На вичну пам'ять И. Котляревському. Збирники. Київъ. Зъ друкарни П. Барського. Ст. 63—120.

Дозволена до вистави 21 Мая 1903 № 1903.

1. *Кievskie Otikliki* 1903 № 17 отъ 7 Декабря. Къ предстоящей постановкѣ на сценѣ піесы „Гандзя“.

2. С. Бердлевъ. *Kievskie Otikliki* 1903 № отъ 12 Декабря. (Рецензія.)

3. В.—дич. Новая піеса „Гандзя“—историческая драма. *Kievskaya Gazeta* 1903 № 337 отъ 7 Декабря.

4. *Kievskoe Slovo* 1903 № 5725 отъ 11 Декабря. Рец. А. Б.

5. С. О.—вичъ. *Kievskie Otikliki* 1904 № 337 отъ 5 Декабря.

6. С. Русова. Южные Записки 1904 № 38 ст. 50—51 в рецензії на збірник „На вичну пам'ять Котляревському“.

542. **Пристрасти.** Драма в 4 діях Гната Хоткевича. ЛНВ. Кн. VII ст. 20—45 і кн. VIII.

С. Ефремовъ. Литературный Бонавентура. *Kievskaya Starina* 1905 кн. IV ст. 99—102.

543. **Повернувшся изъ Сибири.** Драма на 5 дій. Л Яновськои. К. Выдання друге. 92 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 10 к.

*Narodnaya literatura*. К. В. З-я. 1906 г. № 574 ст. 212.

---

544. **Чоловік чести.** Драма в 3 актах Антона Володиславича. Коломыя. 106 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 1 кор. 30 сот. Накладом Євгена Крушинського. З друкарні В. Браунера. Часть доходу з розпродажі призначена на будову народного театру у Львові.

545. **Невольник.** Драма в V діях і 8 відслонах. Написав Гр. Заріцький. На спомин XLIII роковин смерти незабутного поетагенія. (Бібліотека для старшої молодіжі. В. I.) Станіславів. 39 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 сот. Чистий дохід призначений на будову руского народного театра у Львові.

*Kievskaya Starina* 1904 кн. 6. Бібл. ст. 147.

546. **Сальомея.** Драма в однім акті. Оскар Уайлд. Переялав Іван Кревецький. ЛНВ. 1904 кн. 3 ст. 254—281.

547. Діти Ванюшина. Драма в 4 діях. С. Найденова. Переклад. Руслан 1904 р.

С. Чарнецький. ЛНВ. 1905 кн. 3 ст. 244—245. Постина театр у Львові.

1905.

548. За батькови грихи. Драма въ IV діяхъ зъ прологомъ С. Е. Зиневичъ. Каменецъ-Подольскъ. Тип. С. Киржацкого. 68 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 75 к.

548 а. Твори Г. Квітки-Основ'яненка. Т. 2. Видане товариства Просвіта. У Львові. З друкарні Н. Т. ім. Ш. 552 ст. 16<sup>0</sup>. 1905 р. Ц. 1 кор.

Зміст: I. Шельменко—волосний писарь. II. Шельменко—денщик.  
III. Сватання на Гончарівці. IV. Щира любов.

ЛНВ. 1906 кн. 1. Біб. ст. 193.

549. Люди. Драма въ 5 дѣйствіяхъ и 6 картинахъ. А. Кирічекъ. Г. Сумы. Тип. К. Пашкова. 87 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к.

550. Маруся Богуславка. Оперета въ 4 діяхъ И. Левицькою. Видання четверте Е. Череповського. К. 70 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 к.

551. Попалысь. Дитячі різдвяни сценки въ 1 дії. И. Левицькою. Видання Е. Череповського. К. Ц. 15 к.

Надруковано разом з оповіданням: „Будний думкою багатіє”.

552. Гроши. Драматични малюнки у 5 діяхъ. Соч. М. О. Сластина. Присвячу „батькови малоруського театру” М. Л. Кропивницькому. Къ представленію дозволено. СПБ. 7 Сентября 1904 г. Х. Тип. „Печатное дѣло” кн. Гагарина. 1905 г. 69 ст. 12<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Складъ изданія въ книжномъ магазинѣ Кетлерова.

553. Маруся Богуславка. Побывово-историчня драма въ 5 одминахъ. М. Старицький. К. 1905 р. Тип. Корчакъ-Новицкого. 108 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 к.

554. Чарівний сон. Святковий жарт в одну дію. М. Старицький. ЛНВ. 1905 кн. 2 ст. 111—123 і кн. 3 ст. 202—212.

Піеса, ця спочатку була надрукована в Одеському збірнику „Зъ надъ хмаръ и зъ долынь”, див. під № 513.

555. Драмы и комедіи И. Тобилевичъ (Карпенко-Карый). Т. V. Зъ портретомъ автора. Полтава. Типографія Г. И. Маркевича. VIII+450 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 р. 50 к. Видання книгарни Г. И. Маркевича.

Зміст: Переднє слово — С. Єфремова (Біографія і характеристика).  
Піеси: I. Гандзя. Драма зъ часивъ Руины (1663—1687 р.) въ 5 діяхъ.  
II. Суeta. Комедія въ 4 діяхъ. (Картыны.) III. Жытейське море. Ко-  
медія у 4 діяхъ. (Протягъ „Суеты“.)

*Кіевскіе Отклики* 1905 № 259. Рецензія на 5 т.

— Театральні рецензії на піеси:

а) Гандзя — див. під № 541.

б) Суeta: за 1904 рік: Кіевская Газета № 4 отъ 4 Января (Новая піеса „Суeta“. Къ предстоящей постановкѣ), № 18 отъ 18 Января (ма-  
ленька рецензія) і № 22 отъ 22 Января. (Рецензія за підписом В—дич) Кіевскіе Отклики № 16 отъ 16 Января (Рец. за підписом Н. Долинъ)  
і № 229 отъ 19 Августа (Рец. за підписом С. О—вич.) Елисаветградські  
Новости № 145 і 154. — 1906 р.: Вісти (Одеська часопись) № 1 від 5  
Лютого в ст. „Український театр“.

в) Жытейське море: за 1905 рік: Полтавщина № 54 отъ 25 Фев-  
раля (Новая комедія Карпенка-Карого. Н. Ж—в.), Южное Обозрѣніе  
отъ 25 Февраля і № 2987 отъ 9 Декабря (ст. Ира.)

556. Годеники або мара. Сцены зъ натуры. Е. Чоканська.  
Перша ластивка. Альманахъ молодыхъ українськихъ письменни-  
ківъ. Упорядкувавъ М. Чернявський. У Херсоні 1905 року, ст.  
200—208, 8<sup>0</sup>.

557. Назаръ Стодоля. Драма на 3 дії. Т. Шевченка. У  
Киеви. Коштомъ книгарни „Кіевская Старина“. Зъ друкарни Н.  
Гирича. 73 ст. 16<sup>0</sup>. Ц. 10 к. Видавництво „Викъ“ № 50.

558. Олена. Драма на 4 дії. Л. Яновської. Присвячується  
В. Я. Яновському. У Київі. Зъ друкарни С. Борисова. 92 ст.  
16<sup>0</sup>. Ц. 10 к.

Гр. Трейман. Громадська думка 1906 № 53. Бібліографія.

---

559. Фрагменти. Антін Володиславич. Коломия. З друкарні  
В. Бравнера. 76 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 1 кор.

Містить в собі дві драми: „Зяті“ і „Філістер“, з котрих перша  
вийшла теж і окремим виданнямъ, Коломия, 40 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 75 сот.

560. Доля жартує. Драма в 5 діях. Стефан Ганущак. ЛНВ.  
кн. VIII. ст. 116—129, кн. IX ст. 219—230 і кн. X ст. 13—33.

561. В Гірничій Діброзві. Сценічна картина. Габріеля За-  
польська. Переклав з польської мови А. К. Л. Накладом Р. У. П.  
З друкарні народової Л. 16 ст. 8<sup>0</sup>.

562. **Страйк.** Сценічний образ в 3 діях з життя хліборобів в Галичині. Написав *Н. Струтинський*. (Слово Видавицтво ім. А. Бончевського. Ч. 15.) Scranton, Pa. 1905 року. З друкарні „Свобода“. 48 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 20 центів.

## 1906.

563. **На новий шлях.** Драма на 5 дій. *Б. Грінченка*. У Київі. 62 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 к. З друкарні С. А. Борисова.

Спершу була надрукована в жур. *Нова Громада* 1906 р. кн. 3 ст. 19—60 і кн. 4 ст. 88—107.

563 а. **Зоря нового життя.** Комедія на 4 одміни *А. Ф. Кашенка*. Видання книгарні Г. І. Маркевича в Полтаві. (Друкується.)

563 б. **Піймав облизня.** Жарт на 1 дію з співами і танцями. *Т. П. Колесниченко*. Полтава. 1906 р. Друкарня Г. І. Маркевича. 40 ст. Ц. 12 к.

На обгорі на другім боці: „До вистави на сцені розрішена“.

563 в. **Скрутна доба.** Малюнки у 3 діях *М. Кропивницькою*. Рідний Край 1906 № 30, 31, 32 і 34.

563 г. **Розгардіяш.** Твора на 4 дії *М. Кропивницькою*. Київська Старина 1906 кн. 7—8 ст. 436—475.

563 д. **Третя книжка творів Панаса Мирного.** К. Видавництво „Вік“.

Зміст: I. Перемудрив, комедія в 5 справах. II. Лимерівна, драма в 5 справах. III. Згуба, комедія в 5 справах. Про сі пісси див. під № 182, 252 і 772. (Друкується.)

563 е. **Панська хвористь або не берись жинку обдурити.** Жартъ въ одній дії зъ співами та танцями. *В. П. Овчинникова*. Присвячується М. П. Боначичъ. К. Друкарня П. Барського. 34 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 15 к.

563 ж. **Орлеанська діва.** Трагедія *Шіллера*. Переклад *I. Стеценка*. Всесвітня бібліотека. К. 1906 № 1.

563 з. **Лихоліттє.** Хроніка з початку ХХ століття на 5 дій. *Гнат Хоткевич*. (Відзначена першою премією на конкурсі Галицького Краєвого Виділу 1906 р.) ЛНВ. Кн. VII ст. 52—68, кн. VIII ст. 241—258, кн. IX ст. 371—381 і д.

563 и. **Червона ніч.** Драматичний нарис *Пісона Черняка*. З єврейської мови переклали *Марія Ф.* та *Сергій Б.* Нова Громада 1906 № VI ст. 90—97.

563 к. **Мурло.** Комедія у 4 діяхъ зъ чыновничого побыту. *К. Ванченка (Пысанецькою).* Изд. Театральной библиотеки С. О. Разсохина. М. 1906.

564. **Жите і слава Т. Шевченка.** Образ сценічний в 5 відслонах. Написав *Михайло Дивосир.* Видане редакції Дзвінка. Л. 24 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 сот.

565. **Четверта заповідь. (Ілько Пащак).** Драма в 5 діях з гуцульского життя. Нагороджена на конкурсі ім. Котляревського. *Л. Лопатинський.* Руслан 1906 № 30, 35, 36, 47, 57, 84, 86, 88, 90 і д.

566. **Українсько-руська бібліотека.** Видає філологічна секція Н. Т. ім. Ш. Писання Осипа Юрія Фед'ковича. Перше повне і критичне видання. Тому 3 ч. 1. *Драматичні твори О. Фед'ковича.* З передруків і автографів видав д-р О. Колесса. Л. 1906 р. З друкарні Н. Т. ім. Ш. З портретом Фед'ковича і відбиткою автографа Довбуша.

Зміст: Передмова — д-ра О. Колесси. Піеси: I. Так вам треба, іграшка в 1 дії. II. Довбуш, ливогляд в 5 зводах. Довбуш, трагедія в 5 діях. (Друга і третя редакція.) III. Як козам роги виправляють, фрашка в 1 відслоні. Вільно за Шекспіровою драмою: „Як пурявих уговтують. 453+3+XVIII+3 ст. 8<sup>0</sup>.

## Б.

### Хенадруковані твори.

#### До 1882 року.

567. **Украинка или волшебный замокъ.** Опера на малороссийскомъ языке въ 2 дѣйствіяхъ.

Була виставлена в Кіеві в 1823 році; про неї див. Кіевская Старина 1890 кн. 6 ст. 537—539 ст.: „Къ исторіи польского театра въ Кіевѣ“. Автор неиздомий. О. Левицкій въ ст. „Изъ жизни учебныхъ заведеній Юго-западного края“ (Кіевская Старина 1906 г. № 5—6 ст. 72—87), росповідаючи про вистави в Немирові мандрівної трупи в 1840 році, додає афішу, в котрій оповіщається, що під дирекцією І. Лютомського має бути „представленіе оперы волшебной на малороссійскомъ и польскомъ діалектѣ, въ 3 дѣйствіяхъ, съ хорами, метаморфозами и пляскою, подъ названіемъ: „Новая украинка или волшебство въ замкѣ Тыморѣ““. В книжці ж Н. Николаєва „Драматический театръ въ Кіевѣ“ (К. 1898 р.) згадується про піесу під заг. „Украинки“, которую в афиши названо: „большой, веселой, волшебной оперой на подобіе русалокъ въ З-хъ дѣйствіяхъ, написанныхъ на смѣшанномъ малороссійско-польскомъ нарѣчії“. Певне, що се одна піеса, але заголовки іноді одмінялися (Украинка, Новая украинка, Украинки) і сама піеса виставлялася з деякими переробками, власне для принади публіки, як се робилося, напр. з піесою „Русалка“, що, як свідчить Николаєв, мала великий поспіх і виставлялася часто з одмінами в заголовку і з деякими переробками.

568. **Сватъба Терпелыхы зъ Тетерваковськымъ или Рудый Макогоненко старостою,** комедія въ 3 д.

569. Чумакъ знахарь або мусышъ ворожыты, якъ нема що въ ротъ ложыты, водевиль въ 1 д.

570. Запропашчена або лыхого дила Господь не потерпить, драма въ 4 діяхъ.

Поставлена в Кіеві в 1862 році. Н. Николаєв в своїй книжці „Драматический театръ въ Кіевѣ“ (К. 1898 г.) каже, що автор ії був „Частный приставъ“, прозвіща не названо, і що піесу публіка освистала.

1. *Іскра*, 1862 № 9 ст. 132. Кіевский прогресъ.

2. Кіевскія Губернскія Відомости 1862 № 4.

571. Забудько. Комедія-водевиль въ 2 д. пер. зъ французького.  
*Правда* 1869 № 45.
572. Українци або сватання на вечернициахъ, оперета въ 1 д.  
*Правда* 1869 № 42.
573. Чортъ, закоханий у видьму, комедія въ 1 дії.  
Перероблена з оповідання Олекси Стороженка: „Закоханий чортъ”,  
що вперше було надруковане в жур. *Основа* 1861—2.
574. Гриць, оперета въ 6 діяхъ и 8 картинахъ. А. Г.
575. Гусаръ или интересная новость, комедія въ 5 д.  
М. Бабичева.
576. Набойщики або знайшовъ батька въ сундуци, комедія въ 2 д. М. Бабичева.
577. Остапъ Дуля або женыхъ зъ гарбузомъ. Шутка въ 2 д. С. Бафінськаю.
578. Сусиды або зъ горилкою усе до ладу. Шутка въ 1 д. А. Вельсовськаю.
579. Остапова правда, драма въ 3 д. Л. Глібова.  
В передмові від видавництва „Вікъ” до книжки: „Творы Л. Глібова” (К. 1904 р.) про „Остапову правду” згадується як про поезію, а не драму, але не пояснено — чи видавництво мало рукопис Глібова, чи може то пояснено по якому переказу.
580. Бувальщина або на чужий коровай очей не поривай, водевиль въ 1 д., переробленый зъ народнои писни. В. Дмытренко.  
Автор водевиля „Кум мірошник або сатана в бочці”.
581. Малороссійскіе вареники, шутка въ 1 д. В. Дмыренка.
582. Одна година зъ козацького побыту, українська бувальщина въ 1 д. В. Дмыренка.
583. Панъ Выкрутасъ, шутка въ 1 д. В. Дмыренка.
584. Два браты зъ Санжаривки, третій зъ Хорола, водевиль въ 1 д. И. Дрейсиха.
585. Вареникы, водевиль въ 1 д. А. Задеракы.
586. Жинка хытриша чорта, шутка въ 1 д. А. Задеракы.
587. Поламане жыття, драма въ 5 діяхъ Н. Чернышева,  
пер. М. Кропивницкій.
- Правда* 1877 № 1.
588. Панычъ женыться, драма въ 4 діяхъ А. Нальмъ.

589. **Маруся**, драма зъ співами въ 3 діяхъ. Зъ повісті Г.  
Квітки переробивъ *П. Світ (Лозовській)*.

1. Правда 1869 № 45.

2. Дило 1884 № 131. Театръ.

290. **Якъ два кумы гуляють, доли й грошей не мають**,  
водевиль въ 1 д. *M. Сосновскаю*.

591. **Війна з жінками**, комедія въ 5 д.

592. **Дві сирітки**, образ з життя парижського в 6 діях, пер.  
з французького.

593. **Цісарь Іосиф II і дочка шевця**, комедія в 4 д.

594. **Залишена**. Образ народний в 3 відслонах, після німець-  
кого написав *І. Біберович*.

595. **Великі риби**, комедія в 3 діях *M. Балуцькою*, пер.  
*І. Гриневецький*.

596. **Гуски і гусочки**, комедія в 5 діях *M. Балуцькою*, пер.  
*І. Гриневецький*.

597. **Женихи на вибір**, комедія в 3 діях *Гоюля*, пер. *І. Гриневецький*.

598. **Школяр на мандрівці**, оперета в 2 д. *В. Лозинською*.  
муз. *M. Вербицькою*.

599. **Котра з них?** Комедія в 1 д. З російського пер. *Д.  
Лозовський*.

600. **Він не заздрістний**, комедія в 1 д. *O. Ельца*, пер.  
*В. Лучаківський*.

601. **Бідна Марта**, народна драма в 4 д. *D. Млаки*, з му-  
зицою *І. Воробкевича*.

602. **Гнат Приблуда**, мелодрама в 5 д. Музика *І. Воробкевича*.

603. **Дядько Каспар і три грації**, комічна оперетка в 3 д.  
*D. Млаки*, з музикою *І. Воробкевича*.

604. **Золотий мопс**, комічна оперетка в 3 д. *І. Воробкевича*.

605. **Пантелій Трубка**, оперетка в 3 д. *D. Млаки*, з музи-  
кою *І. Воробкевича*.

606. **Янош Иштингазі**, комічна оперетка в 2 д. *D. Млаки*,  
з музикою *І. Воробкевича*.

607. **Зі ступня на ступінь**, образець з життя міського в 3  
відслонах, з співами і танцями *G. Міллера*, муз. *Poma*

608. **Фальшівники банкнотів**, народний образець, з співами і танцями, в 6 відслонах. З *Ф. Кейзера*, переробив *Л. Наторський*.

609. **Вуяшок цілого світа**, комедія в 3 д. *Бенедикса*, пер. *С. С.*

610. **Три князі на один престіл**, драма в 3 д. *Ів. Франка*.

611. **Видно пана по халявам**, комедія в 4 д. *Г. Цеглинською*.

## 1882.

612. **Пан Мандатор**, народня комічна оперетка в 3 діях *Д. Млаки*, з музигою *И. Воробкевич*.

Діло 1882 № 76. Театръ В. Б.

613. **Капрал Тимко або що нас губить**, народня драма в 5 діях *Т. ІІ.* з музигою *В. Матюка*. (Порівняй під № 157.)

Діло 1882 № 35. Новинки.

## 1883.

614. **Не тэе**. Малороссійская комедія-водевиль въ 2 д. Соч. *Іосифа Захарченка*.

615. **За правду**. Драма в V діях *М. Старицькою*.

Перероблена з романа Францоза „Kampf um's Recht”, див. звістку про сю п'єсу в Київській газеті Заря 1883 № 276.

---

616. **Олеся**, опера в 3 діях. Слова і музика *П. Бажанською*.

1. *Н. Валянинъ*. Діло 1883 № 124. Театръ.

2. *П. Бажанський*. Судаторамъ моєї оперы. Діло 1884 № 139 и 140.

617. **Данішеви**. Комедія-драма в 4 діях *Дюма і П. Невскаю*. Переробив з французького *П. Гриневецький*.

Діло 1883 № 104. Наука и література.

618. **Довбуш**, мелодрама в 3 д. *А. Стечинською*, з музигою *И. Воробкевича*.

Діло 1883 № 47 і 1885 № 115.

## 1884.

619. **Кругла сырота**. Драма въ 3 діяхъ. Соч. актера *Л. Н. Десятникова-Васильева*.

620. **Зъ Ивана—панъ, а зъ пана—Иванъ**. Жартъ-водевиль въ 1 дії (По Ан—чизу.) *Гната Карою*.

Дозволено до вистави в Декабрі 1884 року.

621. Піеси О. Кониського:

Журавель в небі, побитовий жарт в 1 дію. На пронозу есть заноза, комедія. Ольга Носачівна, драма. Переполох, побитовий жарт на 1 справу. По усам текло, та в рот не попало, комедія. (Про сі піеси дивись звістки в часописах Дѣло 1884 № 48 і Зоря 1887 № 20, але звісток про постанову іх не маю і в офіційному показчику піес, дозволених до вистави, вони не значаться.)

622. Світова ричъ. Комедія въ 4 діяхъ Олени Пчилки.

Виставляється вона здебільшого в переробці М. Старицького; дозволена до вистави в першій редакції 19 Іюня 1884 р., а потім мабуть в переробці—22 Марця 1891 № 1527.

1. К. Шрамъ. Одесский Вѣстникъ 1886 № 241. (Докладний розбр.)
2. Новое Время 1888 № 4298 отъ 5 Февраля. (Теж.)
3. Новости (СП.Б.) 1888 № 45. (Теж.)
4. Одесский Вѣстникъ 1889 № 339. Бенефисъ М. К. Заньковецкой.
5. Ростовскій на Дону Листокъ 1890 № 87.
6. Южанинъ 1890 № 33.
7. Одесский Вѣстникъ 1891 № 14 отъ 16 Января.
8. Одесскія Новости 1896 № 3786 отъ 27 Октября. N.

623. Осада Дубно. Опера въ 4 діяхъ изъ прологомъ. Пере-  
роблено изъ Гоголової поэмъ: „Тарасъ Бульба“. Лібрето П. П. С.  
(де котрі стихи узяті из Т. Шевченка, де котрі з народних пісень.)  
Музика П. П. Сокальскою.

Піеса ся була дозволена до вистави в українському і російському текстах, надрукована ж тільки в російському тексті: „Осада Дубно, опера въ 4 д. Текстъ по Гоголю изъ повѣсти „Тарасъ Бульба“ и музыка П. Сокальского. СПБ. 1884 г. Изд. В. Бесселя“.

624. Новий двірник, мелодрама въ 4 діях. Слова і музика  
П. Воробкевича.

Дѣло 1884 № 121. Театръ.

625. Сокільська дебра, народня мелодрама з гуцульского житя  
в 4 діях. З польского пер. Т. Гембіцкій. Музика И. Воробкевича.  
Зоря 1884 № 19.

626. Галька, опера Монюшко, переложена з польского.

Дѣло 1884 № 131. Театръ.

627. Пан Бенет, комедія в 3 д. Фредра, пер. Е. Олесницький.  
Дѣло 1884 № 129. Театръ.

628. Дивна пригода, комедія в 3 діях, з італійського пер. ІО. Целевич.

Діло 1884 № 124. Театръ.

629. Циганський барон, оперета в 3 діях Штрауса.

Діло 1884 № 245.

### 1885.

630 Чортова скала, драма въ 4 діяхъ зъ піснями. По Галісевичу. И. Кафенка-Карою і Софії Дитковской.

Дозволена до вистави Сентября—Октября 1885 р.

631. Актёръ Сыныця Комедія въ 5 діяхъ. Зъ комедії „Левъ Гуричъ Синичкинъ“ переробывъ М. Кропивницькій.

Діло 1885 № 116.

632. Пані молода з Боснії, комична народна оперета в 3 діях И. Воробкевич.

Діло 1885 № 122. Театръ.

633. Горбун, образ з народного життя К. Лясковською, з музикою И. Воробкевича.

Діло 1885 № 120. Театръ.

634. Зелений острів, комічна оперетка Кичмана, пер.

Діло 1885 № 115.

635. Корневільські дзвони, комедія-опера в 4 діях Планкета, пер.

1. Діло 1885 № 111.

2. В. Коцковский. Зоря 1888 № 21.

### 1886.

636. Попихайло, комедія въ 5 діяхъ Шуткевича

637. Пташник з Тиролю, оперета в 3 діях.

638. Хата за селом, образ з циганського життя в 6 діях.

### 1887.

639. Химка пройда—пэрэць стрюковатый. Малороссійская шутка въ 2 дѣйствіяхъ И. П. Буніна.

640. Чары. Малоруська народня драма зъ письнями въ 5 актахъ, съ прологомъ и въ 13 картинахъ. Изъ легенды Кирила Тополи. Спорудывъ. *Іванъ Ляюда*

Переробка із сцен К. Тополі, див. під № 6.

641. Посередъ шляху. Комедія въ 3 діяхъ *В. Потапенка*.

642. Обицянка - цяцянка, а дурнєви радистъ, комедія *М. Старицькою*.

643. Страшна помста, фантастична дія у 8 картинахъ. Зъ повисти Н. Гоголя переробывъ *М. Старицький*.

Обидві піеси чомусь ніколи не виставлялись на театрі.

644. Пылыпъ Музыка. Комическая опера въ 5 д. *И. Янчука*. Музыка Ц. Кюи.

1. С. Васильевъ. Московскія Вѣдомости 1887 № 314 — 14 Ноября. (Розбріл піеси.)

2. Новое Время 1888 № 4296 (або 4269) — 13 февраля. Бенефісъ Манька. (Про піесу і виконання.)

3. Новости (СПБ.) 1888 № 44. Бенефісъ Г. Манька.

4. Южный Край 1889 № 2901.

## 1888.

645. За батькови дила прыйшла одвитыть пора. Драматической этюдъ въ 1 д. *Гарин Дмитрій*.

646. Скільки плачу тітка наробыла. Малороссійская комедія въ 2 д. *Іосифа Захарченка*.

647. Перше повмірали, а потім побралися. Комедія в двох діях. Переклад *И. Карпенка*.

Се переклад россійского водевиля Г. Максимова: „Прежде скончались — потомъ повѣнчались”. Виставлялася комедія тільки в Галичині. В. Коцюбскій. Зоря 1888 № 21.

648. Не кажы гопъ, покы не выскочышъ, комедія *Ю. Касиненка* и *Д. Мансфельда*.

649. Не судылось, драма въ 5 діяхъ *Ю. Касиненка* и *Д. Мансфельда*.

1. Екатериноградскія Губернскія Вѣдомости 1888 № 64.

2. Южний Край 1888 № 2744.

3. Крымскій Вѣстникъ 1890 № 23.

4. М. Вороний. Нові твори драматичні. Зоря 1895 № 6.

650. Пугачъ Гайдамака, драма въ 5 діяхъ *Ю. Касиненка*.

651. *Энеида*. Оперетта въ 3 дѣйствіяхъ. (По Котляревскому.) Скомпонувавъ *Микола Садовскій*.

Здається ніколи не виставлялась на театрі.

652. *Юрко Довбышъ*. Малоруська драма въ 5 діяхъ и 7 картинахъ *M. Старицкою*.

Порівняй за 1890 рік під № 675. Се певно одна пісса, та тільки двічі подана до цензури.

653. *По моднemu або колы бъ не турнюра, не здыхалась бы мацапуры*. Оригинальная малороссійская комедія въ 1 д. съ пѣніемъ и танцами. *M. Старицкий*.

Під таким же заголовком, але без підзаголовка надрукована пісса в I томі „Малороссійского театра“ М. Старицького, див. під № 232; певно се одна пісса.

654. *За друга*. (Також з подвійним заголовком: *За друга або Василь и Галия*.) Драма изъ малорусской жизни въ 5 д. и 6 картинахъ съ пѣніемъ, хорами и танцами. *M. Старицкою и Б. Безбрежною* (В. Потапенка).

1. *Новое Время* 1888 № 4308 — 25 Февраля.

2. *Новости* (СПБ.) 1888 № 56.

3. *Крымский Вестник* 1890 № 15. Представленія малороссовъ.

4. *Катранъ. Южное Обозрение* 1902 № 1741.

655. *Галия Рузына*. Драматични картины у 4 діяхъ *O. З. Суслова*. (Онисимъ Марковичъ Рѣзниковъ—артистъ.) Сюжетъ изъ драмы Стеценка „Доля“. (Див. під № 47.)

1. *O. Журба. Одесский Вестник* 1891 № 288 — 5 Ноября.

2. *Зоря* 1892 № 1 в ст. „Українська трупа М. Кропивницького“.

656. *Выхованець*. Малороссійская комедія въ 3 актахъ (Съ пѣніемъ). Сюжетъ взяты изъ разсказа Жоржъ-Зандъ. *H. Яничукъ*. Див. теж під № 689.

657. *Подшыванець*. Комедія *K. Побдысоцкою*.

*В. Коцковский. Зоря* 1888 № 21, 23 i 24.

## 1889.

658. *Малороссійскія пѣсни въ лицахъ*. Составилъ *C. Афанасьевъ*.

659. *Перепелъ або такы добылася шовковои юпки*. Малорусская комедія съ куплетами *Іосифа Захарченка*.

*Южний Край* 1889 № 2901.

660. **Щасливая доля.** Малороссійская комична оперетка въ 3 діяхъ. Скомпонувавъ *П. В. Квітко-Павловскій*.

661. **Непрізнаний батько або непроханый гость.** Малороссійска драма у 5 діяхъ и 8 одминахъ *А. С. Попандопуло*.

662. **Чернігівка,** исторична драма в 5 діях з повісті *Н. Костомарова*. Написав *О. Баравинський*.

Дльо 1889 № 261.

663. **Лена.** Драма в 5 діях *М. Ясенчика*. Переклав *Е. Олесницкій*.

Корженко. Зоря 1889 № 21. Замѣтки критичнї.

## 1890.

664. **Царыцыни черевычки або чого кохання не зможе.** Комедія у 3 діяхъ и 4 одминахъ. (Сюжеть заимствованъ.) Скомпонувавъ *Гр. Ашкаренко*.

Кубанскія Вѣдомости 1900 № 199. Г. М.

665. **Червони черевычки.** Комична оперетка въ 3 дѣйствіяхъ и 4 картынахъ. *В. И. Захаренко*.

Дозволена до вистави 20 Апріля 1890 № 1788.

1. Одесскій Вѣстникъ 1891 № 332 — 22 Декабря. А.

2. В. Лукичъ. Зоря 1892 № 18.

666. **Гуцулы.** Драма зъ галицького життя. Переробка въ редакції *И. Карпенка-Карого*.

Дозволена до вистави 17 Марця 1890 № 1302.

1. Биржевыя Вѣдомости 1890 № 286. Эспе.

2. Елисаветградскій Вѣстникъ 1890 № 210. Даѣ новинки малорусскаго театра. С. Р.

3. Новости (СПБ.) 1890 № 287. И. З.

4. С. Полтавецъ. Елисаветградскій Вѣстникъ 1891 № 1. (Оцінка.)

5. Одесскій Вѣстникъ 1891 № 49 і 522 — 12 Декабря.

667. **Нема щастя беззасній.** Драматична оперета у 4 діяхъ *П. В. Квітко-Павловскій*.

668. **Краще свое латане, нижъ чуже хапане.** Комедія въ 3 діяхъ *Л. Я. Манька*.

Дозволена до вистави 26 Мая 1890 № 2395.

1. Одесскій Вѣстникъ 1890 № 156.

2. Харківскія Губернскія Вѣдомости 1890 № 135.

669. **Хохоль напуталь.** Шутка въ 1 д. Передѣлана съ польскаго *К. Писанецкимъ*.

670. Гармыдеръ. Писни въ лыцяхъ въ 2 діяхъ В. П. Потапенко. Музыку зибравъ М. Т. Васильевъ.

671. Гришныца. Драма въ 1 дії В. Потапенка. Посвята артистци М. Г. Гай.

672. Гирка сыритська доля. Драма (оперетка) въ 4 діяхъ. Скомпонувавъ И. Райковский.

673. Лиснычай. Драма въ 2 д. И. И. Райский.

674. Прокынулись та пизно. Драма въ 5 діяхъ. Сюжетъ заимствованъ. Артистъ И. И. Райский (*Ступницкий*).

675. Юрко Довбышъ. Исторична драма зъ жыття Гуцуливи въ 5 діяхъ. М. Старницкий.

Див. за 1888 р. під № 652.

1. Крымскій Вѣстникъ 1890 № 23.

2. Одесскій Вѣстникъ 1890 № 174.

3. Лозінськъ. Южное Обозрѣніе 1891 № 1389 — 4 Февраля.

676. Мудровалы, докы у неволю попалы. Народная драма-быль у 4 картинахъ. О. М. Стрілець-Карпенко.

677. Марійка, татарська бранка зъ XVI віку. Опера въ 4 діяхъ. Слова і музика П. Бажанского.

В. Лукичъ. Зоря 1890 № 23.

## 1891.

678. Старовына або кривави помынки. Драма у 5 діяхъ и 8 одминахъ. Скомпонувавъ Г. А. Ашкаренко. (Сюжетъ заимствованъ.)

679. Ридна маты гирша мачухы. Драма у 4 діяхъ. Скомпонувавъ Г. А. Ашкаренко.

680. Кафа Божа. Драма у 5 діяхъ. Е. Боярская. (Передѣлка изъ разсказа И. К—го: „За батьковскій грѣхъ“.)

1. М. Оленинъ. Зоря 1892 № 17.

2. М. Чорноморець. Зоря 1892 № 15.

• 681. Обдурылы або два гарбуза. Оперетта въ 1 дії З. Ф. Левдикъ-Александрова. (Музыка заимствована)

682. Панъ Мышола. Комедія въ 3 дѣйствіяхъ Любовь Л(еви)тонъ. Сюжетъ заимствованъ. Пѣсни предоставляется подобрать подходящія къ содержанію. Одесса.

Се пероробка піеси Еркмана-Шатріана: L'ami Fritz. Див. ще під № 693.

683. **Макаръ-сырота.** Малороссійская комедія-водевиль въ 2 дѣйствіяхъ и 1 картинѣ.

684. **Добылась до краю.** Драма въ 5 дѣйствіяхъ и 8 картинахъ. П. П. Райскій (*Ступницкій*).

685. **Злая доля.** Драма въ 5 дѣйствіяхъ. Сюжетъ заимствованъ Артистъ П. П. Райскій (*Ступницкій*).

686. **Хытрощи москаля.** Сцена въ 2 картинахъ. Сочиненіе артиста П. П. Райскаю (*Ступницкаю*). Сюжетъ заимствованъ.

687. **Никандръ Безщасный.** Драма въ 4 д. (Сюжетъ заимствованъ.) Н. К. Садовскій.

Переробка драми А. Писемского: „Горькая судьбина“. Дозволена до вистави 24 Декабря 1891 № 6404.

688. **Зимовый вечеръ.** Драматичный этюдъ въ 2 одминахъ. (Сюжетъ заимствованъ.) Посвящено артисту М. К. Садовскому. Скомпонувавъ М. Старицкій.

З оповідання Елізи Ожешко. Дозволено до вистави 1 Іюля 1891 № 2790.

1. Одескія Новости 1896 № 3792 — 2 Ноября.

2. В. Умановъ - Каплуновскій. Бенефісъ Суслова. Съверъ 1902 № 18.

3. Київські Отклики 1904 № 336 — 4 Декабря.

689. **Выхованець,** комедія въ 3 д. зъ спивами Н. Янчука.

Див. піесу з таким же заголовком під № 656, певне, що се одна піеса, а тільки двічі подана до цензури.

Дило 1891 № 3. Г. Ц.

690. **Не поможуть и чары, якъ кто кому не до пары.** Малорусская драма въ 5 д съ пѣніемъ. Н. Янчукъ.

Дозволена до вистави 19 Іюня 1891 № 2842.

1. Артистъ 1891 № 13 в ст. Б. „Малорусская труппа“.

2. А. Крымскій. Зоря 1891 № 9. ст. 176—177.

3. Московскій иллюстрированный листокъ 1891 № 36.

4. Новости Дня 1891 № 2743.

5. Русскія Видомости 1891 — 16 Февраля.

6. Русскій Листокъ 1891 № 46.

## 1892.

691. **Якъ бы знаття.** Водевиль въ 1 д. Соч. Де-Сен-Лоранъ.

692. **Лыцарь темнои ночи (Бродяга).** Комедія въ 4 діяхъ съ пѣніемъ. Творчъ В. И. Захарченко.

М. Вороний. Нові драматичні твори. Зоря 1895 № 6.

693. Суженого конемъ не обыдешъ. Комедія въ 3 діяхъ.  
Редакція И. Карпенка-Карою.

Се есть переробка піеси Еркмана - Шатріана: L'ami Fritz, а власне редакція первістої переробки, про котру дивись під № 682. Дозволена до вистави 28 Сентября 1892 № 4574.

1. Артист. Зоря 1893 № 11.

2. Одесскія Новости 1896 № 3791 — 1 Ноября.

694. Різдвяні вечерниці. Оперетка въ 1 дії. Скомпонувавъ И. В. Квитко-Павловскій

695. Чубъ запіяка або перемудровалы. Комична оперетка у 3 діяхъ. Діетця у Екатеринославщині. Скомпонувавъ И. В. Квитка-Павловскій.

696. Мій коханый. Шутка въ 1 дѣйствіи. (Сюжетъ заимствованъ.) А. Крюковскій.

697. Розбыте щастя. Малороссійская драма въ 4 дѣйствіяхъ. Соч. Ф. А. Синельникова.

698. Краще ке любыты, колы відъ любові вікъ загубыты. Драма въ 5 д. изъ малороссійского быта И. Е. Сухорукова.

699. Сватанья на Козолуповци. Комедія-жартъ в 2 діяхъ. Соч. И. Е. Сухорукова.

700. Вовкулака. Справжній малюонокъ зъ закутнѣго життя въ 1 дію. Скомпонувавъ И. А. Щеюлевъ.

701. Чы заробышъ, чы проробышъ? Драма въ 4 діяхъ. И. Янчукъ.

702. Карпатськи охотныky. Народная драма съ пѣніемъ и танцами изъ жизни Карпатскихъ гуцоловъ малороссовъ или русиновъ въ Буковинѣ, въ 5 дѣйствіяхъ. Соч. Данила Млаки-Подвицкою. Музика Исидора Воробкевича.

703. Розжылась голота коло болота. Комедія съ пѣніемъ и танцами изъ жизни Карпатскихъ гуцоловъ малороссовъ или русиновъ на Буковинѣ, въ 4 діяхъ. Соч. Данила Млаки-Подвицкою. Музика Исидора Воробкевича.

Чи сі дві піеси—спільна робота Д. Млаки і Підвісоцького, чи може Підвісоцький тільки приладив до українського театру які піеси Данила Млаки—звістки немає.

1893.

704. Чортова свытка або переполохъ на Сорочинському ярмарку, коміческія сцены изъ повѣсти Гоголя, въ 1 дѣйствіи и 2 картинахъ, съ хорами и танцами *О. Я. Алексєева*.
705. Батьки-вороги, драма въ 3 діяхъ *Т. П. Баранцева*.
706. На роздорожъ, драма въ 4 діяхъ *Т. П. Баранцева*.
707. Не підъ вікъ, драма въ 4 дѣйствіяхъ *Т. П. Баранцева*.
- 708 Наймычка, драма въ 3 дѣйствіяхъ *Т. П. Баранцева*.
709. Три шляхи, драма въ 4 дѣйствіяхъ *Т. П. Баранцева*.
710. Душогубка або безъ матери диты, якъ безъ дощу квity. Драма изъ народнаго малорусскаго быта въ 5 дѣйствіяхъ съ пѣснями и хорами *Д. И. Гручикъ*.
711. Ганьзя. Малороссійскій дивертизментъ въ 1 дѣйствіи *Г. І. Деркача*. Музыка заимствована изъ збирниковъ и оранжирована *С. И. Телешевымъ*.
712. Отруилась. Драма въ 4 діяхъ. Написана у городи Херсони 1892—1893 роци. *М. Я. Зарапкінъ*.
713. Горобына ничъ. Драма у пяти діяхъ *Ө. Ө. Кириленко*.
714. Шевци. Комедія въ 2 діяхъ. (Сюжетъ заимствованъ.) *Іванъ Непокрытый*.
715. Чортова дудка. Жартъ въ 1 дії. Скомпонувавъ *К. Новохацкій*.
716. Перемудрилъ. Водевиль въ 1 дії зъ спивами *М. С. Овчаренко*.
717. Рыбалка. Драматична оперета у 3 діяхъ и 5 одминахъ. Москва. Сбудувавъ *П. С. Осинскій*.
718. Иванъ Неврода або Двичи замиръ не удався. Драма въ 4 діяхъ и одній картины. *Левко Оскаренко*.
719. Колы батька нымае, то й маты дримае, або жъ ридня ны судьба. Драма въ 5 діяхъ, зложывъ *С. И. Поляковъ*.
720. Кривда и правда. Драма изъ народнаго малорусскаго быту въ 5 діяхъ и 6 одминахъ. Прысвячутся вельмы шанованому артысту *М. К. Садовському*. *М. Старницкій*.

Дозволена до вистави 18 Сентября 1893 № 4279.

Одесский Листокъ 1894 № 321.

721. **Сапфо.** Драматычна картина (оригинальна) въ 1 дію.  
(Либрето для оперы.) Написала *Людмила Старницкая*.

722. **Чумакы.** Драматычни картины въ 5 діяхъ и 4 одминахъ, съ пѣніемъ, хорами и танцями. *Ів. Шостаковский*.

723. **Помста Гуцула** Драма въ 5 діяхъ и 7 картинахъ зъ эпилогомъ. Скомпонована изъ справжнєї подїї, случившоїся въ рокахъ тридцятихъ у Карпатахъ мижъ русынамы - гуцуламы въ Галычыни. Скомпонувавъ *К. О. Подвысоцкий*.

Дозволена до вистави 10 Марца 1893 № 1341.

## 1894.

724. **Сирота Марьяна.** Драма въ 4 д. *Д. И. Афанасьевъ*.

725. **Насыльно колодязь рыть—воды не пить** Малюнки зъ сильского побыту въ 4 діяхъ и 5 одминахъ. *П. Барвинский (Израильтенко)*.

726. **Украинське весилье.** Оперетка въ 1 дѣйствіи. Соч. *Ф. А. Бурсака*.

727. **Запорожський кладъ.** Комична українська оперетта въ 3 діяхъ. Съ пѣніемъ, хорами и плясками цыганскими и малорусскими. Текстъ *К. И. Ванченко*. Музыка *Васильева-Святошенко*.

1. Одескія Новости 1898 № 4417 — 4 Октября.

2. Кубанскія Областные Видомости 1900 № 212. Г. М.

728. **Майська ничъ або утопленыця.** Фантастично-комична оперета у 3 діяхъ. Либрето *К. И. Ванченко-Писанецко*. Музыка *А. Чижика*. По повисти Н. Гоголя: „Майская ночь или утопленница“.

729. **Кляте серце або гиркай доля.** Драма въ 5 дѣйствіяхъ съ пѣніемъ *В. И. Захаренко*.

730. **Соломъяна пани (Мужычка).** Драма въ 4 дѣйствіяхъ *В. И. Захаренко*.

731. **Галька.** Картины народной жизни въ 5 дѣйствіяхъ. На спомынъ артистци *А. М. Мироновой*. *К. П. Мирославский*.

732. **Мазепа.** Историческія картины въ 6 дѣйствіяхъ. Текстъ отчасти заимствованъ изъ поэмы Пушкина: „Полтавскій бой“ (sic) артиста *К. П. Мирославскою-Винникова*.

Дозволена до вистави 25 Октября 1894 № 6220, а потім вдруге в 1900 році під заг.: **Мазепа**, исторична драма въ 6 картинахъ К. Миро-славскою (Винникова).

1. Кубанскія Областныя Вѣдомости 1900 № 192 або 198. Г. М.
2. Полтавскій Вѣстник 1904 № 310 — 4 Января.

733. Не въ грошахъ сыла, а въ правди. Драма у 4 діяхъ и 5 одминахъ. *A. Прудкий (А. Шулянський)*.

М. Вороний. Нові драматичні твори. Зоря 1895 № 6.

734. Кривда и правда. Драматическая картины въ 4 дѣйствіяхъ. Соч. артистка Райскаю-Ступницкаю. (Сюжетъ заимствованъ).

735. Нечаянность. Фарсъ въ 2 дѣйствіяхъ на полу-малороссійскомъ нарѣчіи (?) *A. И Степной*.

## 1895.

736. Безталанна або дви доли. Драматическая оперетка въ 3 діяхъ *Ф. А. Бурсакъ*.

737. Чесный Нахманъ. Побывтова драма въ 4 діяхъ (Быть евреевъ юго-западного края). Съ пѣніемъ и танцами *К. И. Ванченко*.

738. Бишеный ковалъ, драма въ 4 діяхъ *В. Захаренко*.

739. Сваха, оперета въ 4 діяхъ *В. Захаренко*.

М. Вороний. Зоря 1895 № 4 і 6. Нові твори драматичні. (Про обидві піеси Захаренка.)

740. За родыну. Драма въ 4 діяхъ. Въ царство Петра Великого въ Полтавську баталію 1709 року. (Сразокъ (sic) взятый. (?) Скомпонувавъ *Н. О. Ниловъ*.

741. Дві долі. Драма въ 4 діяхъ и 5 одмінахъ. *Т. Осинский*. Посвящена Т. И. Курмазъ. Елисаветградъ.

742. Проказники и шалуны, шутка въ 4 дѣйствіяхъ на полумалороссійскомъ (?) нарѣчіи *А. И. Степной*.

743. Золоти кайданы. Драма у 5 діяхъ и 6 одминахъ. (Сюжетъ заимствованъ.) Соч. *Тоюбочкою*.

Дозволена до вистави 29 Іюля 1895 № 4532 і виставлялася трупою Кропивницького.

744. Така ін доля (Маруся). Драма изъ малорусской жизни и солдатского быта, въ 5 дѣйствіяхъ и 6 картинахъ. Съ пѣніемъ, хорами и танцами. *Н. А. Третьяковъ*. Харьковъ

Дозволена до вистави під обома заголовками: "Така ін доля" і „Маруся".

Н. Ж—вв. Полтавщина 1905 № 38. (Про піесу і постанову трупок Гайдамаки.)

745. **Бульба.** Малороссийская оперетта въ 2 дѣйствіяхъ.  
(Сюжетъ заимствованъ.) Музыка народная П. В. Цыганко.

746. **Палажка и Малашка або старосвітські гусары (?)**.  
Комична оперета въ 3 діяхъ. Скомпонувавъ П. В. Цыганко.

1896.

747. **Оказія зъ сотникомъ Яремою.** Легенъка комедія у 4 діяхъ и 6 одминахъ. Скомпонувавъ Гр. Ашкаренко.

748. **Гаспышдъ.** Картыны козачого життя на Кубани въ 5 діяхъ и 6 картинахъ. К. В. Ванченко.

749. **Чортячый будынокъ.** Фантастично-комична казка-оперетта у 4 діяхъ. Скомпонувавъ К. И. Ванченко-Писанецкій.

750. **Посваталысь.** Манёнька брехёнъка въ одній одмини зъ спивами и музыкою для цеи вытребёньки. Скомпонувавъ Донскій козакъ Д. А. Н.

751. **Правдывого и Богъ оправда або Жага любощивъ и Судъ совисти.** Драма въ 5 діяхъ и 6 одминахъ Г. Добросокова.

752. **Безталанна симъя.** Драма въ 5 отдѣленіяхъ съ пѣніемъ В. И. Захаренко.

753. **Знахарь.** Малороссийская комедія въ 1 д и 2 картинахъ, съ пѣніемъ и танцами. (Посвящается малороссийскому артисту М. Л. Кропивницкому.) В. Ф. Копцинскій (Леонидовъ).

754. **Право кохання.** Малороссийская драма въ 3 дѣйствіяхъ. В. Ф. Копцинскій (Леонидовъ).

755. **Бога згадаешь—совість проснеться (Чмыръ-Чумазый).** Комедія въ 4 діяхъ. М. Кропивницкій.

Певне се та сама піеса, що під заголовкомъ „Чмыръ“ надрукована в I т. Збірника творів М. Кропивницького, див. під № 297.

756. **Козырь баба.** Шутка въ 1 дѣйствіи, съ пѣніемъ, хорами и танцами (На малорусскомъ нарѣчіи. Сюжетъ заимствованъ.) Л. Я. Манько.

757. **Розбите щастя.** Картины изъ народной жизни въ 4 дѣйствіяхъ, съ пѣніемъ и хорами. (На малорусскомъ нарѣчіи.) Л. Я. Манько.

Дозволена до вистави 27 Іюля 1896 № 4738.

758. **Горе и доля.** Драма въ 5 діяхъ, зъ писнями, хорами и танцями. (Зразокъ взятый.) Певный трафонокъ, трапившій въ царство Великой Императрицы Екатерины II. Соч. П. О. Нилова.

759. **Рябый тильки другый.** Малороссійскій водевиль въ 1 дѣйствіи. Як. Сол. *Остроуховъ.*

760. **Чаривныця або городянка на сели.** Драма въ 4 діяхъ и у пяты одминахъ. Склавъ *Мыкола Перебійносъ.*

Н. Ж—в. Полтавщина 1905 № 34. (Про піесу і постанову трупою Гайдамаки.)

761. **Кобзарь.** Драматичнскій этюдъ въ 1 дѣйствіи. (Оригинальный.) И. С. *Іллітонъ.*

762. **Чаривна квітка** (Волшебный цветокъ). Комическая оперетка въ 3 дѣйствіяхъ. *Олена Пчилка.* (Псевдонимъ)

763. **Дядькова хзороба.** Комедія на 3 дії. В. Самійленко.

764. **Жыдивка выхрестка.** Драма у 5 діяхъ *Толобочнёю.* Посвящается артисткѣ М. К. Заньковецкой.

Дозволено до вистави 20 Февраля 1896 № 2444.

Спектаторъ. Кубанскія Областныя Вѣдомости 1899 № 39.

765. **Загубленый рай.** Драма изъ украинського сучасного життя въ 5 діяхъ и зъ эпилогомъ. Соч. *Толобочнёю* и Г. Гольдста.

Дозволена до вистави 6 Іюня 1896 № 4324.

*Киевская Газета* 1900 № 255 — 27 Августа.

766. **Грихъ и кара.** Оригинальная драма изъ малорусской жизни и быта ссылочныхъ, въ 5 д. И. А. Т(ретья)кова. Харьковъ.

1. *Одесскія Новости* 1896 № 3784.

2. *Киевская Газета* 1900 № 182 — 15 Іюня.

767. **У службу.** Картишка изъ малорусской жизни съ хорами, пѣснями и танцами И. А. Третьякова. Харьковъ

---

768. **Кандидат.** Комедія з галицького життя Якова Невестюка.

Поставлена вперше у Львові 29 Октября 1898 року.

1. Грушевський М. Українсько-рускі драми на конкурсі. Зоря 1896 № 5.

2. ЛНВ. 1898 кн. 12. Хроніка.

## 1897.

769. **Маруся.** Драма въ 4 діяхъ. Скомпонувавъ Гр. Ашкаренко.  
Дозволена до вистави 19 Ноября 1897 № 253.

770. **Ныгыльсть.** Комедія у 5 діяхъ. Соч. П. Я. Барвинською.  
Дозволена до вистави 19 Ноября 1897 № 253.

771. **Изъ за бунчука и булавы.** Историчня драма у 4 діяхъ и 6 одминахъ; роковынъ другой половыны XVII вику, зъ писнямы и думамы тыи годыны. Соч. *Д. И. Грушка.*

Дозволена до вистави 19 Ноября 1897 № 253.

772. **Згуба.** Комедія въ 5 справахъ *Панаса Мирною.*

Дозволена до вистави 13 Генваря і 5 Марця 1897 № 51.

773. **Сыдорова грамота.** Комическая малорусская оперета въ 3 д. и 4 картинахъ съ пѣніемъ, хорами и танцами Соч. *Ивана Іосифовича Пивоварова.*

774. **Нечиста сыла.** Малорусскій водевиль въ 1 дѣйствіи. Соч. *И. І. Пивоварова.*

Обидві піеси дозволені до вистави 19 Ноября № 253.

775. **Помста божевільної.** (Месть сумасшедшей.) Драма въ 5 д. съ пѣніемъ, хорами и танцами. Зъ чужого статку написавъ *И. С. Питаевъ-Пронскій.*

Дозвіл 19 Ноября 1897 № 253.

776. **Степанъ Ковтунъ или Милость султана.** Оперетка изъ украинской жизни въ 3 д. Займствовалъ *И. С. Питаевъ-Пронскій.*

Дозвіл 10 Апріля 1897 № 81.

777. **Горе-лыхо.** Драматические картины въ 4 д. Соч. артиста *И. П. Райска-Ступницкаю.*

Дозвіл 19 Ноября 1897 № 253.

778. **Злодій.** Драма въ 5 д. Соч. *Одарки Романовой.*

779. **На Амурѣ.** Жартъ въ 1 дії. Соч. *Одарки Романовой.*

Обидві піеси дозволені 19 Ноября № 253.)

780. **Майська ничъ.** Комично-фантастычна оперета въ 3 діяхъ. Соч. *А. Ф. Шатковскою.* Сюжетъ взять изъ повѣсти Н. Гоголя: Майская ночь или утопленница.

Дозвіл 23 Генваря 1897 № 18.

781. **Тарасъ Бульба.** Драма въ 4 д. и 5 картинахъ съ пѣніемъ и танцами. Соч. *А. Ф. Шатковскаю.* Сюжетъ заимствованъ изъ повѣсти Н. Гоголя: Тарасъ Бульба.

Дозвіл 5 Марця 1897 № 51.

---

782. **Добромъ за зло,** народний образ в 2 діяхъ *Е. Луцика.*

783. **Не пхай носа,** комедія въ 1 дії *Е. Луцика.*

Обидві піеси вперше виставлені на галицькій сцені в 1897 році.

1898.

784. **Марко проклятий.** Драматическая народная легенда у 4 діяхъ и 5 одминахъ. (Зъ преданій и повирия запорожькои старины.) По переказу О. Стороженка. Скомпонувавъ И. Барвинский.

Дозвіл до вистави 11 Марця 1898 № 55.

785 **Розбите щастя.** Драма въ 5 дѣйствіяхъ съ пѣснями и плясками. Соч. Навла Буряка (П. А. Россіева).

Дозвіл до вистави 15 Марця 1898 № 59.

786. **На великимъ шляху.** Драматични картины въ 4 діяхъ и въ 8 картинахъ. Соч. Маруси Вольвачивны.

787. **Охайнулись та пизно.** Драма въ 5 діяхъ и 7 картинахъ. Соч. Маруси Вольвачивны.

Дозвіл на обидві піеси 11 Марця 1898 № 55.

788. **Закльована голубка або за кари очи та чорни бровы.** Драма въ 5 д. съ пѣніемъ. Соч. В. И. Захаренко.

Дозволена до вистави 11 Марця 1898 за № 54 і часто виставлялася, але своїми крівавими, лютими сценами що разу викликала реміства і обурення публіки, тому в 1902 році, по наказу Міністра внутрішніх справ, була заборонена, про що дивись: Югъ 1902 № 1179, Київская Старина 1902 кн. 5 Док. ст. 120 і ЛНВ. 1902 № 5 Біб. ст. 82 (С. Є. Шкодливий реалізм) і № 7 Хроніка ст. 10.

789. **Палій і Мазепа,** трагедія в 6 відслонах Ю. І. Касиненко і К. П. Мердера.

Поставлена вперше на кону Львівського театра 19 Октября 1898 р ЛНВ. 1898 кн. 12. Хроніка.

790 **Пропавшая грамота.** Фантастична комична оперетта у 4 діяхъ и 7 картинахъ. (Сюжетъ позыченый у Н. В. Гоголя.) М. Кропивницькою.

Дозвіл 12 Марця 1898 № 56.

791. **Петро Орленко** (або Пропаша грамота). Фантастични картины въ 4 діяхъ и 5 одминахъ. Соч. В. И. Кулябы.

Дозвіл 15 Марця 1898 № 55.

792. **Знайся вилъ зъ воломъ, а кинь зъ конемъ.** Комедія въ 3 дѣйствіяхъ. Соч. Л. Д. Левитонъ. Сюжетъ заимствованъ изъ французской комедіи Мольєра „George Dandin“.

Дозвіл 10 Марця 1898 № 54.

793. **Гетьманъ Мазепа.** Драматичкія картины въ 5 д. съ эпилогомъ. Переработка съ польского артиста В. П. Райскаю-Ступницкаго

794. **Походъ запорожцевъ и Тарасъ Бульба.** Драматическія картины въ 4 д. Переработка изъ пов. Н. В. Гоголя, артиста *В. П. Райскаю-Ступницкаю*.

Обидві п'єси дозволені до вистави 10 Марця 1898 № 54.

795. **Химерный батько.** Жартъ у 2 діяхъ. Соч. *В. И. Самійленко*.

Дозвіл 12 Марця 1898 № 56.

796. **Жага.** Драма въ 5 д. Соч. *Л. М. Старицкой*.

Дозвіл 10 Марця 1898 № 54.

797. **Тарасъ Бульба.** Драма въ 7 одминахъ. Скомпонувавъ по Гоголю *М. Старицкій*.

Дозвіл 12 Марця 1898 № 56.

*Одесскія Новости* 1898 № 4415 — 1 Апріля. Ст. Театраль.

798. **Кріаві гроші.** Драма въ 5 д. Соч. *В. А. Тертышиною*.

Дозвіл 10 Марця 1898 № 54.

799. **Блакитна троянда.** (Голубая роза.) Драма въ 5 д. Соч. *Леси Українки* (Псевдонимъ).

Дозвіл 10 Марця 1898 № 54.

ЛНВ. 1899 № 12. Хроніка ст. 189.

## 1899.

800. **Бида биду поганяе,** драма въ 5 д. (Автора не означенено.)

801. **Помырыльсь або котюзи по заслуги,** трагикомическая водевиль въ 2 д. (Автора не означенено.)

802. **Сучасный Донъ-Кихотъ,** оригинальна драма у 5 діяхъ, скомпонувавъ *П. Я. Барвинскій*.

803. **Прославився.** Жартъ на 1 дію *А. Ф. Володською*.

804 **Голова Явухъ Макогоненко.** Комедія въ 3 д. (Сюжетъ заимствованъ изъ повѣсти Гоголя: „Майская ночь“.) Соч. *К. Диткевича*.

805. **На Мазуринци.** Жартъ въ 1 д. Соч. *К. Диткевича*.

806. **Выродокъ.** Оперета въ 3 діяхъ. Текстъ и оригинальна музика *Ө. Ө. Кириленко*.

807. **Що поссіешъ, те й пожнешъ.** Драматични картины въ 5 одминахъ и въ 6 картинахъ *Митрофана Сидина*.

808. **Прыймакъ.** Драма въ 4 діяхъ и 5 одминахъ. Соч. *М. Ф. Сластина*.

Г. Хоткевич. ЛНВ. 1900 № 3 ст. 207.

809. Чарка помырыла. Водевиль въ 1 д. Соч. *С. Стеймацкаю.*
810. Горобына ничъ на Маковія. Сцена въ 1 дії *Ів. Тарасенка (А. Л. Савича).*
811. Маты-галка (?). Бытовая драма въ 5 д. Соч. *Ів. Тарасенка.*
812. Иванъ Вовчуря. Картины изъ быта украинскихъ козаковъ, въ 5 д. Соч. *В. А. Тертышного.*
813. Маты-наймычка. Драма на 4 дії *Толобочного-Щополева.* (Передѣлана изъ поэмы Т. Шевченка: Наймычка.)  
1. Южное Обозрение 1902 № 1726 — 2 Февраля, у відділі „Досужія мысли“ і у відділі „Театръ“—два різних погляда.  
2. Кіевське Слово 1903 № 5481 — 10 Апріля. Рец. Б—ъ.
814. Мазепа, Драматичні картини *Туяя.*  
ЛНВ. 1899 № 2. Хроніка ст. 136.
815. Запорожець Гнатъ Пидкова. Драма въ 5 діяхъ и 7 одминахъ зъ аптеозомъ. Зъ запорожського життя. Зъ повисти Н. Брешко-Брешковського переробивъ *А. Шабленко.*

- 
816. Шляхетськи любоши або Галына. Мелодрама въ 4 д. *К. О. Подвысоцкого.*

Піеса ця дозволена до вистави також під другим заголовком: Галька или Шляхетськи любоши, драма въ 4 д. съ пѣніемъ и танцами изъ жизни Червоноруссовъ-гутцоловъ, соч *К. Подвысоцкаго*, музика *Монюнко.*

## 1900.

817. Не въ своихъ саняхъ. Жартъ въ 1 дії зъ музыкою и танціями. Діється въ хати Нечипора Головка. (Автора не названо.)
818. Жертва, драма въ 5 д. и 6 картинахъ. Соч. *Барвинокъ.* Сюжетъ взятъ изъ поэмы Т. Г. Шевченка: „Гайдамакы“.  
1. Кубанскія Областные Вѣдомости 1900 № 162.  
2. Кіевская Старина 1900 кн. 9. Біб. ст. 128.  
3. Южное Обозрение 1901 № 1373 — 18 Января.
819. Багатырка. Комедія на 5 дій *А. Ф. Володського.*
820. Клопоты. Комедія на 3 дії зъ мищанського побыту *А. Ф. Володського.*
821. Пажъ Мазепа. Драма у 5 діяхъ и 7 картинахъ. Переобрлено зъ піесы Словачького Катериною Гай-Сагайдашною и *К. А. Туркевичемъ.*

822. Не задивляйтесь на городяночъ, колы розуму не маєте. Русско-малороссійская комедія въ 2 д. Соч. М. Д. Гайсинськаю.

823. Гайдамака. Драма у 4 діяхъ. Соч. А. В. Гроценко.

824. Загублени, драма на 5 дій и 6 одминъ Л. Громова.

825. Гайдамака, жартъ въ 1 дії Гаврила Деркача.

826. Маруся, Кочубей и Мазепа. Малороссійская драма въ 5 д. и 6 картинахъ временъ Гетманщины, съ п'єніемъ и танцами. Соч. А. Н. Десятникова-Васильєва.

827. Повищений. Водевиль въ 1 д. зъ спивами. Соч. А. Н. Десятникова-Васильєва (Василенко).

828. Сем'я и помста. Драматични бытови малюнки життя українцівъ у 3 діяхъ зъ спивами и танцями. Десятниковъ-Васильєвъ А. Н. (По сценѣ Василенко).

829. У Черкеській неволі. Драма изъ Кубанского и Черкесского побуту зъ спивами и танцями въ 4 діяхъ. Соч. А. Н. Десятникова-Васильєва.

830. Дви доли, мелодрама на 5 дій О. Т. Зарембы.

831. Крадене щастя. Драматични картины зъ сельского побуту въ 5 д. зъ спивами, хорами и танцями М. О. Здановскому.

832. Въ мутній воді або що не слово, то свята правда. Этюдъ въ 1 дії. В. С. Калишевскій (Чубатый.)

833. Свої ридни—гирше бусурмена. Драма въ 4 діяхъ. Скомпонувавъ Олекса Карбованець (А. И. Ястребцовъ).

834. Тытаривна. Драма въ 4 діяхъ. (Сюжетъ позыченый.) В. О. Копицінськаю (Леонідовъ).

835. Въ мутній воді. Комедія въ 3 д. Ф. Левитськаю и А. Марковича.

1. Театръ 1901 № 25 — 28 Января.

2. Одесскія Новости 1901 № 5198 — 29 Января.

3. Донірникъ. Южное Обозрѣніе 1901 № 1385 — 30 Января.

836. Шыто-крыто або и козы сыти и сино циле, комедія въ 5 д. и 7 картинахъ. Соч. А. А. Лемешко.

837. Панъ Твардовскій. Народный легендарный малюнокъ у 5 діяхъ зъ спивами и танцями. К. И. Мирославскій.

838. Покрытка. Малорусская народная драма въ 5 д. съ п'єніемъ, хорами и танцами. Н. А. Мирославскій.

839. **Навики погыбшый.** Драма у 5 діяхъ и 6 одминахъ съ хорами и танцами. В. С. Овчаровъ (*Иичуинъ*).

840. **Хваустъ.** Драма зъ спивамы и танцымы. Переробывъ для малорусской сцены С. Ф. Сарматовъ (*Опеньковскій*).

841. **Тяжка розплата.** (Серце невильныкъ.) Драма въ 5 д. *Стеймацькій С. М.*

842. **Мое кохання (або Безъ висти пропавша.)** Драма въ 3 д. *Степанчиковъ Иванъ.*

843. **Побачымось на тымъ свити або любыла до загыну,** драма на 3 дії *Степанченка.*

844. **Душогубы.** Драма въ 5 діяхъ *Толобочною.* (Сюжет взято з романа Е. Золя „Тереза Ракен“.)

*Одесский лістокъ 1900 № 39 — 11 Февраля. Одинъ изъ многихъ.*

845. **Марія покрытка (або Грихъ и покаяння).** Драма у 4 діяхъ зъ писнямы, хоромъ и танцымы. (Свята правда.) Соч. *Митро Свиридовича Туюю (Короля).*

846 **Не въ добрый часъ.** Оповидання Олексы Стороженка, перероблене для сцены. У трёхъ картинахъ. Переробывъ *Митро Свиридовичъ Тутый (Король).*

847. **По панськи.** Этюдъ на 1 дію. *M. С. Туюю (Короля).*

848. **За зраду,** драма у 5 діяхъ и 6 одминахъ *D. A. Туманенка.*

849. **Галька або Хата въ лиси.** Драматични картины въ 4 діяхъ зъ писнямы, танцымы и народнымы сценамы. Соч. З. И. Финера (*Бурлаченка*).

850. **Бидолашна або зруйноване щастя.** Драма въ 3 діяхъ *P. В. Цыганенка.*

851. **Лови,** піеса в 4 діях, з німецької пер. *Світлій Олесницкій.*  
*Руслан 1900 № 44.*

## 1901.

852. **Последни хвылыны проклятого Гетмана.** Исторична малорусска драматична одмина (?) зъ картиною. Скомпонувавъ *I. A. Абрамовъ.*

853. **Не певни висти.** Драма въ 3 діяхъ и 4 одминахъ. Соч. *Мыколы Бошно-Бочною*. Посвящается Е. К. Снѣжиной.

854. **Тиха вода греблю рве.** (Нашла коса на камень.) Комедія въ 5 діяхъ. Зъ побыту української шляхти XVIII ст. (Сюжетъ заимствованъ.) Написавъ *П. Васильковскій*.

855. **Марни надії.** Комедія на 5 дій *А. Ф. Володською*.

856. **Орися.** Буденни малюнки на 4 дії *А. Ф. Володською*.

Порівняй піесу під № 531, надруковану з таким же підзаголовком, мабуть, що се одна піеса.

857. **Помста жыдивки або чортове кубло.** Малороссійская драма въ 5 дѣйствіяхъ съ пѣніемъ и танцами. Соч. *А. И. Козичъ-Уманская*.

858. **Нашествіе варварівъ.** Комедія у 2 д. *М. Кропивницькою*.

1. Одескія Новости 1901 № 5464 — 11 Ноября. Театръ.
2. Б. Е. Писаревскій. Театръ (Одес. газ.) 1901 № 78.
3. Л. С. Харьковскія Губ. Вѣдомости 1902 № 7.
4. Кіевскія Старина 1902 кн. 2 Бібл. ст. 149—150. (З приводу попередньої статті.)
5. В. Мировець. Наші театральні новини. ЛНВ. 1902 № 5 ст. 68—81.
6. В.—дич. Кіевскія Газета 1902 № 30 — 31 Генваря. (Критична замітка.)

859. **Чорный вовкъ за Дніпромъ,** драма въ 5 діяхъ и 6 картинахъ съ писнями, хорами и танцями. Соч. *Федора Васильевича Леднева* (по сценѣ *Быховского*).

860. **Гайдамака Гаркуша,** комедія въ 4 д. съ пѣніемъ и пляской. Соч. артиста *А. Ф. Матусина* (*Калинникова*).

861. **Ничъ пидъ Риздво.** (Ночь подъ Рождество.) Комедія въ 1 д. Соч. *А. Ф. Матусина* (*Калинникова*).

862. **Леся або помста розбійника,** драматична опера въ 4 д. *М. К. Пискуна*.

863. **Ловко обдурывъ.** Комедія въ 1 д. Соч. *М. К. Пискуна*.

864. **Двисти тысячъ.** Комедія въ 4 д. *С. М. Стеймацкаю*.

865. **Помста за батька.** Исторически драматични картины въ 3 д. Соч. *Ивана Степанченкова*.

866. **Суща правда,** драма въ 3 діяхъ. Соч. *Івана Степанченкова*.

867. Нисподивана халепа. Комедія у 2 д Г. Е. Сурмаченка.

868. Тыховський. Опера въ 4 діяхъ, въ 6 картинахъ. Соч. Митрофана Карповича Студина.

869. Гайдамака Кармалюнъ-Заризенко или Заднѣпровскій разбойникъ. Драматични картины въ 4 діяхъ. Съ пѣніемъ и танцами. Соч. З. И. Финефъ-Бурлаченко.

870. Купальска іскра. Опера у 2 діяхъ. Текстъ Л. Яновського. Музика Б. Подорецькою.

1. Южний Край 1901 № 6949. (Про постанову аматорами в Лубнях.)

2. Київська Старина 1901 кн. 4 Док. ст. 32 — „Афины Полтавской губ.“ (Теж про постанову.)

3. Київська Старина 1901 кн. 6 Док. ст. 163 и Юл 1901 № 905. Новая украинская опера.

## 1902.

871. Котузи по заслуги (Не въ своихъ саняхъ). Водевиль въ 1 дії зъ музыкою и танцями.

Автора не названо; порівняй за 1900 рік під № 817, де записана піеса з таким заголовком, як підзаголовок в сій, певно, що се одна піеса.

872. Жывый покійныкъ. Оригинальный фарсъ-оперетка въ 3 діяхъ. И. К. Альбиковскій.

873. Райськи чудодії або доки раю не знали, доты горя не малы. Оперетка въ 3 діяхъ и 4 одминахъ. (Сюжетъ заимствованъ.) И. К. Альбиковскій

874. Въ кого гроши, той хороший. Комедія въ 5 діяхъ. (Сюжетъ заимствованъ). И. Г. Березнякъ (Пивоваровъ).

875. Діячи. Этюдъ на 1 дію. А. Ф. Володскій.

876. Галочка (Правдывого Богъ оправдае). Драма въ 5 діяхъ и 7 одминахъ Г. В. Доброскока.

Порівняй за 1896 рік під № 751, де записана піеса того ж автора і з таким заголовком, як підзаголовок в сій, мабуть се одна піеса, та тільки перероблена автором.

877. Сичовий орель, драма въ 1 дії Г. В. Доброскока.

878. Кононъ Блыскавыченко, драма въ 5 діяхъ М. Кропивницькою.

1. Волинь 1902 № 271. Новая пьеса М. Кропивницкаго.

2. Г. Кречетова. Одесскія Новости 1902 № 5829—12 Декабря.  
Новая пьеса М. Кропивницкаго.

З. Одесский Листокъ 1902 № 320 — 12 Декабря. С. Б. (Витяг з цієї статті передруковано в жур. Кіевская Старина 1903 кн. 1 Док. ст. 23.)

А. Южное Обозрение 1902 № 2022 — 19 Декабря.

879. **Материна казка.** (Помырывъ.) Комедія въ 3 діяхъ зъ спивами. О. В. Ледневъ (По сценѣ Выховской).

880. **Мечтатель.** Русско-малорусский жартъ въ 1 дії П. А. Ловинъ.

881. **Наймыть або помылка.** Малороссійская комедія въ 3 д. съ п'єніемъ и танцами. Скомпонувавъ П. А. Ловинъ.

882. **По вусамъ текло, а въ ротъ не попало (Краще свое латане, ніжъ чуже хватане),** картины изъ народной жизни въ 5 дѣйствіяхъ. (На малорусскомъ нарв'чи.) Леонидъ Манько

Порівняй за 1890 рік під № 668, де записана піеса того ж автора і з таким саме заголовком, як підзаголовок в сій, чи не одна се піеса?

883. **Счастливые коханія.** (Малороссійская оперетка.) *Нулинъ, графъ.*

884. **На хутори.** Малорусская музикальная мозаика въ 2 д. Л. Р. Сабининъ.

Піеса ця перероблена автором в одноактну і дозволена того ж року під заг.: **На хутори,** собраніе малорусскихъ п'єсень въ 1 д., составленное Л. Р. Сабининымъ.

885. **Безталанный або якъ не було щастя змалку, то ны буде и до останку.** Драма у 5 діяхъ. Соч. Ст. Ив. Садовский.

886. **Зимовый вечиръ.** Драматический этюдъ въ 2 д. (На мотивъ розповидки П. Оржешковой.) М. Старыцький.

Порівняй за 1891 рік під № 688.

887. **В народі.** Исторична драма Ивана Стешенка.

На конкурсі у Львові в 1902 році вшановано другою премією.

С. Чарнецький. Гостина театру у Львові. ЛНВ. 1905 кн. III ст. 239—240. (Зміст і оцінка.)

888. **Двоеженець,** драма въ 4 д. А. Суходольскую и Зубкова.

Порівняй за 1904 рік під № 540, де записана піеса під таким саме заголовком, але одного автора А. Суходольского.

В. Д—ич. Кіевская Газета 1902 № 302—1 Ноября. Рецензія.

889. **Брехунци.** Комедія въ 2 діяхъ зъ спивами и танцями Я. Н. Уралова.

890. **Скрывдилы.** Комедія у 3 діяхъ и 4 одминахъ В. Е. Чирко.

891. Не убій, драма *І. Щеюлева (Тоюбочкою)*.

Про дозвіл цензури до вистави звістка в газеті Югъ 1902 № 1349, передрукована в жур. Кіевская Старина 1903 кн. 2 Біб. ст. 58.

892. Видьма, оперетта (фантастична фейерія) *Л. Яновською, муз. М. Лисенка.*

С. Чарнецький. Гостина театру у Львові. ЛНВ. 1905 кн. 3 ст. 241.

## 1903.

893. Олексій Поповичъ (Чайковский). Драматични картины *M. Кропивницкого*, перероблені зъ романа Е. Гребинки: „Чайковский“.

Ся піеса дозволена до вистави також під заг.. „Чайковський або Олексій Поповиць“—историческая драма-быль въ 5 д. и 7 картинахъ съ пѣніемъ и танцами.

*Н. Ж*—въ. Полтавщина 1905 № 56. Бенефісъ Ю. Шостаковского.

894. Въ чаду кохання (Сапфо України). Исторична драма у 7 діяхъ зъ часивъ Богдана Хмельницького—*Д. Кулиди*.

895. Не Боже карання—свое дуровання (Витромъ надуло). Комедія у 3 діяхъ *Д. Кулиди*.

896. Русальчыне весилля (Не гарни дни у жытти Янкеля). Казка у 4 діяхъ *Д. Кулиди*.

Про сі три піеси оповіщено автором в 1 книжці „Збирнику творівъ Д. Кулиди“, що вийшов в Кременчуці в 1903 році, де сказано, що сі піеси того ж року дозволені до вистави.

897. Друга жинка. Драма въ 5 діяхъ *Л. Д. Левитонъ*

Ся піеса есть власне переробка відомої драми Г. Гауптмана: Візник Геншель.

1. Вѣстники Юла 1903 № 671, ст. передрукована в жур. Кіевская Старина 1904 кн. 2 Біб. ст. 95. (Не вірно показано заголовок піеси: „Чужа жинка“, коли треба: „Друга жинка“.)

2. Кіевская Старина 1903 кн. 6. Біб. ст. 216.

3. Юль (Херсон.) 1903 № 1481.

898. Сонъ бабы Педорки (На прощу). Комедія въ 4 д. зъ спивами и танцями *И. Н. Уралова*.

1. Полтавський Вѣстникъ 1903 № 138.

2. Кіевская Старина 1904 кн. 7. Док. ст. 37—38.

899. За свій грихъ. Драма въ 5 д. *І. Щеюлева-Тоюбочкою*. (Перероблено зъ поэмъ Т. Г. Шевченка: Катерины.)

ЛНВ. 1903 кн. IX. Біб. ст. 225.

## 1904.

900. **Мижъ крамныцьамы**, драматичный этюдъ А. Ф. Володською.

*Театръ и Искусство* 1905 № 25. (В дописі з Воронежа звістка про постанову трупою Суходольского.)

901. **Власть сатаны**. Фантастическо-драматическая сказка въ 5 д. съ музыкой и хорами. Соч. Гр. Ге и Сабинина.

Виставлялася трупою під орудою Є. В. Левицкого в С.-Петербурзі.

902. **Перехытылы**, комедія М. Кропивницькою.

С. Чарнецький. Гостина театру у Львові. ЛНВ. 1905 кн. 111 ст. 241.

903. **Грихъ або чорна порада**, драма Оршанова.

Приволжский Край 1905 № 69.

904. **Безъ просвitu**. Драматични картины у 4 діяхъ и 5 одминахъ зъ спивами, хорами и танцами. Соч. О. З. Суслова.

905. **Дорогою циною**, комедія въ 5 діяхъ Толобочкою.

## 1905.

906. **Кого судыты**, драма въ 4 д. съ пѣнiemъ, хорами и танцами. Соч. Гр. Ашкаренко и Ив. Толобочкою.

906 а. **Гетьманци та запорожци або змія лута**. Драматични малюнки на 5 дій и 6 одминъ. Зъ козацького побыту XVII столиття, зъ повисти Гребинки „Чайковскій“ переробывъ П. Ф. Васильковскій (Плясковскій).

Написана в 1893 році, а дозвіл театральної цензури 11 Апріля 1905 р. № 4381.

907. **Недолюдки**. Сцены въ 3 дѣйствіяхъ изъ жизни боясковъ, нищихъ и странниковъ. Соч. К. И. Ванченко-Писанецкою.

*Утрення Заря* (Чернігов. газ.) 1906 № 12 ст. Арлекіна.

908. **Графъ Кириллъ Григорьевичъ Розумовскій** (Послѣдній Гетманъ). Пьеса Гр. Ге (псевдонимъ) и Льва Сабинина.

909. **Энеида**. Оперетка изъ Энеиды И. Котляревскаго—Глека (Кремнєва). Музика Г. Ф. Манилова.

Необачний. Громадська думка 1906 № 57. (Допись з Николаєва.)

910. **Розбиті надії**, комедія Г. Грушевською.

Громадська думка 1906 № 30. (Допис з и. Златополя про постанову аматорами.)

911. Богданъ Хмельныцький и Дочка велького Гетьмана (Олена Хмельныцька). Историческая двулогія В. И. Захаренко.

Театръ и Искусство 1905 № 36 и 38. (Дописі з Воронежа про постанову сіх пісес трупою під орудою С. Максимовича.)

912. Лыха искара поле спалыть и сама щезне, драма. Соч. артиста Л. Р. Сабинина.

Театръ и Искусство 1905 № 25. Допись з Воронежа про постанову трупою Суходольского.

913. Скошена квітка або за кари очи, за чорни бровы, историческая драма въ 5 д. Л. Р. Сабинина.

914. Чужый, драма въ 5 д. Соч. Л. Р. Сабинина и Торбнедлоа (?)

915. Розвидъ, піеса изъ єврейской жизни И. Тенеромо.

Елисаветградскія Новости 1905 № 453.

916. Въ лыпневу ничъ (W poc lipcowa), сценичный утвиръ Горчинською, въ переклади зъ польского С. В. Тобилевичъ.

Піеса сподобилась премії Г. Сенкевича.

Одесскія Новости 1905 № 6782 — 10 Ноября.

917. Бунтари (Земля и воля), п'еса Толстого.

---

918. Кгудзик, сценічна картина Клавалевича, переклад.

С. Чарнецький. Гостина театру у Львові. ЛНВ. 1905 кн. 3 ст. 243—244. (Зміст і оцінка.)

919. Пан профессор Хитрий, п'еса Оттона Ернста, перебіка О. Левицькою.

С. Чарнецький. Гостина театру у Львові. ЛНВ. 1905 кн. 3 ст. 243. (Зміст і оцінка.)

920. Продана наречена, опера Сметана.

С. Чарнецький. Гостина театру у Львові. ЛНВ. 1905 кн. 3 ст. 245—246.

921. Розбитий дзбанок, п'еса Кляйста, перероблена Франком.

С. Чарнецький. Гостина театру у Львові. ЛНВ. 1905 кн. 3 ст. 245. (З приміткою І. Франка.)

## 1906.

922. Мамаша, комедія в 4 діях М. Кропивницькою.

923. Освідчини. Жарт на 1 дію Антона Чехова. В переведлі К. Лоською.

Се переклад піеси А. Чехова під заг. „Предложение“. Тепер вона надрукована в Київі. Про неї дивись рецензію Л. П—ською в часописі Рада 1906 № 11.

924. **Євреї**, піеса в 4 діях Е. Чирикова. Переклав Л. Пу-  
хафевський.

Звістка в газеті Одескія Новости 1906 № 7029 — 15 Сентября.

925. **Мазепа**, історична драма на 5 дій та 6 одмін М.  
Старицькою.

Поставлена 16 іюня 1906 р. артистичним гуртком під орудою Л. Снірковського у Київі на кону Лук'яновського народного театра. Звістка в „Громадській думці“ 1906 р.

---

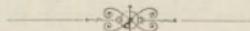
926. **Сіль землі**, трагедія — Льва Лопатинського.

927. **Спонуса**, фантастична піеса — Льва Лопатинського.

Обидві піеси Лопатинського сподобились другої і третьої премії на конкурсі Краєвого виділу у Львові.

928. **Вона**, драма С. Осиповича.

Сподобилась 4-ої премії на згаданому вище конкурсі.



B<sub>1</sub>

## Перелік піес по алфавіту.

A.

|                                  |          |
|----------------------------------|----------|
| Актёр Сыныця . . . . .           | 631      |
| Американський шляхтичъ . . . . . | 427      |
| Антигона . . . . .               | 143      |
| Антоній і Клеопатра . . . . .    | 443      |
| Аргонавти . . . . .              | 350      |
| Арсен Яворенко . . . . .         | 437, 464 |
| Артистка . . . . .               | 487      |

E.

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Багатирка . . . . .         | 819           |
| Багацько галасу з нечев'я . | 470           |
| Байда, князь Вышневецький . |               |
|                             | 163, 412      |
| Бандурістъ . . . . .        | 27            |
| Батькова казка . . . . .    | 332           |
| Батьки-вороги . . . . .     | 705           |
| Беата і Гальшка . . . . .   | 378           |
| Безталанна . . . . .        | 179, 261, 332 |
| Безталанна або дві доли .   | 736           |
| Безталанна сим'я . . . . .  | 752           |
| Безталаний (Лісовського) .  | 445           |
|                             | (Садовського) |
|                             | 885           |
| Безъ просвitu . . . . .     | 904           |
| Біда буду поганяє . . . . . | 800           |
| Бідна Марта . . . . .       | 601           |

Бога згадаешъ, совиство про-  
снеться 755

|                                  |               |
|----------------------------------|---------------|
| <b>Богданъ Хмельницький</b>      |               |
| (Старицкого)                     | 329           |
| (Захаренко)                      | 911           |
| <b>Богъ не безъ мылости</b>      | 324, 404      |
| <b>Бой-жинка</b>                 | 263, 264, 276 |
| <b>Бондарівна</b> (Заревича)     | 93            |
| (Тобилевича)                     | 179, 332      |
| <b>Борци за мрії</b>             | 516           |
| <b>Braťnaja nezhoda</b>          | 44            |
| <b>Брехунци</b>                  | 889           |
| <b>Бродляга</b>                  | 692           |
| <b>Бувальщина</b> (Вельсовского) | 207           |
| (Дмитренко)                      | 580           |
| <b>Бувъ кінь, та зъіздився</b>   | 51            |
| <b>Будка ч. 27</b>               | 493           |
| <b>Бульба</b>                    | 745           |
| <b>Бунтари</b>                   | 917           |
| <b>Бурлака</b>                   | 332, 396      |
| <b>Бурсакъ</b>                   | 271           |
| <b>Буря</b>                      | 432           |
| <b>Быть Малороссіи</b>           | 3             |

B.

|  |            |
|--|------------|
| Вечерници . . . . .                                      | 193, 506   |
| Видьма (Ванченка) . . . . .                              | 306        |
| (Яновської) . . . . .                                    | 892        |
| Візник Геншель . . . . .                                 | 375, 423   |
| Вій . . . . .  | 312, 501   |
| Війна з жінками . . . . .                                | 591        |
| Вікно на першім поверсі . . . . .                        | 65         |
| Віліям Раткліф . . . . .                                 | 476, 510   |
| Вільгельм Тель<br>(пер. Кміцкевича) . . . . .            | 197        |
| (пер. Чайченка) . . . . .                                | 301        |
| Він здуруїв . . . . .                                    | 486        |
| Він не заздрістний . . . . .                             | 600        |
| Виргілієва Энніда . . . . .                              | 501        |
| Вирина любовъ . . . . .                                  | 347        |
| Витрогони . . . . .                                      | 530        |
| Власть сатани . . . . .                                  | 901        |
| Власть темноты . . . . .                                 | 235        |
| Влюблённый жидъ . . . . .                                | 160, 212   |
| Вовкулака . . . . .                                      | 700        |
| Водогрій . . . . .                                       | 509        |
| Водолажьски шевчыкы . . . . .                            | 465        |
| Вона . . . . .   | 928        |
| Ворог народа . . . . .                                   | 374        |
| Ворожбит . . . . .                                       | 495        |
| Вусы . . . . .   | 297        |
| Вуяшок цілого світу . . . . .                            | 609        |
| Выдно пана по халявамъ . . . . .                         | 611        |
| Выродокъ . . . . .                                       | 806        |
| Выхованець . . . . .                                     | 656, 689   |
| В гірничій діброві<br>(пер. Крушельницького) . . . . .   | 377        |
| (пер. А. К. Л.) . . . . .                                | 561        |
| Въ каламутній води . . . . .                             | 531        |
| Въ кого гроши, той хороший . . . . .                     | 874        |
| Въ кого серце щыре . . . . .                             | 529        |
| Въ клуни . . . . .                                       | 503        |
| Въ лыпневу ничъ . . . . .                                | 916        |
| Въ мори безъ кормыла . . . . .                           | 397        |
| Въ мутній води (Калишевського)<br>(Левицького) . . . . . | 832<br>835 |
| Въ народі . . . . .                                      | 887        |
| Въ темноти, якъ въ слипоти . . . . .                     | 478        |
| Въ чаду кохания . . . . .                                | 894        |

Г.

|  |                  |
|--|------------------|
| Гаврило Бамбула . . . . .                      | 67               |
| Гайдамака (Гролзенка) . . . . .                | 823              |
| (Деркача) . . . . .                            | 825              |
| Гайдамака Гаркуша . . . . .                    | 860              |
| Гайдамака Кармалюкъ . . . . .                  | 869              |
| Гайдамакы . . . . .                            | 267              |
| Галочка . . . . .                              | 876              |
| Гаяля . . . . .                                | 66               |
| Гаяля Русына . . . . .                         | 655              |
| Галька (Моношка)<br>(Мирославського) . . . . . | 626<br>731       |
| Галька або хата въ лиси . . . . .              | 849              |
| Галька або шляхетськи лю-<br>боши . . . . .    | 816              |
| Гальшка Острожська . . . . .                   | 198              |
| Гамлет (пер. Свого) . . . . .                  | 62               |
| (пер. Старицького) . . . . .                   | 139              |
| (пер. Куліша) . . . . .                        | 361              |
| (пер. Федьковича) . . . . .                    | 492              |
| Гандзя . . . . .                               | 541, 555         |
| Ганиуся . . . . .                              | 85               |
| Гануся . . . . .                               | 376              |
| Ганъязя . . . . .                              | 711              |
| Гаркуша . . . . .                              | 41, 48, 330      |
| Гармыльдеръ . . . . .                          | 670              |
| Гаспышдъ . . . . .                             | 748              |
| Гелена і Фавст . . . . .                       | 384              |
| Героі . . . . .                                | 522              |
| Гетманъ Мазепа . . . . .                       | 793              |
| Гетьманци . . . . .                            | 267              |
| Гетьманци та Запорожци . . . . .               | 906a             |
| Гетьманъ П. Сагайдашний . . . . .              | 412              |
| Гирка сырітська доля . . . . .                 | 672              |
| Гласный . . . . .                              | 203              |
| Глумъ и помста . . . . .                       | 501              |
| Глытай або жъ павукъ . . . . .                 | 136, 501         |
| Гнатъ Прыблуда . . . . .                       | 603              |
| Годенки або мара . . . . .                     | 556              |
| Голова Явухъ Макогоценко . . . . .             | 804              |
| Голодному й опенькы мъясо                      |                  |
| (Горбун) . . . . .                             | 190, 326.<br>633 |

|                                     |               |                               |              |
|-------------------------------------|---------------|-------------------------------|--------------|
| Горе и доля . . . . .               | 758           | Діти Ванюшина . . . . .       | 547          |
| Горе-лыхо . . . . .                 | 777           | Діячи . . . . .               | 875          |
| Горобына ничъ (Кириленка) . . . . . | 713           | До Бразилії! . . . . .        | 348, 379     |
| (Куліді) . . . . .                  | 502           | Добри сусиды . . . . .        | 539          |
| Горобына ничъ на Маковія . . . . .  | 810           | Добромъ за зле . . . . .      | 782          |
| Графъ К. Розумовський . . . . .     | 908           | Добушъ . . . . .              | 80           |
| Гріх . . . . .                      | 421           | Добылись до краю . . . . .    | 684          |
| Грихъ або чорна порада . . . . .    | 903           | Довбуш (Федьковича) . . . . . | 83, 117, 566 |
| Гріх за-для лиха . . . . .          | 61            | (Стечинського) . . . . .      | 618          |
| Грихъ и кара . . . . .              | 766           | Доки сонце айде . . . . .     | 501          |
| Грихъ и покаяния . . . . .          | 332           | Доля . . . . .                | 47           |
| Гришныця . . . . .                  | 671           | Доля жартує . . . . .         | 560          |
| Гроши (Сластина) . . . . .          | 552           | До мырового . . . . .         | 237, 532     |
| (Тобілевича) . . . . .              | 332           | Дорогою циною . . . . .       | 905          |
| Грушеників зять . . . . .           | 57            | Досвітки . . . . .            | 220          |
| Грыць . . . . .                     | 574           | Дочка великого Гетьмана . .   | 911          |
| Грыць Мазныця . . . . .             | 25            | Дочка запорожця . . . . .     | 399          |
| Гудзик . . . . .                    | 918           | Драма без горілки . . . . .   | 298, 416     |
| Гусаръ . . . . .                    | 575           | Драма на селі . . . . .       | 429          |
| Гуски і гусочки . . . . .           | 596           | Друга жинка . . . . .         | 897          |
| Гуцулы . . . . .                    | 666           | Дурисвітка . . . . .          | 501          |
| Д.                                  |               | Душогубка . . . . .           | 710          |
| Дай серцеви волю . . . . .          | 136, 162, 297 | Душогубы . . . . .            | 844          |
| Данішеви . . . . .                  | 617           | Дядькови примхи . . . . .     | 323, 464     |
| Два браты зъ Санжаривки . . . . .   | 584           | Дывна прыгода . . . . .       | 628          |
| Dwa hołubы wodu pyły . . . . .      | 49            | Дывне письмо . . . . .        | 428          |
| Дванадцять чародійныць . . . . .    | 537           | Дядько Каспар . . . . .       | 603          |
| Дві долі (Осинського) . . . . .     | 741           | Дядькова хвороба . . . . .    | 763          |
| Дви доли (Зарембы) . . . . .        | 830           | Е.                            |              |
| Дви семи . . . . .                  | 297           | Сврэі . . . . .               | 924          |
| Дви сестры . . . . .                | 445           | Едіп Цар . . . . .            | 288          |
| Дви сирітки . . . . .               | 592           | Ермак . . . . .               | 21           |
| Двисти тысяча . . . . .             | 864           | Ж.                            |              |
| Двоеженець . . . . .                | 540, 888      | Жага . . . . .                | 797          |
| Дворянскіе выборы . . . . .         | 276           | Женихи на вибір . . . . .     | 597          |
| Девять сліпих . . . . .             | 435           | Жертва . . . . .              | 818          |
| Де два цилуються . . . . .          | 213           | Жинка хитриша чорта . .       | 586          |
| Демон . . . . .                     | 488           | Жывый покійныкъ . . . . .     | 872          |
| Джигунъ . . . . .                   | 297           | Жыдивка выхрестка . . .       | 764          |
| Давинъ до церкви склыкае . . . . .  | 517           | Жидивська порада . . . . .    | 256          |
| Diwka na widdaniu . . . . .         | 19            | Жидовская мудрость . . . .    | 31           |
| Дивоче серце . . . . .              | 354           | Жизнь за Царя . . . . .       | 74           |
| Дивчына-отаманъ . . . . .           | 398           |                               |              |

|  |          |  |           |
|--|----------|--|-----------|
| Жите і слава Тараса Шевченка                             | 564      | Згуба . . . . .                        | 563д, 772 |
| Житейське море . . . . .                                 | 555      | Зелений острів . . . . .               | 634       |
| Журавель в небі . . . . .                                | 621      | Зимовий вечіръ . . . . .               | 688, 886  |
| 3.   |          | Зівяле листе . . . . .                 | 319, 333  |
| За батька . . . . .                                      | 335      | Зима й весна . . . . .                 | 497       |
| За батькови грихи . . . . .                              | 548      | Зі ступнія на ступніь . . . . .        | 607       |
| За батькови дила . . . . .                               | 645      | Зла мачуха . . . . .                   | 445       |
| Забудько . . . . .                                       | 571      | Злая доля . . . . .                    | 685       |
| За булаву . . . . .                                      | 370      | Злодій . . . . .                       | 778       |
| За виру и правду . . . . .                               | 370      | Злыгодни . . . . .                     | 370       |
| Загадка . . . . .  | 36, 99   | Змовыны . . . . .                      | 223       |
| Заглоба старостою . . . . .                              | 436      | Знайда . . . . .                       | 233       |
| Загублена молодисть . . . . .                            | 283      | Знайся виль зъ воломъ . . . . .        | 792       |
| Загублене щастя . . . . .                                | 275      | Знайся кинь зъ конемъ . . . . .        | 365       |
| Загублени . . . . .                                      | 824      | Знахарь . . . . .                      | 753       |
| Загублений рай . . . . .                                 | 765      | Знѣмченый Юрко 30, 94, 106, 158, 317   |           |
| За двома зайцями . . . . .                               | 232      | Золоти кайданы . . . . .               | 743       |
| За друга . . . . .                                       | 654      | Золотий монс . . . . .                 | 604       |
| За зраду . . . . .                                       | 848      | Зоря нового життя . . . . .            | 563а      |
| Зайды-голова . . . . .                                   | 297      | Зоя . . . . .                          | 277       |
| Закльована голубка . . . . .                             | 788      | Зрада . . . . .                        | 534       |
| Заклята кръныця . . . . .                                | 149, 188 | Зяті . . . . .                         | 559       |
| За корысть насмѣшка . . . . .                            | 286, 291 | Зъ Ивана панъ . . . . .                | 620       |
| Закохана молодисть . . . . .                             | 321      | И. I.                                  |           |
| Закохани . . . . .                                       | 238      | Іванъ Вовчура . . . . .                | 812       |
| За кровъ, добро и крывиду . . . . .                      | 438      | Іванъ Мазепа . . . . .                 | 86        |
| Зальоты соцького Мусія . . . . .                         | 501      | Іванъ Неврода . . . . .                | 718       |
| Залышена . . . . .                                       | 594      | Ізъ за бунчукса и булавы . . . . .     | 771       |
| Замордований Марко . . . . .                             | 267      | Ізъ моря жытейського . . . . .         | 200       |
| За Немань иду . . . . .                                  | 89, 97   | Йосифъ въ Египтѣ . . . . .             | 318       |
| Запорожець за Дунаемъ . . . . .                          | 46       | Іфигенія въ Таврії . . . . .           | 303       |
| Запорожець Гнатъ Пилкова . . . . .                       | 815      | Іцко сватъ . . . . .                   | 115       |
| Запорожська Сича . . . . .                               | 184      | К.                                     |           |
| Запорожський кладъ . . . . .                             | 727      | Кайн . . . . .                         | 128       |
| За правду . . . . .                                      | 615      | Кайнъ и Авель . . . . .                | 516       |
| Запропащена . . . . .                                    | 570      | Камяна душа . . . . .                  | 304       |
| За родину . . . . .                                      | 740      | Кандидат . . . . .                     | 768       |
| За свій грихъ . . . . .                                  | 899      | Капраль Тымко (Мілловського) . . . . . | 157       |
| За сыротою Богъ зъ калытою<br>(Кропивницького) . . . . . | 87       | (Т. Ш.) . . . . .                      | 613       |
| (Луцика) . . . . .                                       | 234      | Кара Божка . . . . .                   | 680       |
| (Качинського) . . . . .                                  | 400      | Кара совісти . . . . .                 | 527       |

|   |               |  |               |
|---|---------------|--|---------------|
| Карпатськи охотники . . . . .                       | 702           | Kупало . . . . .   | 256           |
| Картини сучасного селян-<br>ського побуту . . . . . | 415           | Купало на Івана . . . . .                                      | 11            |
| Kateryna . . . . .                                  | 70, 75        | Купальська іскра . . . . .                                     | 870           |
| Катерина (Біліловського) . . . . .                  | 124           | Київський святъ . . . . .                                      | 31            |
| (Ванченка) . . . . .                                | 306           | Київський ярмарокъ . . . . .                                   | 242, 414      |
| (Аркаса) . . . . .                                  | 386, 461      |  |               |
| (Пухальского) . . . . .                             | 508           |  |               |
| Катерина Чайківна . . . . .                         | 327           | <b>Л.</b>  |               |
| Катерина Шевченкова . . . . .                       | 31            | Левенци . . . . .  | 370           |
| Клопоти . . . . .                                   | 820           | Лена . . . . .   | 663           |
| Кляте серце . . . . .                               | 729           | Леся або помста розбійника .                                   | 862           |
| Княжа криптиця . . . . .                            | 447           | Лъкарь по неволѣ . . . . .                                     | 78            |
| Кобзарь . . . . .                                   | 761           | Лимерівна . . . . .  | 252, 563д     |
| Кого судити . . . . .                               | 906           | Лисничий . . . . .   | 673           |
| Коза-дереза . . . . .                               | 229, 309      | Лисова квітка . . . . .  | 517           |
| Козакування . . . . .                               | 50            | Лыха іскра поле спалить и<br>сама щезне (Тобілевича) . . . . . | 310, 331, 515 |
| Козакъ Байды . . . . .                              | 370           | (Сабініна) . . . . .   | 912           |
| Козакъ и охотникъ . . . . .                         | 20            | Лихоліття . . . . .  | 563з          |
| Козакъ-стихотворецъ . . . . .                       | 1             | Лыхомъ щастя не добудешъ .                                     | 200           |
| Козаче серце . . . . .                              | 267           | Лыхо—не кожному лыхо .   | 162, 297      |
| Козырь баба . . . . .                               | 756           | Лыхий день . . . . .   | 171, 373      |
| Колій . . . . .                                     | 32            | Лышарь тмної ночі . . . . .                                    | 692           |
| Колы батька немає . . . . .                         | 719           | Люви . . . . .   | 851           |
| Комедія помилок . . . . .                           | 137           | Ловко обдуруйвъ . . . . .                                      | 863           |
| Конкурс на мужа . . . . .                           | 380           | Любка . . . . .  | 413           |
| Кононъ Бліскавиченко . . . . .                      | 878           | Любышъ смородину, лю-<br>бы жъ и оскомыну .                    | 342           |
| Конотопська вільма . . . . .                        | 211           | Люди . . . . .   | 549           |
| Коринь . . . . .                                    | 538           |  |               |
| Корілан . . . . .                                   | 409           | <b>M.</b>  |               |
| Карневільські дзвони . . . . .                      | 635           | Mазепа (Мирославського) . . . . .                              | 732           |
| Король Лір . . . . .                                | 471           | (Тугая) . . . . .  | 814           |
| Котра з них . . . . .                               | 599           | (Федьковича) . . . . .   | 492           |
| Котузи по заслузи . . . . .                         | 872           | (Старицького) . . . . .  | 925           |
| Коханці шкодниky . . . . .                          | 388           | Mазунъ . . . . .   | 536           |
| Крадене щастя . . . . .                             | 831           | Mайська нічть (Устенка) . . . . .                              | 185, 243, 300 |
| Красний примір . . . . .                            | 528           | (Ванченка) . . . . .   | 728           |
| Краще свое латане . . . . .                         | 668, 882      | (Шатковського) . . . . .                                       | 780           |
| Краще не любити . . . . .                           | 698           | Mайстер Чирняк . . . . .                                       | 494           |
| Кріаві гроши . . . . .                              | 798           | Макаръ сырота . . . . .  | 683           |
| Кругла сырота . . . . .                             | 619           | Макбет (пер. Куліша) . . . . .                                 | 410           |
| Крутъ та не перекручуй .                            | 182, 285      | (пер. Федьковича) . . . . .                                    | 492           |
| Кривда и правда (Старицького)                       | 720           | Максимъ Лобода . . . . .                                       | 498           |
| (Райського) . . . . .                               | 734           |  |               |
| Кумъ миросиникъ . . . . .                           | 150, 202, 393 |  |               |

|                                    |               |                                    |                           |
|------------------------------------|---------------|------------------------------------|---------------------------|
| Малороссійські вареники . . . . .  | 581           | Мудрий цыганъ . . . . .            | 287                       |
| Малороссійскія пѣсни въ            |               | Мужычка . . . . .                  | 306                       |
| лицахъ . . . . .                   | 658           | Мужычкы . . . . .                  | 533                       |
| Мамаша . . . . .                   | 922           | Мурло . . . . .                    | 563к                      |
| Марійка—татарська бранка . . . . . | 677           |                                    |                           |
| Марія покрытка . . . . .           | 845           |                                    |                           |
| Марія Стuard . . . . .             | 308           |                                    |                           |
| Марко проклятый                    |               | H.                                 |                           |
| (Поповича) . . . . .               | 474           | На Амуръ . . . . .                 | 779                       |
| (Барвінського) . . . . .           | 784           | Набойщики . . . . .                | 576                       |
| Марин надії . . . . .              | 855           | На великий шляху . . . . .         | 786                       |
| Мартынь Боруля . . . . .           | 331, 332      | На вики погибшай . . . . .         | 839                       |
| Маруся (Ашкарена)                  |               | На громадській роботи . . . . .    | 464                       |
| (Свого) . . . . .                  | 769           | На дні життя . . . . .             | 524                       |
| Маруся Богуславка                  |               | На добродѣйній щѣли . . . . .      | 156                       |
| (Левицкого) . . . . .              | 104, 191, 550 | На досвіткахъ . . . . .            | 206                       |
| (Старницкого) . . . . .            | 368, 553      | Назаръ Стодоля . . . . .           | 221,                      |
| Маруся, Кочубей и Мазепа . . . . . | 826           |                                    | 270, 371, 484, 557        |
| Маруся Чурай . . . . .             | 200           | На зеленій клынъ . . . . .         | 420, 518                  |
| Маруся Чураївна . . . . .          | 313           | Наймыть . . . . .                  | 881                       |
| Материна казка . . . . .           | 879           | Наймычка (Тобилевича) . . . . .    | 189, 332                  |
| Маты галка . . . . .               | 811           |                                    | (Баранцева) . . . . . 708 |
| Маты наймычка . . . . .            | 813           | Наказный гетьманъ Севе-            |                           |
| Мелійська Венера . . . . .         | 385           | рынъ Налывайко . . . . .           | 412                       |
| Мертвець-збитошникъ . . . . .      | 58            | На Кохумъякахъ . . . . .           | 103, 192                  |
| Мечтатель . . . . .                | 880           | На Мазуриви . . . . .              | 805                       |
| Мижъ крамныцьамъ . . . . .         | 900           | На Меланки . . . . .               | 485                       |
| Мій коханый . . . . .              | 696           | На новий шлях . . . . .            | 563                       |
| Mira за міру . . . . .             | 472           | На пронозу есть заноза . . . . .   | 621                       |
| Miszczańska . . . . .              | 71            | На раздорожки . . . . .            | 706                       |
| Мішани . . . . .                   | 507           | На руинахъ . . . . .               | 501                       |
| Mylost i zhoda . . . . .           | 45            | На Св. Андрея . . . . .            | 127                       |
| Михайлo Чоботарь . . . . .         | 339           | На синожати . . . . .              | 456                       |
| Мое кохання . . . . .              | 842           | Наастася . . . . .                 | 92                        |
| Москаль . . . . .                  | 79            | Наастоящi . . . . .                | 519                       |
| Москаль захоче, то й чорта         |               | Насильно колодязь рѣть . . . . .   | 725                       |
| обмороче . . . . .                 | 244           | Наташка-полтавка 8, 15, 39, 40,    |                           |
| Москаль-чарівник 13, 40, 100,      |               | 100, 101, 111, 119, 153, 180, 204, |                           |
| 102, 111, 119, 181, 205, 218, 219, |               | 217, 219, 225, 227, 239, 248, 265, |                           |
| 225, 228, 249, 279, 296, 325, 360, |               | 278, 295, 311, 336, 337, 406, 441, |                           |
|                                    |               |                                    | 499, 500, 535             |
| Мотруня . . . . .                  | 73            | На Тарасовій могилі . . . . .      | 491                       |
| Мотря Кочубеївна . . . . .         | 35            | Нахмарило . . . . .                | 323, 464                  |
| Моцарт і Сальєрі . . . . .         | 289           | На хутори . . . . .                | 884                       |
| Мудровали . . . . .                | 676           | Наше відроджене . . . . .          | 351                       |
|                                    |               | Нашествіе варварівъ . . . . .      | 858                       |

|  |          |   |          |
|--|----------|---|----------|
| Небесні співці . . . . .                                 | 496      | Нечиста сыла (Рутковського) . . . . .             | 451      |
| Не Боже карання, свое ду-<br>рования . . . . .           | 895      | (Пивоварова) . . . . .                            | 774      |
| Не въ грошахъ сыла, а въ<br>правди . . . . .             | 733      | Нешчасливые коханія . . . . .                     | 33       |
| Не въ добрый часъ . . . . .                              | 846      | Нешчасна любовъ . . . . .                         | 131      |
| Не виръ собаці . . . . .                                 | 454      | Нешчасне коханія . . . . .                        | 504      |
| Невольникъ (Заринського) . .                             | 545      | Никандръ Безщасный . . . . .                      | 687      |
| Невольникъ (Кропивницького)                              |          | Ніч . . . . .                                     | 422      |
| 136, 162, 297, 469                                       |          | Ніч Виолеемська . . . . .                         | 426      |
| Не все такъ робыться, якъ<br>хотеться . . . . .          | 253      | Ничъ пидъ Ивана Купала . . . . .                  | 285      |
| Не до любови . . . . .                                   | 54       | Ничъ пидъ Риздво . . . . .                        | 861      |
| Недолюдки . . . . .                                      | 907      | Новий двірник . . . . .                           | 624      |
| Не до пары побрались . .                                 | 403      | Ночлігъ въ Апенинахъ . . . . .                    | 68       |
| Не въ своихъ саняхъ . . . .                              | 817      | Ныгыльстъ . . . . .                               | 770      |
| Не думаль, не гадаль . . . .                             | 290, 299 | Ныкодимъ Сосюрченко . . . . .                     | 31       |
| Не жартуй зъ серцемъ . . .                               | 273      |   |          |
| Не задывляйтесь на горо-<br>лянокъ . . . . .             | 822      |   |          |
| Не зрозуміли . . . . .                                   | 282, 363 | <b>О.</b>   |          |
| Неймовирний . . . . .                                    | 307      |   |          |
| Не кажы гопъ, покы не вы-<br>скочышъ . . . . .           | 648      | Облога Плевны . . . . .                           | 123      |
| Нема щастя безщасній . .                                 | 667      | Обдурылы . . . . .                                | 681      |
| Неминуча . . . . .                                       | 419      | Обицянка-цяцянка . . . . .                        | 642      |
| Непевни висти . . . . .                                  | 853      | Оборона Буши . . . . .                            | 367      |
| Не під вік . . . . .                                     | 707      | Овочі просвіти . . . . .                          | 525      |
| Не поможуть и чары, колы<br>не до пары . . . . .         | 690      | Оглядився, якъ наївся . . . . .                   | 29       |
| Непрыйзнаний батько . . .                                | 661      | Одержима . . . . .                                | 483      |
| Не пхай носа . . . . .                                   | 783      | Одна година зъ козацького<br>побыту . . . . .     | 582      |
| Неспарована пара . . . . .                               | 164      | Одныъ подарувавъ, другій<br>утишывъ . . . . .     | 29       |
| Несподівана халепа<br>(Русинова) . . . . .               | 450      | Ой, Боже, що та любовъ<br>зможе . . . . .         | 292      |
| (Сурмаченка) . . . . .                                   | 867      | Ой, не ходы, Грыцю, та на<br>вечерници! . . . . . | 232      |
| Не судилося! (Не такъ скла-<br>лося, якъ жадалося) . . . | 146      | Оказія зъ Мыкитою . . . . .                       | 29       |
| Не судилось (Касиненка) . .                              | 649      | Оказія зъ Пампушкою . . . . .                     | 174, 387 |
| Не тæ . . . . .  | 614      | Оказія зъ соцькимъ . . . . .                      | 747      |
| Не убїй . . . . .  | 891      | Оксусь и Леся . . . . .                           | 42       |
| Не ходы, Грыцю, на вечер-<br>ници (Александрова) . . .   | 96, 148  | Оксана . . . . .                                  | 536      |
| (Старинского) . . . . .                                  | 232      | Олегъ Святославовичъ . . . . .                    | 109      |
| Нечаянность . . . . .                                    | 735      | Олексій Поповичъ . . . . .                        | 893      |

|  |          |   |                    |
|--|----------|---|--------------------|
| Орлеанська діва (пер. Степанка)              | 563ж     | Перемудривъ . . . . .                             | 182, 563д          |
| Орися (Терещенка) . . . . .                  | 514      | Перемудрылы . . . . .                             | 716                |
| (Володського) . . . . .                      | 531, 856 | Перепелъ . . . . .                                | 659                |
| Осада Дубно . . . . .                        | 623      | Переполох . . . . .                               | 621                |
| Освідчини . . . . .                          | 923      | Перехътырлы . . . . .                             | 902                |
| Остання ночь . . . . .                       | 369      | Перше повмірали, потім<br>побралися . . . . .     | 647                |
| Остапова правда . . . . .                    | 579      | Переяславська ніч . . . . .                       | 12, 72, 99         |
| Остапъ Дуля . . . . .                        | 577      | Петро Орленко . . . . .                           | 791                |
| Отелло . . . . .                             | 137      | Пидгорянє (Гушалевича) . . . . .                  | 83, 113, 125       |
| Отруилась . . . . .                          | 712      | (Кропивницького) . . . . .                        | 297                |
| Отъ тоби й монополія . . . . .               | 356      | Пидпаки . . . . .                                 | 224, 247, 358, 515 |
| Охайнулись та пизно . . . . .                | 787      | Пидъ Ивана Купала . . . . .                       | 195                |
| Охрім на ярмарці . . . . .                   | 77       | Пидшыванець . . . . .                             | 697                |
| <b>П.</b>                                    |          |   |                    |
| Павло Полуботок, наказний<br>гетьман України | 258, 272 | Піймав облизня . . . . .                          | 563б               |
| Пажъ Мазепа . . . . .                        | 821      | Пісні в лицах . . . . .                           | 468, 501           |
| Палажска і Малашка . . . . .                 | 746      | Побачымось на тимъ свити . . . . .                | 843                |
| Палій і Мазепа . . . . .                     | 789      | Повернувшись изъ Сибири . . . . .                 | 455, 543           |
| Палке серце . . . . .                        | 216, 401 | Повишеный . . . . .                               | 827                |
| Пальвода XVIII століття . . . . .            | 332      | Powrót Zaporożcow z Trebiszundu . . . . .         | 14                 |
| Пані молода з Боснії . . . . .               | 632      | По вусамъ текло, а въ ротъ<br>не попало . . . . . | 882                |
| Пантелій Трубка . . . . .                    | 605      | Погыбель . . . . .                                | 366, 511           |
| Пан Бенет . . . . .                          | 627      | Подруже . . . . .                                 | 521                |
| Панъ Выкрутасъ . . . . .                     | 583      | Покарана лож . . . . .                            | 458                |
| Пан Мандатор . . . . .                       | 612      | Покійникъ Опанасъ . . . . .                       | 55, 64             |
| Панъ Мицюла . . . . .                        | 682      | Покрытка (Гайсинского) . . . . .                  | 353                |
| Панъ полковныкъ . . . . .                    | 433      | (Мирославского) . . . . .                         | 838                |
| Пан профессор . . . . .                      | 919      | Покуса . . . . .                                  | 352                |
| Панъ сотникъ . . . . .                       | 467      | Поламане жыття . . . . .                          | 587                |
| Панъ Сосюренко . . . . .                     | 28, 107  | Помыльсься (Костенко) . . . . .                   | 238                |
| Панъ Твардовський . . . . .                  | 837      | Помилились (Кримського) . . . . .                 | 257                |
| Панъ Халявскій . . . . .                     | 390, 463 | Помыръльсься . . . . .                            | 136, 162, 297      |
| Панъ Штукаревичъ . . . . .                   | 394      | Помыръльсься або котузи<br>по заслуги . . . . .   | 801                |
| Панска губа . . . . .                        | 232      | По модиому . . . . .                              | 232, 653           |
| Панска хвористъ . . . . .                    | 563е     | Помста божевільної . . . . .                      | 775                |
| Панычъ жениться . . . . .                    | 588      | Помста або загублена доля . . . . .               | 4'0                |
| Параця . . . . .                             | 489      | Помста Гуцула . . . . .                           | 723                |
| Пелагія Махіавельска . . . . .               | 187      | Помста жыдивкы . . . . .                          | 857                |
| Первое Апрѣля . . . . .                      | 267      | Помста за батька . . . . .                        | 865                |
| Передъ волею . . . . .                       | 407, 501 | По надъ Дніпромъ . . . . .                        | 346, 359, 395, 515 |
| Перед досвітом . . . . .                     | 457      | По надъ наши сили . . . . .                       | 431                |
|  |          | По панськи . . . . .                              | 847                |
|  |          | Попались . . . . .                                | 254, 268, 362, 551 |

|   |                            |                                    |               |
|---|----------------------------|------------------------------------|---------------|
| Понередъ спытайся, а тоди<br>и лайся      | 165                        | Rиздвяни вечерныци . . . . .       | 694           |
| Попыхайлло                                | 636                        | Rиздвяный вечиръ . . . . .         | 175           |
| Порвалась нитка                           | 152                        | Rиздвяна ніч (опера) . . . . .     | 155, 231      |
| По ревизії                                | 161, 240, 80, 297, 408     | (оперета) 98, 108, 140, 145        |               |
| Посваталысь                               | 750                        | Rозбите щастя (Синельникова)       | 697           |
| Посередъ шляху                            | 641                        | (Манька) . . . . .                 | 757           |
| Послідній Кошовий запо-<br>рожський       | 63                         | (Буряка) . . . . .                 | 785           |
| Послідни хвыльны прокля-<br>того гетьмана | 852                        | Rозбиті надії . . . . .            | 910           |
| По усам текло, та в рот не<br>попало      | 621                        | Rозбитий дабанок . . . . .         | 921           |
| Походъ Запорожцевъ и Та-<br>расъ Бульба   | 794                        | Rозвидъ . . . . .                  | 915           |
| Пошлились у дурни . . . . .               | 162, 297                   | Rозгардіяш . . . . .               | 563г          |
| Поярмаркуувавъ . . . . .                  | 29                         | Rожылась голота коло бо-           |               |
| Правдывого и Богъ оправ-<br>дае           | 751, 876                   | лота . . . . .                     | 703           |
| Право кохання . . . . .                   | 754                        | Rозмыръ . . . . .                  | 448           |
| Приборкана гоструха . . .                 | 411                        | Rозпука орендарська . . . . .      | 23            |
| Пригода въ женитьбѣ . . .                 | 170                        | Розумний и дурень                  | 179, 332, 343 |
| Прыймакъ . . . . .                        | 808                        | Роксолана . . . . .                | 84            |
| Prima aprilis . . . . .                   | 132                        | Ромео і Джульєта . . . . .         | 473           |
| Прыслужныки . . . . .                     | 515                        | Русальчины великанъ . . . . .      | 166           |
| Пристрасти . . . . .                      | 542                        | Русальчине весилля . . . . .       | 896           |
| Прыхожа . . . . .                         | 499                        | Рябый, тильки другый . . . . .     | 759           |
| Продана наречена . . . . .                | 920                        | Рыбалка . . . . .                  | 717           |
| Проказники и шалуны . .                   | 742                        |                                    |               |
| Прокынулись та пизно . .                  | 674                        | C.                                 |               |
| Промежъ молотомъ та на-<br>ковадломъ      | 402                        |                                    |               |
| Пропавшая грамота (Кропив-<br>ницкого)    | 790                        | Sава Чалый (Тобілевича)            | 357, 515      |
| Пропашча грамота (Кулябки)                | 791                        | Sавва Чалый (І. Галки) . . . . .   | 7, 99         |
| Прославыўся . . . . .                     | 803                        | Сальомея . . . . .                 | 546           |
| Простакъ                                  | 37, 90, 110, 135, 201, 389 | Сапфо . . . . .                    | 315, 512, 721 |
| Пташник з Тиролю . . . .                  | 637                        | Сатана . . . . .                   | 129           |
| Пугачъ Гайдамака . . . .                  | 650                        | Сатанынська помста . . . . .       | 338           |
| Пушкаривна . . . . .                      | 370                        | Сватання . . . . .                 | 31            |
| Пылынь Музыка . . . . .                   | 644                        | Сватання на Гончаривци             | 4, 9,         |
|   |                            | 118, 262, 276, 294, 440, 466, 548а |               |
| P.  |                            | Сватання на Козолуповци .          | 699           |
| Райськи чудодії . . . . .                 | 873                        | Сватання невзначай . . . . .       | 52            |
| Ревізор . . . . .                         | 459                        | Сватови — якъ не перша             |               |
| Ридна маты гирша мачухы                   | 679                        | чарка, то перша палка              | 439           |
|   |                            | Сватъба Терпелыхы . . . . .        | 568           |
|   |                            | Сватъ Крысогонъ . . . . .          | 314           |
|   |                            | Сваха . . . . .                    | 739           |
|   |                            | Свекруха . . . . .                 | 381           |
|   |                            | Світова річ . . . . .              | 622           |
|   |                            | Свои ридни—гирше бусур-            |               |
|   |                            | мена . . . . .                     | 833           |
|   |                            | 9                                  |               |

|   |               |   |              |
|---|---------------|---|--------------|
| Сельскі аристократи . . . . .                     | 383           | Суща правда . . . . .                         | 866          |
| Сем'я и помста . . . . .                          | 828           | Сцены изъ народнаго быта . . . . .            |              |
| Сербин . . . . .                                  | 310, 331, 514 | 151, 241, 475, 88, 91, 105, 120,              |              |
| Серед бурі . . . . .                              | 355, 392, 464 | 138, 144, 154, 167, 183, 194,                 |              |
| Серед цвітів . . . . .                            | 446           | 255, 328, 341, 364                            |              |
| Сіль землі . . . . .                              | 926           | Счастливче кохання . . . . .                  | 883          |
| Сичовий орель . . . . .                           | 877           | Сыдорова грамота . . . . .                    | 773          |
| Скапаний світ . . . . .                           | 434           | Сирота Мар'яна . . . . .                      | 724          |
| Скарбонка . . . . .                               | 126           | Съ пекла у рай . . . . .                      | 418, 482     |
| Скільки плачу тітка народа . . . . .              | 646           |   |              |
| Скошена квітка . . . . .                          | 913           | T.  |              |
| Скрывлышы . . . . .                               | 890           |   |              |
| Скрутна доба . . . . .                            | 563в          | Така іноля . . . . .                          | 744          |
| Сокільська добра . . . . .                        | 625           | Такъ вамъ треба . . . . .                     | 69, 210, 566 |
| Соколики . . . . .                                | 172           | Талань . . . . .                              | 284          |
| Соломъяна пани . . . . .                          | 730           | Тарасъ Бульба (Старицкого) . . . . .          | 797          |
| Сонъ бабы Педорки . . . . .                       | 898           | (Цисса) . . . . .                             | 370          |
| Сон Князя Святослава . . . . .                    | 305           | (Шатковскаго) . . . . .                       | 781          |
| Сонъ тещи . . . . .                               | 316           | Тарасъ Бульба пиль Дубномъ . . . . .          | 306          |
| Сон украинской ночи . . . . .                     | 523           | Тарасъ Шевченко . . . . .                     | 526          |
| Сорочинскій ярмарокъ . . . . .                    | 232           | Тартюф . . . . .                              | 452          |
| Спокуса . . . . .                                 | 927           | Тато на заручинахъ . . . . .                  | 173, 372     |
| Справа въ селѣ Клекотынѣ . . . . .                | 22, 430       | Терпень—спасень . . . . .                     | 24           |
| Стари до молодыхъ не пид-<br>гортайтесь . . . . . | 214           | Тетяня Переяславка . . . . .                  | 31           |
| Старовина . . . . .                               | 678           | Ткачи . . . . .                               | 349          |
| Староста ровесникъ . . . . .                      | 81            | Тоди скажешь гопъ, якъ<br>выскочышъ . . . . . | 29           |
| Степанъ Ковтунъ . . . . .                         | 776           | Торговля жемчугами . . . . .                  | 334          |
| Степовой гистъ . . . . .                          | 464           | Троїл та Кресида . . . . .                    | 137          |
| Сто карбованцівъ . . . . .                        | 340           | Три князі на один престіл . . . . .           | 610          |
| Сто тысячъ . . . . .                              | 331, 332, 344 | Три шляхи . . . . .                           | 709          |
| Страйк . . . . .                                  | 562           | Тывуртіевы выгадки . . . . .                  | 391          |
| Страшна помста . . . . .                          | 643           | Титарівна (Кропивницкого) . . . . .           | 501          |
| Судъ и расправа пана Тышкіцкаго . . . . .         | 31            | (Квѣцинскаго) . . . . .                       | 834          |
| Судъ Св. Николая . . . . .                        | 302           | Тыха вода греблю рве . . . . .                | 854          |
| Суєта . . . . .                                   | 555           | Тыховскій . . . . .                           | 868          |
| Сужена—не огужена . . . . .                       | 133           | Тяжкая доля . . . . .                         | 177          |
| Суженого конемъ не обиль-<br>дешъ . . . . .       | 693           | Тяжка розплата . . . . .                      | 841          |
| Сумління . . . . .                                | 246, 260      |   |              |
| Супротивни течіи . . . . .                        | 501           | У.  |              |
| Сусиды . . . . .                                  | 578           |   |              |
| Сучасный Донъ-Кіхотъ . . . . .                    | 802           | Украдене щастя . . . . .                      | 274, 460     |
|   |               | Украинка . . . . .                            | 567          |
|   |               | Украинське весилля . . . . .                  | 726          |
|   |               | Украинци . . . . .                            | 572          |

|                               |          |
|-------------------------------|----------|
| Уріель Акоста . . . . .       | 425      |
| У службу . . . . .            | 767      |
| У темряві . . . . .           | 269      |
| Утоплена (опера) . . . . .    | 417      |
| (оперета) . . . . .           | 168, 453 |
| У черкеський неволи . . . . . | 829      |
| Учитель . . . . .             | 320      |

Ф.

|                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| Фавст . . . . .                 | 142, 159 |
| Фальшівники банкнотів . . . . . | 608      |
| Федіко Острожський . . . . .    | 141      |
| Філістер . . . . .              | 559      |

Х.

|  |          |
|--|----------|
| Хазяїнъ . . . . .                      | 481, 515 |
| Халепа (Вівчарука) . . . . .           | 178      |
| Халепа (Кочубея) . . . . .             | 536      |
| Хата за селом . . . . .                | 638      |
| Хваусть . . . . .                      | 840      |
| Химерний . . . . .                     | 346      |
| Хмара . . . . .                        | 480      |
| Хома Коваль . . . . .                  | 445      |
| Хома у пригоди . . . . .               | 536      |
| Хохоль напуталь . . . . .              | 669      |
| Хто виненъ . . . . .                   | 179      |
| Хто батька покыдае, того<br>Богъ карае | 251, 445 |
| Хусточка . . . . .                     | 477      |
| Хуторянка . . . . .                    | 112      |
| Хымерний батько . . . . .              | 795      |
| Хымка пройда . . . . .                 | 639      |
| Хытроши москаля . . . . .              | 686      |

Ц.

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Царыцьни черевычкы . . . . . | 664 |
| Цісарь Іосифъ II . . . . .   | 593 |
| Цыгане . . . . .             | 60  |
| Цыгане на Подоли . . . . .   | 306 |
| Цыганка Аза . . . . .        | 285 |
| Цыгансъкий барон . . . . .   | 629 |

Ч.

|   |                              |
|---|------------------------------|
| Чабан . . . . .                               | 293, 331                     |
| Чайковскій . . . . .                          | 893                          |
| Чаривна квітка . . . . .                      | 762                          |
| Чаривний сонъ . . . . .                       | 513, 554                     |
| Чаривныця . . . . .                           | 760                          |
| Чарка помырыла . . . . .                      | 809                          |
| Чары (Тополи) . . . . .                       | 6<br>(Лагоды)                |
| Челядныкъ . . . . .                           | 536                          |
| Червона ніч . . . . .                         | 563                          |
| Червони черевычкы . . . . .                   | 665                          |
| Чернigівка . . . . .                          | 662                          |
| Чесный Нахманъ . . . . .                      | 737                          |
| Четверта заповіль . . . . .                   | 565                          |
| Четвертий часъ . . . . .                      | 114                          |
| Чи заробышъ, чи проробышъ                     | 701                          |
| Чи потрбне . . . . .                          | 462                          |
| Чмыръ . . . . .                               | 297, 755                     |
| Чботы . . . . .                               | 230                          |
| Чоловік чести . . . . .                       | 544                          |
| Чорноморець . . . . .                         | 245                          |
| Чорноморський побить . . . . .                | 34, 130                      |
| Чорноморци . . . . .                          | 121, 147, 169                |
| Чорный вовкъ за Дніпромъ                      | 859                          |
| Чорный шляхъ . . . . .                        | 370                          |
| Чортова дудка . . . . .                       | 715                          |
| Чортова свытка . . . . .                      | 704                          |
| Чортова скала . . . . .                       | 630                          |
| Чортячий будынокъ . . . . .                   | 749                          |
| Чортъ закоханий . . . . .                     | 573                          |
| Чубъ запіяка . . . . .                        | 695                          |
| Чужий . . . . .                               | 914                          |
| Чумакы (Тобілевича) . . . . .                 | 345, 515<br>(Шостаковського) |
| Чумакъ знахарь . . . . .                      | 722<br>569                   |
| Чумакъ або сыроту и осинне<br>сонечко прыгрie | 236                          |
| Чуръ чепуха . . . . .                         | 16                           |

Ш.

|                    |   |
|--------------------|---|
| Шевци . . . . .    | 714   |
| Шельменко - писарь | 2, 5, 38,<br>118, 262, 276, 294, 440, 466, 548a |

|                     |                                    |
|---------------------|------------------------------------|
| Шельменко-деньщикъ  | 10, 38,                            |
|                     | 118, 262, 276, 294, 440, 466, 548а |
| Шельменко-наймить   | 59                                 |
| Школяр на мандрівці | 598                                |
| Шляхта ходачкова    | 196, 209                           |
| Шляхетськи любощи   | 816                                |
| Шыто-крыто          | 836                                |

Щ.

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| Щасливая доля             | 660                      |
| Що було, те мохом поросло | 224, 247, 331, 515       |
| Що посіешь, те й пожнешъ  |                          |
| (Манька)                  | 505                      |
| (Сидина)                  | 807                      |
| Щыра любовъ               | 18, 38, 118, 262,        |
|                           | 276, 296, 440, 466, 548а |
| Щыре кохания              | 266                      |

Ә.

|                      |     |
|----------------------|-----|
| Эненда (Садовського) | 651 |
| (Глека)              | 909 |

Ю.

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Юлій Цезарь       | 444      |
| Юпітер в клопотах | 490      |
| Юрко Довбышъ      | 652, 675 |

Я.

|   |               |
|---|---------------|
| Яблочникар                                      | 382           |
| Явтухъ Горемыка                                 | 17            |
| Якъ два кумы туляють                            | 590           |
| Якъ бы знаття                                   | 691           |
| Якъ козам роги виправляють                      | 95, 566       |
| Якъ конбаса та чарка, то мы-<br>нетесь й сварка | 134, 232, 479 |
| Якъ доли немае, то й щастя<br>мынае             | 199, 200      |
| Якъ жинки чоловикивъ<br>морочуть                | 200           |
| Якъ на лоби рогы ростуть                        | 176           |
| Якъ ми мертві воскреснемо                       | 424           |
| Яноши Иштингазі                                 | 606           |
| Ярополкъ Святославовичъ                         | 116           |
| Ясні зорі                                       | 322, 464      |
| Ятрівка   | 53            |



III

Писання про українську драму  
і театр.

1860.

УКРАЇНСЬКА ДРАМАТУРГІЯ.

Частина II.

1861.

Писання про українську  
драму і театр.

1862.

Муравій В. — Писання про українську драму і театр. Спогади про мистецтво. Франківськ. Гравюра гравера М. В. — Писання про мистецтво. Тверді папір.

1863.

Муравій В. — Писання про українську драму і театр. Спогади про мистецтво. Франківськ. Гравюра гравера М. В. — Писання про мистецтво. Тверді папір.

Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве

Слово о полку  
Слово о полку  
Слово о полку

## ХРИСТИАНСКАЯ ПРАВДА ПРОТИВ

Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве

## II ВЪНШНАЯ

Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве  
Слово о полку Игореве

# Лисання про українську драму і театр.

1841.

1. Квітка Г.—*Театръ въ і. Харківѣ.* Харьковскія Губернскія Вѣдомости № 32—34 и Литературная газета № 114 и 115.

1843.

2. Галка І.—*Обзоръ сочиненій на малороссійскомъ языке.* Молодик на 1843 г. X (Драматичні твори І. Котляревського, К. Тополі і Квітки-Основьяненка.)

1851.

3. Рымовъ.—*Нѣсколько словъ о К. Т. Соленикѣ.* Харьковскія Губернскія Вѣдомости № 44.

1852.

4. Рымовъ.—*К. Т. Соленикъ, замѣчательный провинциальный актеръ.* Пантеонъ № 2.

1855.

5. Гоголь Н.—*Сочиненія и письма.* Издание П. Кулиша. СПБ, Т. V ст. 252. Письмо къ Н. Д. Бѣлозерскому. (Про К. Т. Соленика.)

6. Москвитянинъ Ноябрь.—*Юбилей М. С. Щепкина.*

1856.

7. Кулишъ П.—*Записки о жизни Н. В. Гоголя.* СПБ, т. I. (Де що до життєпису Василя Гоголя (батька Н. В.) і звістка про його драматичні твори.)

1857.

8. Кулишъ П.—*Взглядъ на малороссійскую словесность.* Русский Вѣстникъ кн. 12. (Про драматичні твори І. Котляревського, К. Тополі і Квітки-Основьяненка.)

9. Кулишъ П. — Русский Вѣстникъ № 12 кн. 2 ст. 224—227. (Про гру артиста Семена Артемовскаго въ піесі „Москаль-чарівник“.)

1861.

10. Мизко Н.—Воспоминаніе о К. Т. Соленикѣ, знаменитѣйшемъ украинскомъ актерѣ. Основа кн 2 ст. 177—184. (Біографічні звістки про його, а також епітафія на українській мові на памятнику Соляника на Харківському кладовищі.)

1862.

11. Основа № 3 і Черниговскій Листокъ № 1. — Українскій спектакль въ Черниловѣ. (Наталка-полтавка въ аматорській виставі. Тут же надруковано вперше на українській мові афішу вистави, впорядкованою „товариствомъ, кохающимъ рідну мову“.)

12. Кулишъ П. — О комедії В. А. Гоголя „Простакъ“. Основа № 2.

1863.

13. Библіотека для чтенія № 7. Кончина М. С. Щепкина.

1964.

14. Антрактъ. Приложеніе къ Театральнымъ афишамъ. М.—С. Артемовскій Гулакъ.

15. Записки и письма М. С. Щепкина. М. Издание сына его Н. М. Щепкина. Съ портретомъ, факсимиле и статьею С. Т. Аксакова о сценическомъ талантѣ М. С. Щепкина, Ц 1 р.

16. Театральная афиши и антрактъ № 160. М. С. Щепкинъ. (Некрологъ.)

1865.

17. Маруся К. — Критичний оглядъ української драми. (В. Гоголь, И. Котляревський, К. Тополя, Г. Квітка-Основ'яненко і Я. Кухаренко.) Мета № 7.

18. Маруся К.—Украинская драма. Русская сцена № 6 и 7.

19. Мизко Н.—К. Т. Соленикъ. Біографіческий очеркъ. Русская сцена № 13.

### 1866.

20. Маруся К. — *Критичний оглядъ української драмы.* Ру-  
салка № 5 — 7. (Кінець статті, початок котрої див. під № 17.)

### 1870.

21. Кіевлянинъ № 40, 41 и 43.—Матеріали для біографії  
М. С. Щепкина.  
22. Н. Ч.—*Русский народный театръ во Львовѣ, его дѣятель-  
ность, составъ и управлениѣ отъ 1864 до 1870 г.* Коломія. 31 ст. 16<sup>0</sup>.  
23. Слово № 85 и 98. О музыци П. Бажанского.

### 1881.

24. Кошовий О.—*Відчуття з історії українською письменності.*  
Світ № 1 і 2 (Драматичні твори В. Гоголя, И. Котляревського,  
К. Тополі, Г. Квітки і Я. Кухаренка.)  
25. Родимый листокъ № 17.—Исидоръ Воробьевичъ.

### 1882.

26. Малорусские спектакли (трупа Ашкарена, під орудою  
М. Кропивницкого у Київі, Одесі і Харкові): *Заря* № 22 (Дай  
серцю волю), 27 (Невольник), 271 і 273 (Доки сонце зійде), 281  
(Хто лається, той каеться); *Кіевлянинъ* № 26 (Дай серцю волю);  
*Трудъ* № 12 (Невольник), 17 (Дай серцю волю); *Въдомости Одес-  
скаю Градоначальства* № 196; *Харьковская Губ. Въдомости* № 93.  
27. Чучувецъ П.—*Бабичевъ М. Ф., авторъ малорусскихъ  
песъ и основатель театра въ г. Сумахъ. Южный Край* № 570.  
28. Сапоговскій Л.—*Русский театръ въ Львовѣ.* Зоря ст.  
303—304 и 336.

### 1883.

29. Б—овъ Ев.—*Малорусская драматическая литература.*  
(Найголовнійше про твори М. Кропивницкого) *Заграничный Вѣст-  
никъ* кн. 2 ст. 527—535.  
30. *Заря* (Кiev. газ.). — *Малорусские спектакли труппы М.  
Кропивницкаго:* № 13, 22 і 247 (Доки сонце зійде), 119 і 240 (За

двома зайцями), 223 (Наталка-полтавка), 225 (Дай серцю волю), 229 (Глітай), 236 (По ревізії), 248 (Пошились у дурні і Лихо—не кожному лихо).

31. **Искусство № 6** — *O выкупъ М. С. Шепкина изъ крѣпостною состоянія.* № 9 (Сентябрь) — *Малорусская драма.* (Драматичні твори М. Кропивницького.)

32. **Одесский Вѣстникъ № 191 и 192** — *М. Л. Кропивницкій и его трупа.* Фельетон К.

33. **Харьковскія Губ. Вѣдомости № 114** — Глытай на Харьковской сценѣ.

34. **Заря (Кiev ) № 273.** — *Русинскій театръ.* Письмо изъ Львова.

## 1884.

35. **Малорусские спектакли** (трупи М. Старицкого в Одесі і Воронежі). *Воронежскій Телеграфъ № 77* (Наталка-полтавка), 80 (Невольник), 82 (Дай серцю волю), 83 (Барилоті в ролі Наталки. Кум мірошник. За двома зайцями), 85 (Підгоряне). *Донъ № 78* (Наталка-полтавка), 79 (Глітай), 80 (Дай серцю волю. Чорноморці), 83 (Барилоті в ролі Наталки), 86 (Підгоряне і Гаркуша). *Донская Пчела № 42 и 43.* Трупа М. Старицкаго. Письмо въ редакцію. *Одесский Вѣстникъ № 2, 10, 17 и 21* (Чорноморці), № 3 (Невольник), № 4 і 19 (Глітай), № 6 (Пошились у дурні), № 7 і 18 (Доки сонце зайде), № 13 (За двома зайцями), № 14 (По ревізії), № 25 (Дай серцю волю), 27 (Наталка-полтавка), 26 (Підгоряне. Гаркуша), № 38 (Лихо—не кожному лихо).

36. **Маякъ № 1** (Одес.). *Драматическая труппа М. П. Старицкаго.* Изъ записной книжки рецензента. (І. Антреприза. (М. П. Старицкій.) II. Мужской персональ. (М. Кропивницкій. Н. Садовскій. И. Карпенко-Карый. А. Саксаганскій. Грицай. А. Н. Максимовичъ. Л. Манько. Старовъ.) III. Женский персональ. (М. Заньковецкая. А. Затыркевичъ Е. Боярская. Вѣрина. Гай. Квитка.)

36 а. **М—въ А.** — *Къ исторіи южнорусской музыки.* (Опера Н. В. Лисенка: Різдвяна ніч.) Одесса. Тип. Зеленаго. 32 ст. 12<sup>0</sup>. 100 экз.

37. **Одовець К.** — *Критичний оглядъ украинської літератури.* Дѣло № 61 и 62. (В рецензії на книжку Петрова — про літературну діяльність М. Кропивницького і М. Старицького.)

38. Петровъ Н. — *Очерки исторії украинской литературы XIX ст.* К. ст. 22—36 (И. Котляревский), 77—82 (В. Гоголь), 82—85 (Я. Кухаренко), 87—108 (Квитка-Основьяненко), 119—122 (К. Тополя), 211—227 (А. Стороженко), 235—257 (Н. Костомаровъ), 297—368 (Т. Шевченко), 392—412 (И. Левицкий), 412—416 (П. Мырный), 416—426 (М. Кропивницкій), 448—455 (М. Старицкий).

39. Ravita T. — *Z literatury ukrajnskiej.* Prawda № 10 (Kropivnickij, Staryckij).

40. С. Р. — *Украина въ произведеніяхъ ея новѣйшихъ писателей.* (Драматичні твори М. Кропивницкого і М. Старицького.) Недѣля № 8.

### 1885.

41. Донъ № 131. — *Малорусская труппа М. П. Старицкаго.* (Боярська, Барилот-Садовська, Вірина, Грицай, Касіненко, Ванченко, Манько і Мова, що з осталися в трупі Старицького після того, як від неї відрізнились Кропивницький, Заньковецовъ, Садовський та інші, що згуртувалися в другу трупу під орудою М. Кропивницького.) Ст. С. Щ.

42. Кендзерскій В. А.—*Малорусскій театръ М. Старицкаго въ Воронежѣ.* (Съ 8 по 26 Іюля 1884 г.) Статья, писанная подъ вліяніемъ впечатлѣній, вызванныхъ ирою трупы М. П Старицкаго. СПБ. Тип. В. Балашова. 1885 г. 2+54 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 50 к. 1200 пр. (Репертуаръ. Составъ трупы. Постановка. Характеристика. Приведены также отзывы Воронежскихъ газетъ за 1884 г.)

43. Кубанскія Областныя Вѣдомости № 33. *Малорусская труппа М. Старицкаго въ Екатеринодарѣ.*

43 а. М. Уманецъ.—*Дѣ-що зъ исторії українською письменства.* Дѣло № 15—17, 21—25, 27—29, 34—35. (Безправне становище українського письменства і театра.)

---

44. Е. И—чъ. — *Странничка изъ исторії театра галицкихъ малороссовъ.* Заря (Кiev.) № 163.

45. Myron.—*Teatry rusińskie w Galicji.* Prawda № 29.

46. Франко И. — *Русскій театръ въ Галичинѣ.* Зоря № 23 и 24 ст. 268—270 и 274—283.

## 1886.

47. Д. М. — М. Л. Кропивницкій, какъ чтецъ. Новости (Петерб.) № 345.

48. Коломенскій Кандитъ.—Хохлацкій театръ. Новости № 316.

49. Коломенскій Кандитъ.—М. Л. Кропивницкій и его товарищи. (Біографія М. Кропивницького та історія його трупи.) Новости № 323.

50. Недѣля № 46 і 47—16 і 23 Ноября—Малорусские спектакли М. Кропивницкаю. № 49 — Имѣстъ ли будущность малорусской театръ?

51. Н. Г.—Труппа М. Старицкаю въ театръ Парадиза. Русская Вѣдомости № 350.

52. Новое Время. — Спектакли труппы Кропивницкаю: № 3849 (Наталка-полтавка), 3850 (Глитай), 3852 (Сватання на Гончарівці), 3854 (Бондарівна), 3855 (Чорноморці), 3860 (За двома зайцями), 3863 (Назар Стодоля), 3866 (Невольник), 3876 (Заньковецька в Наймичці), 3869 (Про труппу М. Старицького після того, як від неї відрізнились М. Кропивницький та інші.).

53. Новости (СПБ.) Бесѣды о малорусскомъ театре: № 318 (Сватання на Гончарівці), 320 (М. Заньковецька в „Бондарівні“), № 321 (Чорноморці), № 326 (Малорусский водевиль — За двома зайцями), № 329 (Назар Стодоля), № 335 (Запорожець за Дунаем), 341 (Наймичка), 349 (Доки сонце зайде).

54. Суворинъ А. — О хохлахъ и хохлушкахъ. Новое Время № 3873 — 6 Декабря. Фельетонъ.

55. Шрамъ К. — Украинская деревня въ произведенияхъ М. Кропивницкаю и М. Старицкаю. Степъ. Херсонський збирники. СПБ. Ст. 271—315.

## 1887.

56. Алчевская Х. Д. — Драматические произведения въ примененіи къ чтенію въ народѣ. (Вражіння слухачів з народа при чтанні п'ес М. Кропивницького.) Сѣверный Вѣстник кн. 3 отд. 2 ст. 51—56 і 62—65.

57. А. Щ. — М. С. Щепкинъ. Русская Вѣдомости № 85.

58. Буква. — Петербургские наброски. (Про труппу М. Кропивницького в С.-Петербурзі.) Русская Вѣдомости № 51.

59. **Васильевъ С.** — *О малорусской драмѣ*. Московскія Вѣдомости № 5.
60. **Васильевъ С.** — *Черты сходства между commedia dell'arte и малорусскими спектаклями*. Id. № 260 — 21 Сентября.
61. **Васильевъ С.** — *О малорусскомъ театре*. Двѣ труппы М. Кропивницкаго и Старицкаго. Id. № 253 — 14 Сентября.
62. **Васильевъ С.** — *M. Заньковецкая въ „Наймичкѣ“*. Id. № 260.
63. **Васильевъ С.** — *„Безталанна“ и M. Заньковецкая въ Безталанной*. Id. № 281 — 12 Октября.
64. **Васильевъ С.** — *Какое значение имѣютъ спектакли на малороссийскомъ діалектѣ?* Id. № 309.
65. **Васильевъ С.** — *Итоги малорусскихъ спектаклей*. Id. № 314.
66. **Васильевъ С.** — *Театральная хроника*. Московскія вѣдомости № 260 (Наймичка), 274 (Мартин Боруля), 281 (Безталанна), 295 (Розумний і дурень), 314 (Пилип Музика), 334 (Різдвяна ніч).
67. Газета Гатцука № 8. — *Спектакли малорусские въ Москвѣ*.
68. **Кропивницкій М.** — *Къ исторіи малорусской труппы*. Письмо въ редакцію Новое Время № 4183 — 21 Октября.
69. **Михневичъ В.** — *Малорусский театръ и его представители*. (Исторія українського театру і життєписи сценічних діячів, з портретами М. Кропивницкого і М. Заньковецької.) Всемірная Ілюстрація № 4.
70. **Московскія Вѣдомости** № 309 — 9 Ноября *Театральная хроника*. (Про полеміку між Кропивницьким і Старицьким.)
71. **Мордовцевъ Д.** — *Письмо въ редакцію*. (Про трупу Кропивницького.) Новости № 30 — 31 Января
72. **Недѣля.** — *Недельные замѣтки*. № 3. (Бенефіс М. Заньковецької (Наймичка) і спектакль в присутності Царської фамілії), № 4 (Бенефіс М. Кропивницького — Дай серцю волю), № 5 (Бенефіс Саксаганського — Розумний і дурень), № 6 (Бенефіс Затиркевич — Вуси і По ревизії.)
73. **Новое Время.** — *Малорусские спектакли*: № 3917 — 24 Января (Бенефіс Кропивницького — Дай серцю волю і Бувальщина), № 4241 — 18 Декабря (Безталанна).
74. **Новости.** *Малорусская труппа*. № 14 (Пошились у дурні), 16 (Бенефіс Заньковецької — Наймичка), 30 (Бенефіс Саксаган-

- ського — Розумний і дурень), 44 (Лист Садовського про товариство українських артистів).
75. **Новости дня № 291.** — Къ исторії малорусской труппы. (Передруковано лист М. Кропивницького, див. під № 68.)
76. **Русский Курьер № 341.** — Малорусские спектакли въ Москвѣ.
77. **Русскія Вѣдомости:** № 285 — 16 Октября — Музыка Н. Лисенка въ малорусскихъ опереткахъ. № 319 — 19 Ноября — Бенефисъ М. Заньковецкой (Наймичка).
78. **Свѣтъ № 9.** — Хроника. (Звістка про український спектакль в присутності Царської фамілії.)
79. **Современныя извѣстія № 260 и 270.** — Театральная хроника. (Про українські вистави.)
80. **Суворинъ А.** Новое Время: № 3896 — 3 Января — Малорусская труппа. № 4241 — 12 Декабря — М. К. Заньковецкая въ „Беззапанной“. № 4249 — Старый Шекспиръ и молодые Мордовцевы. (З приводу українського репертуара.)
- 
81. **Буковина № 9—11.** — Юбилей Исидора Воробьевича.
82. **Дѣло № 56 и 57.** — Юбилей И. Воробьевича.
83. **Masljak.** — Izidor Worobkiewicz. Nowa reforma від 29 Мая.
84. **Д—р Смаль Стоцький.** — П. Воробьевичъ. Юбилейна споминка. Зоря № 11.
85. **Огоновскій О.** — Исторія русской літературы. Зоря № 19 і 20. (Про И Воробьевича.)

## 1888.

86. **Г—чъ Мих.** — Малорусская труппа и ея представители. (Про трупу М. Кропивницького.) Крымскій Вѣстникъ № 189.
87. **Знакомецъ.** — Спектакли малорусской труппы подъ управлениемъ М. Старицкаго. Виленскій Вѣстникъ № 110 і 111.
88. **Корницкій Н.** — Къ спектаклямъ малорусской труппы М. Старицкаго. Минскій Листокъ № 67 і 68 — 23 і 24 Августа (Біографичні і критичні замітки про М. Старицького, М. Лисенка, Ю. Касіненка, Є. Боярську і Л. Манька.)
89. **Кр—въ.** — Памяти М. С. Щепкина. Газета Гатцука № 6.

90. Мордовцевъ Д. — Малоруссий театръ. (Трупа М. Старицкого) Новости № 19 и 41. — О народности въ искусство. (З приводу спектаклів трупи М. Старицкого.) Новости № 42.

91. Новое Время.—Спектакли малорусской труппы М. Старицкаго: № 4269 (Бенефіс Манька — Пилип Музика), 4276 (Гаркуша), 4298 (Світова річ), 4300 (Різдвяна ніч); 4301 (Лист М. Старицкого про постанову оперети „Різдвяна ніч“), 4308 (За друга). № 4297 — 14 Февраля — Письмо изъ Одессы (про труппу М. Кропивницкого.)

92. Новости. — Малорусские спектакли труппы М. П. Старицкого въ С.-Петербургѣ: № 13 (Ніч під Івана Купала), 14 (Не так склалося, як ждалося. Боярська в ролі Катрі), 15 (Круті, та не перекручуй), 24 (Гаркуша), 44 (Бенефіс Манька — Пилип Музика), 45 (Світова річ), 48 (Різдвяна ніч), 49 (Лист М. Старицкого про постанову „Різдвяної ночі“), 56 (За друга). Всі рецензії за підписом Н. П.

93. Одесский Вѣстникъ. — Малорусские спектакли труппы И. К. Садовской: № 5 (Доки сонце зайде), 26 (Наталка-полтавка), 29 (Сватання на Гончарівці), 33 (Глитай), 34 и 47 (Мартин Боруля), 35 (Назар Стодоля), 36 (Наймичка), 46 Невольник), 48 (Чорноморці), 50 (Безталанна).

93 а. Огоновскій О. — Исторія литературы русской Поэзія драматична Зоря № 17—В. Гоголь. № 18—Я. Кухаренко. Костомаровъ. № 19 и 20—Костомаровъ. № 21 і 22—К. Устяновичъ. № 23 и 24—М. Старицкій.

94. Одесский вѣстникъ № 341—Пекролоъ И. Х. Дрейсиах.

95. Польнеръ Т. — М. С. Щепкинъ. Живописное Обозрѣніе № 46 т. 11 ст. 311—318.

96. Русская Старина кн. 11—М. С. Щепкинъ.

97. Семенюта П.—Малороссы въ Одессѣ. (Трупа М. Кропивницкого.) Одесский Листокъ № 65 — 7 Марта.

98. Смоленский Вѣстникъ № 100, 102 и 119. — Гастроли малорусской труппы М. Старицкаго въ Смоленскъ.

99. Стороженко Н. — М. С. Щепкинъ и Т. Г. Шевченко. Газета Гатцуга № 6.

100. Тихонравовъ, проф.—М. С. Щепкинъ и И. В. Гоголь. Газета Гатцуга № 6.

101. Харьковская Губернскія Вѣдомости № 338.—*М. Кропивницкій и организованная имъ новая малорусская труппа* (что згуртував він після того, як од його одрізнилися Саксаганський, Садовський, Заньковецька, Карпенко-Карий та інші, що організовали особливу трупу під орудою Садовського).

102. Южный Край, № 2553—Біографія М. К. Заньковецкої. № 2739—И. Х. Дрейсихъ (некрологъ). № 2749—Харьковские сценические дѣятели прошлиа времени. (К Т. Соленик.)

103. Юшковъ Н.—Памяти М. С. Щепкина. (Про гру його в ролі Чупруна в Москалі Чарівнику) Волжской Вѣстникъ № 291 — 18 Ноября.

## 1889.

104. А—инъ Л. Я.—*Малорусский театръ*. Краткій историко-критический обзоръ Крымской Вѣстникъ № 250 и 251 — 18 и 19 Ноября. (Біографія М. Кропивницкого. Исторія згуртовання української трупи. Українська драма: піеси Кропивницкого, Старицького і Карпенка-Карого.)

105. Биржевыя Вѣдомости № 291—*Малорусские спектакли*.

106. Гриневецкій И.—*Некрологи* в периодичных выданіяхъ: Дѣло № 10, Зеркало № 2, Зоря № 2 (Коцовскій), Правда № 5, Славянскія Извѣстія № 5 и 6 і в календарі „Просвѣта“ на рѣкъ 1890. Л. 1889 р. (з портретом).

107. Донская Рѣчь № 60.—*Малорусские спектакли*.

108. Елисаветградскій Вѣстникъ. № 13.—*М. Кропивницкій и его молодая труппа* (після того, як Садовський, Саксаганський та інші одрізнилися від Кропивницького, ст. Яна, передрукована в газ Одесскій Листокъ за той же рік в № 17).—*Малорусские спектакли новой труппы М. Кропивницкаго:* № 83 (Наталка-полтавка), 85 (Доки сонце зайде), 86 (Назар Стодоля), 88 (Чорноморці), 89 (Вуси), 90 (Невольник).—*Новая малорусская труппа подъ управлениемъ Скорбинскаго:* № 190 (Сватання на Гончарівці), 194 (Невольник)—*Малорусские спектакли труппы Садовского:* № 215 (Наймичка), 217 (Розумний і дурень), 218 (Безталанна), 219 (Мартин Боруля).

109. Ермиловъ В.—*М. С. Щепкинъ какъ артистъ и человѣкъ* Кіевская Старина кн. 5 и 6 ст. 548—569 (з портретом Щепкина в ролі Чупруна).

110. Залєвський К. — Малорусская труппа Н. Садовскаю въ і. Кишиневъ. Бессарабскій Вѣстникъ № 63 — 16 Ноября. (Про репертуар і виконання.)

111. Кіевская Старина: Кн. 2 ст. 552 — К. Т. Соленікъ. (Передруковано з газ. "Южный Край", див. № 102.) Кн. 5 и 6. Порицтвъ М. С Щепкина въ ролі Чупруна изъ Москала Чаривника.

112. Кропивницкій М. — Картины прошлио и настоящаю. Воспоминанія изъ бытовой южно-русской жизни (Есть автобіографічні звістки.) Елисаветградскій Вѣстникъ № 66, 68, 73, 74 и 76.

113. Крымскій Вѣстникъ № 236 и 237. — Малорусская труппа М. Кропивницкаю въ і. Симферополѣ.

114. Крымъ № 21 — Малорусская труппа М. Кропивницкаю.

115. Минскій Листокъ № 19 — Малорусская труппа М. Ставицкаю.

116. Нейжмак М. — Листи з Одесу. (Українська трупа Садовського: І. Персонал: М. Заньковецька, М. Затиркевич, П. Пере-верзева, М. Садовський, О. Саксаганський, А. Максимович, П. Загорський, І. Карпенко-Карий, ІІ. Постанова. III. Репертуар.) Правда № 7 ст. 38—40.

117. Новороссійскій Телеграфъ. — Малорусские спектакли: № 4294 (Дай серцю волю), 4305 (І. Потапенко — Постановка драмы „Безталанна“), 4313 (Допис з Александрії про трупу Кропивницького).

118. Огоновскій О.—Історія літератури рускої. Поезія драматична. Зоря № 1 и 2 — М. Кропивницкій. № 2 и 3 — И. Карпенко-Карий. № 4 и 5 — Г. Цеглинскій. № 8 — Г. Бораковскій. № 9 — К. Тополя. И. Озаркевичъ. Рудольфъ Мохъ. Гнатъ Яхимовичъ. Ц. Бѣлиловскій. П. Св旤 або Д. Лозовскій. И. Трембицкій. — Вийшла також окремо — Історія літератури рускої. Написавъ Омелянъ Огоновскій. Часть II. 2 вѣддѣль. Львовъ. Накладомъ Товариства имени Шевченка. Зъ друкарни Т-ва. Поезія драматична. Ст. 726—952. (1. В. Гоголь, ст. 728—735. — 2. Я. Кухаренко, ст. 735—746. — 3. Костомаровъ, ст. 746—784. — 4. К. Устіяновичъ, ст. 784—817. — 5. М. Старицкій, ст. 818—839. — 6. М. Кропивницкій, ст. 839—858. — 7. И. Тобилевичъ, Карпенко-Карий, ст. 858—882. — 8. Г. Цеглинскій, ст. 882—908. — 9. Г. Бораковскій, ст. 908—934. — 10. К. Тополя, ст. 934—938. — 11. И. Озаркевичъ, ст. 938—940. — 12. Р. Мохъ, ст. 940—942. — 13. Г. Яки-

мовичъ, ст. 942—946. — 14. Ц. Бѣлиловскій, ст. 946. — 15. П. Свѣй або Д. Лозовскій, ст. 946—947. — 16. И. Трембицкій, ст. 947—948. — 17. О. Барвѣнскій, ст. 948.)

119. **Одесскій Вѣстникъ.** — Малоруссіе спектакли трупны М. Кропивницкаю: № 3 (Дай серцю волю), 4 (Чорноморці), 6 (За двома зайцями). — Спектакли трупны Н. Садовскаю: № 337 (Утоплена), 339 (Бенефіс М. Заньковецької—Світова річ), № 340 (Наймичка. М. К. Садовська в ролі Наймички).

120. **Одесскій Листокъ.** — Спектакли трупны Н. Садовскаю въ Одессы: № 25 (Безталанна), 31 (Не так склалося), № 49 (Останній спектакль).

121. **Подорожній.** — О спектакляхъ товарищества малорусскихъ артистовъ въ Елисаветградѣ. Елисаветградскій Вѣстникъ № 95.

122. **Стороженко Н.** — М. Щепкин і Тарак Шевченко. Зоря № 6 і 7. (Переклад статті, надрукованої в Газеті Гатцука, див. № 89.)

123. **Хуторянинъ.** — Спектакли малороссовъ. Одесскія Новости № 1223 і 1224—23 и 24 Февраля. (Трупа Садовського: М. Садовський, М. Заньковецька, А. Затиркевич, М. Садовська, О. Сакаганський, І. Карпенко-Карый. Репертуар: За двома зайцями, Бондарівна, Безталанна, Наймичка, Невольник, Назар Стодоля та інші.)

124. **Шенрокъ А.** — Родители Н. В. Гоголя. (В. Гоголь.) Историческій Вѣстникъ № 1 и 2 ст. 119—140 і 381—394.

125. **Южный Край № 2924.** — Изъ Харьковской театральной старины. Эпизодъ изъ жизни К. Т. Соленика.

---

126. **Елисаветградскій Вѣстникъ № 96** — Страница изъ исторіи театра галицкихъ малороссовъ. (Передруковано з київської газети Заря за 1885 р., див. № 44.)

127. **Franco I.** — Teatr rusinski. Kurjer Lwowski № 311.

## 1890.

128. **A. A—чъ.** — Представленія малороссовъ. Три новыя пьесы. (Утоплена, За друга, Нещасне кохання.) Крымскій Вѣстникъ № 15.

129. **Артистъ № 4 и 7.** — Малорусская труппа подъ управлениемъ М. Кропивницкаю.

130. **Биржевыя Вѣдомости.**—*Малороссы въ Петербургѣ:* № 103 (Запорожець за Дунаем), № 107 (Глитай) — *Труппа Саксаганской:* № 277 (Мартин Боруля), № 286 (Гуцули), 291 (Малорус. спектакли).

131. **Елисаветградскій Вѣстникъ.**—*Малорусские спектакли:* № 29 (Під Івана Купала, фельетон Яна), № 31 (Зайди-голова), № 78 (Биржевыя Вѣдомости і Новости про спектаклі трупи Кропивницького), № 105 (Передруковано ст. А. Суворина „Малороссы въ Петербургѣ“, див. № 136), № 210 (Двѣ новинки малорусского театра: „Сто тысячъ“ и „Гуцулы“ въ трупѣ Саксаганскаго. С. Р.). № 256 (Наймичка).

132. **Крымскій Вѣстникъ.**—*Малорусские спектакли въ Симферопольскомъ театрѣ:* № 15 (Нещасне кохання), 21 (Відповідь артистові Маньку на його лист в Симферопольській газеті, див. під № 143), № 23 (Не судилось, др. Касіненка. Не так склалося. Різдвяна ніч), № 82 (Бенефіс М. Старицького—Не так склалося.), № 84 (Крути, та не перекручуй), 85 (Утоплена)

133. **Лукичъ В.**—*M. Кропивницкій.* (Біографія з портретом) Квѣтка, літерат. збірникъ. Л. 1890 р. 110 ст. 8<sup>0</sup>.

134. **Мордовцевъ Д.**—*Нѣчто изъ новой Украины* (Про драму Кропивницького: „Дві семы“.) Новости № 100.

135. **Мордовцевъ Д.**—*Украинские астероиды* (Про 16 українских драматичних товариств.) Новости № 287.

136. **Новое Время.**—*Малороссы въ Гетербургѣ* (Трупа М. Кропивницького): № 5078 (Глитай), 5080 (Сватання на Гончарівці), 5083 (Дай серцю волю); 5261 (Трупа Саксаганського).

137. **Новороссійскій Телеграфъ:** № 4828 — 19 Іюля (Бенефіс Боярської — Не так склалося), № 4833 (Бенефіс Ф. Кизовського — Сорочинський ярмарок.)

138. **Новости.**—*Малорусские спектакли въ театрѣ Немети* (СПБ.): № 278 (Мартин Боруля), 279 (Безталанна), 280 (Наталка полтавка з новою партітурою), 281 (Наймичка), 286 (Сто тисяч), 287 (Гуцули), 293 (Дай серцю волю)

139. **Одесскій Вѣстникъ.**—*Раздѣленіе труппы Садовской* (Одна під орудою Садовського і Заньковецької, друга під орудою Саксаганського.) № 104 — 22 Апрѣля і № 219. — *Малорусская труппа M. Старицкаго:* № 141 (Допис з Харькова), 146 (Сорочинський ярмарок), 147 (Крути, та не перекручуй), 148 (Нещасне

кохання), 149 (За Немань иду), 156 (Лучче своє латане), 174 (Довбуш), 189 (взагалі про трупу.)

140. **Петербургскій Листокъ.** — Труппа Кропивницкаю: № 106 (Українські пісні в лицах і Глітай), 111 (Дай серцю волю).

141. **Рожинскій Гр.** — Малорусские спектакли труппы Саксаганскаго: Екатеринославскія Губернскія Вѣдомости № 25 (Наталка-полтавка. Дай серцю волю. Чорноморці.), 29 (Сватання на Гончарівці. Глітай. Наймичка), 30 (М. Садовська в ролях Заньковецької.)

142. **Ростовскій на Дону листокъ** № 86 (Трупа Садовського і Заньковецької — Дай серцю волю), № 87 (Трупа Саксаганського — Світова річ).

143. **Симферопольская газета** № 10.—Письмо въ редакцію Л. Манька. (З приводу рецензії на його піесу „Нещасне кохання“ в 15 № газети „Крымскій Вѣстникъ“.)

144. **Сынъ Отечества** № 104. — Малорусский спектакль (Українські пісні в лицах.)

145. **Харьковскія Губернскія Вѣдомости** № 135 — Малорусский спектакль. (Краще свое латане.)

145 а. **Хуторянин.** — Вісні з Одесу. (Трупа М. Садовського.) Правда 1890 в. VII ст. 58—61 і в. VIII ст. 120—126.

146. **Южанинъ.** — Малорусские спектакли № 32 (Утоплена), № 33 (Світова річ.)

147. **Южный Край.** — Письмо В. Александрова (в котрому він обвинувачує М. Старицького в плагіаті з пісні його „Не ходи, Грицю, на вечерници“.) № 3224 — 23 Мая. — Драма М. Кропивницкаю „Зайды-голова“. № 3256 — 24 Іюня. — Заключеніе посредниковъ по дѣлу Александрова съ Старицкимъ (котрим установлено, що для обвинувачення Александровим Старицького в плагіаті немає жадної рації.) № 3264 — 3 Іюля.

## 1891.

148. **Артистъ.** — И. К. Карпенко-Барий (къ портрету) № 6. — М. К. Заньковецкая (къ портрету) № 13 — Малорусская труппа Садовскаю. (Репертуар. Персонал. Нова піеса „Не помогутъ і чари“.) Ст. 148—151.

149. А. А—въ. — *Новая піеса „Не поможутъ и чары, колы не до пары“*. Русский Листокъ № 46.

150. Елисаветградскій Вѣстникъ № 1 (Драма „Гуцулы“ ст. С. Полтавця. Др. „Не такъ склалося“ ст. Замогилова).—№ 45 —23 Февраля—*Малорусская драматическая труппы*. (Кропивницкого, Старицького, Садовського і Саксаганського.)

151. Зоря. — *Наши артисты драматичні: № 1. М. Заньковецька. № 21. М Кропивницький (з портретами.)*

152. Кримський А.—Зоря № 3 ст. 58—60.—*Трупа Деркача в Москвѣ. № 7 ст. 138—140. — Трупа М. Садовською в Москвѣ. № 12 ст. 239. Театр Мирова-Бедюха.*

153. Московская Иллюстрированная газетка № 36—Бенефисъ М. Заньковецкой.

153 а. Нейжмак М.—*Вісті з Одессы*. Трупа М. Старицького. Правда 1891 р. в. IV. Трупа О. Саксаганського. Смерть М. Садовської. Правда 1891 р. в. VI, VIII і IX.

154. Новое Время № 5391.—Бенефисъ И. Садовской.

155. Новороссійскій Телеграфъ: № 4920 — 9 Января — *Малорусская труппа А. К. Саксаганской. №№ від 28 і 29 Марта — Некролоів и похороны артистки М. К. Садовской.*

156. Новости дня № 2743 — 14 Февраля—Бенефисъ М. Заньковецкой въ Москвѣ (Не поможуръ і чари). №—5 Марта—*Послѣдняя представлена малороссовъ.* (Трупа Садовського.)

156 а. Огоновскій О.—*Історія літератури рускої.* Ч. III, від. 1. Львовъ 1891 р. Накладомъ Т-ва ім. Шевченка. Проза. Г. Квѣтка-Основяненко (ст. 4—79. Тут же на ст. 68—78 — Погляд на драматичні твори Квітки). П. Кулѣшъ (ст. 79—224). О. Стороженко (ст. 307—375). И. Левицкій (ст. 567—696).

157 Одесский Вѣстникъ.—*Спектакли труппы А. Саксаганской:* № 5 (Наташка-полтавка. Вечерница), № 7 (Безталанна. Саксаганський в ролі Гната), № 8 (Мартин Боруля. Карпенко-Карий в ролі М. Борулі і Жарченко в ролі Омелька), № 14 (Світова річ. М. Садовська в ролі А. Красковської. Саксаганський в ролі Секретаря), № 16 (Запорожець за Дунаєм), № 21 (Нова піеса: Сто тисяч), № 28 (Утоплена), № 36 — 8 Февраля (Л. П. Линіцька в „Не так склалося“ і в „Глитаї“), № 47—18 Февраля (Л. Линіцька

в „Безталанній“), № 49 (Бенефіс Саксаганського—Гуцули), № 81 (Некролог М. К. Садовської).—*Спектаклі труппи М. Кропивницькою:* № 276 (Запорожець за Дунаем), № 279 (Зайди-голова, ст. О. Журби), № 282 (Підгоряне), № 283 (За двома зайцями), № 285 (Чмірь), № 286 (Дві сім'ї), № 288 (Галя Русина, ст. О. Журби.)

158. *Одесский Листокъ* № 81 (Некролог М. Садовської), № 279 (Зайди-голова, др. Кропивницького).

159. *Русские Ведомости* №—16 Февраля—Бенефісъ М. К. Заньковецкой.

160. Чучувецъ П.—*Изъ украинскою уголка.* Х. Ст. 271—274. — М. Ф. Бабичевъ, авторъ малороссийскихъ пьесъ и основатель театра въ Сумахъ.

## 1892.

161. Варнак О. — *Труппа М. Садовською въ Севастополі.* Зоря № 24.

162. Ермиловъ В. — *Великий артистъ, крестьянинъ М. С. Щепкинъ.* Біографіческий очеркъ съ портретомъ. М. 60 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 40 к.

163. *М. К. Заньковецкая.* — *По поводу ея юбилея.* Одесский Вѣстникъ № 323 і 325 (з портретомъ), Одесскія Новости № 2485 — 20 Декабря (з трьома адресами) і № — 18 Декабря (з двома портретами).

164. Зоря № 1. — *Українська драматична трупа М. Кропивницькою въ Одесі.* (М. Кропивницький, Л. Манько, А. Суслов, Ф. Левицький, Е. Зарницька, А. Затиркевич, Суслова, Німченкова.)

165. И. Ж.—*М. К. Заньковецкая.* Біографіческий очеркъ. Одесский Вѣстникъ № 323.

166. Лукичъ В. — *25-літня праця Андрія Стечинською на рідній сцені.* Зоря 1892 № 21 і 22 (з портретомъ).

167. П—въ А.—*Артистка малороссийской труппы М. К. Заньковецкая.* Краткій біографіческий очеркъ съ характеристикой ея дарованія въ отзывахъ лучшей театральной критики, фотографическимъ портретомъ и посвященными ей стихотвореніями. (По поводу десятилѣтія ея артистической дѣятельности.) Одесса. 12 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 60 к. Тип. Новорос. Телеграфа.

168. П—цький К. — *Наши артисты драматичні*. Ганна Затиркевич. Зоря № 11.

169. Українець. — М. Старицький. Зоря № 3 (Біографія з портретом).

170. Чорноморець Микола. — Товариство Деркача й Манька в Харкові. Зоря № 14.

171. Шенрокъ А.—Матеріалы для біографіи Н. В. Гоголя. М. Т. 1. Отд. 1. „Предки и родители Н. В. Гоголя“, ст 27—58 (Про батька його Василя Гоголя).

172. Франко І.—*Наш театр*. Народ № 9, 10, 15, 17 и 18.

### 1893.

173. Брокгаузъ. Энциклопедический словарь. Кн. 17. — В. Гоголь.

174. Варнак О.—*Деркачева трупа в Севастополі*. Зоря № 24.

175. Левицький Іван. — М. Заньковецька, українська артистка. Зоря № 10.

176. М. К.—*Наши драматичні артисти: Опанас Саксацанський*. Зоря № 13 (З портретом).

177. Недоборовський З. — *Мои воспоминания*. (Про С. Артемовського-Гулака.) Київська Старина кн 2 ст. 189 и др.

177 а. Огоновский О. — *История литературы русской*. Ч. III від. 2. Львовъ 1893 р. Накладомъ Н. Т. ім. Ш. Проза. П. Мирный (ст. 697—811. Тут же на ст. 798—809. Погляд на драматичні твори П. Мирного). Ф. Заревичъ (ст. 811—838). А Вахнянинъ (ст. 891—915). И. Франко (ст. 915—1072). О. Косачева (О Пчблка, ст. 1072—1126). В. Чайченко (ст. 1152—1263).

178. Олесницький д-р.—*Драматичний конкурс Галицькою виділу краєвою за рік 1892*. Зоря № 2 і 3 (Про преміовані пісні: Катря Чайківна — Н. М. Кибальчич, Мужичка — К. Писанецького, Украдене щастя — І. Франка і Чабан — Тобілевича.)

179. Полтавець. — А. Максимович. Посмертна оповістка. Зоря № 6.

180. Правда № 6 і 7. — *Український театр в Київі*.

181. Сикевичъ В.—*Былия встречи*. Гл. III. Въ артистическомъ мірѣ. (Про артиста С. Артемовскаго-Гулака.) Исторический Вѣстникъ кн. 4 ст. 111—112.

182. Ярцевъ А. А.—*M. C. Шепкинъ, его жизнь и сценическая деятельность*. Жизнь замѣчательныхъ людей, изд. Павленкова. СПБ, 96 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 25 к. (З портретом.)

183. Ярченко М.—*Сучасний український театр*. Зоря № 11—15. (Репертуар, персонаж, постанова.)

---

184. Зоря № 8. — *Львівський руський народний театр під дирекцією Товариства „Руська Бесіда“ у Львові*.

185. Kurjer Lwowski № 292, 297, 333, 339, 349, 351, 356 і 361.—Teatr rusinski.

## 1894.

186. Артистъ № 4 (Апрѣль)—*Воспоминанія артиста Мандитайнъ* (про українську артистку А. Переверзеву.)

187. Білило Цезарь. — *До історії нашого театру*. (Трупа Деркача. Його одісія до Франції. Псевдо-українські товариства драматичні) Зоря № 7.

188. Бронгаузъ. — *Энциклопедический словарь*. СПБ. кн. 3 ст. 196 — С. Артемовский. Ст. 229 — М. Заньковецкая. Ст. 332 — А. Затыкевичъ.

189. Жизнь и Искусство (Кiev. газ.) № 125.—*M. K. Заньковецкая. Н. K. Садовский*. (Біографії з портретами.)

190. Зоря № 15 — *Товариство Захарченкове у Вороніжі*.

191. Лукич В. — *M. Шепкин*. До портрета. Зоря № 19.

192. Пісочинець Д. — *Про українські вистави у Вороніжі*. Зоря № 11, 15 і 24.

193. По морю и сушѣ (Одес. газ.) № 45. — *M. K. Заньковецкая*. Біографич. очеркъ.

---

194. Лукич В.—*Русский театр під управою товариства „Руска бесіда“ у Львові*. Зоря № 15.

195. Маковей О. — Зоря № 18. *Фельстон*. (Будова русского театру. Селяне в де-яких українських драмах. Заслуги драматургів.

Норови публіки.) № 2. Фельетон. *Два ювілеї.* (М. Старицький і І. Левицький.)

196. **Харківець.**—*Ювілей Нечуя-Левицькою і М. Старицькою в Харькові.* Зоря № 6.

### 1895.

197. **Брокгаузъ.**—*Энциклопедический словарь.* Кн. 31 ст. 826 — М. Кропивницкій. Кн. 28 ст. 583—І. Карпенко-Карый. (Обидві статті за підписом Н. С—овъ.)

198 **Вороний М.**—*Нові твори драматичні.* Зоря № 4 і 6 (Піеси Захаренка: Бішений коваль. Сваха. Лицарь темної ночі. Касіненка: Не судилося. А. Шуляцького: Не в гроших сила, а в правді), № 7 (Суходольського — Помста. Ванченка — Мужичка, Відьма. Карпенка-Карого—Паливода), № 13 (Ванченка—Мужичка), № 9 — А. Переферзева (Некролог), № 22 — И. Шостаківський. (Посмертна оповістка.)

199. **Горголя М.**—*Український театр в Київі.* Зоря № 11 (Трупа Садовського), № 16 (Трупа М. Кропивницького.)

200. **Зоря № 15.**—*Товариство Захаренкове у Вороніжі.*

201. **Кониський О.**—*Український театр в Київі.* Зоря ст. 197, 217 і 318.

202. **Лыбедь.**—*Малорусские спектакли въ Киевъ.* (Трупа М. Кропивницького.) По морю и сушѣ № 25.

203. **М. Х.**—*Представленія украинской труппы (Саксаганского) въ Казани.* По морю и сушѣ № 20.

204. **Пісочинець Д.**—*Нове драматичне товариство М. Кропивницькою* Зоря № 9. *Надзвичайне свято в Купянську.* (Аматорський спектакль український.) Зоря № 10.

205. **По морю и сушѣ.** № 20 — *Малорусские спектакли труппы М. Кропивницкаю въ Киевъ.* № 50 — Труппа М. Кропивницкого въ Одесѣ.

206. **Сердешний Іван.**—*Український театр в Київі въ 1894 році.* Правда в. 78.

207. **С. А. І.**—*Изъ жизни Юia.* (Про українські спектаклі і драматичні твори М. Кропивницького і Карпенка-Карого.) По морю и сушѣ № 44.

1896.

208. **Вороний М.** — *Наші артисти в сценах.* Зоря № 23 (З портретами М. Кропивницького, М. Садовського, О. Саксаганського, М. Заньковецької, А. Затиркевич в різних ролях.) № 24. Хведір Левицький в ролі засудителя.

209. **Грушевський М.** — *Українсько-руська драма на сьою-рішнім конкурсі італіцькою виділу краєвою.* Огляд. Зоря № 5.

210. **Д. А.** — *По поводу 25 ліття сценичної діяльності М. Кропивницького.* Київська Старина кн. 12 ст. 434—440.

211. **Зоря.** — *Посмертні оповістки.* № 4 — Н. Витвицький. № 7 — А. Стечинський.

212. **Коваленко Гр.** — *Думки про українську драматургію в порівнянню до європейської, про загальню роль і будущину нашого театру.* Зоря № 23 ст. 453 і д.

213. **Недолинъ.** — *Малорусский театръ.* Одесскія Новости № 3793. — *Творецъ малорусской драмы* (Кропивницький). Одесскія Новости № 3811 — 21 Ноября.

214. **Олесницький Є.** — *Ще кілька слів про драматичний конкурс виділу краєвою.* Зора № 8.

215. **По морю и сушѣ.** — № 1 — Бенефисъ М. Кропивницкаго. № 2 і 3 — Пожаръ въ Екатеринославскомъ театрѣ и положеніе труппы Саксаганского. № 17 — Спектакли труппы Саксаганского въ Одессѣ. № 18 — Бенефисъ Саксаганского въ Одессѣ. № 38. Театральныя замѣтки. Труппа Саксаганского. № 38.

216. **С. А. І.** — *Наші драматурги:* М. Кропивницький і І Карпенко-Карий. Зоря № 1.

217. **Брокгаузъ.** — *Энциклопедический словарь.* Кн. 38, ст. 530 — Исидоръ Воробкевичъ.

218. **Лопатинський Л.** — *Кільки слів про рускій народний театр.* Буковина № 110 і 111. Будучність нашого театру. Буковина № 215.

1897.

219. Александровский И. — *Драматургии хищники*. Мировые отголоски 1897 № 130. (Стаття ся викликала судовий процес, в котрому М. П. Старицький позивав автора за обмову в плагіаті.)
220. Вороний М.—*М. Кропивницький*. До портрета. Зоря № 1.
221. Гричак М.—*Література її життя. Листи з України*. (Видання творів М. Старицького, М. Кропивницького і І. Карпенка-Карого.) Зоря № 11.
222. Коваленко Гр.—*Український театр*. Товариство Сакаганського у Чернігові. Зоря № 20.
223. Кримський А.—*Український театр*. Зоря № 20 ст. 398 і д.
224. Київская Старина кн. 10 Док. ст. 9—11. — *Выкупъ М. С. Щепкина изъ крѣпостною состоянія*. (З журнала Искусство 1883 див. № 31.)
225. Нива № 43 — *Къ юбилею М. Л. Кропивницкаго*. (З портретом в ролі Тараса Бульби.) — *Къ портрету А. Затиркевичъ* (в ролі Хіврі в комедії „Сорочинський ярмарок“). — *Къ портрету С. Глазуненко* (в ролі Хорунжого в пісні „Вій“)
226. Русское Богатство кн. 1.—*Юбилей М. Л. Кропивницкаго*.
227. Ч. є.—*25-літній ювілей М. Кропивницькою*. Зоря № 1.

1898.

228. Касиненко Ю.—*Сочиненія*. Т. I. Лубны. Ст. 3—119. *Малороссы во Франції*. (Подорож української трупи Деркача у Францію.) *Київская Старина* 1899 кн. 3 Біб. ст. 173—174.
229. К. О.—*Малорусскія пьесы въ казармѣ*. (Постанова українських п'єс в солдацьких спектаклях.) *Київская Старина* кн. 3 Док. ст. 83—88.
230. ЛНВ.—Кн. 10. Хроніка Ст. 71—72. Постанова третейського суда в справі М. Старицького з Б. Грінченком (з приводу статті Грінченка під № 221.) Ст. 73—Івась Мороз (Некролог).
- 230 а. Николаевъ Н. И.—*Драматический театръ въ Кіевѣ*. Исторический очеркъ. (1803—1893 г.) Кіевъ. 1898 г. Ц. 1 р. 50 к.

212 ст. 8<sup>0</sup>. (Де-кільки звісток про гастролі М. Щепкина у Київі (ст. 16, 23, 27, 28), а також про спектаклі українських труп Кропивницького і Садовського в 1881—1883 і 1893 р. (ст. 143—146, 151—152, 156, 207—210.)

231. Силяръ. Д. — *Современный русский театръ.* Русская Мысль кн. 12. Декабрь. (Про тяжкий стан українського театра.)

232. Труды I-го всероссийского съезда сценическихъ дѣятелей. — М. Т. 1 и 2. (Реферати про тяжкий стан українського театра: 1. Чернигівської Городської Управи. 2. М. Заньковецької. 3. И. Шрага. 4. О. Саксаганського і И. Карпенка-Карого і 5. М. Старицького.)

233. Щепкинъ М. А.— *Разсказы М. С. Щепкина.* (Між іншими: про К. Соленіка.) Исторический Вѣстникъ кн. 10 и 11.

234 Ярцевъ А. — Т. Шевченко и М. Щепкинъ Кievskaya Starina кн. 2 ст. 194—209.

---

235. Лепкій А.— *Аматорский театр в Коломиї.* Дѣло № 42.

## 1899.

236. Бердяевъ С. — *Сцена и артисты.* (Про становище українського театра.) Жизнь и Искусство № 335.

237. Вѣтринскій В. — *Въ сороковыхъ юдахъ.* Историко-литературные очерки и характеристики. (Між іншими про М. С. Щепкина) М

238. Казбекъ № 582. — *Корреспонденція изъ Грознаю* (про українську трупу Пономаренка).

239. Катрановъ В. — *О малорусской драмѣ.* Опытъ краткой исторіи развитія малорусской драматической литературы и общей разборъ послѣднихъ крупнѣйшихъ и лучшихъ ея образцовъ Одесса. Въ типографіи Южно-русского Общества печатнаго дѣла. 63 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 30 к. (Зміст і оцінка де-яких творів М. Кропивницького, М. Старицького, И. Тогобочного і переважно И. Карпенка-Карого.)

ЛНВ. 1899 № 5 Біб. ст. 122—123. С. 6.

240. Киевская Старина. Кн. 5 Док. ст. 83—85 — Малорусский любительскій спектакль въ Петербургѣ. С. Н Кн. 8. Док. ст. 63—67. — Спектакли малорусской труппы М. Кропивницкаго

въ Киевѣ. Кн. 12. Док. ст. 135—136. — Малорусская труппа В. Скорбинского

241. **Крестьянские малорусские спектакли:** Киевское Слово № 4256 (в с. Полтавці Херсон. губ.), Киевская Старина кн. 4 Док. ст. 26—28, кн. 6 Док. ст. 146 і кн. 12 Док. ст. 136—137 і Полтавскія Губернскія Вѣдомости № 45 і 47.

242. **Кубанская Областная Вѣдомости** № 39 и 41. Малорусские спектакли труппы Португалова.

243. **ЛНВ.** — *Украинский театр в России:* № 4 ст. 62—63. — Сынъ Отечества про труппу Кропивницкого, № 6. Хроніка ст. 196—197 — З Вильно (Трупи Гайдамаки і Кропивницкого, Д—ко), № 11. Хроніка ст. 126—128. — З Житомира (трупа Ярошенка), з Київа (тр. Кропивницкого), з Кременчука (тр. Суслова), з Полтави (тр. Саксаганського і Садовського), з Прилук (тр. Ярошенка) і з Харькова (тр. Тогобочного), № 12. Хроніка ст. 188—189. З Київа (тр. Кропивницкого), з Одессы (тр. Суслова), Нова українська труппа Пономаренка. Театр на селі. № 12. Хроніка ст. 189—Товариство імени Котляревського для будови театру у Львові. № 2 Хроніка ст. 134.

244. **Оренбургский Листокъ** № 17 і 18. — *Спектакли малорусской труппы Мирова-Бедюха.*

245. **Spectator.** — З російської України. *Украинский театр.* ЛНВ. кн. 2 ст. 93—105. (Генезіс українського театру Сучасні українські трупи. Репертуар. Становище українського театру з юридичного погляду. Хиби українського театру. Відносини російських артистів до українського театру. Взаємні відносини українських труп і артистів.)

246. **Сынъ Отечества** № 44. — *Корреспонденция изъ Москвы.* (Про труппу Кропивницкого і недостачу репертуара.)

247. **Театръ** № 4 (З приводу попередньої статті).

## 1900.

248. **Боярская Е.** — *Некролог:* Киевская Старина кн. 6 Док. ст. 154, ЛНВ. кн. 7. Хроніка ст. 72, Одесскія Новости № 4943 —26 Апрѣля и № 4976—4 Іюня, Приднѣпровскій Край № 823.

249. **Вѣстникъ Всемірной Исторіи,** Сентябрь — *Матеріали для біографії М. С. Щепкина.*

250. Гофштеттеръ.—*Изъ личныхъ воспоминаний.* (Про перші українські спектаклі під орудою М. Кропивницького і Старицького і про сучасне становище труп Саксаганського і Кропивницького.) Приднѣпровскій Край № 962.

251. Грінченко Б.—*Народные спектакли* (малорусские). Черниговъ, 64 ст. 8<sup>0</sup>. Ц. 25 к. Тип. Черниговского Губернского Земства. (Изъ Земского Сборника Черниговской губ. за 1900 г. № 1.)

1. ЛНВ. 1901 № 7 ст. 69—70. Нові книжки і № 4 Бібліографія ст. 42—43.

2. Ков. Кол. Г. Югъ 1902 № 1165—26 Марта.

252. Грінченко Б.—*Народний театр.* ЛНВ. № 7 ст. 23—46 (Аматорські вистави: Наталка-полтавка, Драми Квітки, Драми Кропивницького, Чорноморці, Драми Тобілевича, За двома зайцями, Гласний, Перша вистава в селі Сидоровці, інші вистави), № 8 ст. 92—104 (Театр мусить бути загально народним. Форма і обробка в творах народного театру. Сюжети драматичних творів. Вимагання від народної драми), № 9 ст. 162—775 (Репертуар народного театра. Опера. Співи. Повсякчасний народний театр. Вага народних вистав. Кілька слів до наших драматургів та артистів.)

253. Деркачъ Г.—*Некролии:* Киевская Старина кн. 9 Док. ст. 100, ЛНВ. кн. IX. Персоналія ст. 210, Одесский Листокъ № 162 — 24 Іюня.

254. Е—мовъ С.—А. К. Саксаганский. Біографіческий очеркъ. Жизнь и Искусство. Приложение 1 и 2 къ № 16.

255. Кмім Ю.—Карпенко-Карий (Характеристика) ЛНВ. кн. 7 ст. 1—22 (з портретом).

256. Коваленко Гр.—*Украинский театр на Кавказі.* ЛНВ. № 5 ст. 142—144.—*Современные малорусские драматурши.* Кубанская Областная Вѣдомости № 673.

257. Комар.—*Спектакли малороссовъ* Киевская Газета № 24.

258. Коцковский Д—р.—*Комісія конкурсова для оцінки руских сценічних творів.* (Поводатир. Пристрасти—Хоткевича. В народі—Стешенка.) ЛНВ. № 8 Хроніка ст. 129—139 і Буковина № 77.

259. Л—цкій А.—И. К. Карпенко-Карий. Біографіческий очеркъ и обзоръ дѣятельности. Жизнь и Искусство Приложение 1 и 2 къ № 16.

260. ЛНВ.—Кн. 3 Хроніка ст. 212—*До історії комедії Тобілевича „Сто тисяч“.* (Із ст. С. П. Ш. в газ. Бессарабець 1899 р. № 291.) — Кн. 3 ст. 222—225 — *Український театр.* (Одесса: трупа Суслова (Зарніцька та інші). Містечко Полтавка—сільські спектаклі. Харків: трупа Кропивницького.) — Кн. 7 ст. 67—68 — *Де-що про театральних рецензентів.* — Кн. 7. Хроніка ст. 74—75 — *Вистава в народному театрі в Чернігові.* — Кн. 12. Хроніка ст. 194—195 — *Трупа Кропивницькою в Катеринославі. Український театр в Москві* (тр. Суслова). *Театр в Тобольську* (Останки трупи Деркача). — Кн. 8. Хроніка ст. 130 — *Нове українське товариство драматичне.* (Про з'єднання драматичних труп Кропивницького і Саксаганського.)

261. Мировець В.—*Н. К. Садовський.* Біографический очеркъ. Жизнь и Искусство. Приложение 3 и 4 къ № 51.

262. М. Г.—*Спектакли малорусской труппы въ Екатерино-дарье.* Кубанскія Областные Вѣдомости № 144 (Майська ніч), 145 (Борці за мрії), 150 (Доки сонце зійде), 153 (Катерина, опера), 160 (Наташка-Полтавка), 162 (Жертва), 196 (Ой не ходи, Грицю), 198 (Мазепа), 199 (Цариціні черевички), 200 (Помста або загублена доля), 206 (Катерина), 212 (Запорожець за Дунаем. Запорожский клад.)

263. Приднѣпровскій край № 915 — *M. Кропивницкій.* Біографический очеркъ А. Л.

264. Умановъ - Каплуновскій. — *Малорусский театръ и его современные артисты.* (Трупа О. І. Суслова: Суслов, Е. Зарніцька, Є. Левицький, Глазуненко та інші, з портретами.) Съверъ 1900 № 14.

С. Є. Житеписи українських артистів. ЛНВ. Кн. 9. Хроніка, ст. 205.

265. Хоткевич Гнат. — *Сумний стан теперішньою українською театру.* ЛНВ. Кн. 11. — *Драматичні твори M. Сластина.* ЛНВ. кн. 2 ст. 125—135.

266. Щепкин М. А.—*Воспоминанія о M. С. Щепкіні.* (Між іншим про його гру в українських пісахъ „Наташка-полтавка“ і „Москаль-чарівник“.) Исторический Вѣстникъ кн. 8 и 9.

267 Южное Обозрѣніе № 1346 — 12 Декабря.—*Корреспонденція изъ 1. Николаева.* (Про діяльність Н А Третьякова, як організатора і роспорядчика українських спектаклів в комітеті народної тверезості.)

268. *Aus fremden Zungen.* — Das ruthenische teater. № 24 ст. 1151. XXX.

269. *Krytyka* № 6 і ЛНВ. № 8 ст. 134. Хроніка. — Українська трупа в Кракові.

270. *Франко І.* — Уваги про іалицько-руський театр. ЛНВ. Кн. XI ст. 69—74.

## 1901.

271. *Altalena.* — Одесскія Новости № 5454 (в ст. „Вскользь“ замітки про український театр).

272. *Быковъ П.* — Къ пятидесятилетию со дня смерти К. Т. Соленика. Биржевая Вѣдомости № 333.

273. *Кievская Старина* кн. 11 Док. ст. 84—85. — По поводу 50-ліття со дня смерти К. Т. Соленика. (Між іншим тут надруковано українську епітафію на могильному памятнику Соленика в Харківі) Кн. 11 Док. ст. 89—90 — *Народные спектакли подъ руководствомъ М. Кропивницкаго въ Лохвицкомъ уезде*

274. *Коваленко Гр.* — *О народномъ театре.* Югъ № 1075. (З приводу постанови українських п'єс на народному театрі в Херсоні.)

275. *Корифеи украинской сцены.* К. Тип. П. Барского. 192 ст. 18<sup>0</sup>. Ц. 65 к. (Нарис історії українського театра і життєписи 8 діячів з портретами: М. Кропивницького, М. Старицького, М. Лисенка, И. Тобілевича (Карпенка-Карого), Н. Тобілевича (Садовського), А. Тобілевича (Саксаганського), А. Заньковецької і А. Затиркевич.)

1. В. Д. Kievская Старина 1901 кн. 11. Биб. ст. 111—112.
2. С. И. Kievская Газета 1901 № 194.
3. Югъ. (Херс. газ.) 1901 № 963.

276. *Лозенгринъ.* — *Малороссы.* Южное Обозрѣніе № 1639.

277. *ЛНВ.* кн. 2 ст. 124—126. — *До характеристики М. Шенкена.* (З жур. „Вѣстникъ Всемірной Исторіи.“)

278. *Лотоцкій А.* — *Украинский театръ.* Новости и Биржевая Газета № 40.

279 *Приднѣпровскій Край* № 1255—1259. Въ ст. „*Мысли и шаржи*“ біографії М. Кропивницкаго, Н. Садовскаго і А. Саксаганскаго.

280. Одесский Листок № 279. — Малорусская труппа въ Одессѣ.

281. Полтавский Вѣстник № 227. Народные спектакли въ Лохвицкомъ уездѣ.

282. Процесъ М. Старицкаго съ И. Александровскимъ. (Див. за 1897 рік під № 219 і за 1902 під № 294.) Кіевское Слово № 4984—4989 и Одесскія Новости № 5472 Вечернее приложение и № 5473 (в одній „Судѣ“).

282 а. Томашівський С. — Маруся Богуславка в українській літературѣ. Л 76 ст. 8<sup>0</sup>. З друкарні Н. Т. ім. Ш. Відбитка з ЛНВ. за 1901 рік. (Між іншим про драматичні твори И. Левицького і М. Старицького з життя Марусі Богуславки.)

283. Хоткевич Гнат.—Факт історичної важливості. (Про приєднання М. Кропивницького, М. Заньковецької і М. Садовського до трупи О. Саксаганського.) ЛНВ. Кн. 11.

284. Южный край № 7164.—Къ пятидесятилетию со дня смерти К. Т. Соленика.

285. Левицкій И. — Прикарпатская Русь въ XIX вѣкѣ. Л. Т. I в. 2 ст. 100—111. П. Бажанскій.

## 1902.

286. Волынь № 230.—Письмо изъ Каменецъ-Подольска. В. Ч. (Про спектаклі галицько-української трупи під орудою М. Губчака.)

287. Киевская газета № 154—6 Іюня—Эволюция малорусской театра. Д. В. № 182—4 Іюля—Спектакли труппы А. Суходольского. (Про його піеси і про трупу.) № 231—Бенефисъ М. Д. Диковой. (Про гру ї в ролі Лучицької в піесі М. Старицького: „Талан“.)

288. Киевская Старина кн. 2 Док. ст. 101—Народные спектакли въ с. Больше-Михайловка. (Бурлака, По над Дніпром.) Кн. 2 Док. ст. 102—105. — Позницкая народная труппа на сценѣ народного дома въ г. Лохвицѣ. (Несподівана халепа. Прихожа.) Кн. 11 Док. ст. 109—111. Труппа галицкихъ артистовъ подъ упр. М. Губчака (Спектаклі в Житомирі і в Каменці.) Кн. 12 Док. ст. 142—144.—Письмо М. С. Іщенко къ д-ру И. Гафриленку. (1837 року.)

289. Kov. Кол. Г. — Малорусский театръ и его жрецы. Югъ № 1189 — 26 Апрѣля. (По ст. Г. Хоткевича за 1900 рік, див. під № 265.)

290. ЛНВ. Кн. 1. Хроніка. Ст. 10—11. — Ювілей М. Кропивницькою С. Є. Ст. 11—12.—П'ятисяті роковини смерті К. Соленика. (Тут же надруковано і українську епітафію на могильному памятнику К. Соленика в Харківі.) Кн. 4. Хроніка. Ст. 13—15 — Театр в Чигирині. (Про аматорські українські вистави в Чигирині і про трупу Фабіанського.) Кн. 4. Хроніка. Ст 54 — Українські вистави на селі. В. Д. (В селі Троїцькому Золотонішського повіту Полт. г. і в м. Окнах Подольської г.) Кн. 7. Хроніка. Ст. 9.—Вистави трупи Глазуненка в Полтаві. С. П-ра.
291. Одесскія Новости № 5830 —13 Декабря.—М. Кропивницкій. (Біографічна замітка з приводу його бенефіса.)
292. Полтавскія Губернскія Вѣдомости № 7.—Позницкая народная труппа на сценѣ народного дома въ Лохвицѣ.
293. Приднѣпровскій Край № 1427.—Народные спектакли въ с. Большѣ-Михайловкѣ Екатериносл. 1.
294. Процессъ М. Старицкаго съ И. Александровскимъ. (Див. за 1897 № 219 і за 1901 № 282.) Курьеръ № 329, ЛНВ. кн. 1. Хроніка, Русская Мысль кн. 1 Внутр. Обозрѣніе ст. 191—193, Харківскія Губернскія Вѣдомости № 329.
295. С.-Петербургскія Вѣдомости № 73. — Про заборону українських спектаклів в Чернігові.
296. Стороженко Н., проф.—Т. Шевченко и М. Щепкинъ. Сборникъ „Изъ области литературы“. М. Ст. 442—452.
297. Умановъ-Каплуновскій В.—Сѣверъ: № 5 ст. 140—142 — М. Кропивницкій. Къ тридцатилѣтію литературной и артистической его дѣятельности (з портретом). № 9 ст. 283—286—А. П. Затыркевичъ. По поводу двадцатилѣтія ея артистической дѣятельности (з портретом). № 12 — Малорусская труппа О. З. Суслова. № 15 ст. 3. — О гастроляхъ А. Затыркевичъ въ труппѣ Суслова въ СПБ. № 17 — Бенефіс Зарницкой. № 18 — Малорусские артисты (Суслов, Зарницка, Л. Линицька, ѡ. Левицький та інші, з портретами).
298. Щоголевъ П. Е.—Отецъ Гоголя. (В. А. Гоголь.) Исторический Вѣстникъ кн. 2 ст. 655—668.
299. Лепкий С.—Teater i народ. Розвідка. Народна бібліотека № 1. Львів. 8 ст. Ц. 6 сот. Накладом Богдана Левченка і Спілки.

1903.

299 а. Wachnianym N. — *Zur ruthenischen Musik geschichte. Eine Betrachtung anlässlich des Jubiläums des ukrainischen Tanzdichters N. Lysenka.* Ruthenische Revue 1903 № 15.

300. Волынь № 132.—*Спектакли Львовской труппы Губчака в Житомирѣ.* В. Б. № 161—О малорусскомъ театрѣ

301. Гавришъ А. — *M. L. Кропивницкій.* Біографический очеркъ. Съверный Кавказъ № 50.

302. Діло № 44—*Українсько-руське драматичне товариство імені Івана Котляревською* (у Львові).

303. Доманицкій В.—*Шекспировскій фондъ и Русько-Українська Видавнича Спілка.* (Про видання творів Шекспіра в українському перекладі П. Куліша.) Киевская Старина Кн. 3 Дод. ст. 141—148

304. Киевская Старина. Кн. 1. Док. ст. 21, Кн. 4 Док. ст. 36, Кн. 7 Док. ст. 37 и Кн. 10 Док. ст. 20 — *Преміи за новыя украинскія п'ессы отъ Карпенка-Карою, Садовскою и Саксаанскою* (Про се дивись також: Кубанскія Областныя Вѣдомости № 19 и Южное Обозрѣніе № 2051.) Кн. 1. Док. ст. 24 — Н. Качинскій. (Некролог.) Кн. 4 Док. ст. 37—*Украинскій театръ въ сель.* Кн. 4 Док. ст. 50—51. — *Драматическое Общество имени И. Котляревского во Львовѣ.* Кн. 4 Біб. ст. 54—55. — *Конкурсъ товариства Просвіта Михайловаыхъ премій за драматическія или повѣстовательныя сочиненія изъ исторического прошлаго Украины.* Кн. 3 Док. ст. 173—174. — *Спектакли Львовской труппы Губчака въ Житомирѣ.*

305. Крымскій Вѣстникъ № 264.—*Спектакли малорусской труппы Глазуненка.*

306. ЛНВ. № 2. Хроніка ст. 146—Н. Качинскій (Некролог). № 11 Біб. ст. 145—146 і № 12 ст. 241—242—*Конкурс на украинскія драмы.*

307. Одесскій листокъ № 205 — По случаю 40-лѣтія кончины М. С. Щепкина. № 35—7 Февраля — *Бенефисъ А. К. Саксаанской* (20-лѣтие его сценической дѣятельности).

308. Одесскія Новости № 6051—По случаю 40-лѣтія кончины М. С. Щепкина.

309. Петрищевъ. — Къ слову о малорусскомъ театрѣ. Вѣстникъ Юга № 522.

310. Полтавскій Вѣстникъ № 217 — Премії за новыя українскія пьесы. № 225 — Малорускій театръ во Львовѣ. (Запросини до жертвъ на будову театра.)

311. Русова С. — Старое и молодое въ современной малорусской литературѣ. Русская Мысль кн. 12 ст. 191—201. (Драматичні твори И. Карпенка-Карого.)

312. Czapelskyj W. — Das ukrainische Drama und Michael Staryckyj. Ruthenische Revue № 16.

313. И. Воробкевичъ. — Некролог: Галичанинъ № 203, Гнатюк—ЛНВ. Кн. 10 ст. 43—50, Мировецъ В. — Киевская Старина кн. 11 Док. ст. 88—91, Ruthenische Revue № 10 ст. М. Кичури.

## 1904.

314. В—dur.—Бенефисъ А. К. Саксацанской (Къ характеристикѣ его артистического дарованія). Киевская газета № 13—13 Января. — Бенефисъ И. К. Тобилевича. (Характеристика его, какъ артиста и драматурга) Киевская газета № 31—31 Января и № 35—4 Февраля.

315. Homo.—О малорусской сценической литературѣ и значеніи въ ней Карпенка-Барою. Елисаветградскія Новости № 141—15 Апрѣля. Фельетонъ.

315 а. Елисаветградскія Новости № 280 і 281. К. А. Тобилевичъ. Некрологъ. Дивись теж: Киевская Старина кн. 10. (Пробатька Тобилевичівъ.)

316. Киевская Старина. Кн. 1 Док. ст. 21. — Къ созданію русинской театра во Львовѣ. Кн. 10 Док. ст. 34—35.—П. Заторскій. (Некрологъ.)

317. Киевские Отклики. № 7—7 Января — Н. Садовскій. Къ его бенефису. № 9—9 Января — Бенефисъ Н. Садовскаго. № 14—14 Января — А. Саксацанскій. Къ его бенефису въ Киевѣ.

318. Колтоновская Е. — Современный малорусский театръ. (Письмо изъ С.-Петербурга. По поводу гастролей М. Л. Кропивницкаго и М. К. Заньковецкой) Киевская Старина кн. 10 ст. 112—124.

319. ЛНВ. № 1. Хроніка ст. 60.—Український театръ. (Витяг з газетъ „Волынь“ і „Вѣстникъ Юга“, див. під № 300 і 309.)

Українські вистави в Юреві Українські вистави в Севастополі.  
(Витяг з газети „Кримський Вѣстникъ“, див. під № 305.)

320. Павловский И.—Заботы князя И. Г. Репнина о Полтавскомъ театрѣ и о выкупѣ артиста М. С. Щепкина. Кіевская Старина кн. 11, ст. 217—226.

321. Петербургскій дневникъ театрала.—О малорусскомъ театрѣ. № 17—ст. Азъ, № 18—ст. Буки, № 19—ст. Ткачука.

322. П. Фортунатовъ.—Современный малорусский театръ и его дѣятели. (М. Старицкий, М. Кропивницкий, И. Карпенко-Карий.) Сцена и Музика № 9—11.

## 1905.

323. Бердяевъ Е.—Украинская сцена. Кіевские Отклики № 302.

324. Вильшанський Микола.—Къ пріїздѣ укранинскѣй труппы А. Саксаганской. Полтавщина № 240 — 16 Сентября. Украинские спектакли труппы А. К. Саксаганской: Полтавщина № 241 — 17 Сентября (Суєта), № 244 — 20 Сентября (Хазяїн), № 246 — 22 Сентября (Прислужники), № 252 — 29 Сентября (Циганка Аза), № 255 — 4 Октября (Наташка-Полтавка. Суєта.), № 259 — 7 Октября. (Бенефіс И Карпенка-Карого. Мартин Боруля.)

325. Владіміровъ К.—Ізъ Воронежа. (Про українську трупу під орудою С. Н. Максимовича і про драматурга В. И. Захаренка.) Театръ и Искусство № 36.

326. Б. Гринченко.—Досвітні віни. Український декламаторъ. Збирка поезій и прозы до читання и декламації. Упорядкувавъ Б. Гринченко. К. 479+16 ст. 8". Ц. 1 р. 25 к (В сьому збірнику між іншим поміщені портрети українських драматургів, композиторів і сценічних діячів, а саме: В. Александров, М. Вороний, Д. Гайдамака, Л. Глібов, Б. Грінченко, Дніпрова Чайка, М. Заньковецька, А. Затиркевич, И. Карпенко-Карий, О. Кониський, И. Котляревський, М. Кропивницький, А. Кримський, П. Куліш, И. Левицький, Л. Линницька, М. Лисенко, П. Ніщинський, О. Пчілка, О. Романова, М. Садовський, А. Саксаганський, М. Старицький, М. Старицька, М. Славинський, Л. Українка, Ю. Федькович, І. Франко, Т. Шевченко і І. Шостаковська.)

327. Діло № 102—104. — Історія українською театру. (По книжці „Корифеи украинской сцены“, д. № 275.)

328. Ефремовъ С. — *Литературный Бонавентура*. Замѣтки читателя. Переводъ съ малорусской рукописи. Кіевская Старина кн. 2 ст. 302—323. (Про де-яких українських драматургів і їх твори: В кого серце щире — Х Бойця, Корінь — Писаренка, Борці за мрію — Тогобочного, В каламутній воді — Володського.) Кн. 4 ст. 91—116. (Драми А. Суходольского, Повернувся із Сібіру — Яновської, Зрада — Г. Коваленка, Пристрасти — Г. Хоткевича, Сон української ночі — Пачовського.)

— Ефремов С.—*Бонавентура в українській літературі*. ЛНВ. Кн. III ст. 187—202. (Таж стаття в українському первотворої.)

329. Кіевская Старина Кн. 5 Док. ст. 171—172. — *Український театръ*. (Коротенькі звістки про де-які трупи українські і нові пісси.) Кн. 5 Док. ст. 181—182. — *Драматический конкурсъ*. (Про конкурс т-ва Просвіта: "Михайлова премія" в 1100 корон за драму з історії України.) Кн. 5 Док. ст. 178—179. — *Новый директоръ украинскаго театра въ Галичинѣ* (М. Садовський).

330. Коваленко О. — *Український декламаторъ „Розва“*. Артистичный збирныкъ поэзій, оповидань, жартівъ и гуморесокъ. Уложывъ О. Коваленко. К. 519 ст. 8<sup>0</sup> Ц. 1 р. 25 к. (В сім збірнику між іншим поміщені портрети українських драматургів, композиторів і сценічних діячів, тих саміх, що в збірнику "Досвітні огни" (див. під № 326), а окрім них ще ось які: П. Василенко, И. Воробкевич, М. Дикова, Л. Манько, С..Паньківський, В. Самійленко, Л. Старицька, И. Стешенко, А. Стодоля, О. Стороженко, С. Тобілевич і В. Чечорський.)

331. Кропивницкій М.—*Итоги за 35 лѣтъ*. (Автобіографічні замітки і споминки до історії українського театра.) Сынъ Отечества № 94 — 5 Іюня и № 120 — 6 Іюня. (Витяги з сієї статті поміщені в газеті "Театръ и Искусство" 1905 г. № 29). — *Къ истории украинскаго театра*. Кіевская Старина кн. 5 Док. ст. 171—172, Одесскія Новости № 6588 — 13 Марта, Южныя Записки № 14 ст. 79. (Із статті М. Кропивницького в газ. "Биржевые Вѣдомости" (N невідомий) про заборону Генерал-Губернатором Дрентельном українських спектаклів в Київі.)

332. Личко И.—*Въ защиту малорусской культуры*. (З приводу статей, заведених в сю збірку під № 321.) Южныя Записки 1905 № 9 ст. 14—27.

333. М. П.—Украинскій театръ. (Спектаклі трупи під орудою Д. А. Гайдамаки.) Кіевскіе Отклики № 299 — 7 Ноября.

334. Полтавщина № 249 — 25 Сентября. Нѣсколько словъ объ украинскомъ репертуарѣ и отзывъ о немъ Ю. Шпажинской

334 а. Словарь сценическихъ дѣятелей. Издание журнала „Театръ и Искусство“. СПБ. 1898—1905. (Всіх 15 випусків від А—М. В словарі короткі біографічні звістки про деяких українських діячів: В. 2—Бабецкій Е. М., Борисенко Л. К., Борисенко М., Борисоглѣбская А. И. (з портретом), Боярская Е. П. (з порт.).— В. 3-й: Ванченко К. И. — В. 7-й: Заньковецкая М. К. (з порт.), Затиркевичъ А. П. (з порт.).— В. 9-й: Козаченко Г. А. (з порт.), Карпенко-Карый И. К. (з порт.). — В. 11-й: Кропивницкій М. Л. (з порт.).— В. 14-й: Лисенко Н. В. (з порт.).— В. 15-й: Манько Л. Я.)

335. Южныя Записки № 34 ст. 42—43. Письмо изъ г. Александрии. (Про трупу під орудою Колишко-Квітки, переважно про гастролі М. К. Заньковецької і С. В. Дьякова, тут же надруковано і адрес, поданий від публіки Дьякова.)

336. Грушевський М.— В справі руських шкіл і руською театру. ЛНВ. Кн III ст. 211—220.

337. Левицький Ев.— Театр чи що інше? Діло № 26

— Левицький К.— Борба за народний театр. Діло № 30.

338. ЛНВ. Кн. VII ст. 18—32.— До характеристики сучасною стану нашого театру: I. Спростоване д. М. Губчака. (З природи ст. Чарнецького в IV кн. ЛНВ., див. № 342.) II. З листу д. С. Махницького. III. Уваги д. С. Чарнецького. (Про діяльність М. Губчака, яко директора українського театру.)

339. Сердюк Ев.— Львовскій українскій театръ. (Про відносини Львівського Сейму до будовання українського театру. По ст. I. Turjanskoѣ в юльській книжці Ruthenische Revue.) Полтавщина № 225—29 Августа.

340. Труш І.—Проект українською театру у Львові і публіка. Артистичний вістник № II і III ст. 14—15.— Новий театральний будинок і випліди на будуще. Ibid. № V ст. 49—50.— Наш проектований театр. Ibid. № IV ст. 33—34.— Memento! Ibid. № VII ст. 92—93.

341. Франко І.— Львівський театр і народня честь. ЛНВ. кн. II ст. 122—132.— Замісь діскусії—цьлітки полеміки. ЛНВ. кн.

III ст. 221—237 (Полеміка з Ділом.)—*Наша театральна мизерія.* Артистичний вістник № VII ст. 90—91.—*По процесі М. Губчака.* ЛНВ. кн. X ст. 40—46.

342. Чарнецький Ст.—*Гостина театру „Руської Бесіди“ у Львові.* (Репертуар, персонаж, постанова) ЛНВ. кн. III ст. 238—248.—*Де-що про теперешній стан галицько-русською театру.* (Про трупу під орудою М. Губчака) ЛНВ. кн. IV ст. 56—64

## 1906.

343. С. Бердяєв.—*З школи М. Лисенка.* (Про клас української драми в школі.) Громадська Думка № 119.

344. Громадська Думка. № 40.—*Лубін.* (Перша гімназіальна театральна вистава рідною мовою—Мартин Боруля.) № 47—Українська вистава в пам'ять Т. Шевченка (Невольник.) № 65—*Лук'яновський народний театр в Києві.* (Вистави артистичного гуртка під орудою Л. Свірговського і М. Старицької—Зімовий вечір. По ревізії.) № 81—*Теж.* (Борці за мрії.) № 118—*Теж.* (Наймичка.) № 136—*Теж* (Крути та не перекручуй.) Ге—Te. № 160—*Теж* (Суєта. Л. Свірговський в ролі Івана) Е. Кв—цький. № 125—На новий шлях, драма Б. Грінченка Рец. Л. П—ський.

345. М. Кропивницький.—*За тридцять п'ять літ.* (Споминки.) Нова Громада № 9 ст. 47—64 і № 10.

346. Рада № 6—*Український театр. Трупа Пронською і Бродерова* (Житейське море). № 10—*Теж.* (Наталка-Полтавка. Кочубей-Дзбановська в ролі Наталки)

347. Рідний Край № 38 і 39—*Український театр. Нова трупа М. Садовською:* А. Борисоглібська, О. Герцик, М. Мінченко, О. Полянська, Л. Хуторна; М. Вільшанський, І. Ковальський, Марьяненко, С. Паньківський, О. Певний, О. Ярещенко). № 40—З поводу відносин української інтелігенції до українського театру.

348. Л. Свірговський.—*Український театр. Трупа О. Левицькою в Києві.* Громадська Думка № 115. (Недостачі репертуара. Левицький в ролі Возного. Лучинська в ролі Наталки.) № 121. (Невдала постанова драми „На громадській роботі“.)

349. Українець. Рада № 32.—*Український театр.* Трупа Садовського в Полтаві.

# УКРАЇНСЬКА ДРАМАТУРГІЯ.

---

## Частина III.

---

Показчик імен, згаданих в сій збірці, з короткими  
звістками про українських драматургів, композиторів,  
перекладачів та деяких сценічних діячів.

---



## Іменний показчик.

### A.

- А. А—въ=2—149.
- 1. А. Г.=574.
- 2. А. К. Л.=561.
- А—инъ Л. Я.—2—104.
- А—ръ=3—109.
- А—чъ А.=504; 2 128.
- А. Щ.=2—57.
- Абрамовъ I. А.=852.
- Аксаковъ С.=3—319.
- Александровскій И.=2—219.

3. Александров Володимир Степанович — поет український і автор двох драматичних п'єс. Родився 20 Іюня 1825 року в селі Бугаївці Харківської губ., син священика; освіту одібрав у Харківському університеті, доктор медіцини; служив військовим лікарем; вийшовши в одставку, жив у Харкові, де й помер 29 Декабря 1893 р.—Його п'єси—89, 96, 97 і 148.—Про його—а) В. Сѣчевикъ—Оглядъ житя и літератур. дѣяльности В. Александрова. Дѣло 1888 № 193, 194, 196 і 197. б) Огоновскій О. — Исторія русской літературы. Зоря 1888 № 17 і окреме видання Ч. II в. II ст. 720 в) Венгеровъ С. А. — Критико-біографіческий словаръ русскихъ писателей. СПБ. 1889 г. т. I. г) Некрологи: О. Конискій—Дѣло 1893 № 256—259 і 261—262. В. Науменко — Кіевская Старина 1894 кн. 2 ст. 310—313. Ц. Білило — Зоря 1894 № 4. Граб П. — Зоря 1894 № 23 і 1895 № 13. К. Бильловскій — Складка, альманахъ. Х. 1896 р. (з двома портретами). д) Викъ. К. Т. 1-й 1900 і 1902 р. Біографія з портретом.

- Ал—нова Людмила=89, 96 і 97.
- 4. Алексѣевъ О. Я.=704.

- *Altalena*=2—271.
- 5. Альбиковскій И. К.=872, 873.
- Алчевская Х. Д.=2—56.
- *Ан—овъ* М.=136.
- 6. Андріевичъ Р.=28, 107.
- Антоновичъ В. Б. проф.=3—128.
- Аркан Владислав=422, 434.
- 7. Аркас Микола (Миколай Миколаєвич)—композитор український, родом з Херсонщини, поміщик Миколаєвського повіту; скінчив Новороссійській ун—т; моряк, живе в г. Миколаєві; спершу підписувався *А—сь.*—Його опера=386 і 461.
- Артемовскій А. Н.=8.
- 8. Артемовський-Гулак Семен Степанович, по сцені Артемовскій—артист-співець, небіж українського поета Петра Гулака-Артемовського, родом з Черкаського повіту Київської губ.; учився співу в Італії; співав в Імператорській опері і в Італійській опері в Петербурзі; яко співець славився переважно в 40-х і 50-х роках; помер в Москві в 1874 році.—Його опера=46.—Про його=2—9, 14, 177, 181 і 188.
- Артист=285, 332, 690, 693.
- 9. Афанасьевъ Д. И.=724.
- 10. Афанасьевъ С.=658.
- 11. Ашкаренко Григорій А.—артист і антрепренер першої української драматичної трупи, що згуртувалася в 1881 році під орудою М. Кропивницького; автор де-кількох піес українських=211, 664, 678, 679, 747, 769, 906.—Про його=2—26.

Б.

- Б. Катерина=218.
- Б—кій=155.
- Б—ъ=813.
- Б—въ В.=244.
- Б—въ Е.=329; 2—29.
- Б. Сергій=563 и.
- Бу—ковъ=2.
- 12. Бабецкій Ефимъ Моисеевичъ—театральний рецензент, відомий теж россійськими перекладами німецьких і польських піес;

родом з Керчі — Його український переклад=436. — Про його=2—334 а.

13. **Бабичев Михайло Федорович** — автор де-кількох пісес; Сумський міщанин; в 60-х роках збудував в г. Сумах Харківської губ. театр і ставив там свої пісеси=575, 576. — Про його=2—27, 160.

14. **Бажанський Порфир** — галицький письменник і композитор. Родився в с. Белелці коло Снятина, син священика; уч. у Львівському університеті; священик в селі Сороках в Галичині. — Його пісеси=616, 677. — Про його=2—23, 285.

— **Базаровъ В.**=43.

— **Байрон Г.** — славний поет англійський. Переклад його містерії=128.

— **Балуцкій М.** — драматург польський. Переклади його пісес=595, 596.

15. **Баранцевъ П. Т.**=705, 706, 707, 708, 708.

16. **Барвинок**=818.

— **Барвинський В.**=141.

17. **Барвінський Осип (Лосиф)** — галицький письменник; брат Василя і Олександра Барвінських, род. в с. Шляхтицях в Галичині в 1844 році; уч. у Львівському університеті; був священиком в с. Сервирах Золочівського повіту; помер 8 Лютого 1889 р. — Його пісеси=258, 272, 662. — Про його: а) Огоновській О. — Історія руської літератури. Л. 1889 ч. II ст. 948. б) Некрологи 1889 р.: Діло № 20, Зоря № 3, Правда в V ст. 387—388, Славянськія ізвѣстія № 5 і 6 в) Зоря 1894 № 18. Огляд діяльності О. Барвінського (з портретом).

— **Барвінський О.**=3—301.

18. **Барвинський Павель Я. (Ізраїльтенко)** — артист і автор де-кількох пісес, був у трупі Василенка; родом з Галичини. — Його пісеси=725, 770, 784, 802.

19. **Барвинський С.**=577.

— **Барилко П.**=3—142.

— **Барилоти** — див. Садовская М. К.

— **Баянъ**=43, 161.

— **Безбрежный В.** — див. Потапенко В.

— **Бекаръ**=121.

— **Белей И.**=136.

- Бенедиксъ=609.
- Бердяевъ С.=357, 541; 2—236, 323, 343; 3—59.
20. **Березнякъ И. Г. (Пивоваровъ)**=874.
- **Бернштерн-Бернзон**—відомий норвежський письменник.  
— Переклад його піеси=431.
- **Біберовичева Іоанна**—відома в Галичині артистка; родом Королевич, род. в 1861 році в с. Фалиші; на сцені з 1874 р.—Про неї: Зоря 1892 № 6—Біографія з портретом.
21. **Біберович И.**—галицький письменник і артист.—Його піеса=594.
22. **Білиловський Кесарь (Цезарь) Олександрович (Білило Ц. Білиловський)**—український поет. Род. 20 Февраля 1859 р в селі Стопалові Полтав. губ; освіту одібрав в Полтавській гімназії і в Лейпцигському ун—ті, доктор медіцини; останні роки був Помішником Інспектора врачебної Управи у г. Митаві.—Його писання=124, 306; 2—187; 3—3.—Про його: а) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Зоря 1888 № 17 і 1889 № 9 і окреме видання Л. 1889 р. ч. II в. II ст. 946. б) Викъ т. I. К. 1902 р. ст. 348—349.
23. **Бобикович Олекса**—галицький письменник. Був священиком в Стрию в Галичині, помер в Декабрі 1902 р.—Його піеса=519.—Про його: ЛНВ 1903 кн. 3. Хроніка ст. 225. Некролог І. Ф. Окрім того при піесі коротенька біографічна звітка.
24. **Богуславський Вас. А.**=321.
25. **Боєць Хома**=529. Про його=2—328.
26. **Бораковский Григорій Максимович.** Родився в 1846 році в г. Павлограді Катеринославської г.; уч. в Катеринославській гімназії і в Харківському ун—ті, доктор медіцини; був городським лікарем в Новомосковську, а тепер Інспектор народних шкіл в Харківському округі.—Його піеси=160, 174, 175, 176, 177, 199, 200, 212, 213, 214, 387.—Про його: Огоновський О.—Історія літератури рускої. Зоря 1889 № 8 і окреме видання. Л. 1889 р. Ч. II в. II ст. 908—934.
- **Борецкій**=8.
- **Борзаковський П. К.**=3—109.
- **Борисенко Л. К.**—артистка. Родилась в 1876 році в Київі, училаась дома; була в трупі Садовського, а потім перейшла в трупу Суслова на ролі *ingénue*.—Про неї=2—334 а.

— Борисенко М.—артист. Родився в Новочеркаску в 1868 році; був у трупі Садовського, а потім перейшов в трупу Суслова.—Про його=2—334 а.

— Борисоглєбская Анна Івановна, родом Сидоренко-Свідерська, по чоловікові Рокитанська—відома артистка; род. в 1868 році в с. Себежі Вітебської губ., освіту одібрала в Хар'кові; була народною учителькою в с. Новоселівці і тоді грала в аматорських спектаклях в Славянську; в Сентябрі 1889 р. дебютувала в ролі Одарки в п'єсі „Сватання на Гончарівці“ в трупі Кропивницького, де її зосталася на ролі старих жінок, з 1893 року перейшла в трупу Саксаганського, а тепер вона въ трупі Садовського.—Про неї=2—334 а, 347.

— Боячановский В.=13.

27. Бошно-Бочний Микола=853.

28. Боярская Евдокія Прокоф'євна, по чоловікові Богемская — артистка. Род. в 1862 р. в г. Могилеві Подольської губ.; сценічну діяльність почала в 1885 році в трупі М. Старицького, потім була в трупі Манька, померла в г. Читі 6 Апріля 1900 р.—Її п'єса=680.—Про неї=2—36, 41, 88, 92, 137, 248, 334 а.

— Брокгаузъ — видавець Словаря=2—173, 188, 197, 217; 3—46, 89, 109, 116, 121, 123, 125, 139, 142, 166, 175, 191, 197, 206, 212, 219, 237, 260, 273, 301, 319.

— Бруно Джорданъ=435.

29. Брутъ Хома=149, 188.

— Бужаненько И.=див. Наумович И.

— Буква=2—58.

30. Бунинъ Н. П.=639.

— Бурлаченко=див. Фигнеръ.

31. Бурсакъ Ф. А.=726, 736.

32. Бурякъ Павло (П. А. Россієвъ)=785.

— Бутъ Д.=3—142.

— Быковъ П.=2—272.

— Бѣлавинъ І. Т.=338

— Бѣлиловскій=див. Білиловський.

— Бѣлинскій В.=4, 7.

B.

- В. Д.=див. **Доманицькій В.**  
— В—dur=274, 357, 481, 541, 555, 858, 888; 2—314.  
— Вакано Ст.=457.  
— Ванченко К.=див. **Писанецький.**  
— Варнак О.=2—161, 174.  
— Василевський=3—183, 303.  
— Василенко А. Н.=див. **Десятниковъ-Васильевъ.**  
— Василенко Петро — артист, був колись в трупі Садовського на ролях резонерів; портрет його див =2—330.  
33. **Васильев Матвій Тихонович (Васильев-Святошенко)**— композитор і антрепренер — Його композиції=8, 670, 727.  
— **Васильевъ С.** — Його писання про український театр і театральні рецензії=162, 179, 189, 261, 332, 644; 2—59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66.  
34. **Васильківський Павло Фортунатович**—артист і автор двох п'єс. Родове призвіще його **Пясковський**, родом з Київщини, з Васильківського повіту, від чого і театральний псевдонім; род. 26 Генваря 1858 р.; учився в Київській 2 гімназії. На сцені довго був у трупі Саксаганського. Тепер живе в Одесі, де служить в канцелярії Окружного Суда. Під його орудію споряжаються спектаклі Одеського товариства „Просвіта“ і в „Мастерских юго-запад. ж. дорогъ“. — Його п'єси=854, 906 а.  
— **Васямуха Ганко**=233.  
35. **Вахнянин Н.** (атоль—Анатолій)—галицький письменник і композитор. Род. в Синяві 7 Сентября 1841 р.; учився у Львівському ун—ті; учитель Львівської гімназії. — Його п'єса=259.— Його статті=109, 198, 209, 616; 2—299; 3—153. — Про його=  
а) Матюк В.—Слово 1876 № 73. б) Огоновський О.—Історія літератури руської. Л. 1893 ч. III бтд. II ст. 891—915. в) Зоря 1893 № 9. До портрета.  
36. **Вашенко-Захарченко А. Е.** — автор де-кількох українських водевілів і жартів, відомий теж невдалим закінчанням поеми Гоголя: „Мертвяя душа“. К. 1857 г.— Його п'єси=29.  
37. **Вельсовський А. (Велисовський)**=207, 578.  
— **Венгеровъ С.**=3—3.

38. **Вербицький Михайло**—галицький композитор. Род. в с. Улючі в 1815 році, скінчив духовну семинарію, був священиком в с. Млиновій, помер 6 Генваря 1870 р. — Його композиції=20, 82, 92, 113, 125, 598.— Про його—а) Календарь „Просвіти“ на 1883 р. б) Бібліотека для молодежі 1889 ст. 181—183. в) Д. Млака—Зоря 1893 № 14 (з портретом),

— **Верховинський Я.**=3—43 і 204.

39. **Верхратський Іван**—галицький учений і письменник. Род. 14 Апріля 1846 р. в с. Більчі; учився у Львівському ун—ті, учителем Львівської гімназії.—Його переклад=457.—Його стаття =3—109.— Про його—а) Пыпинъ Обзоръ исторіи славянскихъ литературъ СПБ. 1879 т. I. б) Огоновскій О. — Исторія литератури русской. Ч. II отд. I ст. 352. в) Брокгаузъ — Словарь энциклопедической. СПБ. 1892 кн. II ст. 92. г) Зоря 1895 № 2 — Огляд життя і діяльності I. Верхратського.

40. **Вівчарук А.**=178.

— **Вільхівський Б.**=103, 161, 176, 179, 182, 203, 215.

— **Вільшанський Микола**—артист в трупі Садовського — Його рецензії=2—324.—Про його=2—347

41. **Вікторовъ-Пархомовичъ В. М.**=236.

— **Витвицький Николай**—артист і антрепренер; родом з Єлизаветського повіту Херсон г., скінчив реальну школу; на сцені був спершу в трупі Василенка, потім зібрав свою трупу; помер в Ялті 26 Генваря 1896 р. на 32 р. свого віку.—Про його=2—211.

42. **Witwickij S.**—Його піеси=44, 45, 49.

— **Владиміровъ К.**=2—325.

— **Волик**—скільки років мав антрепризу, в його трупі одного року були М. Заньковецька і М. Кропивницький; родом з Харківщини; учився в СПБ. Технологічному інституті.

43. **Володиславич Антін**—галицький драматург. Його піеси =544, 559.—Про його—Я. Верховинський — Станіславовським драматургам. Буковина 1906 № 67.

44. **Володський А.(лександр) Ф.** (Хведорович) — драматург, родом з Чернігівщини, уч. в Київському ун—ті. Його піеси=531, 803, 819, 820, 855, 856, 875, 900.—Про його=2—328.

— **Волох С.**=392; 3—169.

— **Волынець А.**=3—191.

45. **Вольвачівна Маруся**=786, 787

46. **Воробкевич Ісидір** (Данило Млака)—галицький письменник і композітор. Род. на Буковині в Чернівцях 5 Мая 1836 року; скінчив духовну семінарію в Чернівцях і Віденську консерваторію; був священиком і професором семинарії у Чернівцях; помер 19 Сентября 1903 р.—Його піеси і композиції—186, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 612, 618, 624, 625, 632, 633, 702, 703—Про його—2—25, 81, 82, 83, 84, 85, 217, 313, окрім того: а) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Зоря 1887 № 19 і 20 і окреме видання ч. II в. I ст. 330—345. б) Брокгаузъ—Энциклопедический Словарь 1896 кн. 38 ст. 530. в) Викъ. К. Т. I-й 1900 і 1902 р. г) M. Kiczura—Ruthenische Revue 1903 № 10 (Некролог).

47. **Вороний Микола** (Миколай Кіндратович)—артист і письменник. Род. 24 Ноября 1871 р. в Катеринославській губ., учився в реальній школі в Харькові і в Ростові на Дону, слухав лекції у Львівському ун—ті; на сцену вступив в 1897 році в трупі Кропивницького, потім був у трупі Саксаганського і в товаристві під орудою Васильєва і Ратмірової, був також де-який час за режисера в Галичині; покинув сцену в 1901 р. і тепер живе в Чернігові, де служить в статистичному бюро Земської Управи.—Його переклад—289.—Його статті—267, 306, 332, 480, 501, 649, 692, 733, 739; 2—198, 208, 220.—Про його—Викъ. К. Т. I-й 1900 і 1902 р. Портрет його—2—330.

48. **Воронка Сергій Федорович**—живе в с. Білопольє Сумського повіту Харьків. г. Його піеса—388.

— Воскресенський—357.

49. **Всегорьеевъ**—520.

— Вукотич К. М.—артист, був у трупі М. Кропивницького.

— Вѣрина Александра Ивановна—артистка, довго була в трупі М. Старицького, потім мала антрепризу разом з артистом Грицаєм; родом з Полтавщини, тепер живе в Чернігівщині.—Про неї—2—36, 41.

50. **Вѣтошинскій И.**, галичанин—20.

— Вѣтринскій В.—2—237.

## Г.

— Г. М.—732.

— Г—чъ Мих.—2—86.

— Г(кг)авалевич—918.

- 51 Гавришкевич Іван, галичанин=78, 81.  
— Гавриш А.=2—301.
- Гайдамака Дмитро Абрамович, родом Вертепов, із Терської області, учився в семинарії; був у трупі Кропивницького, потім разом з Португаловим мав антрепризу, а тепер сам на чолі чималої трупи української.—Про його=2—243, 333.—Його портрети=2—326, 330 і Театръ и Искусство 1906 № 32.
52. Гай-Сагайдачна Катерина—артистка.—Її піеса=821.—Про неї=2—36.
53. Гайсинський М. Д.—з Берислава Херсонської губ. Його піеси=353, 822.
- Галайда Гнат=див. Хоткевич.
- Галаховъ=1.
- Галка Іеремія=див. Костомаров Н.
53. Ганущак Стефан—галичанин=560.
54. Гаринъ Дмитрій=645.
- Гаршинъ Е.=3—319.
- Гатцук=2—67.
- Гауптман Гергард—німецький драматург. Переклади його творів=349, 375, 376, 423.
55. Ге Гр. (Псевдонім)=901, 908.
- Гейне (Гайне) Г.—німецький поет. Переклад його піеси=476, 510,
56. Heinze Karol=14.
57. Гембицький Т.=625.
- Гербелъ=3—319.
- Герцик О.—артистка в трупі Садовського. Про неї=2—347.
- Гете В.—німецький поет. Переклади його творів=159, 303, 384.
- Глаголь=297.
- Глазуненко Степан А.—артист, родом з Харкова, був у трупі Кропивницького, а потім зібрав свою трупу.—Про його=2—225, 264, 290, 305, також: Громадська Думка 1906 № 39 в дописі з Катеринодара.
58. Глек Н. (Кремнєв)—артист в трупі Саксаганського, в 1900 році покинув сцену і живе в г. Миколаєві.—Його піеса=909.
59. Глібов Леонид Іванович—відомий український поет-байкарь. Род. 18 Лютого 1827 р. в с. Веселій Подол Хорольського

повіту Полтавської г., учився в Ніжинському ліцею; був учителем Чернигівської гімназії і впорядчиком газети „Черніговський листокъ“, потім був управителем земської друкарні в Чернігові, де й помер 26 Октября 1893 року. — Його піеси—237, 532, 579. — Про його—а) Петровъ Н. — Очерки ист. украин. литературы. К. 1884 ст. 439—448. б) Огоновский О.—Исторія русской литературы. Л. Ч. II в. I ст. 292—297. в) З приводу ювілея: С. Бердяєвъ — Приложение къ жур. „По морю и Сушѣ“ за 1891—Февраль, Дзвінок 1891 № 4, 5 і 8, Зоря 1891 № 4 і 7. г) Некрологи 1893 р.: Дзвінок № 21, Дѣло № 248, 256—259, 261 і 262, Зоря № 22 і 24, Народна часопись № 248, Жизнь и Искусство № 2, Київская Старина кн. 12 ст. 483—487. д) Гринченко Б. и Загирня М. — Л. Глибовъ. Біографіческий очеркъ. Черніговъ 1900 г. 48 ст. 8<sup>0</sup>. е) Тишинський О. — Життя Л. Глибова (з двома портретами і малюнкомъ могили його.) Творы Л. Глибова. К. 1904 р. I—XIX ст.

60. **Гнатюк В.** — галичанин, редактор Літературно-наукового вістника; род. в 1871 р., уч. у Львівському ун—ті.—Про його—Хроніка Н. Т. ім Ш. Л. 1900 р. ч. I.—Його переклад—421.

61. **Гоголь Василь** — батько славного россійського письменника Н. В. Гоголя, син Полкового Писаря Опанаса Гоголя, з двоян Поттавської г.; служив урядовцем, писав між 1822—1825 р.; помер в 1825 році.—Його комедія—37, 90, 110, 135, 201, 389.—Про його—2—7, 12, 17, 18, 20, 24, 38, 93а, 118, 124, 171, 173, 298.

— **Гоголь Н. В.** — Переклади його творів—459, 597. Його стаття—2—5.

— **Гомо (Ното)**=329, 386, 447; 2—315.

— **Горголя М.**=284; 2—199.

— **Г(орлєн)ко В.**=151.

62. **Горницкій Е.**=208, 222.

— **Горскій К. К.**=292.

— **Гор—скій П. (П. Г.)**=515, 517.

— **Горчинський** — польський драматург. Переклад його піеси—916.

— **Гор'ловъ А. Л.**=539.

— **Гор'кій М.**—Переклад його творів—507, 524.

— **Гофштеттеръ**=2—250.

— **Готшаль Рудольф**=492.

— **Граб П.**=3—179.

- Граб. Рус. Линд.=309.  
63. Грабина А. Т. Його піеси=354, 390, 391, 463, 533  
— Гребенка Е.=1, 13.  
— Григоріевич Г.=див. Цеглинський Г.  
— Гримач М.=2—221.  
64. Гриневецький Іван—артист і режисер української трупи в Галичині. Родився в 1850 р., на сцені з 1870 р., помер 12 Генваря 1889 р. — Його переклади і переробки=595, 596, 597, 617.—Про його=2—106.  
— Гриневичъ П.=3—326.  
65. Гринченко Борис Дмитрович (псевдонім Чайченко) — відомий письменник. Род. 27 Ноября 1863 р. в с Вільховий Яр Харьківської г.; скінчив в Харькові реальну школу; був сільським учителем в Харьк. і Катеринославській г., служив Секретарем Чернигівської Земської Управи, а кинувши службу, віддався літературній праці і тепер живе в Київі, де видає часопис „Рада“. — Його піеси=307, 322, 323, 335, 355, 392, 437, 464, 563. — Його переклади=301, 308.— Його статті=203, 500; 2—251, 252, 326; 3—59, 100, 134, 148, 311, 326.—Про його=а) Огоновський О. —Історія літератури рускої. Зоря 1888 № 16 і окреме видання. Л. 1889 р. Ч. II в II ст. 709—711 і Л. 1893 р. ч. III в. II ст. 1152—1236. б) Южаковъ — Большая энциклопедия т. VII ст. 607. в) Викъ К. Т. 1-в 1900 і 1902 р. ст. 350—368 і т. 3 ст. 5—69.  
— Грицай Василь Овсієвич—артист, родом з Сосницького повіту Чернигівської г.; був довго у трупі Старицького, а потім разом з Вериною мав артрепризу; тепер живе в Чернігівщині.—Про його=2—36, 41.  
— Гриценко М. Г.—артистка-співачка в трупі Суходольского.  
66. Гродзенко (чи Грозденко) А. В.=823.  
67. Громовъ Л. П.=465, 824.  
— Гротенко=232.  
68. Гручикъ Д. И.=710.  
69. Грушевський Григорій—письменник, учився в Київській духовній семінарії, був учителем народної школи, а потім учителем і економом в Златопольській гімназії.—Його піеса=910.  
— Грушевський М.—професор Львівського ун—та.—Його статті=313, 323, 334, 378, 768; 2—209, 336.  
70. Грушка Д. И.=771.

— Губановъ Е.=8, 13, 43.

— Губчак Михайло—галицький артист і в останні роки до 1906 р. Директор Львівської драматичної української трупи; скінчив Львівський ун—т. — Про його=134; 2—286, 288, 300, 304, 338, 342.

— Гульбенкъ Вукол Григорович—артист, родом з Чернігівщини, був спершу в трупі Садовського, а потім у Гайдамаки і Суходольского, помер 21 Марця 1905 р.—Про його див. Некрологи 1905 р.: Кіевские Отклики № 87 і Кіевская Старина кн. IV Док. ст. 74.

71. Гурьевъ Антонъ Ивановичъ=290, 291.

— Гутхейль А.=46.

72. Гуцайло Е.=486.

— Гуцковъ К.—німецький письменник. — Переклад його піеси=425.

73. Гушалевичъ Иван — галицький письменник. Род. 4 Дек. 1823 р. в селі Паумовці, син селянина; уч. у Львівському ун—ті; був священиком, учителем Львівської гімназії, депутатом до Львівського Сейма і Парламента, в 1849 році видавав часопись „Пчола”; помер у Львові 2 Іюня 1903 р.—Його піеса=82, 113, 125.—Про його=а) Б. Дѣдицкій—Біографія при книжці: „Поезії И. Гушалевича”. Л. 1861. б) Пыпинъ—Обзоръ славянскихъ лите-ратуръ. СПБ. 1879 т. 1. в) Огоновскій О.—Исторія литератури русской. Зоря 1888 № 11 і окреме видання ч. II в. II ст. 596—606. г) Франко I.—ЛНВ. 1903 кн. 8, 9 і 11.

Д.

— Д. А.=2—210.

74. Д. А. Н.=750.

— Д. Д.—див. Дорошенко Д.

— Д. М.=2—47.

— Данилевский Г.=3—109.

— Дашкевичъ Н., проф.=1, 13.

— Дегенъ Е.=3—303.

— Денисъ зъ надъ Серету—див. Ильницкій В.

75. Деркач Гаврило=825.

76. Деркач Георгій Осипович—артист і антрепренер. Род. в 1846 р. в Катеринославі, син священика; учився в Катерино-

славській гімназії; на сцену виступив в 1880 році, потім мав антрепризу і з трупою своєю об'їздив трохи чи не всю Росію, а нарешті справив невдалу артистичну подорож до Парижа; помер в 1900 р. в г. Томську. — Його піеса=711. — Про його=2—152, 170, 174, 187, 228, 253, 260.

77. **Де-Сенъ-Лоранъ**=691.

78. **Десятниковъ** (Десятинниковъ) — **Васильевъ Александръ Николаевичъ** (по сцені **Василенко**) — артист, родом з Полтавщини, мав свою трупу і складав піеси=619, 826, 827, 828, 829.

— **Дзбановскій Іван Гаврилович** — артист в трупі Саксаганського, родом з Уманя Київської г., син диякона, уч. в семинарії.

79. **Дивосир Михайло**=564.

— **Дикова Марія Денисовна** — артистка в трупі Суходольского, родом з Ростова на Дону. — Про неї=2—287, 330.

80. **Диткевич К.**=804, 805.

— **Дитковская Софія** — див. **Тобилевич С.**

81. **Дмитренко В.** — артист і автор де-кількох пісес, був відомий переважно в 50-х роках. — Його піеси=150, 202, 393, 580, 581, 582, 583.

82. **Дніпровська Чайка** (Псевдонім). — Її піеси=309, 497. Портрет її=2—326.

83. **Дніпровець**=275.

84. **Добросок Г. В.**=751, 876, 877.

— **Доленко** — артистка в товаристві під орудою О. Левицького.

— **Долинъ Н.**=555.

— **Долинянецько** — див. **Скоморовський**.

— **Доманицький В.**, часто підписується **В. Д.** Статті його=338, 412, 450, 480, 508, 514, 516, 519, 527, 529, 533; 2—275, 303.

— **Донская Татьяна Васильевна** — артистка, родом з Таганрога; училися в Гімназії; на сцену вступила в трупу Милославського в 1897 р., потім перейшла в трупу Суходольского.

— **Дорошенко Д.**, іноді підписується **Д. Д.** — Статті його=307, 344, 388, 391, 395, 396, 408, 450, 456, 464, 481, 503.

— **Драгоманов М.**, проф.=3—128, 301, 303.

85. **Дрейсих Иван Христіанович** — відомий російсько-український артист-комік. Род. в 1797 р.; на сцену пішов з молодих літ, славився в Харкові, Полтаві, Ромні, Кременчуці та по інших

містах України, переважно в 40-х та 50-х роках; помер в 1888 році.— Його піеса=584.— Про його=2—94, 102.

— Дѣдицкій Б.=3—73.

— Дюма А.=617.

— Дякъ=226.

— Дьяков Степан Васильович — відомий артист, родом з Харкова, був у трупі Ярошенка, потім гастроліровав у трупах Колишко-Квітки та інших.— Про його=2—335.

## Е.

— Едличка Алоїзій—композитор; жив колись у Полтаві, де був учителем музики.— Його композиція=8.

— Е—ичъ=2—44.

— Ермиловъ В.=2—109, 162.

— Ефименко П.=3—219.

— Ефремов С. А. (Є—мов С. С. Є.) — Його статті=314, 342, 365, 455, 480, 502, 516, 523, 529, 531, 534, 538, 542, 555, 788; 2—254, 328; 3—148, 153, 303.

## Ж.

— Жарков (Жарченко) Яків Васильович — артист і письменник, родом з Полтавщини, довго був у трупі Саксаганського на ролях простаків і резонерів; покинувши сцену, займався господарством, а тепер живе з приватної служби в Катеринодарі. — Про його=2—157.

— Жолковъ=481.

86. Жуковский В.=151.

— Журба О.=297, 655; 2—157.

— Иг. Ж.=179, 189.

— Ж—въ Н.=555, 744, 760, 893.

## З.

— Загірня М.=3—59.

— Загорський Іван Ананьевич—артист-комік, родом з дворян, род. в г. Бобринці Херсон. г. 14 Ноября 1858 р. На сцену вступив в 1889 р. в трупу Кропивницького, а з 1900 р. був у

трупі Саксаганського; помер в Катеринославі в 1904 р. — Про його=2—316.

— Загорський Іван Васильович—артист, був у трупі Садовського.—Про його=2—116.

87. Задерака А.=585, 586.

— Зайченко Олександр—артист в трупі Саксаганського.

— Залівський К.=261; 2—110.

— Замогиловъ=146.

— Заньковецька Марія Костянтинівна, родом Адасовська, по чоловікові Хлистова — славнозвістна артистка. Род. в Чернігівській г. Ніжинського повіту в хуторі Заньки, відкіля і псевдонім її, училися в Чернігівській дівочій гімназії; дебютувала в Декабрі місяці 1882 р. в Полтаві, в ролі Наташки-полтавки. Була спершу в трупі Старицького, потім у Кропивницького, з 1888 р. у Садовського і Саксаганського, потім разом з Садовським мала антре-призу, тепер виступає на гастролі в різних трупах, а в сім році грала в Галичині і потім в Полтаві в трупі Садовського. — Про неї=2—36, 52, 53, 62, 63, 69, 72, 74, 80, 102, 116, 123, 148, 151, 153, 156, 159, 163, 165, 167, 175, 188, 189, 193, 208, 232, 275, 283, 334 а, 335. — Портрети її=2—326, 330.

— Запольська Габриеля=377, 561.

88. Зарапкин М. Я.=712.

89. Заревич Федір—галицький письменник. Род. в 1835 р. в с. Славку Стрийського округа, був учителем гімназії і впорядчиком журналів „Вечерниці“ і „Русь“; помер 12 Генваря 1879 р. — Його пісса=93 — Про його: а) Правда 1879 № 2. Т. Ревакович — Споминки. б) Правда 1889 № 4 ст. 281—287 в) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Л. Ч. III в. II ст. 812—839. г) Брокгаузъ—Енциклопед. словаръ 1894 кн. 23 ст. 297.

— Заремба В.=43.

90. Заремба Федір Тимофієвич — родом з Полтавщини, живе в Переяславі, де служить в Земській Управі. — Його пісси =498, 830.

91. Зарицький Гр.=545.

92. Зарицкій Ромуальд=496.

93. Зарицкій П.=122.

— Зарницкая Ефросинія Филиповна, родом Азгуруді — відома артистка. Род. в Одесі 1871 р.; училися в пансіоні; на

сцену вступила в 1889 році спершу в трупу Кропивницького, а незабаром перейшла в трупу Суслова, в котрій і тепер пробуває.—Про неї=2—164, 260, 264, 297, 501г.

— Затиркевич Ганна Петровна, родом **Ковтуненко**, по чоловікові **Карпинська-Кравцова** — славнозвістна артистка. Род. в дворянській сім'ї в м. Срібному Прилуцького повіту Полтавської г. 10 Генваря 1856 р., училася в Київському дівочому Інституті; на сцену виступила 20 Мая 1883 р. в Полтаві, під приbrahimim призвіщем Прилуцької, спершу в трупі Старицького, потім була у Кропивницького і Саксаганського, покинула сцену в 1898 р. і тепер виступає іноді на гастролі в різних трупах.—Про неї=2—36, 72, 116, 123, 164, 188, 208, 225, 275, 297, 334 а.—Її портрети=2—326, 330.

94. **Захаренко Василь Іванович** — родом з Таганрогу, був народним учителем; артист, антрепренер і автор де-кількох піес=665, 692, 729, 730, 738, 739, 752, 788, 911.—Про його=2—198, 200, 325.

95. **Захарченко Йосиф** — артист, антрепренер і автор де-кількох піес=614, 646, 659.—Про його=2—190.

96. **Збукирева Анна Петровна**=292.

97. **Здановський М. О.**=831.

98. **Землякъ** (Псевдонім).—Його піеса=356.—Його рецензії=161, 232, 501.

— **Зентарський В.**=506.

99. **Зиневичъ С. Е.** — автор де-кількох піес, живе в Каменці Подольському.—Його піеси=394, 438, 439, 548.

— **Зинина М.** — артистка, була спершу в трупі Кропивницького, потім у Саксаганського, тепер в трупі Ярошенка.

100 **Зіньківський Трохим Абрамович** — письменник. Род. в Бердянську 31 Іюля 1861 року, уч. в Одескій юнкерській школі, відкіля вийшов підпоручиком, потім скінчив військову юридичну академію і служив кандідатом при Київському воєнно-окружному Суді; помер в Бердянську 9 Іюня 1891 року.—Його піеса=246, 260.—Про його=а) Зоря 1891 № 20 і 1892 № 11. б) Огоновський О.—Історія літератури рускої Л. 1893 ч. III від. II ст 1312—1322. в) Чайченко—Писання Т. Зіньківського. Л. 1893 т 1 (Предмова. г) Кравченко В.—Волынь 1901 № 102. д) Київська газета 1901 № 156. е) Викъ. К. 1902 т. 3 ст. 151—163 (з портретом.)

— Знакомецъ=2—87.

— Зозуля=85.

— Зотовъ Р.=3—319.

101. Зубковъ=888.

## И.

— И. А.=17.

— Иг. Ж.=179, 189; 2—165.

— Ивко И.=98.

— Иволга=232.

— Ибсен Г.—норвежський драматург.—Переклад його творів=374, 424.

— Иконниковъ, проф.=3—128.

— Ilgowski I.=163.

102. Ильницкій Василь (Денисъ зъ над Серету) — галицький письменник. Род 12 Апріля 1823 р. в с. Підпечерах; скінчив Львівський ун—т; був учителем, потім Директором Львівської академичної гімназії; помер 15 Апріля 1895 р. в с. Підпечерах.— Його піеса=92.—Про його—а) М. Полянський—Промова в ювілей. Дѣло 1882 № 51. б) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Зоря 1890 № 17 і 18 і окреме видання Ч. III від. I ст. 554—567. в) Некрологи 1895 р.: Буковина № 10, Зоря № 8, Учитель № 9.

— Инкогнито=232.

## К.

— Кавосъ=1.

103. Казичъ-Уманская А. И.—артистка в трупі Світлова. Ії піеса=857.

— Каллашъ В.=3.

104. Калишевский В. С. (Чубатый)—артист, був у трупі Деркача, потім у Суходольского, тепер у Гайдамаки. Його піеса=832.

105. Карбованець Олекса (Ястребцовъ А. И.)=833.

106. Карпенко Григорій і Степан Данилові—братья, писали в кінці 50-х і спочатку 60-х років — Їх піеси=31. — Про їх—а) Петровъ — Очерки украинской литературы. К. 1884 ст. 7 і 108 (згадування). б) Карпенко С. — Слово про мою щыросердечність. Переяславъ. 1886 р. (Автобіографичні звістки). в) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Л. 1889 р. ч II в. II ст. 948.

— Карпенко Петро — артист, родом із Знаменки Херс. г., де був волостним писарем, а потім вступив на сцену і довго був у трупі Садовського.

— Карпенко И.  
— Карпенко-Карый Иван  
— Карый Гнат.

107. Касиненко Юрій Іванович — артист і автор де-кількох п'єс. Род. в 1857 р.; уч. в Петербургській гімназії; був у військовій службі, поручик артилерії; на сцену вступив у трупу Старицького, потім був у Деркача, з котрим спровів артистичну подорож до Парижу; де-який час був режисером Львівського театру. — Його п'єси=648, 649, 650, 789.—Про його=2—41, 88, 228.

— Катранов В. (Катранъ)=297, 345, 357, 368, 395, 396, 654; 2—239.

— Катрановъ С. П.=225.

108. Качинський Николай Мартыновичъ — артист і автор де-кількох п'єс. Род. в Каменці-Подольському в 1858 р.; був у трупі Василенка; помер у Києві 10 Декабря 1902 р.—Його п'єси=216, 397, 398, 399, 400, 401 і 402.—Про його=2—304, 306.

108. Кашенко А. Ф.=563 а.

109. Квітка Григорій Федорович (Грицько Основьяненко) — відомий письменник. Род. 18 Ноября 1778 р. в с. Основі коло Харькова, із дворян Харьківської губ.; учився дома; служив у війську, потім був Предводителем дворянства і Предсідателем Харьк. уголовної Палати; помер 8 Августа 1843 р і похований в Харькові на Холодній горі. — Його п'єси=2, 4, 5, 9, 10, 18, 38, 58, 59, 118, 262, 263, 264, 276, 294, 440, 466, 548 а.—Про його=2—2, 8, 17, 18, 20, 24, 38, 156 а.—Окрім того=а) Некрологи 1843 р.: А. Корсунъ—Литературная газета № 37. К. Сементовскій — Харьковская Губ. Вѣдомости № 43 і Московскія Вѣд. № 10. И. Срезневскій—Прибавленіе къ Харьк. Губ. Вѣд. № 33 і Москвитянинъ ч. IV ст. 501—504. б) Данилевскій Г.—Г. Основьяненко. Материалы для истории украинской литературы. Отечественные записки 1855 кн. 11—12 і окреме видання. СПБ. 1856 г. 128 ст. Також в книжці: Украинская старина. X 1866 г. ст. 171—284. в) З приводу столітнього ювілею 1878 р: А—ръ—Г. Квітка. Біографич. очеркъ. Одесса. 27 ст. 8<sup>0</sup>. Борзаковскій П. К.—Новорос. Телеграфъ № 1122 і 1123. Верхратскій—Річ про Квітку. Правда

XI, 22 і 24. Науменко В. — Кіевлянинъ № 143—144. Одесскій Вѣстникъ № 258, 259, 261, 264. г) Пыпинъ А.—Обзоръ исторіи славянскихъ литературъ. СПБ. 1879 т. I. д) С. Р.—Біографія при VI т. „Сочиненій Г. Квитки“ изд. Харьковскаго земства. Х. 1894. е) Брокгаузъ — Энциклопед. словаръ 1895 кн. 28. ж) Ruthenische Revue 1904 ст. 644—647.

— **Квітка Лидія**—артистка, родом з Єлісавету; училаась в гімназії; на сцену вступила спершу в трупі Кропивницького, потім була в трупі Саксаганського, опісля мала антрепризу, а тепер в товаристві россійсько-українських артистів, що під орудою О. В. Левицького

110. **Квітко-Павловський Н. В.**=660, 667, 694, 695

111. **Квѣцинскій В. Ф. (Леонидовъ)**=753, 754, 834.

— Кендзерскій В. А.=2—42.

112. **Кибальчич Надежда Матвіївна (Нatalka - полтавка)**, родом Симонова, дочка українського письменника Матвія Симонова, що писав під псевдонімом Номис — її піеса=327.

113. **Кириленко О. О.**=213, 806.

114. **Киричек А.**=549.

— **Кичман**=634.

— **Kiczura M.**=3—46, 300.

115. **Клемертович Михайло**—галицький письменник, в 1870—1875 р. видавав у Львові часописъ „Ластобка“. — Його піеса=126.

116. **Климкович Ксенофонт**—галицький письменник. Род. 31 Генваря 1835 р. в Хотомирі, де батько його був священиком, а дід родом з України; учився в гімназії в Станіславові, де потім служив у Фінансовій дирекції і в старостстві; редактував журнали „Мета“, „Руска читальня“ і „Основа“; помер у Львові 7 Мая 1881 р.—Його переклади=56, 57, 58, 59.—Про його—а) Некрологи 1881 р.: Дѣло № 36, Зоря № 23, 24. б) О. Огоновскій — Исторія литературы русской. Зоря 1888 № 10 і окреме видання. Л. 1889 ч. II в. II ст. 606—615. в) Брокгаузъ — Энциклопед словаръ 1895 кн. 29.

117. **Кміт Юрій**=374, 521; 2—255.

118. **Кміцікевич В.**=197.

119. **Кобищанова Марфа Яковлевна**=403.

— **Ковалъський**—молодий артист в трупі Садовського. Про його=2—347.

120. **Коваленко Григорій (Грицько) Олексіевич** — письменник. Род. 24 Генваря 1868 р. в с. Липняках Переяслав. повіту Полтавської губ.; земський фельдшер спершу в Чернігівському, а потім в Полтавському земстві; з 1906 р. почав в Полтаві вкупі з Миколою Дмитрієвим редактувати часопись „Рідний край“. — Його піеси=277, 534 — Його статті=2—212, 222. — Про його=Викъ К. 1902 т. 3 ст. 431—444 (з портретом).
- **Коваленко-Коломацький Г. (Ков.-Кол.)** — Його рецензії=464; 2—251, 256, 274, 289.
- **Коваленко Олекса**=369; 2—330.
121. **Козаченко Георгій А(О)лексіевич** — композитор. Род. в 1858 р.; уч. в Імператорській співочій капелі і в СПБ. консерваторії; хормейстер Імператорської опери. — Його опера=467. — Про його=2—334 а і Брокгаузъ — Энциклопедич. словаръ 1905 т. 2-й добавочний, ст. 860.
- **Козичъ=д' Казичъ-Уманская.**
122. **Козловський Павло Єгорович**=203.
- **Козуб З.**=3—142.
- **Кокорудз І.**=260, 336; 3—197.
122. **Колесниченко Т. П.** — артист трупи Гайдамаки. Його піеса=563 б.
- **Колесса О.**=566; 3—301.
- **Коломенський Кандітъ=див. Михневичъ В.**
- **Колтановская Е.**=297; 2—318.
- **Колышко-Квитка** — антрепренер. — Про його трупу =2—335.
- **Коммереръ В.**=486.
- **Комаров М. (М. К. К. Мих. М. Комарь. Нейжман М. Уманець М. Хуторянин.)**=160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 200 226, 332; 2—43 а, 116, 145 а, 153 а, 175, 176, 215; 3—128, 129, 153, 191, 273, 320.
- **Комар**=329, 357, 504; 2—257.
- **Кондратенко С.**=3—153.
123. **Кониський Олександро Якович (О. Кошовий, Маруся К., Одовець К.)** — відомий письменник. Род. 6 Августа 1836 року в хуторі Переходовці Ніжинського повіту Чернігівської губ.; учився в Дворянському училищі в г. Ніжині; служив у Полтавському Суді, в 60-х роках був зісланий адміністративно у Вологду, потім

йому дозволено було оселитись в Катеринославі, де він займався адвокатурою; останні роки жив у Київі, де був гласним Думи; помер в Київі 29 Ноября 1900 року. — Його піеси=152, 621. — Його статті=53; 2—17, 18, 21, 24, 37, 201; 3—3, 128 — Про його=а) Світ 1881 № 13. б) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Зоря 1890 № 9—14 і окреме видання 1891 ч. III отд. I ст. 409—510. в) Правда 1893 № 4. г) Брокгаузъ — Энциклопед. словаръ кн. 30. д) Викъ. К. 1900 т. I і 1902 т. II. е) Некрологи 1900 р.: Волынь № 266 і 267, Биржевыя Вѣдомости № 334 і 339, Кіевская газета № 351 і 352, Кіевское Слово № 4635, 4636 і 4652, Полтавскія Губ. Вѣд. № 267 і 268, Приднѣпровскій Край № 1038 і 1040, Русскія Вѣдомости № 344, СПБ. Вѣд. № 331, Южный Край № 6862 і 6863, Буковина № 145 і 147, Дѣло № 273, 274 і 276, Руслан № 271, 275, 276, 278 і 279, Молода Україна № 12. — 1901 р.: Журналъ для всѣхъ № 1, Историч. Вѣстникъ № 1, Русская Мысль кн. 3, Кіевская Старина кн. 1, там же „Бібліографіческий словаръ сочиненій А. Конисского“.

- Копко О.=426.
- Корженевскій.—Перекладъ його творів=56, 60, 65.
- Коржененко=663.
- Корницкій Н.=2—88.
- Korowaj-Metelicki M.=144, 179.

124 Король-Тугый Дмитро (Митро) Свиридович (М. Король) — автор де-кількох піес, живе в Армянському базарі Тавріческої губ.—Його піеси=324, 404, 845, 846, 847.

- Корсуновъ А.=12; 3—109.

125. Косач Ольга Петровна (Олена Пчілка)—відома українська писателька, родом Драгоманова, родилась у г. Гадячі 17 Іюня 1852 року; виховувалась в Київському пансіоні; живе в Київі, де в 1901 р. відсвятковано 25-літній ювілей її діяльности.—Її піеси =133, 622, 762.—Її стаття=3—264 —Про неї=а) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Зоря 1889 ст. 14—17 і 55—56 і окреме видання Л. 1893 р. Ч. III отд. 2 ст. 1073—1126 б) Дзвінок 1891 № 2. в) Зоря 1891 № 7 — Біографія з портретом. г) Брокгаузъ — Энциклопед. словаръ. СПБ. 1895 кн. 31. д) З приводу 25-літнього ювілея 1901 року: Кіевская Старина кн. 3 Док. ст. 161—162. Кіевское Слово № 470 Волынь № 19, 70 і 72. ЛНВ. кн. 3 ст. 218—219 і кн. 4 в одділі Персоналія.

126. **Косач Лариса Петровна (Леся Українка)** — писателька, дочка Ольги Петровни Косач, родилась 14 Февраля 1872 року в г. Звягилі Волинської губ., виховувалась дома за проводом матері. — Її піеси і переклади = 419, 483, 799. — Її статті = 3—301. — Про неї = а) Франко І.—ЛНВ. кн. 7 ст. 6—27 (Характеристика діяльності). б) Ruthenische Revue 1903 № 14 і 15 —Портрет її = 2—330.

127. **Костенко Федір А.** — артист, був у трупі Саксаганського, родом з Катеринославщини, учився в семинарії. — Його піеси = 238.

128. **Костомаров Миколай Іванович (Іеремія Галка)** — відомий історик і писатель український. Род. 4 Мая 1817 р. в с. Юрасовці Острогожського повіту Вороніжської губ.; освіту одібрав в Харьківському ун—ті, був професором історії в Київському ун—ті, але в 1847 його арештовано в справі Кирило-Мефодієвського братства і він був зісланий в Саратов; потім в 1859 році знов став професором історії в С.-Петербурзькому ун—ті, а вийшовши в одставку, жив в С.-Петербурзі, де й помер 7 Апреля 1885 року. — Його піеси = 7, 12, 36, 72, 99. — Його статті = 146; 2—2; 3—139. — Про його = 2—38, 93 а. Окрім того: а) Пыпинъ — Обзоръ исторіи славянскихъ литературы. СПБ. 1879 т. 1. б) М. Драгомановъ — Світ 1881 № 1 і 2. в) Иконниковъ — Біографич. словаръ профессоровъ ун—та Св. Владимира. К. 1884 ст. 283—297. г) Некрологи і споминки 1885 р.: В. Антоновичъ —Кievская Старина кн. 5, Беренштамъ — Ibid. кн. 6, К. Мих. —Дѣло № 45 і 46, Конніскій — Дѣло № 49—52, Кулишъ —Кiev. Стар. кн. 6 і Новь кн. 13, Маркевичъ А. — Одесскій Вѣстникъ № 123—125 і 127, Миллеръ О. —Кiev. Стар. кн. 9. Можайскій И. —Наблюдатель кн. 10, Мордовцевъ Д. — Русская Старина кн. 6 і Русскій Архивъ кн. 6, Науменко В. —Кievская Старина кн. 5, Николайчикъ О. — Id. кн. 5, Языковъ Д. — Историч. Вѣстникъ кн. 6. д) Автобіографія: Русская Мысль 1885 кн. 5 і 6 і Н. Костомаровъ —Литературное наслѣдіе. СПБ. 1890 ст. 1—217 і там же ст. 493—524 — „Указатель сочиненій Н. Костомарова“. е) Огоновскій О. —Исторія литературы русской. Л. 1889 р. Ч. II в. 2 ст. 746—784 (Костомаровъ-драматургъ) і ч. IV ст. 169—177. ж) Пыпинъ А.—Исторія рус. этнографии. СПБ. 1891 т. III ст. 151—187. Малорус. этнографія.

— Костянтиновичъ Д.—див. Морозъ Д.

129. **Котляревський Іван Петрович** — батько нової української літератури і театра. Род. 29 Августа 1769 року в г. Полтаві;

учився в духовній семинарії; служив у війську, потім був „Надзирателемъ воспитательного дома для бѣдныхъ дворянъ“ в Полтаві; помер 29 Декабря 1838 року в Полтаві, де й поставлено йому памятник в 1903 році.—Його піеси: 8, 13, 15, 39, 40, 100, 101, 102, 111, 119, 153, 180, 181, 204, 205, 217, 218, 219, 225, 226, 227, 228, 239, 248, 249, 265, 278, 279, 295, 296, 311, 325, 336, 337, 360, 405, 406, 441, 442, 499, 500, 535.—Про його—дивись мій „Бібліографичний покажчыкъ“ видань Котляревського творивъ та писань про його“, надрукований в збірнику „На вичну пам'ять И. Котляревскому“. К 1904 р. ст. 467—494 і відбитка. К. 1904 р. 27 ст. 8<sup>0</sup>.

— Коцковський В.=121, 136, 171, 189, 198, 209, 258, 323, 327, 635, 647, 657; 2—106, 258.

130. **Кочубей Михайло Миколаєвич** — предводитель дворянства Борзенського повіту Черніговської губ.—Його піеси=13<sup>4</sup>, 536.

— **Кочубей-Дзбановская Надежда Меодієвна**—артистка-співачка, родом з Київа, дочка діякона, була в трупі під орудою Є. Левицького, потім в трупі Пронського та Бродерова.—Про неї =Рада 1906 № 10.

— Кошовий О.=див. Кониський О.

— Кр—въ=2—89.

— Кравченко В.=3—100.

— Крамаренко М.=3—311.

131. Кревецький Іван=546.

— Кремнєвъ Н.=див. Глек.

— Кречетовъ Г.=878.

132. **Кропивницький Марко Лукич** — відомий артист український і драматург. Род. в с. Жевановці Єлисаветського повіту Херсонської губ. 21 Апріля 1841 року; учився в Бобринецькому уїздному училищі, потім був вільним слухачем Київського ун—та; служив в Бобринці Секретарем Городської Управи; на сцену вступив вперше в Одесі 13 Ноября 1871 року, а в 1875 р. гастроліровав в трупі Романовича в Галичині; в 1881 році був у трупі Ошкаренка в Кременчузі, де згуртував першу українську трупу; потім вступив у трупу Старицького, а далі знов мав свою трупу; тепер живе в своїм хуторі „Затишок“ в Харьківщині, а іноді виступає на гастролі в різних трупах.—Його піеси=87, 136, 161, 162, 240, 250, 280, 297, 312, 407, 408, 468, 469, 501, 563, 13

563г, 587, 631, 755, 790, 858, 878, 893, 902, 922.—Його статті=189; 2—68, 75, 112, 331 і 345.—Про його=2—26, 29, 30, 31, 32, 33, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 47, 49, 50, 52, 55, 56, 58, 61, 69, 70—75, 86, 91, 97, 100, 104, 108, 113, 114, 117, 118, 119, 129, 133, 134, 136, 140, 150, 151, 157, 158, 164, 197, 199, 202, 204, 205, 207, 208, 210, 213, 215, 216, 220, 221, 225, 226, 227, 239, 240, 243, 246, 247, 250, 260, 263, 273, 275, 279, 283, 290, 291, 297, 301, 318, 322, 326, 330, 331, 334а.

133. Крушельницький Антін—галицький письменник.—Його пісні і переклади=375, 376, 377, 422, 423, 424, 487, 488, 522.—Про його=С. Ефремов в ст. „Въ поискахъ новой красоты”. Kiev. Стар. 1902 кн. 12 ст. 405—408.

134. Кримський Агафангел Юхимович (Хванько А.)—український письменник і учений. Род. 3 Генваря 1871 р в г. Володимирі Волинському; освіту одібрав в Колледжі Павла Галагана в Київі, а потім в Московському ун—ті; з 1898 року професор арабської літератури в Лазаревському Інституті східних мов у Москві.—Його пісна=257.—Його статті=220, 322, 332, 690; 2—152, 223.—Про його=2—326. Окрім того: а) Викъ. К. Т. 1-й 1900 р. ст. 406—408 і друге видання т. 1-й 1902 ст. 443—456, також т. 3 ст. 288. б) Франко I—3 останніх десятиліть XIX віку. ЛНВ. 1901 кн. IX, Наша поезія в 1901 році. ЛНВ. 1902 кн. 2. в) Хахановъ А. С.—30-лѣтіе спеціальныхъ классовъ Лазаревскаго Інститута. М. 1902 г. г) Грінченко Б.—А. Крымский, какъ украинский писатель. Kiev. Старина 1903 кн. 1 ст. 115—136.

135. Крюковський А.=696.

136. Кузів Ілько=429.

— Кузнецовъ С.=206.

137. Кузьминський К.=266.

138. Кулида Дмитрій Васильевич=502, 894, 895, 896.

139. Куліш Пантелеймон (Панько) Олександрович (Олелькович)—відомий український письменник, етнограф і історик. Род. 27 Іюня 1819 року в м. Вороніжі Чернігівської губ.; учився в Новгород-Сіверській гімназії і в Київському ун—ті; був учителем Ровенської, потім Київської гімназії; в 1847 році його виражено за граници в науку до професорства, але у Варшаві його арештовано в справі Кирило-Мефодієвського братства і він був зіслан-

ний в Тулу; жив потім в С.-Петербурсі, де мав свою друкарню і видавав свої і других авторів книжки, був співробітником „Основи“; пізніше служив у Варшаві, а останні роки проживав у своєму хуторі Мотроновці Чернігівської губ., де й помер 2 Февраля 1897 року.—Його піеси—32, 112, 137, 163, 412.—Його переклади творів Шекспіра—361, 409, 410, 411, 443, 444, 470, 471, 472, 473.—Його статті—34, 35, 37; 2—7, 8, 9, 12; 3—128.—Про його—  
а) Правда 1868 рочник 2 № 2—4, 7 і 24—28. Жизнь П. Куліша.  
б) Пыпинъ А.—Обзоръ исторіи славянскихъ литературъ. СПБ. 1879 т. 1. в) Д. Мордовець-Сліпченко.—За крашанку—писанка. СПБ. 1882 р г) Костомаровъ Н.—П. Кулишъ и его послѣдняя литературная дѣятельность. Кіев. Старина 1883 кн. 2 ст. 221—234. д) Петровъ Н.—Очерки исторіи украинской литературы. К. 1884 ст. 264—296. е) Огоновскій О.—Исторія литературы руской. Зоря 1889 № 15 і окреме видання 1891 ч. III в. I ст. 79—223 і 1894 ч. IV ст. 157—169. ж) Пыпинъ А.—Исторія рус этнографіи. Т. III. СПБ. 1891 ст. 188—214. з) Брокгаузъ — Энциклопедич. словарь. СПБ. 1895 кн. 32. и) Гринченко Б.—П. Кулишъ. Біографіческій очеркъ. Приложеніе къ 1 в. Земского сборника Черниговской губ. 1899 г. ст. 43. к) Маковей О.—П. Куліш. Огляд його діяльности. Л. 1900 р. 170 ст. л) Шенрокъ В.—П. А. Кулишъ. Біографич. очеркъ. К. 1901 р. 255 ст. 8<sup>o</sup>. Ц. 1 р. 25 к. м) Дубове листе. Альманахъ на згадку про П. О. Кулиша. К. 1903 р. (Б. Гринченка—До читачивъ (Біографія і оцінка діяльности). Библіографичный покажчикъ писаннivъ П. Кулиша. (З портретами П. Куліша та малюнками його хати, похорону й могили.)

140. **Кулябка Василь Иванович**—артист (Разсудов-Кулябка), родом з Полтавщини, був у трупі Саксаганського, потім перейшов до Деркача, а тепер на россійській сцені.—Його піеса—791.

141. **Кумановский П.**—114.

142. **Кухаренко Яків Герасимович**—письменник. Род. в Чорноморії, виховувався в Харкові; служив у війську і був отаманом Чорноморського (тепер Кубанського) війська в чині Генерал-Майора; в 1862 році був захоплений в полон Черкесами, де й помер від ран 29 Сентября 1862 р., а поховано його в Катеринодарі 6 Октября 1862 р.—Його піеса—34, 130.—Про його—2—17, 18, 20, 24, 38, 93а. Окрім того: а) Барилко П. и Д. Бутъ.—Плънь и смерть Я. Кухаренка Основа 1862 № 9 и 10. СПБ.

Вѣдомости 1862 № 236 і 259. 6) Пискуновъ Ф.—Збирныкъ творивъ Я. Кухаренка. К. 1880 р. (Біографія). в) Огоновскій О.—Історія литератури рускої. Зоря 1888 № 12 і окреме видання. Ч. II в. II ст. 735—746. г) Козуб З.—Зоря 1892 № 8. Біографія з портретом. д) З. Недоборовскій.—Воспоминанія. Кіев. Стар. 1893 кн. 2. е) Брокгауз—Энциклопедич. словаръ 1896 кн. 33.

— Кучальска О.=458.

— Юю Ц.—композитор=644.

## Л.

143. Л.... А....=79.

— Л. С.=858.

— Л—ко В.=3—326.

144. Лагода И. Н.—родився в 1832 році в Полтавській губ., учився в Київському ун—ті, лікарь; з 1858 року поселився в Чернігові, де й помер 25 Марця 1905 р. — Його піеса=640. — Про його див. Некрологи 1905 року = Кіевские Отклики № 92 і Кіев. Старина кн IV Док. ст. 72—74.

145. Левдикъ-Александровъ З. Ф.=681.

146. Левитонъ Любовь Александровна (Л. Л—нь), жила в Одессі, де й померла 3 Февраля 1904 року.—Її драматичні переробки=682, 792, 897.—Про неї див. Некролог: Одесскія Новости 1904 № 6214.

147. Левицький једір Васильович.—артист. Род. в 60-х роках в с. Новоукраїнка Єлисаветського повіту Херс. губ., був старшим учителем 2-х класної школи, потім служив Судебним приставом при Єлисаветському З'їзді Мирових Суддів; в 1889 році вступив на сцену в трупу Кропивницького, потім був в трупах Саксаганського і Суслова, а тепер орудує товариством россійсько-українських артистів, котре ставить не тільки українські піеси, а й оперетки з россійського репертуара.— Його піеса=835.—Про його=2—164, 208, 264, 297; дивись теж=Громадська думка 1906 № 115 і 121. Трупа Левицького. Ст. Л. Свірговського.

— Левицький євген=2—337.

148. Левицький Іван Семенович (Нечуй)—відомий письменник український. Род. 13 Октября 1838 року в м. Стеблеві Канівського повіту Київської губ., син священика; освіту одібрав в

Київській семинарії і в Духовній Академії; був учителем гімназії у Варшавському і Одеському округах; вийшовши в одставку, живе в Київі. — Його піеси=103, 104, 190, 191, 192, 254, 268, 326, 362, 550, 551.—Його статті=35, 63; 2—175.—Про його=2—38, 195, 196, 282 а. Окрім того: а) Світ 1881 № 7 і 8.—Автобіографія. б) Петровъ Н.—Очерки истории украинской литературы. К. 1884 ст. 392—412. в) Огоновский О.—История литературы русской. Зоря 1890 № 18—24 і окреме видання 1891 р. ч. III отд. 1 ст. 566—696. г) З приводу ювілея 1904 року: Грінченко — Київські Отклики № 351, Елісаветградські Новости № 365, Київська газета № 352, Южное Обозрѣніе № 2696—18 Декабря. д) С. Ефремовъ—Бытописатель пореформенной Украины. Київська Старина 1905 кн. 1. е) І. Франко—Ювілей І. Левицького. ЛНВ. 1905 кн. 1 ст. 36—42.

— Левицкій И.—галицький бібліограф=2—285.

— Левицький К.=2—337.

149. **Левицький Модест Пилипович** — український письменник. Род. в 1866 році в селі Вільхівці Проскурівського повіту Подольської губ.; учився в Київському ун—ті; тепер сільський лікарь, живе в Київі.—Його піеса=503.

— Левицкій О.=567.

150. **Левицький Остап** — галицький поет. Род 20 Октября 1839 р. в с. Раковці, де батько його був священником; уч. у Львівському ун—ті; учитель реальної школи в Станіславові.—Його переклад=919.—Про його=Огоновский О.—История литературы русской. Л. 1889 ч. II в. 2 ст. 707.

151. **Ледневъ Федоръ Васильевичъ** (по сцені **Быховскій**)=859, 879.

152. **Лемешко А. А.**=836.

— Лепкій А.=2—235.

— Лепкій С.=2—299.

— Ліндав П.=385.

— **Линицкая Любовь Павловна** — відома артистка українська. Род. 27 Декабря 1876 р. в селі Преображенці Купянського повіту Харківської губ.; училися в Харківській дівочій гімназії; на сцену вступила в трупу Саксаганського в 1891 році, потім в 1902 році перейшла в трупу Суслова, а з 1903 р. знову в трупі Саксаганського.—Про неї=2—157, 297, 326 і 330.

153. Лисенко Микола Витальович—відомий композитор український. Род. 10 Марця 1842 р. в с Гриньках Кременчуцького повіту Полтавської губ., дворянського роду; учився в Київському університеті; служив Мировим Посередником, потім вступив в Лейпцигську Консерваторію, а скінчивши її, в 1876 році поселився у Київі і віддався музикально-педагогічній діяльності, був Інспектором музики в Київському дівочому Інституті; в 1903 році відсвятковано 35-літній ювілей його діяльності, а на другий рік Лисенко засновав у Київі музикально-драматичну школу, в котрій з цього року читається і курс історії української драми мовою українською. — Його твори—8, 98, 121, 139, 140, 147, 155, 169, 226, 229, 231, 309, 369, 417, 453, 497, 892. — Про його дивись майже «Бібліографический указатель музыкальной и литературной деятельности Н. В. Лисенка». Київ. Стар. 1904 кн. 1 ст. 1—25 і відбитка. К. 1904 р. 26 ст. 8<sup>0</sup> ц. 25 к. Okрім того: див.—2—334а, 343, а з приводу ювілея — за 1903 рік: а) Wachnjanyn — Ruthe-nische Revue № 15 (До історії укр. музики. З портр. Лисенка). б) Кондратенко — Къ юбилею Н. В. Лисенко. Южные записки 1903—1904 г. № 1—14 Декабря ст. 49—57. в) Киевские отклики № 24 і 29. Къ чествованію 35-лѣтней муз. дѣят. Н. В. Лисенко. г) Киевское Слово № 5703—19 Ноября, № 5735 і 5737—20 і 22 Декабря. Къ юбилею Н. В. Лисенка. д) С. О—вичъ. — Юбилей Н. В. Лисенка. Киевские отклики № 32. е) Б. Яновский—Къ юбилею Н. В. Лисенка. Киевские Отклики № 11 і 31—1 і 21 Декабря. За 1904 рік: ж) С. Ефремовъ — Торжество украинской музыки. Київ. Стар. кн. 1. С. 6.—Юбилей Н. В. Лисенка. Южные записки № 5 ст. 61—63. з) Киевская Старина кн. 2 і 3. Юбилей Н. Лисенка. и) Руслан № 287—289. М. Лисенко. З поводу ювілея. к) Франко І.—Лисенкове свято. ЛНВ. кн. 1 ст. 47—52.
154. Лисовський А. М.=251, 445.  
— Литвинова П. Я.=413.  
— Личко И.=2—332.  
— Логвинъ П. А.=880, 881.
155. Лозинський В.=598.  
— Лозовський Д.=см. Свенцицький П.
156. Лопатинський Лев—відомий галицький драматург, редактор часописі «Руслан». — Його піеси і переклади—348, 378, 379,

380, 381, 382, 425, 489, 565, 926, 927. — Його статті = 323,  
327; 2—218.

— Лоський К.=923.

— Лотоцкій А. (Л—кій А.)=2—259, 278.

— Лозенгринъ=675, 835; 2—276.

— Луганський козакъ=4.

157. Лукашевич Клавдія=446.

— Лукич В.=250, 332, 665, 677; 2—133, 166, 191, 194;  
3—191, 197.

157а. Лукович І.=273.

158. Луцик Е.=234, 426, 782, 783.

— Лучаківський К.=3—308.

159. Лучаківський В.=600.

— Лучинська Анастасія Петровна — артистка - співачка, була в трупі Саксаганського, тепер вона в товаристві українських артистів, під орудою О. В. Левицького.—Про неї: Л. Свірковський — Громадська думка 1906 № 115.

— Лучинський Степан — артист, був у трупі Саксаганського, тепер в товаристві під орудою О. В. Левицького.

160. Луцицкій Лука Тимофєевичъ — артист і оповідач. — Його сцени=231.

— Лыбедь=2—202.

161. Лядава Г.=85.

162. Лясковский К.=633.

— Л—ье Ольга=252.

— Любичъ Е. Н.=357.

— Люкіян із Самосати=490.

## M.

— М. Г.=2—262.

— М. К.=див. Комаров М.

— М. П.=2—333.

— М. Р.=161.

— М. С.=див. Старицький.

— М—въ Я.=див. Матвієвъ А.

— М. Я.=431.

— Мазуренко — артист в товаристві під орудою О. Левицького.

163. **Макарушка О.**—458; 3—197.
164. **Макар Стефан**—американський русин, редактор-видавець американсько-української газети „Свобода”.—Його піеса—427.  
— **Маковей О.**—323, 327, 334; 2—195; 3 139, 258.
- **Максимович Андрій Миколаєвич**—відомий український артист, родом з Полтавської губ.; учився в Полтавській духовній семинарії; на сцену вступив у трупу М. Старицького в 1882 році, потім був у Саксаганського; помер в Ялті 26 Генваря 1893 р.—Про його—2—36, 116, 179.
- **Максимович С. Н.**—антрепренер української трупи. ---  
Про сю трупу див.—2—325.
- **Малина Виталій Львович**, родом з Житомира—дерижер оркестра і хора трупи Саксаганського.—Про його—2—153 а.
- **Малинка А.**—13<sup>b</sup>.
165. **Мандибуръ Тадей**—490.
- **Маниловъ Г. Ф.**—909.
166. **Мансфельдъ Дмитрій Августович**—драматург россійський, але й для української сцени, разом з Ю Касіненком, скомпонував дві піеси. Род. в 1851 році; учився в Московській комерчеській школі; був учителем залізничної школи, був теж співробітником в Одесських часописях: Новороссійскій Телеграфъ і Одесскій листокъ.—Його піеси—648, 649.—Про його—Брокгаузъ — Энциклопед. словаръ. СПБ. 1896 г. кн. 36.
167. **Манько Леонид Ярославович**—артист і автор де-кількох піес. Род. в Полтаві в 1863 році; учився в Полтавській гімназії; на сцену вступив 27 Ноября 1883 р. спершу в трупу М. Старицького, потім перейшов у трупу Деркача, з 1902 року в трупі Суслова.—Його піеси—504, 505, 668, 756, 757, 882.—Про його—2—36, 41, 88, 91, 92, 132, 143, 164, 170, 330, 334 а.
- **Марецкій**—68.
- **Маркевичъ А.**, проф.—17; 3—128.
168. **Маркович А.**—835.
169. **Маркович Дмитро Васильович (Д. Оленин)**—український письменник. Род. 26 Октября 1848 року в Полтаві; освіту одібрав у Вологодській гімназії і в Новороссійському ун—ті; юриста, був слідователем, товарищем прокурора в Херсонській губ. і мировим Суддею в Варшаві; з 1900 року в одставці і живе в своїм маєтку

на Волині.—Його піеса—282, 363.—Про його—а) Викъ. К. 1902 т. 3 ст. 92—121. б) С Волох—Д. Маркович. Літературна характеристика. ЛНВ. 1902 кн. VIII ст. 54—75. в) В. Черепинъ—Кiev. Старина 1903 кн. 3 ст. 439—461.

— **Маруся К.**=див. Конискій О.

170. **Марченко Ярослав**=491.

— **Марьяненко І.**—артист в трупі Садовського.—Про його =2—347, 349.

— **Masljak**=2—83.

— **Мастакъ**=1.

— **Матв'євъ А.**=155; 2—36 а; 3—260.

171. **Матусинъ А. Ф. (Калинниковъ)**—артист і антрепренер.—Його піеси—860, 861.

172. **Матюк Виктор** — галицький композитор = 613. — Його статті=155; 3—35.

173. **Медведь Т.**=428.

174. **Мердеръ К. П.**=789.

— **Метерлінк М.**—бельгійський драматург.—Переклад його піеси=419.

— **Метлинський А.**=18.

— **Мешко Ф.**=429.

— **Мизко Н. Д.**=2—10, 19.

— **Міллер Г.**=607.

— **Міллеръ О.**=3—128.

— **Милославский Николай Николаевич**, родове прізвіще **Десятников** (Десятинников)—**Васильев**—артист, родом з Полтавщини, був у трупі Старицького і у Саксаганського, потім зібрав свою трупу, з котрою їздив по Russii і Сібіру, де й помер в Омську в 1898 чи 1899 році.

— **Мінченко М.**—артистка в новій трупі Садовського.—Про неї=2—347, 349.

175. **Мирний Панас** (псевдонім).—Його піеси—182, 252, 563д, 772.—Про його=2—38. Крім того: а) Огоновскій О.—Исторія литературы русской. Л. 1893 ч. III в. 2 ст. 697—811. б) Брокгаузъ—Энциклопедич. словарь. СПБ. 1896 кн. 37. в) Викъ. К. 1902 т. 2 ст. 449—510. г) С. Русова — Старое и молодое въ современной малорус. литературѣ. Русская Мысль 1903 кн. 12.

— **Мировець В.**=501, 517, 537, 858; 2—261, 313.

- Мировичъ Г.=252.
- Мировъ-Бедюхъ—антрепренер української трупи. — Про його=2—152, 244.
- Мирон \*\* (Myron)=див. Франко И.
- 176. Мирославскій К. П. (Винниковъ) — артист і автор декількох пісес=220, 242, 267, 281, 414, 731, 732, 837, 838.
- Michalski A.=146.
- Михневичъ В. (Коломенскій Кандитъ)=2—48, 49, 69.
- 177. Михновскій Г. И.=338.
- Млака Данило=див. Воробкевичъ И.
- Мова Денис Миколаєвич—артист, родом з Бердянська; уч. в Одеській духовній семінарії, потім був вільним слухачем в СПБ. ун—ті, учився також в СПБ. консерваторії; на сцені давно в трупі Саксаганського.—Про його=2—41.
- Мовчай М.=див. Циссь.
- Можайскій И.=3—128.
- Молчановскій О.=3—183.
- Мольер, французький драматург.—Переклади його пісес=25, 67, 78, 452.
- Монюшко, польський композітор=626, 816.
- Мордовцев Данило (Мордовець-Сліпченко)=179, 203, 215, 261, 297; 2—71, 90, 134, 135; 3—128, 139.
- Морецкій=68.
- 178. Морозовъ С. В.=339.
- 179. Мороз Данило Костянтинович (Д. Костянтинович, Д. Недоля), родом із старого козацького роду, родився 28 Августа 1841 в хуторі Рогізках Черниговської губ.; учився в Київському ун—ті; служив у Польщі і на Кавказі; помер в 1894 році.—Його пісеси=51, 164.—Про його=а) Kievская Старина 1895 кн. 5 ст. 131—164 і кн. 6 ст. 301—332. Изъ моего давнопрошедшаго (Автобіографічні звістки), б) Граб П.—Смоминки про Д. Мороза Зоря 1896 № 22.
- Мороз Иван (Ивась) — артист і антрепренер, був співробітником газети „Южный Край“; помер в Харкові 31 Августа 1898 року на 29 році свого віку.—Про його=2—230.
- Москвичъ И.=332.
- Мостовичъ=288.

180. **Мох Рудольф**—галицький письменник. Род. в 1816 році; був священником в селі Острів Станіславівського округа.— Його піеси=22, 23, 24, 430.—Про його=430 і 2—118.

181. **Мыдловский Исидоръ**—галицький письменник, судовий урядовець, підписувався теж Т. Ш.—Його піеси=131, 157, 613.—Про його=Огоновській О.—Історія літератури рускої. Л. 1889 р. ч. II в. 2 ст. 950.

## Н.

— Н. Г.=2—51.

— Н. Ж. (Н. Ж—въ)=555, 744, 760, 893.

— Найденовъ С. А.—російський драматург.—Переклад його піеси=547.

— Наташка-полтавка=див. Кибальчич Н.

182. **Наторскій Л.**=608.

— Науменко В.=3—3, 109, 128.

— Науменко И. А.—артист, був у трупі Кропивницького, а тепер в товаристві під орудою Ф. Левицького.

183. **Наумович Иванъ (Бужаненко)**—галицький письменник. Род. 14 Генваря 1826 руку в с. Козлово Золочевського округа; учився у Львівській духовній семінарії; був священиком і довго редактував газету „Наука“; в 1885 році переселився в Россію, де був Протопопом; помер 4 Августа 1891 року в г. Новороссійську, а похований в Києві на Аскольдовій могилі.— Його піеси=25, 27, 30, 94, 106, 158, 317.—Про його = а) Наука 1871 ст. 312—325 і 359—373. — Автобіографія. б) Некрологи 1891 року: Історич. Вѣстникъ кн. 10, Книжный Вѣстникъ № 8, Одесский Вѣстникъ № 207, Народ № 23 і 24. в) Соловьевъ—О. И. Наумовичъ. Очеркъ его жизни и дѣятельности. М. 1893 і Русское Обозрѣніе 1893 кн. 7 і 8. г) Огоновській О.—Історія літератури рускої. Л. 1893 ч. III отд. 2 ст. 1305—1312. д) Молчановській О.—Житъ и дѣятельность И. Наумовича. Л. 1899 р. 112 ст. е) Василевскій—Современная Галиція. СПБ. 1900 ст. 194—196.

184. **Невестюк Яків**=768.

185. **Неграмотный Кирило**=537.

— Недоборовскій З.=2 177; 3—142

186. **Недолевъ**=187.

— Недолинъ=464; 2—213.

- Недоля Д.=див. Морозъ Д.
- Нейжмак М.=див. Комаров М.
187. Нельговская-Озерская Е. М.=253.
- Необачний=909.
188. Непокрытый Иванъ=714.
- Нечуй=див. Левицький И.
189. Не—я К.=165.
- Николаевъ Н.=567, 570; 2—230 а.
- Николайчикъ О.=3—128.
- 190 Нилов Нил Федосієвич—артист, був у трупі Саксаганського.—Його піеси=740, 758.
191. Ніщинський Петро Іванович (П. Байда) — письменник і композитор. Род. 9 Сентября 1832 в с. Неменці Липовецького повіту Київської губ.; освіту одібрав в Київській дух семинарії і в Афинському ун—ті; був учителем грецької мови в гімназіях в Одесі, Ананьеві і Бердянську; помер 4 Марта 1896 року в м. Ворошиловці Винницького повіту Подольської губ.—Його твори музикальні і переклади=43, 143, 193, 506. — Про його=а) Некрологи 1896 року: Волынець—По морю и сушѣ № 11, М. К.—Ibid. № 12, Київська Старина кн. IV ст. 126—128, Лукич—Зоря № 9, Дѣло № 92. б) Брокгаузъ — Энциклопедич. словарь 1897 кн. 41. в) Викъ. К. 1900 і 1902 т. 1. г) В п'яті роковини його смерті 1901 р.: Київська газета № 63, Київська Старина кн. 4, ЛНВ. № 4. д) Л. П—ський. П. Ніщинський. (В 10 роковини смерті). Громадська думка. 1906 № 51.
192. Новахацкій К.=715.
193. Нордега М. (Стєценко) — Чорноморський козак, учився в Харківському ун—ті в 1862—1866 р.; лікарь, живе на Кубані.—Його піеса=47.
194. Нулинъ Графъ (певно псевдонім)=883.
- Нѣмченкова — артистка трупи Кропивницького. — Про неї=2—164.

О.

- О—вичъ С.=43, 46, 274, 285, 329, 332, 464, 481, 517, 541, 555; 3—153.
195. Овчаренко М. С.=716.
196. Овчаровъ В. С. (Пичугинъ)=839.

196а. **Овчинниковъ В. П.** — властитель книгарні в Київі. — Його п'еса=563e.

197. **Огоновський Омельян**—галицький учений і письменник. Род. 8 Августа 1833 року в с. Григорово; учився у Львівському ун—ті; з 3 Ноября 1870 року був професором того ун—та по катедрі української мови і словесності; помер 18 Октября 1894 року у Львові. — Його п'еси=141, 198. — Його статті=92, 109, 152, 200; 2—85, 93а, 118; 3—3, 17, 22, 26, 35, 39, 46, 59, 65, 73, 89, 100, 102, 116, 123, 125, 128, 139, 142, 148, 175, 183, 198, 219, 233, 250, 273, 301, 303, 307. — Про його=а) Пыпинъ А. — Исторія рус. этнографії. СПБ. 1891 т. III ст. 327—335 і 416—417. б) Лукич В.—Зоря 1892 № 1 (Біографія). в) Некрологи 1894 р.: Дѣло № 235, Зоря № 21, Кіевская Старина, кн. 12, Правда кн. II, Этнографическое Обозрѣніе кн. XXIII № 4. г) Ко-корудз I.—Професор Огоновський. Огляд його життя і наукової та літературної діяльності. З. Н. Т. ім. Ш. 1895 т. V ст. 1—34. д) Макарушка О—О. Огоновський. Л. 1895 р. 64 ст. 8<sup>0</sup>. е) Брокгаузъ—Энциклопедич. словаръ. СПБ. 1897 кн. 42.

— Одовець К.=див. Кониський О.

198. **Озаркевич Иван** (Ozarkewicz I.)—галицький письменник. Род. в 1795 році; був священником в Коломії; помер в 1854 р. Його п'еси=19, 26. — Про його=О. Огоновський—Исторія літератури рускої. Зоря 1889 № 9 і окреме видання Л. 1889 р. Ч. II в. II ст. 938—940.

— Оленинъ Д.=див. Марковичъ Д.

— Оленинъ М.=680.

199. **Олесницький Євген**—галицький письменник. Род. в 1860 році в с. Гавилові в Галичині, син священника; учився у Львівському ун—ті; правник, адвокат у Стрию, був редактором газети „Зеркало“ і „Часописі правничої“ і видавав „Русько - українську бібліотеку“. — Його переклади драматичних творів=627, 663, 851. — Його статті=171, 189, 274, 293, 306, 327; 2—178, 214.—Про його=Хроніка Т-ва ім. Шевченка за 1901 р. в I ч. 5 ст. 15.

— Онишкевич И.=110, 111, 118.

200. **Онукъ М.**=35.

201. **Оршановъ**—артист в трупі під орудою Ф. Левицького.— Його п'еса=903.

202. **Осінскій П. С.**=717.

203. Осинський Т.=741.
204. Осипович С. — галицький письменник=928.— Про його = Я. Верховинський — Станіславовськім драматургам. Буковина 1906 № 67.
205. Оскаренко Левко=718.  
— Основьяненко Грицько=див. Квітка Г.
206. Оссовський Готфрід Йосифович, родився в 1835 році в с. Казариновці Канівського повіту Киїської губ.; учився в Житомирі в пансіоні і в Київському ун—ті, займався спеціально геологією; помер 16 Апріля 1897 року в Томську.— Його піеса=73.— Про його: а) Tygodnik Powszechny 1887 № 34 і 35. б) Kievskaya Starina 1889 кн. 8 ст. 573. в) Брокгаузъ — Энциклопедич. словарь 1897 кн. 43. г) Кузнецовъ С.—Г. Оссовський. Біографич. очеркъ Ежегодникъ по Геологіи и Минералогіи Россіи 1898 ст. 1—18.
- Островський А.—відомий російський драматург.— Переклади=18, 432.
207. Острожинський Іван — судебний пристав при Житомирському, а потім при Київському З'їзді Мирових Суддів.— Його піеса=283.
208. Остроуховъ Яковъ Сол.=759.

П.

209. П. П.=166.  
— П—въ А.=2—167.  
— П. П. С.=див. Сокальський П.  
— Pavco A.=427.  
— Павленко С.=297.
210. Павлик Михайло — відомий галицький письменник Род. 17 Сентября 1853 року в с. Монастириско в Галичині, син селянина; учився у Львівському ун—ті; був редактором часописів: „Народ”, „Хлібороб” і „Громадський голос”; 20 Ноября 1904 р. відсвятковано 30-літній ювілей його діяльності.— Його переклади =235, 389, 432.— Його стаття=3—303.— Про його—а) Хроніка Т-ва ім. Шевченка 1901 р. В. I ч. 5 ст. 17—18. б) И. Стешенко М. Павликъ (По поводу юбилея) Южные Записки 1904 № 49 ст. VII—X. в) П. Стоянъ—Письма изъ Галиции. Юбилей М. Павлика.

Южные Записки 1904 № 54 ст. 45—46. г) M. Sembratowycz. — Ein Steinbrecher. Ruthenische Revue. 1904 ст. 616—619 (з портретом М. Павлика). д) I. Франко—М. Павлик. ЛНВ. 1905 кн. III ст. 160—185. е) М. Лозинский — Юбилей 30-літньої діяльності М. Павлика. У Львові. 1905 р. ж) М. Павлик—I. Франко супроти моого ювілея. Л. 1905 р. 12 ст. 16<sup>0</sup>.

— Павловский И.=2—320.

— Палечекъ О. О.=467.

211. Палывода-Карпенко Д.=74.

212. Пальмъ Александръ Ивановичъ — відомий россійський драматург, автор п'єс „Старый баринъ“, „Нашъ другъ Неклюжевъ“ і др; був управителем Государственного Банка у Кишиневі і в Полтаві; помер 10 Ноября 1885 року в С.-Петербурзі. Він написав одну українську п'єсу, див.=588.—Про його=а) Некрологи 1887 року: Исторический Вѣстникъ кн. 1 ст. 255—256 і Русская Старина кн. II ст. 415—424. б) Языковъ Д. — Обзоръ жизни и дѣятельности покойныхъ русскихъ писателей. В. V. в) Брокгаузъ—Энциклопедический словарь кн. XXII.

— Панкратовъ=43.

— Паньківський Северин—родом з Галичини, артист, довго був у трупі Саксаганського, тепер у Садовського. — Про його=2—341.—Портретъ його=2—330.

213. Пачовський Василь — галицький поет, учився у Львівському ун—ті.—Його п'єса=523 —Про його=2—328 і окрім того =Франко—Наша поезія в 1901 році. ЛНВ. 1902 кн. 1 ст. 33—45.

— Певний О. — артист нової трупи Садовського. — Про його=2—347.

214. Перебійносъ Микола=760.

— Переферзева Анастасія—українська артистка, на сцену вступила в трупу Кропивницького в 1880 роках, потім була в трупі Садовського; померла в Москві 15 Февраля 1894 року.—Про неї=2—116, 186, 198.

— Перекидько П.=505.

— Перетцъ В., проф.=13.

— Петрищевъ=2—309.

— Петровъ К.=46.

— Петровъ Н. И., проф.=6; 2—38; 3—59, 106, 139, 148, 219, 237, 264.

215. Петрусь З. (Псевдонім.)—Його піеса=206.—Його статті=203, 215.

— Пивинская Александра Ивановна — артистка, була у трупі Ярошенка, тепер у Гайдамаки.

216. Пивоваровъ Иванъ Іосифовичъ=773, 774.

— Підмонастирський П.=3—257.

217. Пильченко Ѹ. (Псевдонім)=447.

218. Писанецький Костянтин Ипполитович (Ванченко) — артист і автор де-кількох піес. Род. в 1863 році, учився в гімназії; в 1882 р. вступив на сцену спершу в російську трупу в Житомирі, а з 1883 р. перейшов на українську сцену в трупі Старицького, тепер же він в товаристві під орудою Ѣ. Левицького.—Його піеси=215, 223, 306, 530, 563к, 669, 727, 728, 737, 748, 749, 907.—Його стаття=2—168.—Про його=306; 2—41, 178, 198, 334а.

— Писаревскій Б. Е.=858.

219. Писаревський Степан (Стецько Шерепера), учився в Харківській духовній школі; був священником в Харкові.—Його піеса=11, 26.—Про його—а) Петровъ Н.—Очерки исторії української литератури. Историч. Вѣстникъ 1881 г. кн. 8 і окреме видання К. 1884 ст. 108—112. б) Ефименко П.—Харковський календарь на 1885 г. в) Огоновський О.—Исторія литератури рускої. Зоря 1887 № 15 і окреме видання 1889 ч. II в. 1 ст. 252—255. г) Брокгауз—Энциклопедич. словарь 1898 кн. 46.

220. Писаренко К.=538.

— Пискуновъ Ф.=90, 135; 3—142.

221. Пискун Макар Карпович — артист і автор де-кількох піес, родом з крестьян Київської г., на сцену вступив у трупу Саксаганського, потім був у Мирова-Бедюха; помер в 1902 р.—Його піеси=862, 863.

— Пісочинець Д.=297; 2—192, 204.

222. Питаевъ-Пронскій П. С.=775, 776.

— Планкетъ=635.

223. Платонъ И. С.=761.

223а. Пльоверівна=433.

224. Подвисоцкій Кость, родом з Галичини, український артист, був у трупах Ярошенка, Суходольского і др.—Його переклади і переробки=657, 702, 703, 723, 816.

225. **Подгорецький Б.**—композитор, родом з Полтавщини; скінчив Варшавську Консерваторію, ученик професора Ільинського.—Його опера=870.

— **Подолинський М.**=172.

— **Подорожній**=2—121.

226. **Познанський Борис Станіславович**, родом з Київської губ., учився в Київському ун—ті; в кінці 60 років був висланий адміністративно у Воронежську губ., де й оселився з того часу, спершу в г. Павловську, потім в г. Острогожську, де був повіренним по судовим справам при Острогожському Окружному Суді; помер 27 Сентября 1906 року.—Його піеса=415.—Його стаття=144. — Про його—а) Познанський Б. — Картины моего прошлаго. (Автобіографічні звістки.) Кіевская Старина 1892 кн. 2—4. б) Рада 1906 № 29. Некролог.

— **Поздняченко (Кость Поздняков)**—артист, комік-резонер в трупі Саксаганського.

— **Полевой Н.**—Переклад його піеси=74.—Його стаття=6

227. **Полещукъ Феофанъ Дорофіевичъ** — сільський учитель в селі Первоконстантиновці Дніпровського повіту Тавричеської губ.—Його піеса=340.

— **Полтавець С.**=666; 2—150, 179.

228. **Полтавка Маруся** (Псевдонім)=507.

229. **Поляковъ С. И.**=719.

— **Полянська О.** — артистка в новій трупі Садовського. — Про неї=2—347, 349.

— **Полянський М.**=3—102.

— **Польнеръ Т.**=2—95

— **Пономаренко**—артист, родом з Полтавщини, був у трупі Кропивницького, потім антрепренер української трупи.—Про його=2—238, 243.

230. **Поповичъ В. (Райскій)**=474.

231. **Поповъ И.**=503.

232. **Попандопуло А. С.**=661.

— **Порошинъ**=468.

— **Португаловъ** — антрепренер української трупи. — Про його=2—242.

233. **Потапенко Вячеслав Опанасович (В. Безбрежний)** — письменник український. Род. в дворянській сем'ї в селі Березані

(Веселий Кут) Херсонської губ. 21 Декабря 1863 року; учився в Юнкерській школі в СПБ.; в 1883 році вступив на сцену в трупу Кропивницького, але в 1900 р. покинув сцену.—Його пісні=641, 654, 670, 671.—Про його=а) Огоновський О.—Історія літератури рускої. Л. 1893 р. ч. III в. II ст. 1325. б) Викъ. 1902 р. т. 3 ст. 178—189 (з портретом).

— Потапенко И.=261; 2—117.

— Приходько—антрепренер.—Про його трупу=Рада 1906 № 3. Допис з Проскурова.

— Пронський—антрепренер. Про його трупу=Рада 1906 № 6 i 10.

234. Прудкий А. (Шулянський чи Шуляцький)=733.

235. Пухальський И.=508.

235а. Пухаревський Л.—письменник. — Його переклад=924.

— Його статті=923 і 3—191.

— Пушкінъ А.—Переклад його драми=289.

236. Пущанський-Кривый=475.

— Пчілка Олена=див. Косач О.

— Пришибешевська Дагно=421.

— Пыпинъ А.=3—39, 73, 109, 128, 197, 254, 273, 300, 301.

P.

— Rawita=143; 2—39.

237. Раевский Петръ Ивановичъ—син священника, родом з Київської губ.; помер в 1886 році.—Його сцени=88, 91, 105, 120, 138, 144, 154, 167, 183, 194, 255, 328, 341, 364.—Про його=а) Петровъ Н.—Очерки истории украинской литературы. Историч Вѣстникъ 1882 № 9 і окреме видання 1884 ст. 228—232. б) Языковъ Д.—Обзоръ жизни и трудовъ покойныхъ русскихъ писателей. СПБ. 1889 в. VI. в) Брокгаузъ—Энциклопед. словарь 1898 кн. 51.

238. Раевский М. О.=448.

239. Райковский И.=672.

240. Райский П. П. також Райский-Ступницкий П. П.—артист і автор де-кількох пісні=314, 673, 674, 684, 685, 686, 734, 777, 793, 794.

— Ратушенко Николай Федорович—артист-аматор, приймав участь в спектаклях „Попечительства о народной трезвости“ в Одесії.

— Ревакович Т.=3—89.

241. Ріленко Василь=303.

— Рожинський Гр.=2—141.

242. Романова Одарка (Дарья Владимировна) — письменница, живе в Київі.—Її піеси=778, 779.—Про неї=Стешенко И.—Новейшая украинская поэзия. Научное Обозрение 1902 кн. XII ст. 54.—Портрет її=2—326, 330.

243. Русиновъ В. Ф.—поміщик с. Позники Лохвицького повіту Полтавської губ.; в своєму селі Позниках спорядив народний театр.—Його піеси=449, 450.—Про його=2—288, 292.

243а Рус. Граб. Линд.=229, 309.

— Русова С. Ф. (С. Р.) = 146, 332, 515, 541; 2—40, 311; 3—109, 175.

— Русовъ А. А.=6.

244. Рутковський О. В.=451.

— Рымовъ=2—3, 4.

C.

— С. А. І. = 2—207, 216.

— С. І. Б. = 478.

— С. Є.=див. Ефремовъ С.

— С. Р.=див. Русова С.

245. С. С.=609.

246. Сабинин Лев Радіонович, родом з Кобеляк Полтав. г., артист трупи Суходольського і автор де-кількох пісні=884, 901, 908, 912, 913, 914.

— Савенко О.=3—260.

247. Савич Олександро Андрієвич (И. Тарасенко) — український письменник, родом із Золотоноші Полтавської губ.; учився в Київському університеті; юрист, був членом Лубенського Окружного Суда; помер 19 липня 1902 року.— Його піеси=810, 811.—Про його=Некролог: Кіев Старина 1902 кн. 9 Док. ст. 119.

— Сагатовський Іван Лук'янович—артист, родом з Київа, учився в реальній школі, був у трупі Василенка, потім антрепренер української трупи.

— Садовская (по сцені) Марія Карповна, родом Тобілевич, по 1-му чоловікові Барилоті, по 2-му—Мова — відома українська артистка; на сцену вступила в трупу Старицького в 1884 році,

потім була в трупі Саксаганського; померла в Одесі в 1891 році.  
— Про неї: 2—35, 41, 116, 119, 123, 141, 153а, 155, 157, 158.

248. **Садовський** (по сцені) **Микола Карпович**, родом—**Тобілевич**—відомий український артист і автор де-кількох п'єс. Род. в с. Костоватій Єлисаветського повіту Херсонської г. в 1856 році; учився в Єлисаветській реальній школі, але з 6 класа пішов у військову службу в 1877 році; був у турецькому поході, а в 1881 році з чином підпоручика і орденом Георгія вийшов в запас і того ж року пішов на сцену в трупу Ашкаренка; був потім в трупі Кропивницького, Старицького, а в 1888 році згуртував свою трупу, котра потім приєдналася до трупи Саксаганського; в 1905 і в сім році був Директором української трупи у Львові, а повернувшись в Україну, в Сентябрі цього року згуртував нову трупу в Полтаві. — Його п'єси—651, 687. — Про його—2—36, 74, 93, 108, 110, 116, 119, 120, 123, 139, 142, 145а, 148, 150, 152, 156, 161, 189, 199, 208, 243, 261, 275, 279, 283, 3.7, 326, 329, 330. Окрім того—а) М. Садовський—Споминки з рус.-турецької війни. (Автобіографічні звістки.) ЛНВ. 1906 кн. 6—10.—б) Рідний Край 1906 № 38, 39 і 41. Український театр. (Про нову трупу Садовського.) в) Рада 1906 № 32—Трупа Садовського в Полтаві. (Бенефіс його і адрес Садовському від „Рідного Краю“.)

249. **Садовський Ст. Ив.**—885.

— **Саксаганський** (по сцені) **Опанас (Панас) Карпович**, родом **Тобілевич**—відомий артист Род. в с. Костоватій Єлисаветського повіту Херсонської губ. в 1859 році; учився в Єлисаветській реальній школі і Одеській юнкерській школі; служив у війську, відки вийшов в запас з чином підпоручика в 1883 році і тоді ж пішов на сцену в трупу Старицького; потім згуртував товариство українських артистів, котрим і до цього часу орудує. — Про його—2—36, 72, 74, 116, 123, 130, 131, 139, 141, 150, 153а, 155, 157, 176, 203, 208, 215, 222, 232, 243, 250, 254, 260, 275, 279, 283, 307, 314, 324, 326, 330.

250. **Самі(о)йленко Володимир Іванович (Сивенький)**—писменник Род. 28 Генваря 1864 р в м. Сорочинцях Миргородського повіту Полтавської губ.; учився в Київському ун—ті; служив по телеграфному відомству, потім в земстві статистиком і був за редактора Земського збірника Чернігівської губ., а тепер служить в Чернігівській городській Управі.—Його п'єси і переклади—298,

313, 416, 452, 763, 795.—Про його=а) Огоновській О. — Исторія літератури рускої. Зоря 1888 № 16 і окреме видання Л. 1889 р. ч. II в. II ст. 714. б) Викъ. К. 1900 і 1902 т. 1. в) Франко—З останніх десятиліть XIX в. ЛНВ. 1901 кн. IX. г) Портрет його = 2—330.

251. Самійленко Євдоръ=537.

— Сапогівський Л.=116; 2—28.

252. Сарматовъ С. Ф. (Опеньковскій)—куплетіст і оповідач.  
Його піеса=840.

253. Свенцицкій О.=230.

254. Свенцицкій Павлин (Псевдоніми: Павло Свій, Д. Лозовський, Стакурський)—родився в 1841 році в Київській губ., учився в Київському ун—ті; потім оселився в Галичині у Львові, де в кінці 60-х років видавав українську газету латинськими черенками — Sioło; помер у Львові в 1876 році.—Його піеси і переклади= 60, 62, 66, 67, 70, 71, 75, 589, 599.—Про його=2—118. Okрім того: а) Некрологи 1876 р.: Другъ № 18, Правда ст. 674—675. б) Франко—Зоря 1885 ст. 280. в) Пыпинъ А.—Малорусско-польськія отношенія, Гл. V. Вѣстникъ Европы 1886 кн. 3 і Исторія рус. этнографії. Т. III. СПБ. 1891 ст. 282—289.

— Свірговський Л.—артист і режисер артистичного гуртка у Київі=2—344, 348.

— Свиридовичъ-Тугый=див. Король-Тугый.

— Съгобочний Г.=474.

— Сембраторович Р.=3—210, 303.

— Семенюта П.=261; 2—97.

— Сементовскій Н.=3—109.

— Сенкевичъ Г.=436.

— Сердешний Ів.=2—206.

— Сердюкъ Ев.=2—339.

— Сидинъ Митрофанъ=див. Сѣдинъ.

— Сикевичъ В.=2—181.

255. Сімович В.=459.

256. Синельниковъ Ф. А.—артист і автор де-кількох піес= 509, 539, 697.

— Скабичевскій А.=12.

— Скляръ Д.=2—231.

— Скорбинскій В.—в 1889 році згуртував українську трупу.  
— Про його=2—108, 240.

257. Скоморовскій Ц(К)елестинъ (Долыняненко)—галицький письменник. Род. 16 Апріля 1820 р в с. Долинянах в Галичині, учився у Львівському ун—ті; був священиком в с. Остапі, де й помер 16 Апріля 1866 р. — Його піеса = 21. — Про його=Зоря 1886 р. № 20—Біографічна замітка П. Підмонастирського з додатком I. Франка.

258. Славинський Максим Антонович — письменник. Род. в с. Ставищах Таращанського повіту Київської губ., син селянина; учився у Київському ун—ті; живе в С.-Петербурзі, де редактував журнал „Український Вѣстникъ“. — Його переклад = 476, 510. — Його стаття=3—303. — Про його=а) О. Маковей.—Переклади з Г. Гайногого. Зоря 1892 № 20. б) Викъ. К. 1900 р. Т. 1 ст. 410—414 і 2 видання 1902 р. ст. 465—469. в) Стешенко И.—Новѣйшая українська поезія. Научное Обозрѣніе 1902 кн. XII ст. 52. г) Портрет його=2—326 і 330.

259. Сластинъ Михайлъ Федоровичъ—учився в Харківському ун—ті, служить земським лікарем Богодуховського повіту Харківської губ.—Його піеси=314, 342, 365, 366, 511, 552, 808 —Про його=2—265.

— Смаль-Стоцький, проф.=2—84.

-- Сметана=920.

— Смѣлянецъ Ф.=3—273.

260. Сокальскій Петро Петрович — український композитор. Родився в Харкові в 1832 році; учився в Харківському ун—ті, магістр хімії; жив де-кільки часу в Америці, де віддався музиці і був секретарем Консерваторії; вернувшись у Россію, з 1871—1875 рік був редактором газети „Одесский Вѣстникъ“; помер в 1887 році.— Його опера=623.— Його стаття=155.— Про його=а) Языковъ Д. — Обзоръ жизни и дѣятельности покойныхъ русскихъ писателей. В. VII б) Некрологи 1887 р.: Историч. Вѣстникъ № 5, Кіев. Старина кн. 6, Одесский Вѣстникъ № 88 ст. С. Сычевского, Харьков. Губ. Вѣдомости № 62, 63 і 100. в) Савенко є.—Матеріалы для біографії П. П. Сокальского. Изъ міра искусства и науки. Сборникъ, составленный А. Матвеевымъ. Одесса. 1887 г. ст. 1—21. г) Харьковская Губ. Вѣдомости 1890 № 67 — Нѣсколько словъ о П. П. Сокальскомъ — композиторѣ „Осада

Дубно" и авторъ „Русская народная музыка — великорусская и малорусская". д) Брокгаузъ — Энциклопедич. словарь кн. 60. е) Письма къ Г. П. Данилевскому. Киев. Стар. 1903 кн. 4 і 5 (17 писем П. Сокальского).

— **Соленик Карпо Трофимович** — знаменитий россійсько-український артист. Род. в Маю 1811 року в г. Леплі Могилевської губ., де батько його, родом українець, служив землеміром; учився у Віленському ун—ті, але курса не добув; на сцену виступив в трупі Штейна [в Харкові, потім був в трупі Матковського, що грала переважно по українських містах; помер 7 Октября 1851 року і похований в г. Харкові, де на могилі його поставлено памятник з українською епітафією козака Стратиловича. — Про його=2—3, 4, 5, 10, 19, 102, 111, 125, 272, 273, 284, 290.

— **Соловьевъ Св.**=3—183.

— **Сонішник Б.**=381.

261. **Сосновский М.**=590.

— **Софокл**—грецький трагик. — Переклади його трагедій=138, 288.

— **Spectator**=396; 2—245.

— **Спектаторъ**=764.

— **Срезневский И.**=8, 13; 3—109.

262. **Стадник Йосиф**=434.

— **Станіславець**=228.

263. **Старицький Д.**=63.

264. **Старицький Михайло Петрович (М. С.)**— відомий письменник і антрепренер української трупи. Родився 2 Декабря 1840 року в Клішинцях Золотоношського повіту Полтавської губ; учився в Київському ун—ті; в 1883 році згуртував першу велику українську драматичну трупу, з котрої потім вийшли найкращі українські трупи: Кропивницького, Садовського і Саксаганського; помер 14 Апріля 1904 року у Київі.— Його піеси і переклади=98, 108, 121, 134, 139, 140, 145, 146, 147, 155, 168, 169, 231, 232, 269, 284, 285, 329, 367, 368, 369, 417, 453, 479, 513, 553, 554, 615, 642, 643, 652, 653, 654, 675, 688, 720, 797, 886, 925.— Про його=2—35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 51, 52, 55, 61, 70, 87, 88, 90, 91, 92, 93а, 98, 104, 115, 118, 132, 139, 147, 150, 153а, 169, 195, 196, 219, 221, 230, 232, 239, 250, 275, 282, 294, 312, 322. Окрім того: а) **Петровъ Н.** — Очерки истории украинс. лите-

ратури. Историч. Вѣстникъ 1883 кн. 7 і окреме видання 1884 ст. 448—457. б) Викъ. К. 1902 т. 1 ст. 247—300. в) Франко І.—М. Старицькій. ЛНВ. 1902 кн. V, VI и VII. г) М. Старицькій—Къ біографії Н. В. Лисенка. Воспоминанія. (Автобіографічні звістки.) Кіев. Старина 1903 кн. 12. д) Ruthenische Revue 1903 № 16—ст. Чапельского: Український театр і М. Старицький. е) Некрологи 1904 р.: Елісаветградськія Новости № 143, Историч. Вѣстникъ кн. 6, Маковей О.—Буковина № 46, Киевская Старина кн. 5, ЛНВ. кн. 5 Хрон. ст. 123—125, Одесскій листокъ № 101, Одесскія Новости № 6285, Промінь № 10, Южныя Записки № 20 ст. 39—43, ст. Дм. Корнича. ж) Пчилка О.—М. Старицькій. Памяти товарища. Кіев. Стар. 1904 кн. 5 ст. 400—449. з) Южное Обозрѣніе 1904 № 2471. и) М. Старицький — За мли минулого. Уривки спогадів. Нова Громада 1906 кн 8 ст. 60—80. (Спомини з дитячих літ.) к) Громадська Думка 1906 № 81. Пам'яті М. Старицького (в роківщину його смерті).

265. Старицька Людмила Михайловна (по чоловікові — Черняхівська)—дочка Михайла Петровича, родилася 29 Августа 1868 року, училась в Київській гімназії.—Її піеси=316, 512, 721, 796.—Її стаття=3—271.—Про неї=Викъ. 1900 і 1900 року т. 1.—Портрет її=2—330.

— Старицька Марія Михайловна — дочка Михайла Петровича, українська артистка і вчителька дикції та декламації в музично-драматичній школі М. Лисенка в Київі = 2—343 і 344.—Портрет її=2—326.

— Старосольський В.=422.

266 Стеймацкій С. М.=809, 841, 864.

267. Степанчиковъ Ив.=842.

268 Степанченковъ Иванъ=843, 865, 866.

269. Степной (чи Степная) А. И.=286, 299, 735, 742.

— Степовичъ А.=163.

— Стеценко М.=див. Нордега М.

270. Стечинський Андрій — галицький артист і письменник. Родився в 1849 році; учився у Львівській гімназії; на сцену вступив у 1866 році; помер 5 Апріля 1896 року. — Його піеса=618 —Про його=2—166, 211.

271. Стешенко Іван Матвієвич—письменник. Родився в 1873 році в Полтаві; учився в Київському ун—ті; був учителем гим-

назії, потім служив на залізниці, тепер читає лекції в музично-драматичній школі М. Лисенка в Київі по історії української драми і мовою українською, з цього року почав видавати у Київі неперіодичне видання: „Всесвітня бібліотека”. — Його піеса і переклад= 887, 563ж.—Його статті=500; 3—210, 242, 258, 303; 3—273.—Про його—2—258, 342. Окрім того = а) Викъ. К. Т. 1-й 1900 і 1902 р. б) Л. Старицкая — Новинки украинской поэзии. Русская Мысль 1902 кн. 10 ст. 71—22. в) Портрет його—2—330.

— **Стодоля А.** — артист, родом з Полтавщини, був у трупі Десятникова, потім перейшов у трупу Суходольского. — Портрет його—2—320.

272. **Стороженко Андрій Якович** — родився в 1790 році; в останні роки свого життя служив у Варшаві, був Сенатором і Головним Директором внутрішніх і духовних справ Царства Польського; помер в 1857 році.—Його піеса=184 —Про його=а) Умановъ В. — Воспоминанія объ А. Я. Стороженкѣ. Русский Архивъ 1873 т. 2. б) Н. С—ко—Очеркъ литературной дѣятельности А. Я. Стороженко. Киев. Старина 1886 кн. 5, 8 і 10.

— **Стороженко Н.**, проф.=2—99, 122, 296; 3—272.

273. **Стороженко Олекса (Олексій Петрович)**—відомий письменник. Родився в 1805 році в Полтавщині; учився у військовій школі; служив у війську, потім був чиновником при Міністерстві внутрішніх справ, Предсідателем З'їзда мирових посередників і Предводителем дворянства Брянського повіту; помер 7 Ноября 1874 року на своїм хуторі біля Бреста.—Його піеса=41, 48, 330. Про його = 2—38. Окрім того: а) Современникъ 1863 № 82. б) Одесский Вѣстникъ 1863 № 282. в) Некрологи 1874 р.: Другъ № 10, Кіевлянинъ № 146, Кіевскій Телеграфъ № 150, Харьковская губ. Вѣд. № 272. г) Правда 1875 № 13 і 14—Житепись О. Стороженка. д) Пыпинъ А.—Обзоръ исторіи славянскихъ литературъ СПБ. 1879 т. 1 е) Огоновскій О. — Исторія литературы русской. Зоря 1890 № 3, 6 і 7 і окреме видання 1891 ч. III отд. 1 ст. 307—376. ж) З приводу 25 роковин після смерті 1899 р.: Кіевское Слово № 4251, Кіевская Старина кн. 12, М—ій — СПБ. Вѣдомости № 304—305, Смѣлянецъ Ф. — Днѣпровская Молва № 44. з) Комаровъ М.—Къ біографії А. Стороженка. Кіев Старина 1900 кн. 3 ст. 274—314. и) Кримський А—Чому О. Стороженко покинув писати. ЛНВ. 1901 кн. 5. Стешенко І.—О. Стороженко,

3. Н. Т. ім. Ш. 1901 кн. XLII ст. 1—46. к) Викъ. К. 1902 р. т. 2 ст. 148—177. л) Брокгаузъ — Энциклопед. словарь. СПБ. 1901 кн. 62. м) Житецкій И. — Оповидання А. П. Стороженка. Киев. Стар. 1905 кн 9 ст. 367—382.

— Стоянъ П.=3—210.

274. Стрілець-Карпенко О. М.=676.

275. Струтинський Н.=562.

— Суворинъ А. — видавець газети „Новое Время“. — Його статті=189, 261; 2—54, 80.—Його видання=217, 218, 239, 330, 337.

— Сукинниковъ М.=3—303.

— Сумцовъ Н., проф.=3—303.

276. Сурмаченко Г. Е.—письменник; урядовець Київської Контрольної Палати.—Його піеси=477, 867.

277. Сурмач Роман, галичанин=318,

— Сусідъ=121

278. Суслов Онисим Зиновьевич (Рѣзниковъ) — артист і антрепренер Род. в 1858 році в Херсонщині; слухав лекції в Харьковському і Бернському ун—тах; був співробітником в часописах „Одесский листокъ“ і „Елисаветградскій Вѣстникъ“; на сцені з 1889 року, був у трупах Кропивницького і Саксаганського, а потім згуртував свою трупу, котрою і досі орудує. — Його піеси=655, 904.—Про його=2—164, 243, 260, 297.

— Суслова Ульяна Павловна, родом Сластина з Богодуховського пов. Харьків. г., жінка О. З. Суслова, артистка трупи Саксаганського.—Про неї=2—164.

279. Суходольський Алексѣй Львовичъ, родом з Київа — артист, антрепренер і автор де-кількох піес=480, 540, 888.—Про його=2—287, 328.

280. Сухоруковъ П. Е.=698, 699.

— Сыхро А.=13.

— Сычевский С.=3—260.

281. Сѣдинъ Митрофанъ Карповичъ=807, 868.

— Сѣчевикъ В.=3—3.

## Т.

— Т. М.=3.

— Т. С.=383.

282. Т. Ш.=613. (Див. **Мыдловскій И.**)

282. Тандєтниковъ И.—роменський обиватель, автор де-кількох піес=256, 316.
- Тарасенко Иван=див. Савич А. И.
284. Тарнавскій Авксентій=42.
- Телешовъ С. И.=711.
285. Темницький В.=524.
286. Тенеромо И.—сотрудник газ. „Елисаветградскія Новости“ і „Полтавщина“.—Його піеса=915.
287. Терещенко М. С.=514.
- Терлецький О.=3—303.
288. Тертишный В. А.—автор де-кількох піес=798, 812.
- Тихоміровъ Д.=37.
- Тихонравовъ, проф.=2—190.
- Тищинскій О.=3—59.
289. Тобілевич Іван Карпович (Псевдоніми: Карпенко-Карый, Гнатъ Карый.) Відомий артист і драматург, старший брат М Садовської, М. Садовського і О. Саксаганського (Тобілевичів). Род. в с. Арсеньєвці Єлисаветського повіту Херсонської губ. 14 Сентября 1845 року; учився в Бобринецькому уїздному училищі; служив спершу в Городській Управі, потім був Секретарем Поліції в Єлисаветі, відки його вислано в 1881 році адміністративним порядком в Новочеркаск, де пробув він коло двох років, а в 1883 році вступив у трупу М Старицького; тепер же з давніх часів він пробуває в товаристві українських артистів, що під орудою О. Саксаганського.—Його піеси=179, 189, 224, 247, 261, 293, 310, 331, 332, 343, 344, 345, 346, 357, 358, 359, 395, 396, 481, 515, 541, 555, 620, 630, 647, 666, 693.—Його статті=8; 2—232.—Про його=2—36, 104, 116, 118, 123, 148, 157, 178, 197, 207, 216, 221, 232, 239, 255, 259, 260, 275, 279, 311, 314, 315, 322, 324, 334а.
- Тобілевич О. (А. К.)=див. Саксаганський.
- Тобілевич М. (Н. К.)=див. Садовський.
- Тобілевич М. К.=див. Садовская М. К.
- Тобілевич Карпо Адамович — батько їх. — Про його=2—315а.
290. Тобілевич Софія Виталівна, жінка І. К. Тобілевича, родом Дітковська з Київщини, артистка в товаристві українських артистів під орудою Саксаганського — Її піеса і переклад = 630, 916.—Портрет й=2—330.

291. Тогочний И. А. (Псевдонім И. А. Щеголева)—драматург, живе у Харківі, де служить на залізниці.— Його піеси—516, 700, 743, 764, 765, 813, 844, 891, 899, 905, 906, 917.—Про його—2—239, 243, 328.

— Толстой Левъ.—Переклади його творів—235, 525.

— Томашівський С.—104, 329, 367, 368, 2—282а.

292. Тополя Кирило, жив десь коло Канева, потім в Казані, писав між 1834—1844 роками.— Його піеси—6, 16.— Про його—2—2, 8, 24, 38, 118.

— Трейман Гр.—558.

293. Трембицький Исидоръ — галицький письменник; родився в 1847 році в Станіславові; учився у Львівському і Черновецькому ун—тах; був учителем гімназії і редактором жур. „Весна”.— Його піеси—115, 123, 127, 132, 526.—Про його—2—118.

294. Третьяковъ Н. А. (Т—ковъ Н. А.), служить у війську, капітан, організатор аматорських і салдацьких спектаклів і автор де-кількох піес—744, 766, 767.—Про його—2—267.

— Труш І.—2—340.

295. Тугай—814.

— Тугай (Король)=див. Король-Тугай.

296. Туманенко Д. А.—артист, був у трупі Кропивницького.— Його піеси—418, 482, 848.

— Турбацький Л.—335, 350.

297. Туркевичъ К. А. = 821.

## У.

— Уайлд Оскар—англійський драматург.— Переклад його драми—546.

— Українка Леся=див. Косач Л.

— Українка—артистка в трупі, що під орудою Ф. Левицького.

— Українець—271, 284; 2—169.

— Умановъ-Каплуновскій В. В.=688; 2—264, 297; 3—301.

298. Ураловъ Я. Н.—артист і автор де-кількох піес—889, 898.

299. Устенко Гармашъ Ф.=185, 207, 243, 244, 300.

300. Устянович Корнило—галицький письменник. Род. в 1839 році в с. Волкові в Галичині; учився у Віденськім ун—ті і у Віденській академії уміlostей; редактував сатиричну часопись „Зеркало”,

а потім „Нове Зеркало“; помер 22 лютого 1903 року в селі Довгому Калушського округа.— Його піеси—109, 116.— Про його—2—93а, 118. Окрім того: а) Пыпинъ А.— Обзоръ исторіи славянскихъ літературъ. СПБ 1879 т. 1. б) К. Устіяновичъ — М. Раевскій и россійскій панславизмъ. Споминки. Л. 1884 г. (Автобіографічні звістки.) в) Викъ. К. 1900 і 1902 р. т. 1. г) Некрологи 1903 р.: Галичанинъ № 154, Київская Старина кн. 11 Док. ст. 85—88, ЛНВ. кн. IX ст. 218—222, М. Kiczura — Ruthenische Reue № 7.

— Ухачъ-Охоровичъ К. Ф. = 136.

Ф.

— Ф. Марія=563и.

— Фабіанський — антрепренер української трупи.— Про його =2—290.

301. Фед'кович-Гординський Осип (Іосиф, Юрій) — відомий галицький письменник; родився на Буковині в с. Сторонці Путіловці 8 Августа 1834 року; служив у війську, потім був Окружним Інспектором народних шкіл, редактував видання Товариства „Просвіта“ і часописъ „Буковина“; помер 31 Ноября 1887 року в Чернівцях.— Його піеси і переклади—69, 83, 95, 117, 210, 492, 566.— Про його—а) Автобіографія—Поезії І. Фед'ковича. Л. 1862 ч. 1, в передмові Б. Дідицького. б) М. Драгоманов—Переднє слово при книжці: „Повісті О. Фед'ковича“. К. 1876 р. в) Пыпинъ А.— Обзоръ исторіи славянскихъ літературъ. СПБ. 1879 т. 1. г) И. Франко. Зоря 1886 № 13 і 14. д) Дѣло 1886 № 69. е) Руска Бесѣда 1886 р. Прилога до № 13 Буковини. ж) О. Барв'їнський—Оглядъ життя и творбъ Ю. Фед'ковича. Ватра. Збронникъ В. Лукича. Въ Сtryю 1887 р. з) Зоря 1888 № 2 і 8. и) Огоновській О.—Исторія літератури рускої. Зоря 1888 № 11—14 і окреме видання Л. 1889 ст. 615—661. к) Викъ. К. Т. 1-й 1900, 1902 р. і т. 2-й 1902 р. л) Українка Леся — Малорусские писатели на Буковинѣ. Жизнь 1900 кн. IX. м) Брокгаузъ—Энциклопедический словарь. 1902 кн. 69. н) Колесса О.—Юрій Косован Фед'кович. Зоря 1893 № 1, 2, 6—9, 12—15, 17—20 і окреме видання. Л. 1893 р. 99 ст. 8<sup>o</sup>.

302. Фигнеръ З. И. (Бурлаченко)=849, 869.

— Фортунатовъ П.=2—322.

303. Франко Іван (І. Ф., Fr., Мирон\*\*\* Myron) — відомий галицький письменник; родився 3 Августа 1856 року в с. Нагуєвичах Драгобіцького округа, син селянина; учився у Львівському університеті, доктор філософії; редактував часописи „Світ“, „Жите і Слово“ і другі видання, тепер в редакційному комітеті журналу ЛНВ.—Його піеси і переклади—128, 142, 159, 274, 288, 304, 305, 319, 320, 333, 384, 431, 435, 460, 493, 494, 610, 921.—Його статті—136, 139, 143, 150, 156, 171, 172, 173, 209, 327, 332, 349, 361, 377, 385, 404, 410, 411, 432, 443, 444, 470, 471, 472, 473; 2—45, 46, 127, 172, 270, 341; 3—73, 126, 134, 148, 153, 210, 212, 250, 254, 257, 264, 301.—Про його=а) В поті чола. Образки з життя робучого люду І. Франко. З переднім словом М. Драгоманова і автобіографією. Л. 1890. б) Огоновській О.—Історія літератури рускої. Зоря 1892 № 1—3 і окреме видання 1893 р. ч. III отд. 2 ст. 915—1072. в) Сумцовъ Н. Современная малорус. этнография. Кіев. Стар. 1895 № 7 і 8 і відбитка. К. 1897 р. г) Дегенъ Е.—І. Франко. Новое Слово 1897 кн. 6 Мартъ. д) М. Павлик. Спис творів Івана Франка. Л. 1898 р. е) Викъ. К. 1900 і 1902 т. 1-й і 1902 р. т. 2. ж) Василевский—Современная Галиция. СПБ 1900 г. гл. IX ст. 219—227. з) М. Славинский — Въ потѣ чела. И. Франка. Пер. Рувимовой и Ольгина подъ ред. и съ предисловиемъ М. Славинского. СПБ. 1901 г. и) Sembratowycz R.—Iwan Franko. Ein literarisches charakterbild. X Strahlen 1901 № 5. к) А. Крымский—Энциклопедич. словарь Брокгауза 1902 г. кн. 74 ст. 473—476. л) Суkenниковъ М.—У И. Франка. Новости дня 1902. Приложение къ № 6963. м) Стешенко И.—Новѣйшая украинская поэзія. Научное Обозрѣніе 1902 кн. XII ст. 49. н) Терлецький О.—І. Франко. Споминки і матеріали. З. Н. Т. ім. Ш. 1902 кн. L ст. 1—64 і ЛНВ 1902 кн. IX ст. 225 і д. о) Ефремовъ С.—Пѣвецъ борьбы и контрастовъ. Кіев. Старина 1903 кн. 11 і 12. п) Славинский — Новая малорус. литература. Вѣстникъ и библиотека самообразованія. 1903 № 24—12 Іюня. р) Промінь 1906 № 22.

— Фредро О.—польський драматург.—Переклади його творів=68, 627.

304. Фрич Осип=86.

X.

- Хакановъ А. = 3—134.
- Харківець=2—196.
- Хванько А.=див. Кримський А.
- 305. Хмара Н. М. (З—скій)=287.
- Хомяковъ А.=21.
- 306. Хоткевич Гнат — письменник, учився в Харьковському Технологічному інституті.—Його піеси=462, 542, 563з.—Статті його=808; 2—265, 283.—Про його=2—258, 328.
  - Хуторна Л. — артистка в трупі Садовського. — Про неї =2—347.
  - Хуторянин = див. Комаров М.
  - Хуторянинъ = 2—123.

II.

- Ц. Н.=146.
- 307. Цеглинський Григорій (Псевдонім його Г. Григорієвичъ)  
— галицький драматург. Родився 9 Марця 1853 року в містечку Калуші в Галичині; учився у Віденському ун—ті; був учителем гімназії у Львові; тепер Директор Перемишльської гімназії.—Його піеси = 156, 170, 171, 172, 173, 196, 209, 334, 350, 372, 373, 495, 527, 611.—Його стаття=334.—Про його=а) A de Gubernatis. Dictionair international des ecrivains du jour. Livraisons I—X. Florens 1120 ст. б) О. Огоновський — Історія літератури рускої. Зоря 1889 № 4 і 5 і окреме видання Л. 1889 р. ч. II в II ст. 882—908.
- 308. Целевич Юліян — галицький письменник. Родився 23 Марця 1843 року в селі Павельчу коло Станіславова; учився у Львівському ун—ті, доктор філософії; був учителем історії у Львівській гімназії; помер 12 Ноября 1892 року у Львові.—Його переклад=628.—Про його=Некрологи 1893 року: К. Лучаківський — Зоря № 6 і 7 (з портретом), Правда № 1 ст. 54—56
  - Цертелевъ князъ=8.
- 309. Цыганко, Цыганенко П. В.=745, 746, 850.

310. Циссъ Александръ Даниловичъ, підписувався ще псевдонімом: Мовчій М. і окрім того: Ц.... батько, родом з Полтавщини, учився в 60-х роках в Київському ун—ті; служить військовим (дивізіонним) лікарем.—Його піеси=52, 53, 61, 370.

Ч.

- Ч. Є.=2—227.
- Ч—ный Е.=143.
- Ч—ко Л—ко=283.
- Чайченко В.=Грінченко Б.
- Чалый М. К.=413.
- Чалый, артист в трупі Гайдамаки.
- Czapelskyj W. (Чапельський)=2—312; 3—264.
- Чаплицкая А. А.— артистка в т—ві під орудою О. Левицького.
- Чарнецький Ст. = 547, 887, 892, 902, 918, 919, 920, 921; 2—342.
- Чередниченко И.=88.

311. Череватенко Іван Якович, родився 21 Февраля 1865 р. в с. Россоші Острогожського повіту Вороніжської губ., син селянина; учився у Вороніжській реальній школі; помер 24 Октября 1893 р. в с. Россоші; на зоставлені ним гроші видавалися книжки українські і засновані фонди при Львівському товаристві „Профспілка“ і при СПБ. т—ві для видання дешевих книжок.—Його піеса =245.—Про його—а) Некрологи 1894 р.: В. Чайченко—Зоря № 2 ст. 43 і М. Крамаренко—Зоря № 2 ст. 48. б) Грінченко Б.—Видання коштом І. Череватенка і премії його імені. ЛНВ 1901 кн. 3. в) Киевская Старина 1902 кн. 5. Док. ст. 118. Конкурс „Просвіти“ на премії імені Череватенка.

- Черепинъ В.=3—169.
- Чернышевъ Н.—Переклад його піеси=587
- Чернявський М.=556
- Черняк Н.=563 а.
- Чеховъ А.=923.
- Чижикъ А.=728.
- Чириков Е.=924.
- 312. Чирко В. Е.=890.

— Чичорський Ростислав Львович—артист, родом з Єлисаветського повіту Херсон. г., син чиновника; учився в реальній школі; на сцені здавна в трупі Саксаганського —Портрет його—2—330.

— Чмыревъ Н.—43.

313. Чоканська=556.

— Чорноморець М.=680; 2—170.

314. Чорнило М.=528.

— Чугуєвець П.=2—27, 160.

— Чужбинський А.=7.

### III.

— Ш. С. П.=344.

315. Шабельськая А. С.—псевдонім Олександри Станіславовни Монвід-Монтвід, відомої россійської писательки, її оповідання переважно з українського народного життя.—Її українська піеса=195.

315. Шабленко А. Я. — український письменник, редактор-видавець журнала „Вільна Україна”, що виходив в С.-Петербурзі з початку 1906 року.—Його піеса=815.

317. Шаповал Кузьма — родом К. Шохин, з Полтавщини; в 60-х роках жив у Харкові.—Його піеса=54.

318. Шатковський Александр Феофилович — артист, був у трупах Деркача, Гайдамаки і Світлова; автор де-кількох піес = 780, 781.

319. Шаховской князь Алексадръ Александровичъ — відомий россійський драматург; родився 24 Апріля 1777 року в Смоленській губ.; учився в Московському ун—ті; служив у війську, потім був членом театральної дирекції в СПБ.; помер в Москві 22 Генваря 1845.—Його піеса=1. — Про його: а) Зотовъ Р.—Князь А. Шаховской. Репертуаръ и пантеонъ 1846 № 4. б) Смирновъ П. — Воспоминанія о князѣ А. А. Шаховскомъ. Пантеонъ 1847 т. 1 кн. 1. в) Гербель Русские поэты въ биографияхъ и образцахъ. СПБ. 1880 ст 224—234. г) Гаршинъ Е. — Забытый писатель. Историч. Вѣстникъ 1883 кн. 7. д) Аксаковъ С. — О заслугахъ кн. Шаховского въ драматич. словесности. Сочиненія т. IV. е) Ярцевъ А. — Князь А. Шаховской. Ежегодникъ Императорскихъ театровъ. 1894—1895. Его же — Къ жизнеописанію кн. А. Шаховскаго. Русский Архивъ 1896 кн. 3 ж) Энгельгардтъ Н.—Исторія русской литературы XIX столѣтія. Т. 1. СПБ. 1902 ст, 114—116,

225—227 і 231. з) Брокгаузъ — Энциклопедич словарь 1904 кн.  
77 ст. 225—226.

320. **Шевченко Тарас Григорович**—славний поет український. Родився 25 Февраля 1814 року в с. Моринцях Звенигородського уїзду Київської губ.; батьки його були кріпаки пана Енгельгарда. 22 Апріля 1838 р. Т. Ш. був викуплений на волю. В 1840 році вийшов у світ його „Кобзарь“, в 1844 р. він скінчив Академію „Свободнимъ художникомъ“, а в 1847 р. Т. Ш. арештовано в справі Кирило-Мефодієвського братства і здано рядовим в Оренбургський корпус, відки він визволився в 1857 р. Помер в Петербурзі 26 Февраля 1861 р., а похований на правому березі Дніпра коло Канева Київської губ., на Чернечій горі, що тепер зветься Тарасовою.—Його піеса= 43, 76, 221, 270, 371, 484, 557.—Звістки про його життя і твори дивись мій бібліографічний покажчик: „Т. Шевченко въ литературѣ и искуствѣ“. Одеса. 1903 г. 140 ст. 8".

— **Шевченко - Гамалій** — артистка-співачка, була в трупі Кропивницького, потім у Садовського, живе в Переяславі Полтавської губ.

— **Шекспір У.** — драматург англійський.—Переклади його творів = 137, 139, 361, 409, 410, 411, 443, 444, 470, 471, 472, 473, 492, 566.

— **Шенрокъ А.**=2—124, 171; 3—139.

— **Ш(ереперя) Стецько**=дивись Писаревскій С.

— **Шериданъ**=114.

— **Шеховичъ С.**=6.

— **Шиллер**—поет німецький.—Переклади його творів = 197, 208, 222, 301, 308, 563ж.

— **Школichenko (Ш-ко) Мусій**=237, 241.

321. **Шмігей А.**=454.

— **Шостаковська Юлія Степановна**, родом **Маньковська**, з Полтавщини, була учителькою в народній школі, артистка в трупі Гайдамаки.—Портрет Ї=2—326, 330.

322. **Шостаковський Иван Васильевич**, родом подолянин, учився в семинарії, артист і автор де-кількох пісес, був в трупі Кропивницького; помер в Єлисаветі в кінці Сентября 1895 року.—Його піеси=271, 722.—Про його=2—198.

— **Шрагъ И.**=2—232.

— **Шрамъ К. А.**=136, 146, 261, 622; 2—55

- Штраусъ = 629.  
— Шугуровъ Н.=264.  
323. Шуткевичъ=636.

Щ.

— Щеголевъ И. А.=див. Тогочний И.

— Щепкинъ Михаилъ Семеновичъ—зnamенитий россійсько-український артист; родився 6 Ноября 1788 р. в селі Краснім Курської губ., син кріпака; учився в Курській губерській школі; на сцені з 1805 року; яко український артист виступив вперше в Полтаві і там зажив собі такої слави, що Полтавська громада, по почину Малороссійського Генерал-Губернатора князя Репніна, зібрала 10,000 рублів (на асігнації), на котрі і викуплено Щепкина на волю в 1821 році, а в 1822 р. його принято на Імператорську сцену в Москві; друг Т. Шевченка; помер в Ялті 11 Августа 1863 р.—Про його=2—6, 13, 15, 16, 21, 31, 57, 89, 95, 99, 100, 103, 109, 111, 122, 162, 182, 191, 224, 230а, 232, 234, 237, 249, 266, 277, 288, 296, 307, 308, 320.

— Щепкинъ М. А.=2—233, 266.

— Щоголевъ П. Е.=2—298.

324. Шурат Василь — галицький письменник, син селянина, учився у Віденському ун—ті, учитель гімназії в Бродах.—Його пісси=351, 385.—Його стаття=319.—Про його=Викъ. К. 1902 т. 1 ст. 470—474.

Ә.

— Энгельгардтъ Н. = 3—319.

Ю.

— Южаковъ С. Н. = 3—65.

— Юшковъ Н. = 2—103.

— Ю—съ = 504.

Я.

— Языковъ Д.=3—128, 212, 237, 260.

325. Янковский А.=55, 64, 129.

326. Яновська Любов Олександровна — відома писателька, родом Щербач; родилася в с. Миколаєвці Борзенського повіту Чер-

ниговської губ. в 1861 році; виховувалась в Полтавському дівочому інституті.—Її піеси—420, 455, 456, 485, 517, 518, 543, 558, 870, 892.—Про неї—а) Гриневичъ П.—Волынь 1901 № 283 (в рец на „Кievskую Старину” за 1901 р.) б) В. Л—ко — Новини нашої літератури. ЛНВ. 1901 № XI. в) Гринченко Б.—Изъ новостей украинской литературы. Волынь 1902 № 42.—г) Дополненія къ ст. И. Франка объ украинской литературѣ. — Киев. Старина. 1902 кн. 3 Док. ст. 172. д) Викъ. К. 1903 т. 3 ст. 463—495 (з портретом) Див. теж—2—328.

— Яновський Б.=121, 155; 3—153.

327. Янчукъ Н. А.—редактор журнала „Этнографическое Обозрѣніе”, що видає в Москві „Общество любителей естествознанія, антропологии и этнографіи”.—Його піеси=644, 656, 689, 690, 701.

— Янъ=195, 297.

— Ярещенко О.—артист в трупі Садовського.—Про його =2—347.

328 Яричевський Сильвестр—галицький письменник.—Його піеси=352, 496.—Про його: О. Маковей в ст. „З житя і письменства”. ЛНВ. 1899 кн. 4 ст. 47.

329. Ярмоленко М. И.=347.

— Ярошенко Іван Митрофанович, родом з села Врадіївки Ананьев. у Херс. г., артист, був у трупі Саксаганського, потім антрепренер.—Про його—2—243.

— Ярцевъ А. А.=2—182, 234; 3—319.

— Ярченко М.=2—183.

— Ясенчик М.=663.

330. Яхимовичъ Гнатъ — галицький письменник; родився в 1831 році; був священником в селі Дебеславцях Коломаїського округа, де й помер в 1878 році.—Його піеса = 84.—Про його =2—118.

Кінець.

Пояснення скорочень, яких ужито в сій книжці, і де-які замітки для користування нею.

**Биб.** — Бібліографія.

г.—город і год.

газ.—газета.

губ.—губернія.

д.—дія.

див.—дивись.

др.—драма і друкарня.

**Дѣло і Діло** — галицька часопись, що виходить у Львові.

жур.—журнал.

**З. Н. Т. ім. Ш.** — Записки Наукового Товариства імені Шевченка, що виходять у Львові під ред. проф. М. Грушевського.

заг.—заголовок.

**Заря** — Київська газета, що виходила спочатку 1880 років.

**Зоря** — галицька газета, що виходила у Львові у 1880—1898 р.

изд.—изданіє.

К.—Київ.

к.—копійка.

**Кiev. Star.** — Кіевская Старина, журнал, що виходить з 1882 року.

кн.—книга.

кор.—корона.

кр.—крейцер.

Л.—Львів (Лемберг).

**ЛНВ.** — Літературно - Науковий

Вістник, журнал, що виходить у Львові з 1898 р.

М.—Москва.

Од.—Одесса.

**Основа** — журнал, що виходить в СПБ. в 1861—1862 р.

**Основа** — галицький журнал, що виходить у Львові в 1870 роках.

пр.—примірник.

проф.—професор.

р.—рік.

Ред.—редакція

рец.—рецензія.

Род.—родився.

с.—село або слобода.

соч.—сочиненіє.

сот.—сотик.

СПБ.—С.-Петербург.

ст.—сторінка і стаття.

т.—том.

тип.—типографія.

т-во—товариство.

ун—т—університет.

уч.—учився.

Х.—Харків.

ц.—цина.

ч.—частина.

## Оглав.

|  | <i>Cmp.</i> |
|--|-------------|
| I. Передмова . . . . .   | I—VI        |
| II. Частина I. Драматичні твори українською мовою:   |             |
| А. — Надруковані твори . . . . .   | 1—90        |
| Б. — Ненадруковані твори . . . . .   | 91—120      |
| В. — Перелік п'єс по алфавіту . . . . .  | 121—132     |
| III. Частина II. Писання про українську драму і театр  | 133—168     |
| IV. Частина III. Показчик імен, згаданих в сій збірці,<br>з короткими звістками про українських драматур-<br>гів, композиторів, перекладачів та сценічних діячів | 169—228     |
| V. Пояснення скорочень . . . . .   | 229         |



## Найважнійші помічені друкарські помилки.

---

| <i>На якій<br/>стороні.</i> | <i>В якому<br/>числі.</i> | <i>Надруковано.</i> | <i>Треба читати.</i> |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------|----------------------|
| 14                          | після № 49                | 1865                | 1864                 |
| 18                          | під № 96                  | обвинувачування     | обвинувачення        |
| 27                          | " 148                     | Алвксандровъ        | Александровъ         |
| 28                          | " 157                     | про                 | що                   |
| 33                          | " 189                     | 1877                | 1887                 |
| 36                          | " 207                     | О. Ус—ка            | Ө. Ус—ка             |
| 37                          | " 215                     | 1888                | 1889                 |
| 47                          | " 284                     | цеозури             | цензури              |
| 52                          | " 312                     | 1905                | 1896                 |
| "                           | " 313                     | 1895                | 1896                 |
| 54                          | " 327                     | 1883                | 1893                 |
| 57                          | " 334                     | 1866                | 1896                 |
| 60                          | " 357                     | В—дичъ              | В—dur.               |
| 61                          | " 361                     | кар.                | кор.                 |
| 62                          | " 369                     | Старина             | Газета               |
| 73                          | " 463                     | П. Квітки           | Г. Квітки            |
| 79                          | " 501                     | положылъ            | положиль             |
| 83                          | " 517 <sup>6</sup>        | 1900                | 1906                 |
| 93                          | після № 592               | 393                 | 593                  |
| 101                         | під № 692                 | Захарченко          | Захаренко            |
| 119                         | " 922                     | в 4 діях            | в 3 діях             |
| 136                         | " 10                      | Солятика            | Соленика             |
| 146                         | " 122                     | № 89                | № 99                 |
| 154                         | " 214                     | Зора                | Зоря                 |
| 163                         | " 299a                    | Wachnianum          | Wachnianup           |
| 188                         | " 108                     | труп                | трупі                |
| 228                         | " 330                     | Яхимовичъ           | Якимовичъ            |

---



## Видавництво „СНІП“. № 1.

Склад видання:

1. Книгарня жур. „Киевская старина“. (Кiev, Безаковська № 8).
2. Книгарня Одес. українського товариства „Просвіта“ (Одесса, Софієвська № 30).

Ціна 1 р 20 к.

Там же можна добути ще сі книжки:

Т. ШЕВЧЕНКО ВЪ ЛИТЕРАТУРЪ И ИСКУССТВЪ. М. Комарова.  
Од. 1903 г. ц. 75 к.

ОПОВИДАННЯ ПРО БОГДАНА ХМЕЛЬНЫЦЬКОГО. Якъ винъ  
вывзоловъv Україну. М. Комаря Спб. 1901 г. ц. 8 и 15 к.

ОПОВИДАННЯ ПРО АНТОНА ГОЛОВАТОГО та про початокъ  
Чорноморського козацького війська. М. Комаря. Спб. 1900 г.  
ц. 5 и 10 к.

ПОЧЫНОКЪ. Писни, думы та мрії. Г. Комаровои Од. 1905 р.  
ц. 50 к.

ТВОРЫ О. КОНИСЬКОГО-ПЕРЕБЕНДИ. Оповидання Т. 1 и 2.  
Од. ц. по 50 к. Т. 3. Ялта, ц. 1 р. Т. 4. Од. 1903 р. ц. 80 к

ЧОРНА РАДА. Хроника 1663 року. Написавъ П. Кулишъ Од.  
1901 р. ц. 50 к., а з малюнками 1 р. 25 к. і 2 р.

